

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 122 (2004)

**Heft:** 202

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches  
HandelsamtsblattFeuille officielle suisse  
du commerceFoglio ufficiale svizzero  
di commercio

**Redaktion und Verlag:** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag:** Markus Tanner  
**Druck:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich):** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt.); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst:** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Ämliche Publikationen:** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate:** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Errscheinungsweise:** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition:** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'Economie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition:** Markus Tanner  
**Impression:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel):** Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement:** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles:** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annouces d'annonces:** SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution:** Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione:** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione:** Markus Tanner  
**Stampa:** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale):** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio abbonamenti:** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali:** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci:** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione:** Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Archipoint GmbH**, in Lenzburg, CH-400.4.025.936-8, c/o Schatzmann Treuhänder, Bahnhofstrasse 15, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 4. 10. 2004. Zweck: Geschäftstätigkeit in der Werbebranche, einschliesslich Leitung von Werbeagenturen, Werbeberatung, Verbreitung von Werbung sowie deren Entwurf und Vermarktung, Leitung von PR-Agentur, Büro für Forschung und Organisation und Beratung auf dem Gebiet der Produktförderung und Marktanalyse, Gewerbestudien und Betriebsorganisation, Design von Netzwerkeiten, Zuverfügungstellung von Zugangsmöglichkeiten und/oder Zugriffsseiten zu digitalen Netzen über das Internet; kann Geschäfte auf Rechnung Dritter, als Vermittler oder in Form von Beteiligungen tätigen sowie alle Arten von Industrie- und Handelsgeschäften abschliessen und zivilrechtliche Handlungen ausführen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rosseppin, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Pressler, Ray, deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst-Bütgen (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Steiner, Ulrich, von Bern, in Roggliswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8128 vom 12.10.2004  
(02497152 / CH-400.4.025.936-8)

■ **Commswitch Services SA, Zweigniederlassung Mägenwil**, in Mägenwil, CH-400.9.025.937-6, Hintermättlistrasse 1, 5506 Mägenwil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Commswitch Services SA, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Lausanne. Handelsregisterneintragung Hauptsitz: 16.07.2003 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB 188 vom 28.09.2004, S. 14]. Zweck Hauptsitz: Handel und Herstellung sowohl von Geräten als auch von Software, von Informationsausrüstung, Elektronik und Telekommunikation. Eingetragene Personen: Michoud, Jean-Luc, von Lausanne, in Morlon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Conen, Chanan, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naef, Bernhard, von Watwil, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8129 vom 12.10.2004  
(02497154 / CH-400.9.025.937-6)

■ **MAB Management Advisory Board AG**, in Zurzach, CH-400.9.025.938-4, Zürcherstrasse 42, 5330 Zurzach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: MAB Management Advisory Board AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Niederurnen. Handelsregisterneintragung Hauptsitz: 04.12.2000 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB 186 vom 24.09.2004, S. 7]. Zweck Hauptsitz: Die Gesellschaft erbringt Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Marketingberatung. Eingetragene Personen: Höpli, Peter, von Wängi, in Auder, mit Einzelunterschrift; Höpli, Franziska, von Wängi, in Walterswil, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8130 vom 12.10.2004  
(02497156 / CH-400.9.025.938-4)

■ **SWISS CROSSBOW MAKERS GmbH**, in Vordemwald, CH-400.4.025.939-7, Rümlibergstrasse 4, 4805 Vordemwald, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 20.08.2004, 3.09.2004. Zweck: Herstellung von Sport- und Jagdarmbrüsten in der Schweiz, deren Vertrieb sowie Handel mit entsprechendem Zubehör wie Bekleidung, Taschen, Hüten, Schuhen, Gürteln und Accessoires aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaub, Ralph, von Buckten, in Vordemwald, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Dzielkan, Dr. Marcin, polnischer Staatsangehöriger, in Michalowitz (PL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 8131 vom 12.10.2004  
(02497160 / CH-400.4.025.939-7)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **Antalis (Switzerland) AG**, in Lupfig, CH-400.3.911.059-3, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11.06.2004, S. 1, Publ. 2304848). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eberle, Roger, von Plums, in Obereingstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pletscher, Jürg, von Schaffhausen und Schleithelm, in Wislikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8132 vom 12.10.2004  
(02497162 / CH-400.3.911.059-3)

■ **Antalis AG**, in Lupfig, CH-660.0.025.938-3, Betrieb eines Handelsgeschäfts, insbes. für Produkte für die grafische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.2004, S. 1, Publ. 2293374). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eberle, Roger, von Plums, in Obereingstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pletscher, Jürg, von Schaffhausen und Schleithelm, in Wislikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8133 vom 12.10.2004  
(02497164 / CH-660.0.025.938-3)

■ **Big-Stella AG**, in Aarau, CH-400.3.010.244-5, Betrieb und Unterhalt von Musikautomaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19.08.1999, S. 2, Publ. 5681). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberdorf BL (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 4) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Big-Stella AG.

Tagebuch Nr. 8134 vom 12.10.2004  
(02497170 / CH-400.3.010.244-5)

■ **BTS-Trennwandsystem AG**, in Habsburg, CH-400.3.023.674-5, Herstellung und Montage von Trennwandsystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 1, Publ. 574076). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hartmeier, Roland, von Wettingen, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8135 vom 12.10.2004  
(02497172 / CH-400.3.023.674-5)

■ **CDW AG**, in Hunzenschwil, CH-400.3.022.720-3, Handel mit elektronischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14.07.2004, S. 1, Publ. 2359188). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grolimund, Dieter, von Trimbach, in Mellingen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 8136 vom 12.10.2004  
(02497174 / CH-400.3.022.720-3)

■ **ERNE AG Bauunternehmung**, in Laufenburg, CH-400.3.024.979-8, Betrieb einer Bau-, Kies- und Betonunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2004, S. 1, Publ. 2273444). Zweigniederlassung neu: Mutterz (HR BL).

Tagebuch Nr. 8137 vom 12.10.2004  
(02497176 / CH-400.3.024.979-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 160 vom 13.08.2004, S. 1, publizierten TB-Eintrags Nr. 6673 vom 19.08.2004. **ERNE AG Holzbau**, in Laufenburg, CH-400.3.920.202-0, Kleinembaum-, Modulbau-, Fensterbau- und Holzbaunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07.10.2004, S. 1, Publ. 2482614). Zweigniederlassung: [Da die Zweigniederlassung Mutterz BL irrtümlich eingetragen wurde, wird dieser Eintrag wieder gelöscht] [bisher: Mutterz (BL)].

Tagebuch Nr. 8138 vom 12.10.2004  
(02497178 / CH-400.3.920.202-0)

■ **Glascom AG**, in Gebenstorf, CH-400.3.007.009-1, Handel mit und Montage von Flachglas, Spiegeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2004, S. 1, Publ. 2487528). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Strasser & Vögeli Treuhänder AG, in Küttingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8139 vom 12.10.2004  
(02497180 / CH-400.3.007.009-1)

■ **Holcim (Schweiz) AG**, in Würenlingen, CH-550.1.007.896-2, Fabrikation von und Handel mit hydraulischen Bindemitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.2004, S. 2, Publ. 2344828). Fusion: Uebernahme der Aktien und Passiven der 'Saceba - Società Anonima Cementi', in Morbio Inferiore (CH-524.3.006.603-9), gemäss Fusionsvertrag vom 20.08.2004 und Fusionsbilanz per 30.06.2004. Aktiven von CHF 24'001'382.43 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 4'542'726.07, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da

die übernehmende Gesellschaft 99,98 % der Aktien der übertragenden Gesellschaft besitzt, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Die Minderheitsaktionäre der übertragenden Gesellschaft erhalten eine Abfindung von CHF 2'000.- pro Aktie.

Tagebuch Nr. 8140 vom 12.10.2004  
(02496910 / CH-550.1.007.896-2)

■ **Käserci-Genossenschaft Mühlaus**, in Mühlaus, CH-400.5.001.892-4, Genossenschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8642). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heim, Albert, von Eschenbach LU, in Mühlaus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käppeli, Eduard, von Mühlaus, in Mühlaus, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Rolf, von Mühlaus, in Mühlaus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Daniel, von Rüeggisberg, in Mühlaus, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Roland, von Mühlaus, in Mühlaus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hintermann, Karl, von Spreitenbach, in Mühlaus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 8141 vom 12.10.2004  
(02497182 / CH-400.5.001.892-4)

■ **Icanox.ch GmbH**, in Böbikon, CH-400.4.019.137-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 27.05.2004, S. 2, Publ. 2279812). Statutenänderung: 28.09.2004. Zweck neu: EDV-Netzwerk- und -Kommunikation sowie diesbezügliche Beratung und Programmierung; kann sich im In- und Ausland an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Personal an Dritte verleihen. Stammkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 20'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elmer, Martin, von Elm, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.- [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Haymoz, Alain, von Alterswil, in Mönchaltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.- [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Schwitzer, Heinz, von Schneisingen, in Böbikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Schwilber-Luprich, Rosmarie, von Schneisingen, in Böbikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rieder, Dominik, von Grindelwald, in Rüti ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-.

Tagebuch Nr. 8142 vom 12.10.2004  
(02497186 / CH-400.4.019.137-3)

■ **Montage Team Vitali GmbH**, in Suhr, CH-400.4.021.067-9, Montage von Doppel- und Holzböden usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vitali, Rinaldo, italienischer Staatsangehöriger, unbekanntes Aufenthalts, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.- [bisher: in Suhr].

Tagebuch Nr. 8143 vom 12.10.2004  
(02497192 / CH-400.4.021.067-9)

■ **Pensionskasse der SCA Packaging Switzerland-Groupe**, in Oftringen, CH-400.7.916.200-1, Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 2, Publ. 841794). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Graber, Willy, von Oftringen, in Oftringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Susanne, von Urkehheim und Bottenwil, in Aarau, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführerin]; Reijers, Lodewijk Henricus Josephus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Beek (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Am, Leonhard, von Bütigen, in Olten, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 8144 vom 12.10.2004  
(02497202 / CH-400.7.916.200-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Jakem AG**, in Mönchwil AG, CH-400.7.006.591-7, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2004, S. 2, Publ. 2284068). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Anslar, Werner, von Densbüren, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anslar, Markus, von Densbüren, in Zeihen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8145 vom 12.10.2004  
(02497206 / CH-400.7.006.591-7)

## INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b> Registre du commerce Registro di commercio	<b>1</b>			
AG 1	FR 4	NE 8	SZ 10	ZH 16
AI 2	GE 5	NW 9	TG 11	
AR 2	GL 7	OW 9	TI 11	
BE 2	GR 7	SG 9	VD 15	
BL 5	JU 7	SH 10	VS 14	
BS 4	LU 8	SO 10	ZG 15	
<b>Schuldenrufe</b> Appel aux créanciers Sciolimento di società	<b>21</b>			
<b>Abhanden gekommene Wertitel</b> Titres disparus Titoli smarriti	<b>24</b>			
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b> Marchés publics Acquisti pubblici	<b>28</b>			
<b>Marken</b> Marques Marchi	<b>31</b>			
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b> Autres publications légales Altre pubblicazioni legali	<b>36</b>			
<b>Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa	<b>40</b>			
<b>Index</b> Indice Indice	<b>41</b>			

Beachten Sie bitte für Ihre  
Publikationen unsere  
Redaktionschlusszeiten!Zustellung per Post, Fax  
und e-Mail

Montagsausgabe:	Mittwoch, 14.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Donnerstag, 14.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Freitag, 14.00 Uhr
Donnerstagsausgabe:	Montag, 14.00 Uhr
Freitagausgabe:	Dienstag, 14.00 Uhr

Bei Benützung des  
SHAB-Formulardienstes gilt  
folgender Redaktionsschluss:

Montagsausgabe:	Donnerstag, 12.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Freitag, 12.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Montag, 12.00 Uhr
Donnerstagsausgabe:	Dienstag, 12.00 Uhr
Freitagausgabe:	Mittwoch, 12.00 Uhr

Profitieren Sie von den kürzeren Durchlaufzeiten und reichen Sie Ihre Publikationen über den SHAB-Formulardienst ein.

Wir beraten Sie gerne unter  
Telefon 031 324 09 92

■ **Personalvorsorgestiftung der Schärer Söhne AG Holzbau**, in Mörken-Wildegg, CH-400.7.006.344-7, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2004, S. 2, Publ. 2284080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Byner, Rolf, von Mörken-Wildegg, in Mörken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärer, Hansruedi, von Mörken-Wildegg, in Mörken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 8146 vom 12.10.2004 (02497212 / CH-400.7.006.344-7)

■ **Ristorante all'Orso GmbH**, in Wohlen AG, CH-400.4.024.177-5, Führung eines Gastgewerbetriebes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 1, Publ. 893174). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Forte, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Gebenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pantaleo, Urso, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-]; Fosca, Lillo, italienische Staatsangehörige, in Wohlen AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagbuch Nr. 8147 vom 12.10.2004 (02497224 / CH-400.4.024.177-5)

■ **Rockwell Automation AG**, in Aarau, CH-400.3.007.712-8, Herstellung und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.2003, S. 2, Publ. 1043288). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grossniklaus, Urs, von Mörken-Wildegg, in Mörken-Wildegg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lumetberger, Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Suhr, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Thomas, von Unterkulm, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wüst, Beat, von Lupfig, in Meisterschwanden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagbuch Nr. 8148 vom 12.10.2004 (02497232 / CH-400.3.007.712-8)

■ **Sandisch AG**, in Wettingen, CH-400.3.004.255-3, Grosshandel mit Artikeln der Sanitärbranche aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23.01.1997, S. 491). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmid, Urs, von Langnau im Emmental, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itten, Daniel, von Aeschi bei Spiez, in Brugg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Equitast AG Treuhänder und Wirtschaftsprüfung, in Wettingen, Revisionsstelle [bisher: R. Hänggi AG, Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, in Wettingen]. Tagbuch Nr. 8149 vom 12.10.2004 (02497236 / CH-400.3.004.255-3)

■ **Schadenzentrum AG**, in Baden, CH-400.3.018.237-4, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Versicherung und versicherungsbezogenem Schulungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2002, S. 2, Publ. 327012). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Winter, Marianne, von Kästen, in Tegerfelden, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 8150 vom 12.10.2004 (02497238 / CH-400.3.018.237-4)

■ **Sitropan AG**, in Eggliswil, CH-400.3.004.323-7, Handel mit Feuerarm-Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2004, S. 2, Publ. 2448548). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Matter, Katharina, von Engelberg, in Ennetmoos, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 8151 vom 12.10.2004 (02497240 / CH-400.3.004.323-7)

■ **Stiftung Reusstal**, in Rottenschwil, CH-400.7.915.149-9, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8346). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kessler-Castellazzi, Erich, von Galgenen, in Oberrohrdorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oetli, Anne, von St. Gallen, in Wohlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Carla, von Meggen und Luzern, in Oberwil-Lieli, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkard, Thomas, von Walensschwil, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bänziger, Esther, von Reute AR, in Eggenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Groux, Rosmarie, von Zürich und Giez und Novalles, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krom, Barbara, von Bremgarten AG und Beinwil am See, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dusei, Goran, von Nidau, in Rottenschwil, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 8152 vom 12.10.2004 (02497246 / CH-400.7.915.149-9)

■ **Trend Textil GmbH**, in Möhlin, CH-400.4.020.976-5, Vertrieb von Werbematerialien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2004, S. 1, Publ. 2409288). Statutenänderung: 24.08.2004. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Umwandlung. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung wird gemäss Umwandlungsplan vom 24.08.2004 und Bilanz per 10.08.2004 mit Aktiven von CHF 213'976.43 und Fremdkapital von CHF 112'355.15 in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Gesellschafter erhalten für ihre bisherigen Stammeitel 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- und Firma neu: **Trend Textil AG**. Zweck neu: Vertrieb von und Handel mit Textilien aller Art und Werbemitteln; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: Stammkapital: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-; Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meier, Bruno, von Möhlin, in Möhlin, mit einer Stammeinlage von CHF 1000, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, René, von Ebi-

kon, in Hünenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000]; Meier-Burri, Karin, von Ebiikon und Möhlin, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 69'000]; Rhenus Treuhand AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 8153 vom 12.10.2004 (02497268 / CH-400.4.020.976-5)

■ **Ukrchiminvest AG**, in Baden, CH-400.3.010.546-5, Finanzierung von Investitionen aller Art im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.2003, S. 2, Publ. 1145918). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Usher and Co, in Genève, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATN Audit and Tax Network AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 8154 vom 12.10.2004 (02497272 / CH-400.3.010.546-5)

## Lösungen Radiations Cancelazioni

■ **Personalconsulting Hurter Neumann**, in Obersiggenthal, CH-400.1.025.625-8, Personalconsulting, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 12.08.2004, S. 1, Publ. 2401740). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 8155 vom 12.10.2004 (02497274 / CH-400.1.025.625-8)

## AI

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Argus Software GmbH**, in Rüte, CH-310.4.001.460-8, Schnetzler, Steinegg, 9050 Appenzel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.10.2004. Zweck: Beratung im EDV-Bereich sowie Entwicklung von Software und Handel mit EDV-Anlagen und -Geräten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen, Geschäftsstellen und Vertretungen errichten sowie Grundimmobilien erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hörler-Streule, Bruno, von Appenzel, in Appenzel (Rüte), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Keller-Sutter, Cyrill, von Altendorf, in Appenzel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Tagbuch Nr. 289 vom 12.10.2004 (02497368 / CH-310.4.001.460-8)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Agrionia AG**, in Appenzel, CH-310.3.000.004-8, Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften jeder Art, Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 28.10.1997, S. 7835). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wezikon ZH (SHAB Nr. 196 vom 8.10.2004, S. 21) im Handelsregister des Kantons Appenzel A. Innerthor von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 290 vom 12.10.2004 (02497376 / CH-310.3.000.004-8)

■ **Breitenmoser Appenzeller Fleischspezialitäten AG**, bisher in Appenzel, CH-310.3.001.240-7, Handel, Verkauf und Veredelung von Fleischwaren, insbesondere von Appenzeller Fleisch- und Wurstspezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10091). Statutenänderung: 12.10.2004. Sitz neu: Rüte. Domizil neu: Sägemühlstrasse 15, Steinegg, 9050 Appenzel. Tagbuch Nr. 291 vom 12.10.2004 (02497378 / CH-310.3.001.240-7)

## AR

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **EXIMED AG**, in Speicher, CH-300.3.014.879-7, Hinterwies 44, 9042 Speicher, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.10.2004. Zweck: Import und Export, An- und Verkauf, Herstellung, Kommerzialisierung und Vertrieb, Wertvermehrung, Lagerung und Transport von Waren und Gütern jedweder Art, insbesondere von medizinischen Ausrüstungen und Lebensmitteln; Gründung und Übernahme von Geschäftszweigen oder Unternehmen im In- und Ausland, Halten von Beteiligungen an solchen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu je CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Langenauer, Christoph, von Urnäsch, in Speicher, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lüthi, Werner, von Walkringen, in Buchs SG, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 840 vom 12.10.2004 (02497370 / CH-300.3.014.879-7)

■ **Hüttenmoser & Co. Beteiligungs - Kommanditgesellschaft II**, in Teufen AR, CH-300.2.014.880-3, Hauptstrasse 101, 9053 Teufen AR, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.10.2004. Zweck: Vermögensverwaltung sowie Erwerb von Vermögensanlagen. Die Gesellschaft kann diese Handlungen und Rechtsgeschäfte selbst vornehmen oder durch Dritte vornehmen lassen, die Gesellschaft verwaltet Vermögensanlagen

ausschliesslich im eigenen Namen und auf eigene Rechnung. Eingetragene Personen: Hüttenmoser, Johann genannt Hans, von Rorschacherberg, in Wittenbach, unbeschränkt haltender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; HELVETRAS GmbH, in St. Gallen, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditäre von CHF 1'000; Gross, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Niedererlen (Teufen AR), mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 841 vom 12.10.2004 (02497372 / CH-300.2.014.880-3)

■ **Magnetopath Georg Sonderegger**, in Heiden, CH-300.1.014.881-5, Hinterbissastrasse 68, 9410 Heiden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hilfe bei allen physischen und psychischen Krankheiten und Schwächen. Eingetragene Personen: Sonderegger, Georg, von Obereg, in Heiden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 842 vom 12.10.2004 (02497374 / CH-300.1.014.881-5)

## BE

## Bern-Mittelland (BE)

## Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ah Verlag GmbH**, in Bern, CH-035.4.033.611-4, Laupenstrasse 2, 3008 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2004. Zweck: Entwicklung, Gestaltung, Produktion und Vertrieb von Lehrmitteln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und vermieten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 21'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Trachsel, Alfred, von Hittnau, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Trachsel, Thomas, von Hittnau, in Burgdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Trachsel, Christoph, von Hittnau, in Loveland (US), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-. Tagbuch Nr. 4967 vom 12.10.2004 (02496942 / CH-035.4.033.611-4)

■ **BICT Verlag GmbH**, in Ostermündigen, CH-035.4.033.612-2, Güterstrasse 5, 3072 Ostermündigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2004. Zweck: Bezeichnet als Verleger, Publizist und Produzent (in Druckform und/oder mittels neuer Medien) die Publikation von Fachmagazinen und Fachliteratur aller Art sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Erarbeitung des publizistischen Grundkonzepts, Redaktion, Verlags- und Inseratemarketing; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wys, Armin, von Landiswil, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Wysz, Rosmarie, von Landiswil, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagbuch Nr. 4968 vom 12.10.2004 (02496950 / CH-035.4.033.612-2)

■ **SOPHIA Schweiz AG**, in Bern, CH-035.3.033.613-6, Morgenstrasse 131b, 3018 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1.10.2004. Zweck: Entwicklung und Vermarktung von IT Sicherheitslösungen und EDV-Dienstleistungen für kleine und mittlere Unternehmen in der Schweiz; kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.-. Qualifizierte Abstammende: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gewisse Sacheinlageverträge vom 1.10.2004: eine Softwarelizenz für den sicheren Internetzugang (Bezeichnung 'SOPHIA Firewall'), zum Preis von CHF 80'000.-, wofür 800 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.- auszugeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegraphisch. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Widmer, Peter, von Heimiswil, in Bätterkinden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Roger, von Trachselwald, in Bätterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Martin, von Rüeggisberg, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Peter, von Wintlerthur und Gossau ZH, in Gossau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revag Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 4969 vom 12.10.2004 (02496964 / CH-035.3.033.613-6)

■ **Stiftung Hélène und Marcel Perincoli-Jörns**, in Muri bei Bern, CH-035.7.033.614-0, c/o Marcel Perincoli, Willetgässli 32, 3074 Muri bei Bern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 26.08.2004. Zweck: Finanzielle Unterstützung von Personen zur Förderung ihrer Fähigkeiten in künstlerischen Gebieten, insbesondere in der Tanz und Musik sowie gemeinnützigen Organisationen und Hilfsprojekten zur Gesundheitsförderung und Projekten im Sinne von Bewusstseinsentwicklung mit Bezug auf unsere Gesellschafts- und Wirtschaftsstrukturen. Organisation: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Perincoli, Marcel, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller-Perincoli, Doris, von Källiken, in Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Perincoli, Cristina, von Bern, in Stücken (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Perincoli, Lorenz, von Bern, in Goldwil (Thun), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Tagbuch Nr. 4970 vom 12.10.2004 (02496970 / CH-035.7.033.614-0)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Artyco Hosang & Fischer**, bisher in Bern, CH-035.2.014.479-8, Typografie, Beratung und Herstellung von Publikationen, Beratung und Dienstleistungen im Bereich EDV usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 2, Publ. 702794). Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Tulpenweg 41, 3097 Liebefeld. Tagbuch Nr. 4971 vom 12.10.2004 (02496972 / CH-035.2.014.479-8)

■ **Eisenbahner-Baugenossenschaft Bern**, in Bern, CH-035.5.014.781-6, Verschaffung gesunder Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen für die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 243 vom 17.12.2003, S. 4, Publ. 2032804). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Guerriero, Carmine, von Italien, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Paul, von Überlangengien, in Bern, Mitglied der Verwaltung und Mitglied des Verwaltungsausschusses, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagbuch Nr. 4972 vom 12.10.2004 (02496980 / CH-035.5.014.781-6)

■ **Ferrari Vins et Comestibles AG**, in Bern, CH-035.3.012.138-5, Betrieb eines Comestibles-Geschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 06.01.1999, S. 53). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lardo, Gerardo, von Italien, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lardo-Barbera, Manuela, italienische Staatsangehörige, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4973 vom 12.10.2004 (02496984 / CH-035.3.012.138-5)

■ **Fürsorgestiftung Schweizer Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger (SBK)**, in Bern, CH-035.7.005.092-3, Unterstützungen an die Mitglieder des Schweizer Berufsverbandes der Krankenschwestern und Krankenpfleger im Falle von Notlagen usw., Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 29.12.2003, S. 4, Publ. 2050316). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Allemann, Ruth Maria, von Farnern, in Münsingen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gachnang, Verena, von Zürich, in St. Gallen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagbuch Nr. 4974 vom 12.10.2004 (02497052 / CH-035.7.005.092-3)

■ **ISS COMMULTISERVICE AG**, in Bern, CH-035.3.020.051-4, Multiserviceleistungen zum Zweck des Unterhaltes und Betriebes an Gebäuden und Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2004, S. 4, Publ. 2213234). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marcell, Régis, von Frankreich, in Sciez (F), stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Arx, Josef, von Härkingen und Egerkingen, in Unterlunkhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Versluis, William Jack, niederländischer Staatsangehöriger, in Stalikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nauert, André, von Bremgarten AG, in Muben, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Beck, Alexander, von Baar, in Baar, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Robert Ulrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Beat Dr., von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Stefan, von Bussnang in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andregg, Doris, von Meiringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied oder einem Direktor; Bickel, Jacqueline, von Ettingen, in Samenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied oder einem Direktor; Burri-Holderer, Alice, von Rüschegg und Schwyz, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied oder einem Direktor [bisher: in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor]. Tagbuch Nr. 4975 vom 12.10.2004 (02497084 / CH-035.3.020.051-4)

■ **ISS Facility Services AG**, in Bern, CH-035.9.017.101-2, Integrale Facility Services Dienstleistungen zum Zweck von Unterhalt und Werterhaltung von Gebäuden usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2004, S. 5, Publ. 2358638), mit Hauptsitz in: Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bertschi, Hanspeter, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied oder Direktor; Küffer, Urs, von Ins, in Zug, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sartore, Alfred, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Versluis, William Jack, niederländischer Staatsangehöriger, in Bonstetten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Alexander, von Baar, in Baar, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Robert, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Beat Dr., von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; La Rosa, Salvatore, von Turgi, in Schinznack Bad (Schinznack-Bad), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied oder einem Direktor; Andregg, Doris, von Meiringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied oder einem Direktor; Bickel, Jacqueline, von Ettingen, in Samenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied oder einem Direktor [bisher: in Hochfelden]. Tagbuch Nr. 4976 vom 12.10.2004 (02497096 / CH-035.9.017.101-2)

■ **Meiblich & Partner AG**, in Bern, CH-035.3.012.583-8, Auswahl, Beurteilung und Vermittlung von Arbeitskräften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15.08.1997, S. 5870). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ADT Aebischer & Dietrich Treuhandgesellschaft, in Bern, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 4977 vom 12.10.2004 (02497102 / CH-035.3.012.583-8)

■ **Müller & Schade AG**, in Bern, CH-035.3.000.891-6, Musikalien- und Instrumentenhandlung und Musikverlag, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 1996, S. 4753). Domizil neu: Moserstrasse 16, 3014 Bern.

Tagebuch Nr. 4978 vom 12.10.2004  
(02497106 / CH-035.3.000.891-6)

■ **SIGTS Natursteine GmbH**, in Laupen, CH-035.4.030.370-3, Verarbeitung von und Handel mit Natursteinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 2, Publ. 394556). Firma neu: **SIGTS Natursteine GmbH in Liq.**, Liquidationsdomizil neu: c/o Mark Siegenthaler, Hafpferweg 3, 3205 Gümmenen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30.09.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Frank, von Schangnau, in Laupen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Siegenthaler, Mark, von Schangnau, in Gümmenen (Mühleberg), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: in Laupen, Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 4979 vom 12.10.2004  
(02497116 / CH-035.4.030.370-3)

■ **SwissOlio - Verband Schweizerischer Hersteller von Speiseölen, Speisefetten und Margarin**, in Bern, CH-035.5.014.776-4, Wahrung der wirtschaftlichen und wirtschaftspolitischen Interessen der Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 30. 09. 2002, S. 3, Publ. 663704). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bordoni, Giancarlo, von Sembraucher, in Viganello, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gavillet, Marcel, von Poney-le-Jorat und Vuherens, in Aegerten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cè, Antonio Francesco, von Lugano, in Viganello (Lugano), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nünlist, Frank, von Hägendorf, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4980 vom 12.10.2004  
(02497128 / CH-035.5.014.776-4)

■ **Vini Cappelletti Vinotek GmbH**, in Bern, CH-035.4.019.983-1, Handel mit Wein und Spirituosen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1998, S. 7249). Statutenänderung: 9. 09. 2004. Firma neu: **Delica GmbH**, Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Cappelletti, Corrado L., von Bern, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rugolo, Michele, von Flisibach, in Strengelbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 4981 vom 12.10.2004  
(02497134 / CH-035.4.019.983-1)

■ **Wohlfahrtsfussung von Verkauf Schweiz - Verband verkaufsorientierter Fachleute und Firmen**, in Köniz, CH-035.7.010.535-0, Fürsorge für die Aktivmitglieder von Verkauf Schweiz - Verband verkaufsorientierter Fachleute und Firmen usw., Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 4, Publ. 989916). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vogel, Walter, von Basel, in Basel, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4982 vom 12.10.2004  
(02497136 / CH-035.7.010.535-0)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Hellinge Ingenieurbüro**, in Köniz, CH-035.1.021.274-3, Planung, Entwicklung und Produktion von Industrieerzeugnissen und Lichttechnik, Einzelzirma (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2002, S. 3, Publ. 759948). Löschung infolge Geschäftsübergangs.

Tagebuch Nr. 4983 vom 12.10.2004  
(02497138 / CH-035.1.021.274-3)

Emmental - Oberaargau (BE)

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **ARIFIN AG**, in Jegenstorf, CH-053.9.017.027-5, Löwenplatz 3a, 3303 Jegenstorf, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: ARIFIN AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Statuten Hauptsitz: 13.08.2004. Handelsregister-Eintragung Hauptsitz: 01.10.2004. Zweck Hauptsitz: Erbringung von Architekturleistungen und Baumanagementleistungen, Beratung, Baurecht und Anbieten von Dienstleistungen aller Art im Rahmen von Bauvorhaben. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, halten und veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Eingetragene Personen: Salvisberg, Erich, von Mühleberg, in Jegenstorf, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1967 vom 12.10.2004  
(02496804 / CH-053.9.017.027-5)

■ **W. von Mühlänen**, in Roggwil BE, CH-053.1.017.028-6, Käserstrasse 9, 4914 Roggwil, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Serviceleistungen rund um das Bauen, Schulung und Ausbildung, Dozententätigkeit. Eingetragene Personen: von Mühlänen, Walter, von Bolligen, in Roggwil BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1968 vom 12.10.2004  
(02496806 / CH-053.1.017.028-6)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Grafikwerkstatt Gerd M. Albrecht**, bisher in Lützelhüli, CH-053.1.015.642-9, Verlagsauslieferung von Postkarten, Doppelkarten und Kalendern, Einzelzirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 3, Publ. 362520). Firma neu: **Grafikwerkstatt Gerd M. Albrecht**. Sitz neu: Affoltern im Emmental. Domizil neu: Bannholz, 3416 Affoltern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Gerd Maria, deutscher

Staatsangehöriger, in Affoltern im Emmental, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Grüenmatt (Gemeinde Lützelhüli)]; Wolf/Albrecht, Katharina, von Wallisellen, in Affoltern im Emmental, mit Einzelunterschrift [bisher: in Grüenmatt (Gemeinde Lützelhüli)].

Tagebuch Nr. 1969 vom 12.10.2004  
(02496808 / CH-053.1.015.642-9)

■ **Marfan Stiftung (Schweiz)**, in Langenthal, CH-053.7.007.999-4, Stütz und begleitet Menschen und Familien in irgend einer Weise vom Marfan-Syndrom betroffenen sind, Stiftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2004, S. 3, Publ. 2132438). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2004, S. 3) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1970 vom 12.10.2004  
(02496810 / CH-053.7.007.999-4)

■ **MPC III Diskotheken und Tanzlokal GmbH**, bisher in Basel, CH-270.4.013.042-5, Betrieb, Verwaltung und Vermietung von gastronomischen Betrieben, insbesondere von Diskotheken und Tanzlokalen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 2003, S. 5, Publ. 946664). Statutenänderung: 22. 09. 2004. Sitz neu: Münchringen. Domizil neu: c/o Gasser Treuhand Münchringen AG, Müllmatt 7, 3303 Münchringen. Zweck: Betrieb, Verwaltung und Vermietung von gastronomischen Betrieben, insbesondere von Diskotheken und Tanzlokalen, sowie Erbringung von Dienst- und Beratungsleistungen aller Art, die mit dem Betrieb, der Verwaltung und der Vermietung von gastronomischen Betrieben zusammenhängen. Die Gesellschaft kann sich an anderen gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bueche, Dr. François, von Court, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schramm, Erich Rudolf, Walfer, deutscher Staatsangehöriger, in Velds/Auen (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000 [wie bisher]; Wirsing, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Hohenrot (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 33'000 [wie bisher]; Hepp, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Coburg (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Mosbacher, Sascha, von Plungen, in Fraubrunnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hedima Verwaltungs- und Verpachtungs GmbH, in Coburg (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 33'000 [bisher: Hedima Verwaltungs- und Verpachtungs GmbH, in Westhausen (D)].

Tagebuch Nr. 1971 vom 12.10.2004  
(02496820 / CH-270.4.013.042-5)

■ **triumvirat gastro GmbH**, in Burgdorf, CH-053.4.016.751-7, Führung eines Gastgewerbebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2004, S. 3, Publ. 2212242). Statutenänderung: 8. 10. 2004. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Imboden, Werner, von Ringenberg BE, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappeler, Gerald, von Fischingen, in Oberburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000]; Fuhrmann, Bernhard, von Trubschachen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000].

Tagebuch Nr. 1972 vom 12.10.2004  
(02496822 / CH-053.4.016.751-7)

■ **Zaugg-Air Ballonfahrten**, bisher in Huttwil, CH-053.1.002.689-4, Ballonfahrten, Einzelzirma (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1998, S. 8438). Sitz neu: Eriswil. Domizil neu: Vorhölzli, 4952 Eriswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Hans, von Trub, in Eriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Huttwil].

Tagebuch Nr. 1973 vom 12.10.2004  
(02496826 / CH-053.1.002.689-4)

Jura bernois - Seeland (BE)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **CBM Group**, bisher in Müntschemier, CH-073.3.005.900-0, Handel mit Produkten im EDV- und Haus-technikbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 4, Publ. 308594). Statutenänderung: 15. 09. 2004. Sitz neu: Kallnach. Domizil neu: Mitteldorfstrasse 17, 3283 Kallnach. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.

Tagebuch Nr. 2811 vom 12.10.2004  
(02496896 / CH-073.3.005.900-0)

■ **Cosmétique SA Worben**, in Worben, CH-073.3.000.498-6, Fabrikation von chemisch-technischen und kosmetischen Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 21. 04. 2004, S. 4, Publ. 2225458). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Svensson, Stig Albin, von Worben, in Worben, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Svensson, Sune, von Twann, in Worben, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 2812 vom 12.10.2004  
(02496900 / CH-073.3.000.498-6)

■ **O. Tschanz Beteiligungs AG**, in Rapperswil BE, CH-073.3.013.681-4, Halten von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5209). Ausgeschiedene Person und erschlossene Unterschriften: Trachsel + Hänni AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: reHA Treuhand- und Revisionsgesellschaft GmbH, in Konolfingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2813 vom 12.10.2004  
(02496902 / CH-073.3.013.681-4)

■ **PowerNox GmbH**, bisher in Solothurn, CH-260.4.000.667-1, Dienstleistungen im elektronischen Musikbereich, Kauf und Verkauf von Datenträgern und Abspielgeräten so-

wie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5766). Statutenänderung: 7. 10. 2004. Firma neu: **Procon Networks GmbH**. Sitz neu: Lengnau BE. Domizil neu: Pestalozziweg 7a, 2543 Lengnau bei Biel. Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen im elektronischen Telekommunikationsbereich, Kauf und Verkauf von Datenträgern und Abspielgeräten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich mit anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten und veräußern sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: brieflich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Galli, Pascal, von Dettingen, in Dettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Wüthrich, Ronny, von Trub, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Procon Ventures Ltd., in London (GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-; Jovanovic, Toni, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Lengnau bei Biel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2814 vom 12.10.2004  
(02496914 / CH-260.4.000.667-1)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Erich Schärli**, in Siselen, CH-073.1.008.862-6, Garage, mechanische Werkstätte, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Autos, Einzelzirma (SHAB Nr. 35 vom 12. 02. 1969, S. 339). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2815 vom 12.10.2004  
(02496916 / CH-073.1.008.862-6)

■ **Friedrich Baumgartner**, in Rapperswil BE, CH-073.1.008.182-6, Käsefabrikation, Einzelzirma (SHAB Nr. 205 vom 03. 09. 1929, S. 1786). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2816 vom 12.10.2004  
(02496918 / CH-073.1.008.182-6)

■ **Hans Mathys**, in Meikirch, CH-073.1.008.177-6, Betrieb des Gasthof "Bären", Einzelzirma (SHAB Nr. 286 vom 07. 12. 1965, S. 3837). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2817 vom 12.10.2004  
(02496920 / CH-073.1.008.177-6)

■ **Margrit Stucki**, in Ins, CH-073.1.008.890-3, Handel mit Mercerie-, Kolonial- und Schuhwaren, Einzelzirma (SHAB Nr. 150 vom 01. 07. 1958, S. 1782). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes der Inhaberin von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2818 vom 12.10.2004  
(02496922 / CH-073.1.008.890-3)

■ **Markus Rawleyer**, in Bellmund, CH-073.1.007.060-5, Bauberatung, Innenarchitektur, Baugeschäft, Einzelzirma (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6031). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagebuch Nr. 2819 vom 12.10.2004  
(02496924 / CH-073.1.007.060-5)

■ **P. Püschel, Immobilien-Treuhand**, in Büetigen, CH-073.1.007.923-8, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften, Einzelzirma (SHAB Nr. 70 vom 23. 03. 1984, S. 1026). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2820 vom 12.10.2004  
(02496926 / CH-073.1.007.923-8)

■ **Protech, Ryan**, in Ins, CH-073.1.006.365-5, Vertrieb und Handel (Export und Import) von Waren aller Art, speziell im Medizin- und Aggregat-Bereich, Einzelzirma (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2139). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2821 vom 12.10.2004  
(02496928 / CH-073.1.006.365-5)

■ **Rolf Möri**, in Täuffelen, CH-073.1.007.052-6, Schreinerei, Bestattungen, Einzelzirma (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2869). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2822 vom 12.10.2004  
(02496930 / CH-073.1.007.052-6)

■ **Schittli Shaman Travel**, in Lengnau BE, CH-073.1.012.424-0, Anbieten von spirituellen Reisen, Einzelzirma (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6639). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2823 vom 12.10.2004  
(02496932 / CH-073.1.012.424-0)

■ **Theodor Götschi**, in Ins, CH-073.1.008.742-7, mechanische Werkstätte, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, Einzelzirma (SHAB Nr. 229 vom 01. 10. 1969, S. 2259). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2824 vom 12.10.2004  
(02496934 / CH-073.1.008.742-7)

■ **Ulrich Schaad Präzisionsmechanik**, in Ipsach, CH-073.1.007.352-9, feinmechanische Werkstätte, Präzisionsmechanik, Einzelzirma (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 1993, S. 3750). Die

Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2825 vom 12.10.2004  
(02496936 / CH-073.1.007.352-9)

■ **Westerhof, Brocante**, in Radelfingen, CH-073.1.008.435-6, An- und Verkauf von Antiquitäten und Kuriositäten, Einzelzirma (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1990, S. 1182). Die Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

Tagebuch Nr. 2826 vom 12.10.2004  
(02496938 / CH-073.1.008.435-6)

## BL

## Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **EHRSAM MUSIKVERLAG**, in Birsfelden, CH-280.1.007.989-7, Hardstrasse 16, 4127 Birsfelden. Postadresse: EHRSAM MUSIKVERLAG, Seewenstrasse 7, 4413 Büren SO, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Musikverlag von Tonträgern. Eingetragene Personen: Ehsam, Heinz, von Nuglar-St. Pantaleon, in Büren SO, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4340 vom 12.10.2004  
(02496614 / CH-280.1.007.989-7)

■ **LSM Systems GmbH**, in Bökten, CH-280.4.007.990-7, Rohmstrasse 6, 4461 Bökten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 11. 10. 2004. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von verfahrenstechnischen Apparaten und Systemen aller Art auf dem Gebiete der Trennung und Trocknung für die pharmazeutische, chemische, Nahrungsmittel- und mit diesen verwandten Industrien. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere immaterielle Rechte erwerben, veräußern und verwerten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann ferner sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundgegenstände erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lopez, Olivier André Louis, französischer Staatsangehöriger, in Lamorlaye (FR), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Messer, Andreas, von Etzelkofen, in Rothenthurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-; Messer, Ernst, von Etzelkofen, in Ormingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

Tagebuch Nr. 4341 vom 12.10.2004  
(02496624 / CH-280.4.007.990-7)

■ **Sternfeld Top Discount J. Thamocharampilli**, in Birsfelden, CH-280.1.007.991-8, Am Stausee 32, 4127 Birsfelden, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Lebensmittel Ladens. Eingetragene Personen: Thamocharampilli, Jega-theewaran, Bürger von Sri Lanka, in Eiken, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4342 vom 12.10.2004  
(02496626 / CH-280.1.007.991-8)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **1A Reinigungen, S. Gravschitz**, in Reinach BL, CH-280.1.005.814-8, Betrieb eines Reinigungsunternehmens sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelzirma (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gravschitz, Simon, von Thur, in Aesch BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 4343 vom 12.10.2004  
(02496630 / CH-280.1.005.814-8)

■ **Basellandschaftliche Pferde- und Viehver sicherung**, in Pratteln, CH-280.5.910.281-9, Ausrichtung von Entschädigungen an Mitglieder für Tiere, die durch Tod abgehen oder durch Krankheit oder Unfall unbrauchbar werden, Genossenschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2002, S. 3). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kaufmann, Dr. Hans, von Bus, in Liestal, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Siegfried, Dr. Jean-Pierre, von Basel, in Arlesheim, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Spiess, Hans, von Trub und Zunzgen, in Zunzgen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stohler, Dr. Eduard, von Pratteln, in Oberdorf BL, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer [bisher: Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hürlimann, Dr. Jost, von Notwil, in Oberwil BL, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Geschäftsführer [bisher: von Walchwil und Notwil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Meier, Philippe, von Münchwiln TG, in Oeschgen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Oser, Stephan, von Schönenbuch, in Schönenbuch, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Schmutz, Daniel, von Eptingen, in Langenbruck, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4344 vom 12.10.2004  
(02496636 / CH-280.5.910.281-9)

■ **benag Objektverrichtungen AG**, in Zunzgen, CH-280.3.910.010-1, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, insbesondere Spezialmöbeln jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09. 06. 2004, S. 5, Publ. 2300170). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Honegger, Christoph, von Rütli ZH, in Feldbrunnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschan, Peter, von Känerkinden, in Sissach, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschan, Reto, von Känerkinden, in Kaiseraugst, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammel, Philipp, von Kleinlützel, in Pflinggen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Amacher, Thomas, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura

zu zweien; Herzog, Josef, von Oberhof, in Frick, mit Kollektivprokura zu zweien; Senn, Max, von Boniswil, in Dintikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4345 vom 12.10.2004  
(02496640 / CH-280.3.910.010-1)

■ **Conitroma Logistic AG**, bisher in Reinach BL, CH-280.3.917.420-8, Übernahme, Ausführung, Vermittlung von Transporten und Logistikaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22.04.2004, S. 6, Publ. 2227262), Statutenänderung: 6.09.2004, Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Herrenweg 60, 4123 Allschwil.

Tagebuch Nr. 4346 vom 12.10.2004  
(02496644 / CH-280.3.917.420-8)

■ **Flora Vision GmbH**, in Pratteln, CH-280.4.001.355-4, Handel mit und Betrieb einer Handelsagentur für Blumen, Topfpflanzen und Zuehler, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2004, S. 5, Publ. 2478610), Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sobol, Marcel, von Basel, in Kaiserlaut, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4347 vom 12.10.2004  
(02496648 / CH-280.4.001.355-4)

■ **GAME 2 GAME Gravschtz & Belgio**, in Reinach BL, CH-280.2.006.161-3, Anbieten einer Online-Tauschbörse für Computerspiele aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 4), Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gravschtz, Simon, von Thun, in Aesch BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 4348 vom 12.10.2004  
(02496654 / CH-280.2.006.161-3)

■ **GSR Wielandschulen AG in Liq.**, in Arlesheim, CH-280.3.005.828-5, Förderung von Kindern und Jugendlichen mit Sprachentwicklungs- oder Wahrnehmungstörungen, Hör- und Sprechbehinderungen oder einem Autismus-Syndrom vor allem durch Führung von Schulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 07.01.2004, S. 3, Publ. 2060442), Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. René, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Roland, von Erschwil, in Erschwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4349 vom 12.10.2004  
(02496656 / CH-280.3.005.828-5)

■ **Hathor Beautymed GmbH**, bisher in Gempfen, CH-241.4.003.388-1, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Kosmetik, Medizin, Gesundheit usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 18.08.2003, S. 9, Publ. 1133634), Statutenänderung: 11.10.2004, Sitz neu: Buus. Domizil neu: c/o Christine Ottmann, Im Cher 2, 4463 Bus. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Kosmetik, Medizin, Gesundheit, Nahrung, Bekleidung und alle damit zusammenhängenden Geschäfte sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belassen und verkaufen, andere Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchi, Andrea, von Münchwil TG, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Parro, Adriano, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchi, Nicole, von Münchwil TG, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Ottmann, Christine, von Niederdorf, in Buus, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 4350 vom 12.10.2004  
(02496664 / CH-241.4.003.388-1)

■ **Inter Display Produktions AG**, in Allschwil, CH-280.3.915.633-2, Entwicklung, Produktion und Vermittlung von Werbemitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29.10.1996, S. 6598), Statutenänderung: 11.10.2004, Domizil neu: Paradeirasrain 14, 4123 Allschwil. Zweck neu: Entwicklung, Produktion und Vermittlung von Werbemitteln sowie Produktionsberatung und Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-; Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.-]. Mitteilungen von der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 4351 vom 12.10.2004  
(02496720 / CH-280.3.915.633-2)

■ **Meister Hauswartungen**, in Muttenz, CH-280.1.004.874-1, Reinigungs- und Unterhaltservice, Reparaturarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7516), Domizil neu: Unterwerkstrasse 4, 4132 Muttenz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meister, Gabriela, von Schaffhausen und Merishausen, in Muttenz, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4352 vom 12.10.2004  
(02496722 / CH-280.1.004.874-1)

■ **Novartis Pharma Schweizerhalle AG**, in Muttenz, CH-280.3.910.249-3, Forschung, Fabrikation und Vertrieb im Bereich von pharmazeutischen, chemischen, medizinisch-technischen, biotechnologischen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.2003, S. 4, Publ. 1262298), Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boller, Heinz, von Gossau ZH, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bickelstaf, George, Bürger der USA, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plass, Michael, von Bem, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Singh, Bedi, Bürger der USA, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abersold, Lorenz, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

ger der USA, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abersold, Lorenz, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4353 vom 12.10.2004  
(02496724 / CH-280.3.910.249-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG**, in Birsfelden, CH-280.7.915.242-3, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 107 vom 08.06.1998, S. 3882), Name neu: **Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG in Liquidation**. Die Aufsichtsbehörde hat mit Verfügung vom 22.09.2004 die Liquidation angeordnet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bedon Revision & Treuhand AG, in Muttenz, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Kommissarische Verwalterin].

Tagebuch Nr. 4354 vom 12.10.2004  
(02496726 / CH-280.7.915.242-3)

■ **Proclear GmbH**, in Allschwil, CH-280.4.006.204-4, Ausführung von Reinigungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 4, Publ. 1107050), Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 4355 vom 12.10.2004  
(02496728 / CH-280.4.006.204-4)

## Lösungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **BLUE STAR FRIEDLI**, in Aesch BL, CH-280.1.002.006-8, Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung von Versicherungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 453), Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4356 vom 12.10.2004  
(02496730 / CH-280.1.002.006-8)

■ **WM Concept Werner Märki**, in Binningen, CH-280.1.900.825-8, Beratung und Training für Marketing und Verkaufsmanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 15.04.1996, S. 2108), Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4357 vom 12.10.2004  
(02496732 / CH-280.1.900.825-8)

## BS

### Neuintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Aberhallo, Joos, Hauser, Glen**, in Riehen, CH-270.2.012.241-0, Gatterweg 17, 4125 Riehen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.10.2004. Zweck: Einführung und Handel von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Joos, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Stegen (DE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hauser, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (DE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Glen, Ian, britischer Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (DE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gutgesell, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 5369 vom 12.10.2004  
(02496522 / CH-270.2.012.241-0)

■ **CARGABRASIL GmbH**, in Basel, CH-270.4.014.000-0, Klybeckstr. 86, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2004. Zweck: Export und Versand von Waren nach Brasilien, insbesondere auch von persönlichen Effekten für Angehörige von brasilianischen Staatsangehörigen in der Schweiz sowie Import von Handelswaren aus Brasilien. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wittmann, Andreas Rolf, von Bonaduz, in Frick, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Wittmann-Ramos da Silva, Welisandra, brasilianische Staatsangehörige, in Frick, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

Tagebuch Nr. 5370 vom 12.10.2004  
(02496524 / CH-270.4.014.000-0)

■ **M. Ahrens Elektro GmbH, Ziegelheim, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, CH-270.9.001.248-7, Gartenstr. 101, 4002 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptz: M. Ahrens Elektro GmbH. Rechtsform Hauptz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptz: Ziegelheim (DE). Statuten Hauptz: 15.12.1995 und 28.02.2002. Handelsregister-eintragung Hauptz: 04.06.1996 (Amtsgericht Gera, DE). Zweck Hauptz: Installation von Elektroanlagen und Handel mit Elektromaterialien und Elektrogeräten. Kapital Hauptz: Stammkapital: DM 50'000.- und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung: Diener, René, von Eschzen, in Tenningen, Geschäftsführer der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5371 vom 12.10.2004  
(02496532 / CH-270.9.001.248-7)

## Mutationen

### Mutations

#### Mutazioni

■ **Alfred und Rosalie Wieland-Stiftung**, in Riehen, CH-270.7.001.450-8, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 5, Publ. 934344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. René, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Lucia, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5372 vom 12.10.2004  
(02496536 / CH-270.7.001.450-8)

■ **Berger Liegenschaften Kollektivgesellschaft**, in Basel, CH-270.2.000.076-8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 5, Publ. 473266). Domizil neu: Riehenstr. 41,

4005 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Beat, von Basel, in Riehen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 5373 vom 12.10.2004  
(02496538 / CH-270.2.000.076-8)

■ **Campus. Institute of Educational Management AG**, in Basel, CH-270.3.012.492-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4693). Domizil neu: Gartenstr. 95, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: T.O. ADVISCO, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streicher & Brotschin Revisions- und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5374 vom 12.10.2004  
(02496540 / CH-270.3.012.492-9)

■ **ERP Consulting & Solutions Jan Grüter Brodmann**, in Basel, CH-270.1.010.542-6, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1383). Domizil neu: Largitstr. 87, 4056 Basel.

Tagebuch Nr. 5375 vom 12.10.2004  
(02496542 / CH-270.1.010.542-6)

■ **Fero GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.822-8, Gipserarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 27.07.2004, S. 5, Publ. 2378794). Statutenänderung: 1.10.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ismailji, Feriz, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enggist, Marcel, von Kollfingen, in Waldenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-].

Tagebuch Nr. 5376 vom 12.10.2004  
(02496544 / CH-270.4.013.822-8)

■ **Fröde Möbelspedition AG**, in Basel, CH-270.3.002.198-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 5, Publ. 547768). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Hans, von Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr, Peter Martin, von Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fröde, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Gumpel, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach-Haagen (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lörrach (D)], mit Einzelunterschrift; Schullin, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Balingen (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5377 vom 12.10.2004  
(02496546 / CH-270.3.002.198-8)

■ **Grand Palast AG**, in Basel, CH-270.3.012.203-5, Gastro-nomie-Betrieb usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.2003, S. 6, Publ. 1187144). Domizil neu: Petersgraben 21, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 5378 vom 12.10.2004  
(02496548 / CH-270.3.012.203-5)

■ **GSR Schule für Sprache und Wahrnehmung AG in Liq.**, in Riehen, CH-270.3.013.098-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2003, S. 8, Publ. 2055960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. René, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Roland, von Erschwil, in Erschwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5379 vom 12.10.2004  
(02496550 / CH-270.3.013.098-6)

■ **I. Gewebe**, in Basel, CH-270.1.001.790-0, Exportmarketing- und Lizenzberatung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 284 vom 03.12.1980, S. 3942). Domizil neu: Sevelgerstr. 76, 4020 Basel.

Tagebuch Nr. 5380 vom 12.10.2004  
(02496552 / CH-270.1.001.790-0)

■ **KÖSCHK KUYUMCU Gold Uhrenbijouterie, Demir**, in Basel, CH-270.1.012.542-8, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 6, Publ. 380426). Firma neu: **Med.Gold KUYUMCULUK, Demir**.

Tagebuch Nr. 5381 vom 12.10.2004  
(02496554 / CH-270.1.012.542-8)

■ **MYCOSYM International AG**, in Basel, CH-270.3.012.827-9, internationaler Vertrieb von biotechnologischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2004, S. 4, Publ. 2387540). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harr, Dr. Jost, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Delegierten des Verwaltungsrates; Zoller, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Delegierten des Verwaltungsrates.

Tagebuch Nr. 5382 vom 12.10.2004  
(02496556 / CH-270.3.012.827-9)

■ **Palmeras AG**, in Basel, CH-270.3.004.289-0, Handels- und Finanzierungsgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.2003, S. 4, Publ. 1137282). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fäh, Peter, von Kalbbrunn, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5383 vom 12.10.2004  
(02496558 / CH-270.3.004.289-0)

■ **Pennetta Transport**, in Basel, CH-270.1.012.130-9, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 09.04.2001, S. 2645). Domizil neu: Immengasse 10, 4056 Basel.

Tagebuch Nr. 5384 vom 12.10.2004  
(02496560 / CH-270.1.012.130-9)

■ **Reisebüro Wm. Müller & Co.**, in Basel, CH-270.3.004.527-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 6, Publ. 1202110). Statutenänderung: 5.10.2004. Firma neu: **BTA Travel Wm. Müller AG**. Zweck neu: Führung eines Reisebüros, Organisation und Vermittlung in allen Phasen des Tourismus, Kauf und Verkauf von Reiseartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann alle weiteren Geschäfte tätigen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienen, insbesondere die

hierfür notwendigen Finanzierungsgeschäfte. [Übernahme: Die Bestimmung über die Übernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 19.09.1944 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Brieflich oder Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Waldo, von Mellingen und Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baues Daniel, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bucher, Reto, von Cham, in Mellingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Huber, Markus, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ruch, Markus, von Müllfeld, in Arni AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5385 vom 12.10.2004  
(02497366 / CH-270.3.004.527-9)

■ **Stiftung Job Factories**, in Basel, CH-270.7.002.901-3, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 25.08.2004, S. 5, Publ. 2420758), Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.

Tagebuch Nr. 5386 vom 12.10.2004  
(02496590 / CH-270.7.002.901-3)

■ **TARENO AG**, in Basel, CH-270.3.012.472-4, Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2004, S. 6, Publ. 2435636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unger, Daniel Ulrich, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5387 vom 12.10.2004  
(02496592 / CH-270.3.012.472-4)

## Lösungen

### Radiations

#### Cancellazioni

■ **Adequate Solutions GmbH in Liq.**, in Riehen, CH-270.4.001.682-1, Ausführung von Informatikvorhaben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 05.07.2004, S. 9, Publ. 2342116). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5388 vom 12.10.2004  
(02496594 / CH-270.4.001.682-1)

■ **FMS FENSTER-MONTAGEN SCHWEITZER**, in Basel, CH-270.1.012.951-8, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 5, Publ. 829474). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5389 vom 12.10.2004  
(02496596 / CH-270.1.012.951-8)

■ **Gloria Food AG in Liq.**, in Basel, CH-270.3.002.664-3, Lebensmittel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.2004, S. 6, Publ. 2327100). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5390 vom 12.10.2004  
(02496598 / CH-270.3.002.664-3)

■ **Hanf M.S., Schwarz**, in Basel, CH-270.1.011.872-4, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6167). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5391 vom 12.10.2004  
(02496600 / CH-270.1.011.872-4)

■ **Ordas Asturias**, in Basel, CH-270.1.011.480-6, Lebensmittel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1999, S. 6729). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5392 vom 12.10.2004  
(02496602 / CH-270.1.011.480-6)

■ **Ornament Eugenia Kurz**, in Basel, CH-270.1.002.848-0, Kunsthandwerk usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1992, S. 3640). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5393 vom 12.10.2004  
(02496604 / CH-270.1.002.848-0)

## FR

### Neuintragungen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Biosynergie Dénervaud C.**, à Givisiez, Route André-Piller 33D, Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Dénervaud Christophe, de Le Flon, à Corninboeuf. Objet: distribution de produits biomédiques et toutes transactions s'y rapportant. Procuration individuelle est conférée à Dénervaud Marine, de Le Flon, à Corninboeuf.

Journal no 4417 du 12.10.2004  
(02497120 / CH-217.3.531.912-7)

### Gastrovina SA

■ **Gastrovina SA**, Rue du Centre 14, Neue Aktiengesellschaft, Statuten vom 12.10.2004. Zweck: Betrieb von Restaurants, Gaststätten und Hotels, sowie Import von Wein und anderen alkoholischen Getränken und deren Vertrieb. Aktienkapital: CHF 100'000.-, voll liberiert, eingeteilt in 90 Inhaberschaften zu CHF 1'000.- und 100 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.-, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: Piller Hugo, von Pläzflien, in La Corba; einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Fontana Thierry, von Alterswil, in Courtaillon, Direktor mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Fidoa Management SA, in Corninboeuf.

Tagebuch Nr. 4418 vom 12.10.2004  
(02497148 / CH-217.3.531.913-8)

und/oder in Lebensphasen einer Neuorientierung. Mittel: a) Mitgliederbeiträge b) Zuwendungen und Spenden c) Legaten d) Beiträgen der öffentlichen Hand e) Entgelt für die Inanspruchnahme des wohnortpreisen Angebotes. Organe: A. Mitgliederversammlung B. Vorstand C. Hausleitung D. Kontrollstelle. Für die Verbindlichkeit des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Mitglieder: Schenewly Patrick, von Freiburg und Wünnwil, in Düdingen, Präsident, Hofer Müller Therese, von Schmerikon, in Düdingen, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Serri Milla, von Falera, in Freiburg, Vizepräsidentin; Boschung Beatrice, von Wünnwil, in Uebersdorf, Sekretärin; Hänni Lorenz, von Toffen, in Düdingen, Kassier; Joerg Silvia, von Doma/Erms, in Marly, Mitglied; Pauchard-Schaller Ruth, von Fribourg und Guschelmuht, in Tafers, Mitglied, alle fünf ohne Unterschrift. Taguebuch Nr. 4419 vom 12.10.2004 (02497390 / CH-217.3.531.924-1)

**Mutationen**

Mutations  
Mutazioni

■ **Applied Thermal Processes S.A.**, à Marly, étude et construction d'installations de pyrolyse de caoutchouc et matières plastiques. (FOSC du 10.12.2001, p. 9690). Nouvelle adresse: Route de Pfaffenwil 43, c/o René Clerc, Afolter Jean, administrateur unique, à démissionné, sa signature est radiée. Weber Paul-André, de Brüttelen, à Clarens, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Flexion SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bron Roger, de Rieux et Savigny, à Reinach (BL). Journal no 4420 du 12.10.2004 (02497158 / CH-217.1.001.387-8)

■ **B & H Solutions GmbH**, in Düdingen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation, Marketing und Videoproduktionen. (SHAB vom 27.05.2004, p. 3). Neue Firma: **Brupbacher Dienstleistungen GmbH**. Neue Adresse: Bahnhofstrasse. Statuten geändert am 08.10.2004. Hänsli Adrian ist nicht mehr Gesellschafter infolge abtretung seiner Stammeinlage von CHF 10'000.- an Brupbacher Beat, Gesellschafter, dessen Stammeinlage sich von CHF 10'000.- auf CHF 20'000.- erhöht. Aktuelles Stammkapital: CHF 20'000.- liberiert mit CHF 10'000.-. Gesellschafter: Brupbacher Beat, wie bisher, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Geschäftsführer: Hänsli Adrian ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen. Taguebuch Nr. 4421 vom 12.10.2004 (02497392 / CH-217.3.531.240-9)

■ **BATIGROUP AG**, in Plaffeien, Ausführung von Bauarbeiten und Dienstleistungen aller Art, usw. Zweigriederfassung. (SHAB vom 16.02.2004, p. 6). Hauptsitz: Basel. Ron Raymond, Verwaltungsratsmitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Müller Hans-Rudolf, von Balsthal, in Wintersingen, ist neu Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 4422 vom 12.10.2004 (02497190 / CH-217.0.690.036-4)

■ **Braas Schweiz AG**, in Düdingen, Herstellung und Vertrieb von Betondachsteinen, usw. (SHAB vom 05.07.2004, p. 10). Stritt Van Roland, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Taguebuch Nr. 4423 vom 12.10.2004 (02497196 / CH-400.3.922.018-4)

■ **CD Lab AG**, in Murten, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Multimedia-Präsentationssystemen, usw. (SHAB vom 29.08.2002, p. 5). Neue Adresse: Irsweg 12. Taguebuch Nr. 4424 vom 12.10.2004 (02497200 / CH-217.0.530.673-9)

■ **Compaq Computer Holding Limited**, à Fribourg, acquisition, détention et administration de participations, etc. (FOSC du 05.11.2002, p. 5). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Langy. Journal no 4425 du 12.10.2004 (02497208 / CH-217.0.131.306-3)

■ **Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF)**, à Fribourg, production et acquisition, transport et distribution, fourniture et commerce d'énergie, etc. Société anonyme. (FOSC du 01.07.2004, p. 8). La procuration de Comte Pierre est radiée. Journal no 4426 du 12.10.2004 (02497216 / CH-217.0.130.488-0)

■ **Equatoria Santoli**, à Fribourg, import et exportation d'animaux vivants. Entreprise individuelle. (FOSC du 26.11.1992, p. 5523). Par ordonnance du 09.08.2004, le Président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a prononcé la faillite du titulaire. Journal no 4427 du 12.10.2004 (02497220 / CH-217.0.112.319-3)

■ **Farmavet SA**, à Le Glèbe, fabrication, achat, vente, importation et exportation, de tous produits soignants naturels, etc. (FOSC du 10.03.2004, p. 6). Consulto S.A. n'est plus réviseur. Journal no 4428 du 12.10.2004 (02497226 / CH-217.0.138.449-9)

■ **Fondation de la Veveyse pour l'aide familiale**, à Châtel-Saint-Denis, prise en charge de tout ou partie des factures d'aide familiale, etc. (FOSC du 11.10.2004, p. 6). Rectification: L'inscription n° 4298 du 05.10.2004 (FOSC du 11.10.2004, p. 6) est rectifiée en ce sens que le nom exact est: **Fondation de la Veveyse pour l'aide familiale**. Journal no 4429 du 12.10.2004 (02497242 / CH-217.3.531.875-6)

■ **Garage du Verdél S.A.**, à Bulle, la société a pour but l'exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 03.05.2004, p. 6). Corminboeuf Calixte n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Journal no 4430 du 12.10.2004 (02497244 / CH-217.0.430.940-8)

■ **Gavania S.A.**, à Fribourg, l'achat et la vente de titres, la participation à des entreprises financières, etc. (FOSC du 19.03.2003, p. 6). FIDSWISS SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Timtrust & Co SA, à Pully. Journal no 4431 du 12.10.2004 (02497248 / CH-217.0.133.229-9)

■ **Grüri Gastro GmbH**, in Muntelier, Betrieb von Gastgewerblichen oder ähnlichen Betrieben. (SHAB vom 21.11.2003, p. 6). Mit Verfügung vom 29.09.2004, hat der Gerichtspräsident des Seebzirks, in Murten, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Neue Firma: **Grüri Gastro GmbH in Liquidation**. Taguebuch Nr. 4432 vom 12.10.2004 (02497250 / CH-035.4.029.947-5)

■ **Käseriegengossenschaft Schwenny**, in St. Antoni, sie bezweckt auf dem Wege gossenschaftlicher Selbsthilfe: a) Die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, usw. (SHAB vom 02.06.1994, p. 3074). Rotzeter Anton, Präsident, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Baeriswyl Charles und Burri Werner, beide Mitglied ohne Unterschrift, sind zurückgetreten. Risse David, von La Roche, in St. Antoni, ist neu Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Taguebuch Nr. 4433 vom 12.10.2004 (02497264 / CH-217.0.650.110-2)

■ **LAITERIE MODERNE S.A.**, à Fribourg, exploitation d'une ou plusieurs laiteries et magasins d'alimentation. (FOSC du 05.02.1999, p. 837). Nouvelle raison sociale: **PIGAUD S.A.**. Siège transféré à Villars-sur-Glâne, Route de l'Eglise 1b, c/o ARCADIS SA. Nouveau but: exploitation d'un commerce de fromages et produits laitiers. Pour réaliser ce but elle peut faire, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, toutes opérations financières, industrielles, commerciales, mobilières ou immobilières se rattachant directement ou indirectement à son objet, ou de nature à en faciliter la réalisation et l'extension. La société peut, en Suisse et à l'étranger, créer des succursales, participer à d'autres entreprises et conclure tous contrats propres à développer son but. Status modifiés le 01.10.2004. Administration: Pitet Michel, administrateur inscrit, est nommé président, et Gaudard Marcel Bernard, de Semsales, à Villeneuve (VD), est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Fiduciaire Banco Place Jean-Philippe Bel n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ARCADIS SA, à Villars-sur-Glâne. Journal no 4434 du 12.10.2004 (02497288 / CH-217.1.000.034-3)

■ **Mdp Group GmbH**, in Murten, Einkauf, Verkauf, Produktion von Software, Web-Design und Grafik-Design, usw. (SHAB vom 15.07.2004, p. 6). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Ostermündigen, (SHAB vom 07.10.2004, S. 2) im Handelsregister des Kantons Freiburg von Amtes wegen gelöscht. Taguebuch Nr. 4438 vom 12.10.2004 (02497356 / CH-217.3.531.462-4)

■ **Menuiserie Defferrard S.A.**, à La Tour-de-Trême, exploitation d'une entreprise industrielle de charpenterie, etc. (FOSC du 16.11.1994, p. 6271). Société de Contrôle Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Soreffis Fribourg, Société de révision et de fiscalité S.A., à Fribourg. Journal no 4435 du 12.10.2004 (02497292 / CH-217.0.430.900-6)

■ **MGI Marketing SA**, à Fribourg, fabrication et commercialisations de produits. (FOSC du 02.06.2004, p. 7). Radiation de l'adresse administrative: Genève, Avenue Louis Casati 18. Journal no 4436 du 12.10.2004 (02497298 / CH-217.1.130.504-8)

■ **Nentech SA**, à Morat, production et vente de machines mécaniques et électriques, développement technique. (FOSC du 01.03.2004, p. 5). Par ordonnance du 10.09.2004, le Président du Tribunal du district du Lac, à Morat, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Nentech SA in liquidation**. Journal no 4405 du 11.10.2004 (02497104 / CH-217.3.530.986-5)

■ **Norba Entreprises SA**, à Fribourg, achat, vente, importation, exportation, fabrication de toutes matières premières, etc. Succursale. (FOSC du 02.06.2004, p. 7). Siège principal à Oronville. Nouvelle raison de commerce: **Norba SA**. Nouvelle raison sociale du siège principale: **Norba SA**. Journal no 4437 du 12.10.2004 (02497312 / CH-217.0.190.493-9)

■ **Schoeller International Engineering SA in liquidation**, à Romont (FR), la société a pour but le développement et la mise en valeur de patentes et de licences, etc. (FOSC du 01.10.2004, p. 6). A la demande du liquidateur, la société est ré-inscrite comme société en liquidation sous la raison sociale: **Schoeller International Engineering SA in liquidation**, afin de procéder à la répartition d'un solde de biens. Journal no 4438 du 12.10.2004 (02497394 / CH-206.0.330.334-5)

■ **Schori Elektrofachgeschäft und Installationen**, in Muntelier, Verkauf und Service von Haushaltapparaten, Beleuchtung und EDV- und Elektroinstallationen. Einzelfirma. (SHAB vom 02.07.2001, p. 4975). Mit Verfügung vom 23.09.2004, hat der Gerichtspräsident des Seebzirks, in Murten, über den Geschäftsinhaber den Konkurs eröffnet. Taguebuch Nr. 4439 vom 12.10.2004 (02497328 / CH-217.0.510.749-3)

■ **Tiveros Sàrl**, à Fribourg, conseil et prestation de service dans les domaines techniques, etc. (FOSC du 11.12.2001, p. 5). Monney Christian n'est plus associé par suite de cession de sa part de CHF 1'000.- à Ryjakov Viatcheslav, associé inscrit, dont la part de CHF 19'000.- passe à CHF 20'000.-. Status modifiés le 08.10.2004. Associé: Ryjakov Viatcheslav, pour une part de CHF 20'000.-. Journal no 4440 du 12.10.2004 (02497342 / CH-217.1.001.808-2)

■ **Zöllner Communications Holding AG**, à Fribourg, acquisition de participations dans d'autres entreprises. (FOSC du 29.10.2001, p. 8442). KPMG Fides Peat n'est plus réviseur. Journal no 4441 du 12.10.2004 (02497344 / CH-217.1.000.186-7)

**Löschungen**  
**Radiations**  
**Cancellazioni**

■ **ABCDNet Sàrl**, en liquidation, à Fribourg, commerce d'antiquités, d'objets culturels et décoratifs par l'entremise d'Internet. (FOSC du 12.06.2002, p. 6). La liquidation de la société est terminée, cette raison sociale est radiée. Journal no 4442 du 12.10.2004 (02497346 / CH-217.1.000.396-0)

■ **AMST-STARTER Sàrl en liquidation**, à Fribourg, achat, vente et commerce de tous biens de consommation et de tous articles vestimentaires. (FOSC du 05.07.2002, p. 6). La liquidation de la société est terminée, cette raison sociale est radiée. Journal no 4443 du 12.10.2004 (02497348 / CH-217.1.001.517-4)

■ **Biais S. à r.l.**, en liquidation, à Fribourg, exploitation d'un bureau d'étude d'ingénieur civil, etc. (FOSC du 23.11.2001, p. 9225). La liquidation de la société est terminée, cette raison sociale est radiée. Journal no 4444 du 12.10.2004 (02497350 / CH-217.1.001.088-1)

■ **IFA Institut für Altersvorsorge AG**, à Fribourg, donner des conseils sur le choix, le placement et la négociation de valeurs de toutes sortes de la fortune privée ou commerciales. (FOSC du 19.02.1997, p. 1123). Les actifs et les passifs envers les tiers sont repris par la société R & A GmbH Management Consultants, à Zug (CH-170-4002387-8). La société est radiée par suite de fusion. Journal no 4445 du 12.10.2004 (02496976 / CH-217.0.131.272-3)

■ **La Contemporaine du Livre S.A. en liquidation**, à Fribourg, l'exploitation, l'achat, la vente et la diffusion de droits d'ouvrages littéraires, etc. (FOSC du 12.05.2003, p. 5). La liquidation de la société est terminée, cette raison sociale est radiée. Journal no 4446 du 12.10.2004 (02497352 / CH-217.0.132.197-4)

■ **Lalitz AG en liquidation**, à Fribourg, acquisition et administration durable de participations à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. (FOSC du 10.02.2004, p. 7). La liquidation de la société est terminée, cette raison sociale est radiée au sens de l'art. 745 al. 3 CO. Journal no 4447 du 12.10.2004 (02497354 / CH-217.0.138.240-1)

■ **Tea-Room Le Romantic, Resende Da Silva**, à Fribourg, exploitation d'un café-restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 03.05.2004, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 4449 du 12.10.2004 (02497358 / CH-217.1.000.417-2)

**GE****Neueintragungen**  
**Nouvelles inscriptions**  
**Nuove iscrizioni**

■ **AL3, Budliger Cavioli & Rezzonico**, à Genève, rue de Lyon 42, CH-660-9449004-8. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.10.2004. Objet: service de secrétariat, comptabilité. Associés: Budliger Cavioli Ariane, de Sulz, à Genéthod, et Rezzonico Brigitte, de Lugano, à Collex-Bossy, lesquelles signent collectivement à deux. Journal no 11905 du 12.10.2004 (02496894 / CH-660.9.439.004-8)

■ **DI INTERNATIONAL SA**, à Genève, rue du Rhône 59, CH-660-9442004-1. Nouvelle société anonyme. Status du 08.10.2004. But: fourniture de services dans le domaine du marketing, de l'assistance technique, ingénierie aux sociétés actives dans le négoce international de produits manufacturés, ainsi qu'exercice de toutes activités industrielles, commerciales, financières ou immobilières (à l'exception des opérations prohibées par la LPAIE) en rapport direct ou indirect avec son but. Capital: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Beau Ronald Alfred, de Carouge (GE), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Comisarcom Sàrl, à Genève. Journal no 11906 du 12.10.2004 (02496960 / CH-660.9.442.004-1)

■ **EPS Energy Private System SA**, à Genève, chemin des Crêts-de-Champel 5, c/o FIDUCIAIRE ZUCCHERO SA, CH-660-9447004-8. Nouvelles sociétés anonymes. Status du 06.10.2004. But: fourniture de services dans le domaine de systèmes individuels d'énergie renouvelable et toute activité s'y rapportant. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Apport en nature: selon contrat du 06.10.2004, divers matériel informatique et matériel de bureau, divers outils (ponceuses, fraiseuses, soudeuses, tour, etc.), le tout pour le prix de CHF 50'000; en contrepartie de cet apport sont remises 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Maeder Thierry, de Genève, à Meinier, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: ACL Consulting Sàrl, à Genève. Journal no 11907 du 12.10.2004 (02496968 / CH-660.9.447.004-8)

■ **Espace Art et Décoration Sàrl**, à Carouge (GE), rue Ancienne 29, CH-660-9441004-5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 06.10.2004. But: exploitation d'une boutique d'objets et de meubles d'art, de décoration, de vêtements et de tous autres biens mobiliers; achat, importation, exportation et vente de tous biens. Capital: CHF 20'000. Associés: Pfund Sandra, de Genève, à Plan-les-Ouates, pour une part de CHF 19'000, et Huguenin Simone, de et à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gé-

rante: l'associée Pfund Sandra avec signature individuelle; l'autre associée n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 11908 du 12.10.2004 (02496978 / CH-660.9.441.004-5)

■ **Flexicon Sàrl** [Flexicon GmbH] [Flexicon Ltd Liab. Co.] à Collonge-Bellerive, route d'Hermance 116, c/o 2C2F CABINET DE CONSEIL FISCAL ET FIDUCIAIRE Sàrl, CH-660-9445004-3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 08.10.2004. But: conseil en matière de pré-impresion. Capital: CHF 20'000. Associés: Flexicon AG, à Halle, A, pour une part de CHF 19'000, et 2C2F CABINET DE CONSEIL FISCAL ET FIDUCIAIRE Sàrl, à Collonge-Bellerive, pour une part de CHF 1'000. Gérant: Schaub Jürg, de Buchten, à Collonge-Bellerive, avec signature individuelle; les associés n'exercent pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 11909 du 12.10.2004 (02496988 / CH-660.9.445.004-3)

■ **Gui Sheng Tang Sinomedica Genève Sàrl-médecine traditionnelle chinoise**, à Genève, rue Trente-et-Un-Décembre 47, c/o Dominik Spiess SA - Conseil et Révision, CH-660-9414004-0. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 04.10.2004. But: création, promotion et gestion d'un centre spécialisé en médecine traditionnelle chinoise. Capital: CHF 20'000. Associés: Fumagalili Massimo, de Muralto, à Lugano, pour une part de CHF 1'000, et la société GSTS - Gui Sheng Tang Sinomedica Holding SA, à Lugano, pour une part de CHF 19'000. Gérant: Brunello Gian Piero, de et à Savosa, avec signature individuelle; les associés n'exercent pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 11910 du 12.10.2004 (02497380 / CH-660.9.414.004-0)

■ **Mannuss & Cie**, à Genève, rue de Lausanne 22, CH-660-944004-2. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 11.10.2004. Objet: exploitation d'un commerce de dépôt de pain et produits d'épicerie avec buvette. Associés: Mannuss Ferdinand, et Mannuss Silvia, tous deux de Lucerne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Journal no 11912 du 12.10.2004 (02497014 / CH-660.9.444.004-2)

■ **MULLER Vaik édition**, à Genève, avenue Pictet-de-Rochement 31, CH-660-1763004-2. Titulaire: Müller Vaik, de et à Genève. Objet: édition musicale. Journal no 11914 du 12.10.2004 (02497016 / CH-660.1.763.004-2)

■ **RELANCE Sàrl**, à Genève, cours des Bastions 3bis, c/o Synergyluss Sàrl, CH-660-9437004-3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 08.10.2004. But: recherche, développement, fabrication, vente et gestion de tous droits de propriété intellectuelle dans le domaine des compléments alimentaires et cosmétiques; gestion de projets industriels dans le domaine pharmaceutique et dans le domaine des analyses médicales. Capital: CHF 20'000. Associés: Wahl Jacques, de Genève, à Baar, pour une part de CHF 19'000, et Willener Ruth, de Genève, à Aire-la-Ville, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Wahl Jacques, avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 11916 du 12.10.2004 (02497018 / CH-660.9.437.004-3)

■ **RESSOURCES ET ACTIONS Sàrl**, à Collonge-Bellerive, route d'Hermance 116, c/o 2C2F CABINET DE CONSEIL FISCAL ET FIDUCIAIRE Sàrl, CH-660-9438004-9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 06.10.2004. But: conseil en recrutement, en gestion du personnel, en organisation du travail, en relations humaines, en relations publiques et en marketing, élaboration d'études psychologiques, d'études de marché, d'organisation d'actions de formation dans les domaines psychologique, relationnel ou organisationnel et commercial. Capital: CHF 20'000. Associés: Desserenne Robin, de France, à Caen, F, pour une part de CHF 19'000, et 2C2F CABINET DE CONSEIL FISCAL ET FIDUCIAIRE Sàrl, à Collonge-Bellerive, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Desserenne Robin et Schaub Jürg, de Buchten, à Collonge-Bellerive, tous deux avec signature individuelle; l'autre associée n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 11917 du 12.10.2004 (02497022 / CH-660.9.438.004-9)

■ **SEAPAZ, MALIK-SHABNAM**, à Versoix, chemin de Pont-Céard 13, CH-660-1775004-4. Titulaire: Malik-Shabnam Yamin, de Genève, à Versoix. Procuration individuelle a été conférée à Malik Mohammad Saeed, de Genève, à Versoix. Objet: exploitation d'une bijouterie, vente notamment de bijoux, pierres, argent et or, décoration d'intérieur ainsi que vente de textiles et de maroquinerie. Journal no 11918 du 12.10.2004 (02497030 / CH-660.1.775.004-4)

■ **Vision Services Sàrl**, à Genève, chemin de la Gravière 6, CH-660-9440004-4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du 06.10.2004. But: gestion de société dans les domaines de traitement des salaires, de l'administration et du secrétariat, recherche de financement, analyse et conseils de portefeuille d'assurances, expertise comptable, tenue de comptabilité, analyse et planification fiscale. Capital: CHF 31'000. Associés: Dasso Patrick, de Genève, à Meinier, pour une part de CHF 16'000, Jacques Stéphane, de Chêne-Bourg, à Meinier, Martin Laurent, de Marsens, à Onex, et Pasche Annick, de Genève, à Rolle, tous trois pour une part de CHF 5'000 chacun. Gérant: l'associé Dasso Patrick avec signature individuelle; les autres associés n'exercent pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Journal no 11920 du 12.10.2004 (02497066 / CH-660.9.440.004-4)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **7 Laux Consulting SARI**, à Plan-les-Ouates, CH-660-0828000-2 (FOSC du 14.04.2000, p. 2544). Champlong Jean-Claude n'est plus associé, ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 8'000 a été cédée à l'associé-gérant Grandjean Christian, dont la part est ainsi portée de CHF 6'000 à CHF 14'000; ce dernier a désormais une signature individuelle. Statuts modifiés le 03.09.2004.  
Journal no 11992 du 12.10.2004  
(02497326 / CH-660.0.828.000-2)

■ **A.G.I. (Geneva) Inc. Automotive Group International, en liquidation**, à Genève, CH-660-020992-5, représentation en Suisse du groupe 'A.G.I. Automotive Group International Inc.', etc. (FOSC du 13.08.2004, p. 5). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 05.08.2004.  
Journal no 11921 du 12.10.2004  
(02497072 / CH-660.0.209.992-5)

■ **Air Total (Suisse) SA**, à Vernier, CH-660-0358979-6, industrie et commerce de combustibles, etc. (FOSC du 25.02.2004, p. 7). Jacquemoud Jean-Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir, a été conférée à Chabeau Pierre, de France, à Genève.  
Journal no 11922 du 12.10.2004  
(02497080 / CH-660.0.358.979-6)

■ **Anero Associates SARI**, à Genève, CH-660-1111994-1, import-export, consulting (FOSC du 09.10.1996, p. 6152). La société est dissoute par décision de l'Assemblée générale du 07.10.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Anero Associates SARI, en liquidation**. Les associés Batista Campilli Julio et Batista Campilli Paolo ne sont plus gérants, leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Bender Gilles, de Martigny, à Aigle. Iteqel signe individuellement. Domicile de liquidation: Lausanne, avenue de Rumine 57, c/o KPMG fides.  
Journal no 11923 du 12.10.2004  
(02497082 / CH-660.1.111.994-1)

■ **APIC ASSOCIATION PORTUGAISE D'INFORMATION ET CULTURE**, à Carouge (GE), CH-660-1136998-1, association, informer la communauté portugaise en Suisse, etc. (FOSC du 22.03.2004, p. 7). Nouveau siège: Genève, boulevard James-Fazy 18. Statuts modifiés le 20.08.2004.  
Journal no 11924 du 12.10.2004  
(02497086 / CH-660.1.136.998-1)

■ **APM Technologies SA**, à Meyrin, CH-660-0280002-5, développement, commercialisation et exploitation de logiciels dans les domaines des transports, etc. (FOSC du 01.11.2002, p. 6). De Min Alberto, d'Italie, à Meyrin, Lemaire Thierry, de France, à Gex, F. et Reymond Laurent, de France, à Saint-Julien-en-Genevois, F. sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 11925 du 12.10.2004  
(02497088 / CH-660.0.280.002-5)

■ **Ascenseurs Schindler SA, succursale de Perty-Certoux**, à Perty-Certoux, CH-660-0166986-7, entreprise ayant son siège à Ebikon (FOSC du 04.05.2004, p. 7). L'inscription 5053 du 27.04.2004 est complétée en ce sens que Peralta Riccardo est membre de la direction.  
Journal no 11926 du 12.10.2004  
(02497090 / CH-660.0.166.986-7)

■ **BANQUE BAUER (SUISSE) SA**, à Genève, CH-660-0845995-4 (FOSC du 27.09.2004, p. 6). Signature collective à deux, avec un directeur, a été conférée à Durand Georges, de Fribourg, à Messery, F.  
Journal no 11927 du 12.10.2004  
(02497092 / CH-660.0.845.995-4)

■ **Ben-Invest SA**, à Genève, CH-660-0441982-3, gestion de biens confiés par la clientèle, etc. (FOSC du 29.06.1998, p. 4444). Nouvelle adresse: rue du Prince 10.  
Journal no 11928 du 12.10.2004  
(02497094 / CH-660.0.441.982-3)

■ **Bered SA**, à Genève, CH-660-0305980-2, achat, vente, exploitation, etc. (FOSC du 14.11.2002, p. 6). Beri Mohamed-Boucif n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Isseneger Ralph Oswald, de Inwil, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.  
Journal no 11929 du 12.10.2004  
(02497098 / CH-660.0.305.980-2)

■ **Charly Transports, Warmbrodt**, à Meyrin, CH-660-0215000-5, entreprise de déménagement, transport et livraisons (FOSC du 31.01.2000, p. 0676). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 05.08.2004.  
Journal no 11930 du 12.10.2004  
(02497100 / CH-660.0.215.000-5)

■ **Chi Cheong Ho**, à Genève, CH-660-1660998-5, restaurant chinois à l'enseigne 'Dun-Huazong' (FOSC du 15.09.1998, p. 6381). Procuration collective à deux a été conférée à Ho-To Kin Tai, de Grande-Bretagne, à Lausanne.  
Journal no 11931 du 12.10.2004  
(02497108 / CH-660.1.660.998-5)

■ **Chmielewski, Rochat**, à Genève, CH-660-1446999-8, gestion de patrimoine (FOSC du 09.08.1999, p. 5433). Chmielewski Patrice est maintenant originaire de Rivaz. Rochat Pierre est maintenant domicilié à Senarclens.  
Journal no 11932 du 12.10.2004  
(02497110 / CH-660.1.446.999-8)

■ **Copag SA**, à Genève, CH-660-0061973-7, exercice à l'étranger des activités suivantes: étude, mise au point et réalisation de tous objets financiers, etc. (FOSC du 24.10.1995, p. 5848). Brasey Pierre-Noël et Musfeld Danielle ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur président Dumay Pierre, signe désormais individuellement. Liaudat Marianne, de Châtel-Saint-Jean, à Lutry, et Michel-Rondeau Nicole, de France, à Ar-

zier, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. 'Vifro Conseils SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Sofiad SA, à Versoix.

Journal no 11933 du 12.10.2004  
(02497112 / CH-660.0.061.973-7)

■ **Courmalou SA**, à Genève, CH-660-0102966-8, achat, vente, location et exploitation d'hôtels et cafés-restaurants, etc. (FOSC du 09.11.1999, p. 7628). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 05.08.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Courmalou SA, en liquidation**.  
Journal no 11934 du 12.10.2004  
(02497114 / CH-660.0.102.966-8)

■ **DEZI Sàrl**, à Carouge (GE), CH-660-0021002-6, exploitation de cafés, bars et restaurants, ainsi qu'opérations relatives (FOSC du 06.02.2002, p. 6). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 05.08.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **DEZI Sàrl, en liquidation**.  
Journal no 11935 du 12.10.2004  
(02497118 / CH-660.0.002.1002-6)

■ **Diffusair SA, en liquidation**, à Russin, CH-660-0492984-4, commerce et fabrication d'appareils pour le traitement, etc. (FOSC du 15.03.2004, p. 7). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 21.09.2004.  
Journal no 11936 du 12.10.2004  
(02497122 / CH-660.0.492.984-4)

■ **Eastman Kodak SA**, à Le Grand-Saconnex, CH-660-1814999-5, développement, fabrication, commercialisation et distribution de tout produit lié à la prise d'images, etc. (FOSC du 28.04.2004, p. 6). Les pouvoirs de Degout Eric, Mc Connell James David Herbert, et Wolf Friedrich sont radiés. Bourgeois Etienne Alfred (et non Etienne) est maintenant domicilié à Divonne-les-Bains, F. et Haag Joyce, à Genève. Signature individuelle a été conférée à Allen David Crawford, des USA, à Chêne-Bourg, Demont Michel Emile, de Belgique, à Bruxelles, B. Lebeque Lois Mathieu, de France, à Divonne-les-Bains, F. et Smart Stephanie Mary, des USA, à Vandoeuvres, directeurs.  
Journal no 11937 du 12.10.2004  
(02497124 / CH-660.1.814.999-5)

■ **ESSOR, Fondation collective de la Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, pour encourager la prévoyance en faveur du personnel en Suisse**, à Genève, CH-660-0056985-0 (FOSC du 05.10.2004, p. 7). Les pouvoirs de Hess Walter et Schranz Roland sont radiés.  
Journal no 11938 du 12.10.2004  
(02497126 / CH-660.0.056.985-0)

■ **Eurogestion & Partners SA**, à Genève, CH-660-1984003-4, gestion de biens mobiliers et immobiliers confiés auprès de banques ou d'autres établissements financiers, etc. (FOSC du 06.09.2004, p. 7). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions portés de CHF 100'000 à CHF 500'000 par l'émission de 400 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 04.10.2004.  
Journal no 11939 du 12.10.2004  
(02497130 / CH-660.1.984.003-4)

■ **EUROJET SA, EN LIQUIDATION**, à Carouge (GE), CH-660-1498999-8, commerce et location d'avions sur le plan européen (FOSC du 28.05.2003, p. 8). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 21.09.2004.  
Journal no 11940 du 12.10.2004  
(02497132 / CH-660.1.498.999-8)

■ **EurOrient Private Equity Management Group SA**, à Genève, CH-660-1599000-1, fourniture des conseils financiers et des services administratifs, etc. (FOSC du 26.04.2002, p. 6). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 05.08.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **EurOrient Private Equity Management Group SA, en liquidation**.  
Journal no 11941 du 12.10.2004  
(02497140 / CH-660.1.599.000-1)

■ **Facet SA**, à Genève, CH-660-0112981-3, commerce d'articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 20.09.2002, p. 7). Zbinden Michelle et Zbinden Jean-Jacques sont maintenant domiciliés à Lens.  
Journal no 11942 du 12.10.2004  
(02497142 / CH-660.0.112.981-3)

■ **Fifty-Eight SA**, à Genève, CH-660-1152995-1, exploitation, direction et gestion d'établissements tels que cabarets, dansings, bars, etc. (FOSC du 07.10.2004, p. 6). Tamslier Christian n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patry Hubert, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.  
Journal no 11943 du 12.10.2004  
(02497144 / CH-660.1.152.995-1)

■ **Firmenich SA**, à Genève, CH-660-0332972-6, recherche, fabrication et vente de parfums, etc. (FOSC du 04.05.2004, p. 7). Les pouvoirs de Siega Federico sont radiés. La procuration de Joyeux Michel est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Bailey Mark, d'Australie, à Divonne-les-Bains, F. Borghisj Christoffel, de Belgique, à Gland, Bourlond Jacques, de Echichens, à Bussyign-près-Lausanne, Hauerschild Holger, d'Allemagne, à Bergins, Lagrange Christian, de France, à Genève, Snowden Roger, de Grande-Bretagne, à Viry, F. et Tolhurst Timothy, de Grande-Bretagne, à Saint-Genis-Pouilly, F.  
Journal no 11944 du 12.10.2004  
(02497146 / CH-660.0.332.972-6)

■ **Flybaboo SA**, à Genève, CH-660-1669003-0, exploitation et développement d'une compagnie aérienne régionale basée à Genève (FOSC du 13.07.2004, p. 8). Barley Claude (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 11945 du 12.10.2004  
(02497150 / CH-660.1.669.003-0)

■ **FONDATION TCHAD-AVENIR**, à Vernier, CH-660-9198004-9, création d'un fonds devant servir à attribuer des bourses à des apprentis, etc. (FOSC du 14.09.2004, p. 6). Autorité de surveillance: Département fédéral de l'intérieur.  
Journal no 11947 du 12.10.2004  
(02497166 / CH-660.9.198.004-9)

■ **G.S. Automation SA**, à Plan-les-Ouates, CH-660-0966996-8, développer et faire le commerce de logiciels et matériels informatiques, etc. (FOSC du 28.01.2004, p. 7). Nouveau but: conception, fabrication, vente, installation et service de machines et de composants de fabrication et d'assemblage automatique, de systèmes de bobinage et autres produits similaires ou complémentaires, ainsi que prestations y relatives. Capital-actions réduit de CHF 2'800'000 à CHF 0 par suite de pertes et annulation de 280'000 actions de CHF 10, au porteur. Capital-actions reporté simultanément à CHF 2'800'000, par l'émission de 280'000 actions de CHF 10, au porteur. Statuts modifiés le 06.10.2004.  
Journal no 11949 du 12.10.2004  
(02497184 / CH-660.0.966.996-8)

■ **Garage Albert Bonelli Sàrl**, à Genève, CH-660-1906999-5, exploitation d'un garage avec atelier de réparation, etc. (FOSC du 19.10.1999, p. 7154). Bonelli Albert est maintenant originaire de Genève.  
Journal no 11948 du 12.10.2004  
(02497168 / CH-660.1.906.999-5)

■ **GUEST HOUSE SA**, à Genève, CH-660-0240995-4, exploitation de bars, etc. (FOSC du 26.09.2003, p. 5). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 05.08.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **GUEST HOUSE SA, EN LIQUIDATION**.  
Journal no 11950 du 12.10.2004  
(02497188 / CH-660.0.240.995-4)

■ **Gypaete SA**, à Genève, CH-660-1010996-0, commerce de biens de consommation, exploitation de boutiques de vente, etc. (FOSC du 24.07.2002, p. 7). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statut. Statuts modifiés le 06.10.2004.  
Journal no 11951 du 12.10.2004  
(02497194 / CH-660.1.010.996-0)

■ **Holding Immobilière Coopérative HIC**, à Genève, CH-660-0091931-5, favoriser et sauvegarder par une action commune les intérêts économiques de ses membres en, etc. (FOSC du 17.08.2000, p. 5615). Dunand Carol n'est plus membre du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 11952 du 12.10.2004  
(02497198 / CH-660.0.091.931-5)

■ **HSBC Trust Services (Suisse) AG, succursale à Genève**, CH-660-1001002-5, soutien et marketing des produits 'trusts': fondations et 'offshore companies', etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 14.09.2004, p. 6). Les pouvoirs de Lavelle Edward, Katz François, ainsi que la procuration de Habebuch Barbara, et Stutz-Messner Patricia, sont radiés.  
Journal no 11953 du 12.10.2004  
(02497204 / CH-660.1.001.002-5)

■ **ITCF SA**, précédemment à Vouvry, CH-621-3001565-4 (FOSC du 06.12.2002, p. 17). Nouveau siège: Genève, avenue de la Grenade 24. Nouvelle raison sociale: **DYNARGIE INTERNATIONALE SA**. Statuts originaires du 28.01.1991 modifiés en dernier lieu le 28.09.2004. Nouveau but: en Suisse et à l'étranger, effectuer toutes activités de conseil et de formation en vue d'aider les entreprises et autres organisations à développer et dynamiser leur ressource humaine; accorder des franchises à des sociétés en Suisse et à l'étranger; administration, gestion, achat et vente de participations à des sociétés industrielles et commerciales, plus particulièrement dans le domaine du conseil et de la formation. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 10'000 actions de CHF 10, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Berney Charles, de Collex-Bossy, à Thônex, signe désormais collectivement à deux, Graff Philippe, de Genève, à Cologny, président et directeur, et Bonvin Philippe, de Lens, à Genève, avec signature collective à deux. Réviseur: Sefirex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils, à Carouge (GE).  
Journal no 11911 du 12.10.2004  
(02497012 / CH-621.3.001.565-4)

■ **J. Pelz & Cie SA**, à Cartigny, CH-660-0363976-3, fabrication et commerce de textiles en gros (FOSC du 23.06.2000, p. 4267). Bureau fiduciaire Gérald Dentand n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Jacques Morand & Cie, à Genève.  
Journal no 11954 du 12.10.2004  
(02497210 / CH-660.0.363.976-3)

■ **Jafisa SA**, à Genève, CH-660-0885987-3, exploitation de cafés-restaurants, etc. (FOSC du 08.09.2003, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 12.07.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Jafisa SA, en liquidation**.  
Journal no 11955 du 12.10.2004  
(02497214 / CH-660.0.885.987-3)

■ **Jean-Jacques Zbinden SA**, à Genève, CH-660-0123977-1, commerce et réparation d'horlogerie, etc. (FOSC du 20.09.2002, p. 7). Zbinden Michelle et Zbinden Jean-Jacques sont maintenant domiciliés à Lens.  
Journal no 11956 du 12.10.2004  
(02497218 / CH-660.0.123.977-1)

■ **Key Profile SA**, à Genève, CH-660-1947002-6, activités liées à la gestion des ressources humaines, etc. (FOSC du 28.01.2004, p. 7). Fiduciaire René L. Beauverd SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Révisiana SA, à Genève.  
Journal no 11957 du 12.10.2004  
(02497222 / CH-660.1.947.002-6)

■ **KHEOPS CONSTRUCTIONS SA**, à Genève, CH-660-1151999-2, direction de travaux de construction, etc. (FOSC du 29.09.2004, p. 8). Pilet Claude, de Cartigny, à Lancy, est membre

du conseil d'administration avec signature collective à deux. 'Claude Graeppli, Société Fiduciaire SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.  
Journal no 11958 du 12.10.2004  
(02497228 / CH-660.1.151.999-2)

■ **Kito Distributions SA**, à Genève, CH-660-0081976-6, courtage, représentation générale, etc. (FOSC du 29.09.1997, p. 7135). Dunand Baudouin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ruchonnet Daniel, de Thioleyres, à Coisins, est administrateur unique avec signature individuelle.  
Journal no 11959 du 12.10.2004  
(02497230 / CH-660.0.081.976-6)

■ **Lazer SA, en liquidation**, à Genève, CH-660-0350987-5, représentation et distribution de tous véhicules et accessoires y rapportant (FOSC du 09.03.2004, p. 6). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 28.09.2004.  
Journal no 11960 du 12.10.2004  
(02497234 / CH-660.0.350.987-5)

■ **Le Conservatoire de Musique de Genève**, à Genève, CH-660-0011916-2, fondation (FOSC du 07.07.2004, p. 11). Nouveaux statuts du 01.09.2004  
Journal no 11961 du 12.10.2004  
(02497382 / CH-660.0.011.916-2)

■ **Le Virage Restaurant Sàrl**, à Chancy, CH-660-1901002-3, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 30.08.2004, p. 6). La société est dissoute par décision de l'Assemblée générale du 06.10.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Le Virage Restaurant Sàrl, en liquidation**. Domicile de liquidation: Onex, route de Chancy 134. Liquidateur: l'associé Palumbo Giuseppe, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement.  
Journal no 11962 du 12.10.2004  
(02497252 / CH-660.1.901.002-3)

■ **Lematex SA**, à Genève, CH-660-0186976-0, achat, vente, distribution de tous articles de lingerie et de cosmétique, etc. (FOSC du 13.11.1987, p. 4432). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.08.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Lematex SA, en liquidation**.  
Journal no 11963 du 12.10.2004  
(02497254 / CH-660.0.186.976-0)

■ **Liaudet Pial SA, succursale de Vernier**, à Vernier, CH-660-1761003-0, vidange de fosses, etc. entreprise ayant son siège à Renens (VD) (FOSC du 31.08.2004, p. 8). Engel Alain, d'Égginvil, à Yverne, et Trollet Francis, de Martherenges, à Cheseaux-sur-Lausanne, directeurs, signent collectivement à deux.  
Journal no 11964 du 12.10.2004  
(02497256 / CH-660.1.761.003-0)

■ **Louis Dreyfus Communications Schweiz AG**, à Genève, CH-660-3022765-5, planification, construction, location et exploitation d'installations de télécommunication (FOSC du 20.12.2002, p. 8). Fusion: reprise des actifs et passifs de la société LDCOM NETCENTER SA, à Genève (CH-020-3023143-7), selon contrat de fusion du 14.09.2004 et bilan au 30.06.2004, présentant des actifs de CHF 20'748'369,76, des passifs envers les tiers de CHF 18'192'507,26, soit un actif net de CHF 2'555'862,50. Conformément à l'attestation d'un réviseur particulièrement qualifié, une créance d'un montant au moins équivalent au découvert et au surendossement de la société reprenante a été postposée. La totalité du capital-actions des deux sociétés étant détenue par le même actionnaire, la fusion ne donne pas lieu à une augmentation du capital, ni à une attribution d'actions.  
Journal no 11965 du 12.10.2004  
(02497360 / CH-020.3.022.765-5)

■ **Luibol Distribution Sàrl**, à Genève, CH-660-1068002-8, importation et distribution dans tout pays de produits lubrifiants, etc. (FOSC du 05.05.2004, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 05.08.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Luibol Distribution Sàrl, en liquidation**.  
Journal no 11966 du 12.10.2004  
(02497258 / CH-660.1.068.002-8)

■ **LUCIOLE CONSULTANT SA**, à Genève, CH-660-0507980-2, conseil et assistance administrative dans le domaine d'activité commerciale et financière, etc. (FOSC du 20.12.2001, p. 10049). Blanchard Joëlle n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Quaniillon Paul, de Constantine, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.  
Journal no 11967 du 12.10.2004  
(02497260 / CH-660.0.507.980-2)

■ **MALCA-AMIT SA**, à Le Grand-Saconnex, CH-660-1538999-6, prestations de services en rapport avec le transport et le dédouanement d'objets de valeur, etc. (FOSC du 02.04.2002, p. 9). Fiduciaire Privée SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Alexia Sàrl, à Onex.  
Journal no 11968 du 12.10.2004  
(02497262 / CH-660.1.538.999-6)

■ **Maria Fernanda Da Silva Freitas Henry**, à Genève, CH-660-0046004-9, buvette avec dépôt de pain à l'enseigne 'La Cachette' (FOSC du 25.02.2004, p. 8). Procuration collective à deux a été conférée à Antanasio Renato, d'Italie, à Genève.  
Journal no 11969 du 12.10.2004  
(02497266 / CH-660.0.046.004-9)

■ **Mathez Fine Foods Gallery & Cie**, à Carouge (GE), CH-660-1492002-8, exploitation d'un café-restaurant, etc. (FOSC du 25.08.2004, p. 6). La procuration de Friltschy Justine est radiée.  
Journal no 11970 du 12.10.2004  
(02497270 / CH-660.1.492.002-8)

■ **MC Trustco**, à Genève, CH-660-0605996-3, société anonyme, gestion de fortune et conseils financiers, etc. (FOSC du 05.03.2004, p. 7). Läv Christoph, Girod Jacques et Jacquemoud Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Houmard Pierre Michel sont radiés. Leibundgut Philipp Georg a été nommé membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Rogers Timothy, jusqu'ici directeur, maintenant originaire de Grande-Bretagne, a été

nommé membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Stenbolt Gustav O., jusqu'ici délégué, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Ducrest Jean-François n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé secrétaire hors conseil et n'exerce plus la signature sociale.

Journal No 11971 du 12.10.2004  
(02497276 / CH-660.0.605.996-3)

■ **Mexim SA**, à Genève, CH-660-0112980-8, achat, vente, représentation et courtage, etc. (FOSC du 22.09.2003, p. 6). Kolomeni Vivian est maintenant originaire de Choulex, et domicilié à Choulex.

Journal No 11972 du 12.10.2004  
(02497278 / CH-660.0.112.980-8)

■ **Micrô DSA, en liquidation**, à Genève, CH-660-0101991-6, commerce, importation-exportation de matériel et logiciels informatiques, etc. (FOSC du 01.04.2004, p. 7). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 21.09.2004.

Journal No 11973 du 12.10.2004  
(02497280 / CH-660.0.101.991-6)

■ **MIDAS Investment Consulting SA, en liquidation**, à Meyrin, CH-660-0060004-4, conseil et prestation de services en matière commerciale, etc. (FOSC du 25.02.2004, p. 8). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 21.09.2004.

Journal No 11974 du 12.10.2004  
(02497282 / CH-660.0.060.000-4)

■ **mobilité sarl**, à Genève, CH-660-0781004-2, développement de projets et de stratégies de mobilité douce et durable, etc. (FOSC du 13.04.2004, p. 6). Nouvelle adresse: avenue du Mail 1. Journal No 11975 du 12.10.2004  
(02497284 / CH-660.0.781.004-2)

■ **Orthochroma SARL, en liquidation**, à Genève, CH-660-078995-2, manufacture de chassis en chrome/cobalt, etc. (FOSC du 25.02.2004, p. 8). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 21.09.2004.

Journal No 11976 du 12.10.2004  
(02497286 / CH-660.0.768.995-2)

■ **PC Parfums Cosmétiques SA**, à Genève, CH-660-0010946-1, fabrication et commerce de produits de parfumerie, etc. (FOSC du 26.09.2003, p. 6). Nagy Gabor n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal No 11977 du 12.10.2004  
(02497290 / CH-660.0.010.946-1)

■ **Pharmacie rue Ecole-de-Médecine SA**, à Genève, CH-660-2403002-0 (FOSC du 06.01.2003, p. 11). La procuration de Conti Anne-Catherine, est radiée.

Journal No 11978 du 12.10.2004  
(02497294 / CH-660.2.403.002-0)

■ **Polysoft Consulting SA**, à Genève, CH-660-0568981-3, vente de services et de méthodes de travail dans le domaine de l'informatique (FOSC du 29.12.2003, p. 10). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 05.08.2004. Par conséquent sa raison sociale devient **Polysoft Consulting SA, en liquidation**.

Journal No 11979 du 12.10.2004  
(02497296 / CH-660.0.568.981-3)

■ **PRESTIGE ELECTRONIC SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, CH-660-1700998-3, import, export de matériel électronique, vente et installations, etc. (FOSC du 15.01.2003, p. 7). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 28.09.2004.

Journal No 11980 du 12.10.2004  
(02497300 / CH-660.1.700.998-3)

■ **Progressa, Fondation collective LPP de La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie**, à Genève, CH-660-0036967-3 (FOSC du 05.10.2004, p. 7). Les pouvoirs de Hess Walter et Schranz Roland sont radiés.

Journal No 11981 du 12.10.2004  
(02497302 / CH-660.0.036.967-3)

■ **Progward SA**, à Genève, CH-660-0026988-5, services et produits rattachés à la sécurité des biens et des personnes (FOSC du 01.04.2004, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.08.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Progward SA, en liquidation**.

Journal No 11982 du 12.10.2004  
(02497304 / CH-660.0.026.988-5)

■ **SI Les Utins sur Léman**, à Genève, CH-660-0002944-6, société anonyme, achat, aménagement, construction, exploitation, etc. (FOSC du 16.12.2003, p. 8). 'Bureau fiduciaire Gérard Denand' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: EQUINOM, à Genève.

Journal No 11983 du 12.10.2004  
(02497306 / CH-660.0.002.944-6)

■ **Société Immobilière Gela**, à Genève, CH-660-0129964-0, société anonyme (FOSC du 02.05.2002, p. 8). Leonardi Rutz Isabella, de et à Genève, présidente, et Charpillot Pierre, de Bévillard, à Onex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Roger Berné n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Christian Didelot, à Genève.

Journal No 11984 du 12.10.2004  
(02497308 / CH-660.0.129.964-0)

■ **Sweco Technics SA**, précédemment à Brusio, CH-350-3005668-8 (FOSC du 26.03.1999, p. 2002). Nouveau siège: Genève, avenue Ernest-Pictet 20. Nouvelle cartographie de la région sociale: **SWECO TECHNICS SA**. Statuts originaires du 09.12.1985; nouveaux statuts du 08.09.2004. But modifié: fabrication, achat, vente, représentation, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non; achat, vente, échange et cession sous licences de tous brevets, procédés de fabrication et marques; recherche et développement de produits, conseil et assistance technique. Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Division des 50 actions de CHF 2'000, au porteur, en 100 actions de CHF 1'000. Capital-actions: CHF 100'000,

entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Duillard Pierre A., de Jussy, à Meyrin, Campana Raymond, de Genève, à Veyrier, Renggli Guido M., d'Entlebuch, à Risch, jusqu'ici secrétaire hors conseil, Duillard Pierre-Yves (nouveau), de Jussy, à Bogossio, I, Felley Jean-Mar (nouveau), de et à Chêne-Bourg et Gaudin Edmond-Paul (nouveau), de Chêne-Bougeries, à Thônex, avec signature collective à deux; les pouvoirs de Duillard Pierre A., Campana Raymond et Renggli Guido M. sont modifiés en ce sens. Réviseur: Fiduciaire Aufbel SA, à Meyrin.

Journal No 11919 du 12.10.2004  
(02497064 / CH-350.3.005.668-8)

■ **Swisstransplant fondation nationale Suisse pour le don et la transplantation d'organes**, à Genève, CH-660-0453985-0 (FOSC du 16.09.2004, p. 8). Signature collective à deux a été conférée à Müller-Schenker Conrad, de Bonfol, à Münchenstein, directeur.

Journal No 11985 du 12.10.2004  
(02497310 / CH-660.0.453.985-0)

■ **Trillium SA**, à Genève, CH-660-0407002-2, gestion de fortune pour le compte de tiers, etc. (FOSC du 04.12.2003, p. 8). L'administrateur Amyot Marc Conrad est maintenant originaire de Genève.

Journal No 11986 du 12.10.2004  
(02497314 / CH-660.0.407.002-2)

■ **Venber SA**, à Genève, CH-660-1426995-9, commerce d'articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 09.06.2004, p. 8). Zbinden Jean-Jacques est maintenant domicilié à Lens.

Journal No 11987 du 12.10.2004  
(02497316 / CH-660.1.426.995-9)

■ **VRAC Services SA**, à Lancy, CH-660-0094970-1, entreprise de transport de produits et matériaux de construction, etc. (FOSC du 13.12.2000, p. 8493). Nouvelle raison sociale: **Prop, service devorite SA**. Nouveau siège: Genève, rue de Berné 56. Nouveau but: exploitation d'une entreprise de services dans le domaine de la voirie, notamment prestations de balayage industriel, de maintenance des espaces publics et industriels, ainsi que toute activité analogue. Nouveaux statuts du 07.10.2004. Christen Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Asloun de Vries Lella, de Au (SG), à Genève, présidente, et Girod Bernard, de Genève, à Confignon, secrétaire, sont membres du conseil d'administration, tous deux avec signature individuelle. 'Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CTR-Audit & Conseil SA, à Genève.

Journal No 11988 du 12.10.2004  
(02497318 / CH-660.0.094.970-1)

■ **VULCAN ARTS DEVELOPMENT SA**, à Genève, CH-660-1901000-2, conception, création, réalisation, etc. (FOSC du 14.05.2002, p. 8). La société est dissoute par décision de l'Assemblée générale du 04.10.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **VULCAN ARTS DEVELOPMENT SA, EN LIQUIDATION**. Revaz Pierre-Yves, Théaulaz Jean-Daniel, Bärtschi Erich, Montjoie Pascal et Tognan Claude-Alain ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidation: W-H. Sunier, expert-comptable diplômé, à Genève. Adresse de liquidation: place du Cirque 5, c/o W-H. Sunier, expert-comptable diplômé. Journal No 11989 du 12.10.2004  
(02497320 / CH-660.1.901.000-2)

■ **Wys Muller Renseignements commerciaux SA**, à Genève, CH-660-0087954-5 (FOSC du 02.11.1999, p. 746). Nouveau siège: Colonge-Bellerive, route d'Hermance 116. Statuts modifiés le 08.10.2004. Luchinger Yves est désormais domicilié à Veigy, F. Journal No 11990 du 12.10.2004  
(02497322 / CH-660.0.087.954-5)

■ **Zuber Ethnic Culture**, à Chêne-Bourg, CH-660-0992001-3, vente de produits dérivés du chanvre, etc. (FOSC du 10.09.2002, p. 7). Nouvelle raison de commerce: **Zuber Ethnic World**. Nouveau siège: Meyrin, promenades des Artisans 30. Vente de plantes exotiques, produits dérivés du chanvre, système de culture intérieur, artisanat, à l'enseigne 'Ethnic Paradise'. Le titulaire exploite en outre un magasin, à Chêne-Bourg, rue de Genève 84, à l'enseigne 'Ethnic Culture', et un magasin, à Genève, rue Simondi 6, à l'enseigne 'Ethnic Shop'. La procuration de Aimé Daniel est radiée.

Journal No 11991 du 12.10.2004  
(02497324 / CH-660.0.992.001-3)

**Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni**

■ **André et Anne Bersier**, à Veyrier, CH-660-0318973-7, café-restaurant à l'enseigne 'Café de l'Union' (FOSC du 21.08.1975, p. 2298). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal No 11993 du 12.10.2004  
(02497330 / CH-660.0.318.973-7)

■ **Franchisé 'Mini' - Lobito Antonio**, à Chêne-Bourg, CH-660-1454001-4, commerce et réparation en corderonnerie, etc. (FOSC du 23.07.2001, p. 5655). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal No 11994 du 12.10.2004  
(02497332 / CH-660.1.454.001-4)

■ **Julien Glassey**, à Meyrin, CH-660-1396004-8, conseils en gestion; organisation de financement de projets, etc. (FOSC du 01.07.2004, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal No 11995 du 12.10.2004  
(02497334 / CH-660.1.396.004-8)

■ **LDCOM NETCENTER SA**, à Genève, CH-020-3023143-7, mise à disposition d'infrastructures et de services dans le domaine de l'Internet, etc. (FOSC du 20.11.2002, p. 7). Les actifs et les passifs

envers les tiers sont repris par la société Louis Dreyfus Communications Schweiz AG, à Genève (020-3022765-5). La société est radiée par suite de fusion.

Journal No 11996 du 12.10.2004  
(02497362 / CH-020.3.023.143-7)

■ **Prop, Asloun de Vries**, à Genève, CH-660-0837003-4, service de voirie, balayages industriels, etc. (FOSC du 28.04.2003, p. 9). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal No 11997 du 12.10.2004  
(02497336 / CH-660.0.837.003-4)

■ **Saveurs Asiatiques, M. Balz**, à Genève, CH-660-0318999-7, café-restaurant et magasin d'alimentation (FOSC du 17.02.1999, p. 1101). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal No 11998 du 12.10.2004  
(02497338 / CH-660.0.318.999-7)

■ **Unifida SA, succursale de Genève**, à Genève, CH-660-0371982-6, consultations dans le domaine financier et des assurances, etc. entreprise ayant son siège à Lugano (FOSC du 09.01.2004, p. 9). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal No 11999 du 12.10.2004  
(02497340 / CH-660.0.371.982-6)

**GL**

**Mutationen  
Mutations  
Mutazioni**

■ **Anna Zbinden Steinmann-Stiftung**, in Nestal, CH-160-7.003.767-3, Gemeinnützigkeit und Wohltätigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 04. 05. 2000, S. 3007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staehelin, Alfred, von St. Gallen, in Nestal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geyer-Landolt, Priska, von Nestal und Turgi, in Nestal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 714 vom 12.10.2004  
(02496196 / CH-160.7.003.767-3)

■ **Auburn AG**, in Glarus, CH-160.3.000.121-2, Kauf, Verkauf und Vertretung jeglicher fabrizierten Produkte, insbesondere auf dem Gebiete der Kosmetik, der Schönheitsartikel und der Mode, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 03. 12. 1999, S. 8197). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heer, Dr. Alfred, in Glarus, in Glarus, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rioldel, François, von Genf, in Chêne-Bougeries, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; ACF Administration, Comptabilité & Fiscalité SA, in Genève, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bourbon, Alice, von Carouge GE, in Meyrin, Mitglied, mit Einzelunterschrift; ACF FIDUCIAIRE SA, in Genève, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 715 vom 12.10.2004  
(02496200 / CH-160.3.000.121-2)

■ **SN Energie AG** in Schwanden GL, CH-160.3.000.929-7, Die Gesellschaft bezweckt durch den Bau und den Betrieb der Kraftwerkanlagen am Seer und am Niederenbach, der Zentrale in Schwanden und weitere Anlagen usw., ihre Aktionäre bedarfsgerecht mit günstiger elektrischer Energie zu beliefern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 06. 04. 2004, S. 8, Publ. 2202876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walo, Dr. Andrew, von Neuenhof und britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 716 vom 12.10.2004  
(02496206 / CH-160.3.000.929-7)

**GR**

**Mutationen  
Mutations  
Mutazioni**

■ **BSI SA**, in St. Moritz, CH-350.9.000.372-4, l'esercizio di qualunque genere di affari e l'assunzione di operazioni che entrano nell'attività di una banca, in Svizzera ed all'estero, succursale (FUSC no. 172 del 09. 09. 2003, pagina 7, publ. 1163590), con sede principale: Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Trahan, Kathryn, cittadina statunitense, in Lugano, con firma collettiva a due; von der Crone, Dott. Hugo, da Zurigo, in Zurigo, presidente, con firma collettiva a due; Ferrari, Leandro, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, direttore generale, con firma collettiva a due; Barchiesi, Massimo, da Adliswil, in Wädenswil, con firma collettiva a due; Schmid, Markus, da Niederwil AG, in Küsnacht ZH, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Chiringhelli, dott. Giorgio, da Bellinzona, in Breganzona (Lugano), presidente, con firma collettiva a due [finora: in Breganzona, vicepresidente del consiglio di amministrazione]; Perisintono, Dott. Giovanni, cittadino italiano, in Trieste (I), vicepresidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Butti, Luigi, da Vacallo, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due [finora: in Pregassona, vicepresidente della direzione generale]; Brianti, Dott. Eugenio, da Lugano, in Lugano, condirettore generale, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata]; Coduri, Stefano, da Iso, in Mendrisio, condirettore generale, con firma collettiva a due; Ferrazzini, Agostino, da Mendrisio, in Lugano, condirettore generale, con firma collettiva a due [finora: in Zurigo, senza funzione registrata]; Piantedosi, Vincenzo, cittadino italiano, in Porza, condirettore generale, con firma collettiva a due; Gysi, dott. Alfredo, da Suhr, in Comano, presidente della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: in Gentilino]; Pradhan, Rajiv, da Cadro, in Cadro, direttore generale, con firma collettiva a due [finora: cittadino indiano]; Steger, Patrick, da Albstätten, in Savosa, con procura collettiva a due solo per la succ-

ursale; Mucaria, Francesco, da Melide, in Lugano, con firma collettiva a due [finora: in Rovio]; Petrini, dott. Guido, da Lugano, in Lugano, con firma collettiva a due [finora: cittadino italiano]. Giornale no 2995 del 12.10.2004  
(02496750 / CH-350.9.000.372-4)

■ **Erste Investment AG**, in Chur, CH-350.3.006.426-0, Finanzierungen und Beteiligungen im In- und Ausland, Lizenz- und Patentrechte-Verwaltung im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 9, Publ. 501216). Domizil neu: Reichsgasse 65, 7002 Chur. Tagbuch Nr. 2987 vom 12.10.2004  
(02496734 / CH-350.3.006.426-0)

■ **Fundazioin Stamparia Strada**, in Tschlin, CH-350.7.000.132-0. Das Vermögen und die Erträge der Stiftung dienen zum Erwerb der früheren 'Stamparia da Strada', Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 2001, S. 2692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kobler, Hans Dr., von Rüthi SG, in Strada (Tschlin), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sulser, Cla, von Wartau, in Strada (Tschlin), Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scharplatz, Domenico, von Tschlin, in Thuisis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfner, Gian, von Klosters-Semeus und Tschlin, in Strada (Tschlin), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier]. Tagbuch Nr. 2988 vom 12.10.2004  
(02496736 / CH-350.7.000.132-0)

■ **Holzwerkstoffe Geller AG**, in Igis, CH-350.3.002.338-8, Handel mit, Vertrieb und Bearbeitung von Holzwerkstoffen sowie von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 2004, S. 7, Publ. 2215280). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 2989 vom 12.10.2004  
(02496738 / CH-350.3.002.338-8)

■ **Hotel Sonne Silvaplana AG**, in Silvaplana, CH-350.3.005.413-1, Erwerb und Betrieb von Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 10. 06. 1994, S. 3264). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Hans, von Illnau Gde. Illnau-Effretikon und Winterthur, in Silvaplana, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Prager, Dr. Tis, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 2990 vom 12.10.2004  
(02496740 / CH-350.3.005.413-1)

■ **SAM Immobilien GmbH**, in Igis, CH-350.4.001.182-0, Abwicklung von Immobilien-geschäften aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 10, Publ. 531616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Matthias, von Pfäfers, in Vilters (Vilters-Wang), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Goldau (Arth)]. Tagbuch Nr. 2991 vom 12.10.2004  
(02496742 / CH-350.4.001.182-0)

■ **Trend Oil Trading AG**, in Sent, CH-350.3.004.326-4, Handel mit Rohöl und Rohölprodukten sowie mit petrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 26. 05. 1995, S. 2945). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 194 vom 06.10.2004, S. 17) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen. Tagbuch Nr. 2992 vom 12.10.2004  
(02496744 / CH-350.3.004.326-4)

■ **Trumpf-As-Reisen AG**, in Igis, CH-020.3.926.823-6, Durchführung von Jahres- und Ferienwochen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 8, Publ. 409898). Statutenänderung: 28. 09. 2004. Firma neu: **Balgis AG**, Zweck neu: Beratung und Schulung auf dem Sektor Jassen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Betriebsstätten errichten oder solche erwerben und sich an anderen Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Tagbuch Nr. 2993 vom 12.10.2004  
(02496746 / CH-020.3.926.823-6)

**Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni**

■ **Hartmann Silvio**, in Chur, CH-350.1.002.226-8, Internationale Sachentransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 539). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 2994 vom 12.10.2004  
(02496748 / CH-350.1.002.226-8)

**JU**

**Neueintragen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni**

■ **Alvaro José Oliveira Da Silva Pereira**, à Delémont, CH-670.1.003.482-7, Rue Emile-Boéchat 110, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation de restaurants de l'Association Jeunesse Portugal. Personne inscrite: Oliveira Da Silva Pereira, Alvaro José, Portugeis, à Courroux, titulaire, avec signature individuelle. Journal No 887 du 12.10.2004  
(02495888 / CH-670.1.003.482-7)

**Mutationen  
Mutations  
Mutazioni**

■ **Fondation Avenir Madagascar**, à Porrentruy, CH-670.7.002.806-2, Apporter une aide financière, morale et matérielle à l'ESSWA (Ecole Supérieure Spécialisée de Vakankaratra), à Antsirabe, Madagascar, Fondation (FOSC no 24 du

23. 12. 2003, p. 12, publ. 2045562). Inscription ou modification de personne: Pétignat, Pierre, de Mécourt, à Diesse, membre, sans droit de signature.

Journal no 888 du 12.10.2004  
(02495890 / CH-670.7.002.806-2)

■ **Germain Henzelin SA**, à Boncourt, CH-677.3.000.764-1. Tous travaux d'architecture, surveillance de chantiers, conseils, étude, planification et réalisation d'installations immobilières. Société anonyme (FOSC n° 18 du 28.01.2004, p. 9, publ. 2091344). Personne et signature radiée: BDO Visura, à Porrentruy, organe de révision. Inscription ou modification de personne: CNL Management, Cuna Nicolas Lucien, à Delémont, organe de révision.

Journal no 889 du 12.10.2004  
(02495892 / CH-677.3.000.764-1)

## LU

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Felder**, in Luzern, CH-100.1.028.561-4. Tribschenstrasse 64, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Gastronomiebetriebes, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Felder, Sandro, von Horw und Luzern, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4687 vom 12.10.2004  
(02496478 / CH-100.1.028.561-4)

■ **Metalon Swiss Lanz**, in Roggliswil, CH-100.1.028.557-8. Netzelan 149, 6265 Roggliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Import von sowie Handel mit Metall-Oberflächenschutz in der ganzen Schweiz und im Ausland. Die Inhaberin übt am 30.09.2004 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelfirma Moental Technik Lanz, in Roggliswil (CH-400.1.016.324-7). Eingetragene Personen: Lanz, Jutta, von Rohrbach, in Roggliswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Lanz, René, von Rohrbach, in Roggliswil, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4661 vom 12.10.2004  
(02496480 / CH-100.1.028.557-8)

■ **Metzgerei Belal**, in Luzern, CH-100.1.028.558-3. Zürichstrasse 28, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer orientalischen Metzgerei. Eingetragene Personen: Belal, Boualem, algerischer Staatsangehöriger, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4662 vom 12.10.2004  
(02496466 / CH-100.1.028.558-3)

■ **Paralehr**, in Nottwil, CH-100.6.028.559-8, c/o Schweizer Paralehr-Zentrum Nottwil, Guido A. Zäch Strasse 1, 6207 Nottwil, Verein (Neueintragung). Statutdatum: 11. 12. 2003. Zweck: Ambulante pflegerische Beratung und Nachbetreuung in enger Zusammenarbeit mit dem Schweizer Paralehr-Zentrum Nottwil in der ganzen Schweiz, insbesondere von Personen mit angeborener oder erworbener traumatischer resp. krankheitsbedingter Querschnittlähmung und Myopathien oder neuergenen Muskelkrankungen, die mit Lähmungen einhergehen. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Beitrag der Schweizer Paralehr-Stiftung, Beiträge der öffentlichen Hand; Einnahmen aus Dienstleistungen, Spenden und Legate. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von fünf bis sieben Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Michel, Dr. med. Franz, von Luzern und Neistal, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bergossi, Riccardo, von Montagnola, in Montagnola, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Brigitte, von Menznau, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Dr. Joseph, von Doppleschwand, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kruechel, Helen, von Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Max, von Vorderwald, in Vorderwald, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richli, Susanna, von Osteringen, in Kehrsiten, stellvertretende Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4663 vom 12.10.2004  
(02496472 / CH-100.6.028.559-8)

■ **SolidarMed-Stiftung für nachhaltige Gesundheitsentwicklung (SolidarMed Foundation for Sustainable Health Development) (Fondation SolidarMed pour le développement durable dans la santé)**, in Luzern, CH-100.7.028.560-0, Obergundstrasse 97, 6000 Luzern 4, Stiftung (Neueintragung). Urkunddatum: 5. 10. 2004. Zweck: Nachhaltige Finanzierung von Projekten des Vereins 'SolidarMed Christlicher Dienst für medizinische Zusammenarbeit', in Luzern, zur Stärkung lokaler Systeme der medizinischen Grundversorgung in den Ländern des Südens; Unterstützung von Projekten, welche auf die Gesundheitsförderung im weiteren Sinne abzielen (Erziehung, Prävention etc.) und/oder gesundheitsfördernde Selbsthilfemaassnahmen der Bevölkerung. Aufsichtsbehörde: [Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen]. Organisation: Stiftungsrat, Revisionsstelle und Sekretariat. Statut vom 05.10.2004. Reglement vom 05.10.2004. Eingetragene Personen: Köppl, Vreni, von Au SG, in Stäfa, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capol, Svend, von Andriast und Zürich, in Menzingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4664 vom 12.10.2004  
(02496474 / CH-100.7.028.560-0)

### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Amgen AG**, in Luzern, CH-100.3.023.660-3. Entwicklung, Produktion, Vermarktung und Verkauf von Produkten der Pharmazie und Biotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 2003, S. 11, Publ. 1047888). Das Gläubigerschutzverfahren nach OR 826 ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht]. Tagbuch Nr. 4665 vom 12.10.2004  
(02496402 / CH-100.3.023.660-3)

■ **Cormano AG, Kreatives Atelier**, in Wauwil, CH-100.3.018.301-7. Kreatives Atelier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 2003, S. 7, Publ. 1262600). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schafflitzel, Albert, von Mogelsberg, in Wauwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4666 vom 12.10.2004  
(02496406 / CH-100.3.018.301-7)

■ **Elite Vorhang Konfektions AG**, in Ballwil, CH-100.3.023.989-8. Näh-Dienstleistungen im Heimtextilbereich, insbesondere im Vorhang-Bereich sowie Produktion und Entwicklung von einschlägigen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 2004, S. 7, Publ. 2150074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: B + H Treuland AG, in Buchrain, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 4667 vom 12.10.2004  
(02496410 / CH-100.3.023.989-8)

■ **ERNI Consulting AG**, in Luzern, CH-100.3.017.824-9. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2003, S. 12, Publ. 2055394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trentini, Stefano, von Tremona, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4668 vom 12.10.2004  
(02496412 / CH-100.3.017.824-9)

■ **Friko Immobilien AG**, in Luzern, CH-100.3.012.545-8. Insbesondere Nutzung der Baurechtsgrundstücke Nr. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 2004, S. 8, Publ. 2412112). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köpp, Fritz, von Luzern und Ebikon, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 4669 vom 12.10.2004  
(02496414 / CH-100.3.012.545-8)

■ **FUN4YOU GmbH**, in Horw, CH-100.4.025.988-9. Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, Events, Partys jeglicher Art inklusive den dazugehörigen Materialien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 9, Publ. 498988). Firma neu: **FUN4YOU GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 15.09.2004 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Tagbuch Nr. 4670 vom 12.10.2004  
(02496418 / CH-100.4.025.988-9)

■ **GNEISS ENERGIE AG**, in Hohenrain, CH-100.3.026.028-4. Generalunternehmung für Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Service von Notstromanlagen, Heizungsanlagen, Wärmepumpensysteme, SCR-Katalysatoren, Emulsionsssysteme, Abgasreinigungssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30. 10. 2003, S. 8, Publ. 1237170). Firma neu: **GNEISS ENERGIE AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien]. Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 09.09.2004 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Tagbuch Nr. 4671 vom 12.10.2004  
(02496424 / CH-100.3.026.028-4)

■ **Habkher GmbH**, in Ebikon, CH-092.4.001.038-0. Abwicklung von Leasinggeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1998, S. 5731). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Beckenen (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 4672 vom 12.10.2004  
(02496428 / CH-092.4.001.038-0)

■ **Hochschule für Soziale Arbeit HSA Luzern**, in Luzern, CH-100.7.017.201-9. Die Stiftung bezweckt mit der Führung einer Hochschule für Soziale Arbeit im Rahmen der Fachhochschule Zentralschweiz FHZ die Sicherstellung eines bedarfsgerechten Fachhochschulangebotes. Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 09. 09. 2001, S. 7291). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hüpfner, Franz, von Emmen, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Alice, von Davos, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfeli, lic. iur. Christoph, von Klingnau, in Niederrohrdorf, mit Einzelunterschrift; Hold, Markus, von Buttisholz und Littau, in Buttisholz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oesch, Felix, von Balgach, in Oftringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Emmen, mit Einzelunterschrift]; Domani, Rosmarie, von Rothenburg, in Rothenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Rektor [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kocherhans, Ruth, von Gisikon und Eschlikon TG, in Gisikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Rektor [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Berchtold, Oskar, von Giswil, in Menzingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Rektor; Berchtold, Ruth, von Luzern und Malers, in Steinhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Rektor [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dillier, Claudia, von Sarnen und Kerns, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Rektor; Dörig, Meinrad, von Appenzel, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Rektor; Meier, Ruedi, von Dintikon, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Rektor; Schmid, Walter, von Davos und Langwies, in Winterthur, Rektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 4673 vom 12.10.2004  
(02496430 / CH-100.7.017.201-9)

■ **i-mo ag**, in Root, CH-100.3.027.832-6. Entwicklung, Produktion und Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Systemen in der Sicherheits- und Überwachungstechnik sowie sämtlicher Zubehörteile, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 02. 03. 2004, S. 8, Publ. 2148922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kalt, Gerhard, von Sulz AG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4674 vom 12.10.2004  
(02496432 / CH-100.3.027.832-6)

■ **Jacro Financière SA**, in Emmen, CH-100.3.007.059-2. Beratung von Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23. 02. 2004, S. 10, Publ. 2136774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weissgruber, Nicole, deutsche Staatsangehörige, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 4675 vom 12.10.2004  
(02496434 / CH-100.3.007.059-2)

■ **Maissen Möbel Küchen und Innenausbau**, in Hochdorf, CH-100.1.021.613-2. Betrieb einer Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 09. 11. 1998, S. 7658). Der Einzelrichter des Bezirksamtes Uster hat mit Verfügung vom 16.06.2003 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Tagbuch Nr. 4676 vom 12.10.2004  
(02496436 / CH-100.1.021.613-2)

■ **Marcel Portmann, Hauswartungen / Transporte**, in Horw, CH-100.1.028.013-3. Ausführung von Hauswartungen und Transporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 2004, S. 10, Publ. 2227558). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 15.09.2004 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Tagbuch Nr. 4677 vom 12.10.2004  
(02496438 / CH-100.1.028.013-3)

■ **Outdoor Chef International AG**, in Buchrain, CH-100.3.006.847-3. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der internationalen Vermarktung von Grillprodukten, insbesondere von Outdoor-Chef-Grillprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 12, Publ. 1259878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stritmatter, Josef, von Böbikon, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 4678 vom 12.10.2004  
(02496440 / CH-100.3.006.847-3)

■ **Outdoor Chef Schweiz AG**, in Buchrain, CH-100.3.007.087-1. Vermarktung und Vertrieb von Grillprodukten, insbesondere Vermarktung und Vertrieb von Outdoor-Chef-Grillprodukten in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 2003, S. 12, Publ. 1259870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stritmatter, Josef, von Böbikon, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 4679 vom 12.10.2004  
(02496444 / CH-100.3.007.087-1)

■ **Shop-Tankstelle Genef-Carouge GmbH. mit Sitz in Luzern**, in Luzern, CH-100.4.018.258-6. Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in Genef-Carouge, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 08. 04. 2003, S. 9, Publ. 940252). Firma neu: **Shop-Tankstelle Genef-Carouge GmbH, mit Sitz in Luzern in Liquidation**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 09.09.2004 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Tagbuch Nr. 4680 vom 12.10.2004  
(02496448 / CH-100.4.018.258-6)

■ **Wohnform AG**, in Neuenkirch, CH-100.3.010.827-2. Herstellung von und Handel mit Wohn-, Einrichtungs- und anderen Gegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 8, Publ. 322264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kneubühler, Toni, von Willisau-Land und Neuenkirch, in Wettlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kneubühler, Josef, von Neuenkirch und Willisau-Land, in Neuenkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagbuch Nr. 4681 vom 12.10.2004  
(02496452 / CH-100.3.010.827-2)

### Löschungen Radiazioni Cancellazioni

■ **CMS - Gigar Management & Service AG in Liquidation**, in Luzern, CH-100.3.023.617-0. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Cigarren und anderen Tabakwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9775). Die Firma ist nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen. Tagbuch Nr. 4682 vom 12.10.2004  
(02496454 / CH-100.3.023.617-0)

■ **Käsergenossenschaft Schöpfen-Gigen in Liquidation**, in Hildisrieden, CH-100.5.009.984-5. Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2004, S. 8, Publ. 2082620). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen. Tagbuch Nr. 4683 vom 12.10.2004  
(02496456 / CH-100.5.009.984-5)

■ **Michael Egli**, in Beromünster, CH-100.1.024.809-3. Unternehmensberatung sowie Beratung in den Bereichen Gesundheitswesen und Internet, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3612). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagbuch Nr. 4684 vom 12.10.2004  
(02496458 / CH-100.1.024.809-3)

■ **Moental Technik Lanz**, in Roggliswil, CH-400.1.016.324-7. Entwicklung und Import von sowie Handel mit Metall-Oberflächenschutz, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 11, Publ. 362566). Die Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Einzelfirma Metalon Swiss Lanz, in Roggliswil, erloschen. Tagbuch Nr. 4685 vom 12.10.2004  
(02496476 / CH-400.1.016.324-7)

■ **Stansa in Liquidation**, in Luzern, CH-100.3.011.783-1. Erwerb, Ueberbauung und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 8, Publ. 898922). Die Firma ist nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen. Tagbuch Nr. 4686 vom 12.10.2004  
(02496460 / CH-100.3.011.783-1)

## NE

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Créations J.C. Perrin (Suisse) S.à r.l.**, à La Chaux-de-Fonds, rue Jacob-Brandt 15, CH-645-4097507-4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statut du 08.10.2004. But: Développement, production et commercialisation de bracelets en cuir et de maroquinerie. Capital: CHF 20'000. Associés: Blanc Jean, de France, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 1'000, Lebet Philippe, de Buttens, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 1'000, et 'BLE Holding S.A.', à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 18'000. Gérants: les associés Blanc Jean et Lebet Philippe, lesquels signent collectivement à deux. L'autre associé n'exerce pas de pouvoirs de représentation. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 2462 du 12.10.2004  
(02495894 / CH-645.4.097.507-4)

■ **Frédy Fuchs**, à Boudry, rue des Prés 83, CH-645-4097509-8. Titulaire: Fuchs Frédéric André, de Neueneug, à Boudry, Conseils en assurances. Journal no 2463 du 12.10.2004  
(02495896 / CH-645.4.097.509-8)

■ **Höhener**, à Savagnier, La Rinciere 4, CH-645-4097511-5. Titulaire: Höhener Stéphane, de Thal, aux Hautes-Geneyves. Installateur sanitaire, bâtiment et industrie, dépannage, transformation, rénovation, gaz technique, air comprimé, traitement d'eau, pose de paroi de douche, arrosage automatique, étude technique. Journal no 2464 du 12.10.2004  
(02495898 / CH-645.4.097.511-5)

### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Acoustic System Besson SA**, à Cortaillod, CH-645-1006342-6. recherche et développement en électronique et informatique, etc. (FOSC du 07.09.2004, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 23.09.2004. Par conséquent sa raison sociale devient **Acoustic System Besson SA in liquidation**. Journal no 2465 du 12.10.2004  
(02495900 / CH-645.1.006.342-6)

■ **arrayon biotechnology S.A.**, à Neuchâtel, CH-645-4097197-7. fabrication également en sous-traitance, achat, vente et distribution de produits biotechniques, etc. (FOSC du 14.07.2004, p. 9). Signature collective à deux a été conférée à Heitger Johannes Baptist Friedrich Jakob, d'Allemagne, à Berne, directeur. Journal no 2466 du 12.10.2004  
(02495902 / CH-645.4.097.197-7)

■ **Bianchi Gustavo**, à Neuchâtel, CH-645-4096143-3. entreprise de peintre en bâtiment. (FOSC du 10.01.2003, p. 5). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 16.09.2004. Journal no 2467 du 12.10.2004  
(02495904 / CH-645.4.096.143-3)

■ **Brasserie de l'Esplanade Claude Châtelain et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1010227-7, exploitation de la brasserie de l'Esplanade. (FOSC du 10.04.2001, p. 2690). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 28.09.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: Nouvelle raison sociale: **Brasserie de l'Esplanade Claude Châtelain et Cie in liquidation**. Journal no 2468 du 12.10.2004  
(02495906 / CH-645.1.010.227-7)

■ **CGC Caravaggi Génie Civil - Béton Armé SA in liquidation**, à Neuchâtel, CH-645-1001840-7 (FOSC du 28.09.2004, p. 9). Radiation de la mention de l'existence de successores à La Chaux-de-Fonds, Lignières et Vauxmarcus. Journal no 2469 du 12.10.2004  
(02495910 / CH-645.1.001.840-7)

■ **Christophe Otz**, à Colombier NE, CH-645-1005598-4, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne 'Hotel Robinson', etc. (FOSC du 21.06.1999, p. 4140). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 15 septembre 2004. Journal no 2470 du 12.10.2004  
(02495912 / CH-645.1.005.598-4)

■ **Fondation Samuel Petitpierre pour convalescents de la ville de Neuchâtel**, à Neuchâtel, CH-645-9401223-0 (FOSC du 19.09.2000, p. 6413). Augsburgser Eric n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux, avec le secrétaire caissier a été conférée à Perdrizat Daniel, de Onnens (VD), à Neuchâtel, membre et président du comité. Journal no 2471 du 12.10.2004  
(02495914 / CH-645.0.401.223-0)

■ **Fonds des Vieillards**, à Neuchâtel, CH-645-1006509-4, fondation, venir en aide à des personnes âgées dans le besoin, etc. (FOSC du 25.09.2002, p. 8). Augsburgser Eric n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux, avec le secrétaire-caissier a été conférée à Perdrizat Daniel, de Onnens (VD), à Neuchâtel, membre et président du conseil de fondation. Journal no 2472 du 12.10.2004  
(02495916 / CH-645.1.006.509-4)

■ **GMT Fine Chemicals S.A.**, à Couvet, CH-645-1003622-7, production et commercialisation de principes actifs pharmaceutiques (FOSC du 14.09.2004, p. 8). La procuration de l'officier Pier Giorgio est radiée. Journal no 2473 du 12.10.2004  
(02495990 / CH-645.1.003.622-7)

■ **Imoloc S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1007798-8, achat, transformation, gestion et vente de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 06.01.2004, p. 10). Réviseur: Gilomen fiscalité et conseils SA, à La Chaux-de-Fonds. Journal no 2474 du 12.10.2004 (02495994 / CH-645.1.007.798-8)

■ **IS Group Architecture, Reynald Hasler Sàrl**, Le Landeron, CH-645-1009802-8, établissement de projets et de réalisations dans le domaine de l'architecture civile et d'intérieur, etc. (FOSC du 03.08.2000, p. 5298). Par jugement du 13.09.2004, le Tribunal civil du district de Neuchâtel, a prononcé la faillite de la société. Par conséquent sa raison sociale devient: **IS Group Architecture, Reynald Hasler Sàrl en liquidation**. Journal no 2475 du 12.10.2004 (02495996 / CH-645.1.009.802-8)

■ **L'ile aux Fleurs Zraggen**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1009808-1, exploitation d'un magasin de fleurs. (FOSC du 09.08.2000, p. 5427). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 28.09.2004. Journal no 2477 du 12.10.2004 (02496002 / CH-645.1.009.808-1)

■ **Le P'tit Coeur S.A.**, à Neuchâtel, CH-645-1009615-9, service traiteur, livraison de repas à domicile et mandats liés à cette activité. (FOSC du 29.10.2001, p. 8445). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 30 septembre 2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Le P'tit Coeur S.A. en liquidation**. Journal no 2476 du 12.10.2004 (02495998 / CH-645.1.009.615-9)

■ **Michel Morciano**, à Boudry, CH-645-1005056-9, entreprise de construction, etc. (FOSC du 15.03.1991, p. 1111). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Boudry, en date du 22.09.2004. Journal no 2478 du 12.10.2004 (02496004 / CH-645.1.005.056-9)

■ **Newsconcepts Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-4096282-0, commerce et réparation de matériel informatique (FOSC du 21.03.2003, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 14.09.2004. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Newsconcepts Sàrl en liquidation**. Journal no 2479 du 12.10.2004 (02496006 / CH-645.4.096.282-0)

■ **Octamar Trust Company Sàrl**, à Corcelles-Cormondrèche, CH-660-2264999-6, constitution et gestion de sociétés, d'entreprises et de trusts (au sens du droit anglo-saxon), etc. (FOSC du 26.11.2002, p. 8). La procuratrice de Châtelain Bianchi Catherine est radice. Hinnen Juliana, maintenant domiciliée à Corsier (GE), continue de signer par procurator, mais désormais individuellement. Journal no 2480 du 12.10.2004 (02496008 / CH-660.2.264.999-6)

■ **S.I. Cornes Morel S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1006336-1, achat, vente et gérance d'immeubles, construction de bâtiments, opérations immobilières. (FOSC du 15.08.2003, p. 7). Par jugement du 14.09.2004, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, a prononcé la faillite de la société. Journal no 2481 du 12.10.2004 (02496010 / CH-645.1.006.336-1)

■ **Swisstronic AG**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1009256-5, production, recherche, développement, distribution et prestations de services dans les domaines de l'informatique, etc. (FOSC du 04.12.2002, p. 8). Serratus SA n'est plus réviser. Journal no 2482 du 12.10.2004 (02496012 / CH-645.1.009.256-5)

■ **Syndicat d'élevage bovin du Val-de-Travers, Bas Vallon**, à Couvet, CH-645-0601021-3, société coopérative (FOSC du 24.11.1961, p. 3434). But modifié: amélioration de la race bovine tachetée rouge et blanche (du Simmental). Statuts modifiés le 10.03.1976. Berthoud Georges, Von Gunten Roger, Perrin Jacques, Jeanneret Albert et Willener Walter ne sont plus membres du comité; les pouvoirs des deux premiers sont radés. Menoud Bernard Alfred, de Vuistemens-devant-Romont, à Môtiers (NE), président, Thiebaud Jean-Paul, de Buttes, à Fleurier, caissier, sont membres du comité avec signature individuelle. Schöpfer Alain, de Lauenen, à La Brévine, vice-président, Blanchet François Albert, de Les Clés, à Couvet, secrétaire, et Dreyer Daniel René, des Bayards, à Boveresse, sont membres du comité; ils n'exercent pas la signature sociale. Journal no 2483 du 12.10.2004 (02496018 / CH-645.0.601.021-3)

■ **TECHNOTIME HOLDING SA**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1010285-1 (FOSC du 17.02.2004, p. 9). Capital-actions porté de CHF 4'000'000 à CHF 5'975'000 par l'émission de 1'975 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 5'975'000, entièrement libéré, divisé en 5'975 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 14.09.2004. Journal no 2484 du 12.10.2004 (02496026 / CH-645.1.010.285-1)

■ **Tuning Cars SA**, à Môtiers NE, CH-645-1009180-8, exploitation d'un garage, achat et vente de véhicules et leur réparation, etc. (FOSC du 29.11.2001, p. 9402). Bartoli Davide n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radés. Bellasali Antonia, d'Espagne, à Môtiers (NE), est administratrice unique avec signature individuelle. Journal no 2485 du 12.10.2004 (02496028 / CH-645.1.009.180-8)

■ **WINBIZ SA**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1010366-4, offre de services et de conseils dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 06.01.2004, p. 10). Réviseur: Gilomen fiscalité et conseils SA, à La Chaux-de-Fonds. Journal no 2486 du 12.10.2004 (02496032 / CH-645.1.010.366-4)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Agence Artistique 'l'Univers', Jean-Claude Collet**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1006498-5, exploitation d'une agence artistique à l'enseignement 'l'Univers' (FOSC du 04.10.1996, p. 6044). L'inscription est radice d'office, conformément à l'article 68 al. 1 ORC, ensuite du départ du titulaire et cessation de l'exploitation. Journal no 2487 du 12.10.2004 (02496036 / CH-645.1.006.498-5)

■ **Le Jardin des crêpes Bouzenada H.**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-4095641-1, exploitation d'un café-restaurant 'Le Jardin des crêpes'. (FOSC du 08.07.2004, p. 10). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radice d'office. Journal no 2488 du 12.10.2004 (02496038 / CH-645.4.095.641-1)

■ **Sydor S.A. en liquidation**, Le Locle, CH-645-1008926-5, fabrication, distribution et commercialisation de composants en tous métaux utilisés dans l'industrie, etc. (FOSC du 14.10.2003, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radice d'office. Journal no 2489 du 12.10.2004 (02496040 / CH-645.1.008.926-5)

■ **Mutations  
Mutations  
Mutazioni**

■ **Eurocar AG**, in Buochs, CH-150.3.002.518-4, Handel mit sowie Import und Export von Kraftfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12.05.2004, S. 7, Publ. 2256974). Statutenänderung: 11.10.2004. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.– [bisher: CHF 600'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.– Aktien neu: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 100.– [bisher: 6'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–]. Tagebuch Nr. 1165 vom 12.10.2004 (02496088 / CH-150.3.002.518-4)

■ **Guidali, Hoch- und Tiefbau AG** in Hergiswil NW, CH-150.3.001.295-1, Aktiengesellschaft. (SHAB Nr. 234 vom 30.11.2000, S. 8166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Edith, von Richterswil, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1166 vom 12.10.2004 (02496092 / CH-150.3.001.295-1)

■ **Muri AG**, bisher in Sursee, CH-100.3.008.556-1, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1995, S. 4843). Gründungsstatuten: 16.07.1985. Statutenänderung: 8.10.2004. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Riedmattweg 13, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Waren für den Industriebedarf; Betrieb eines Verlages; kann sich an andere Unternehmungen beteiligen und ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebene Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Peter, von Muotathal, in Schenkon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Staffelschlag, Andrea, von Wauwil und Mauensee, in Wauwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Plus Bienz Treuhänd- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Janssen, Urs, von Zell LU und Ruswil, in Oberram (Kriens), Mitglied, mit Einzelunterschrift; AAR Treuhänd AG, in Kriens, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1167 vom 12.10.2004 (02497364 / CH-100.3.008.556-1)

■ **Mutations  
Mutations  
Mutazioni**

■ **Anderhalden Transport AG**, in Sachseln, CH-140.3.002.366-9, Betrieb eines Transportunternehmens sowie Handel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anderhalden, Otto, von Sachseln, in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift; Anderhalden, Daniel, von Sachseln, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderhalden, Marco, von Sachseln, in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Anderhalden, Maria, von Samen und Sachseln, in Sachseln, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 511 vom 12.10.2004 (02496046 / CH-140.3.002.366-9)

■ **HumanScan AG**, in Sarnen, CH-140.3.002.704-5, Vertrieb und Entwicklung von Software, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Informatikgebiet sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Patenten, Lizenzen und Rechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28.06.2004, S. 11, Publ. 2329992). Statutenänderung: 11.10.2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Tagebuch Nr. 512 vom 12.10.2004 (02496078 / CH-140.3.002.704-5)

■ **neuroBalance GmbH (neuroBalance Ltd Liab. Co) (neuroBalance S.à.r.l.) (neuroBalance SAGL)**, in Wil SG, CH-320.4.056.128-7, Fürstentlandstrasse 7, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.09.2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Training für mentale Gesundheit, Fitness und Hochleistung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egi, Dr. Michel, von Basel und Zürich, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Wandermoth, Dr. Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchberg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Tagebuch Nr. 7460 vom 12.10.2004 (02496830 / CH-320.4.056.128-7)

■ **pim Asset Services AG**, in St. Gallen, CH-320.3.056.129-3, Lessingstrasse 9, 9008 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.10.2004. Zweck: Verwaltung von mobilem und immobilem, liquide und illiquide, eigenem sowie fremdem Vermögen; sie darf Beteiligungen und Vermögen aller Art im In- und Ausland erwerben, verwalten, betreuen und veräußern sowie Dritte auf den genannten Geschäftsgebieten be-

■ **braincandy GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.056.123-4, Langgasse 91, 9008 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1.10.2004. Zweck: Erbringung klassischer Werbung, Webentwicklung sowie CD/DVD Autoring, Videoproduktion, Beratung im Bereich Informatik, EDV und Multimedia, Handel mit und Vertrieb von Multimedialegeräten und elektronischen und klassischen Werbemitteln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 32'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag samt Inventarliste vom 01.10.2004 verschiedene Aktien (Büromobilien, Computer und Peripheriegeräte) zum Preise von CHF 22'000.–, wofür das Stammkapital angeordnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Angehalm, Marcel, von Muelen und Arniswil, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Breitenmoser, Patric, von Appenzell, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Füller, Anna, von Waldkirch, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Pfeiffer, Martin, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–. Tagebuch Nr. 7455 vom 12.10.2004 (02496812 / CH-320.4.056.123-4)

■ **Fritz & Macziol (Schweiz) GmbH**, in Wil SG, CH-320.4.056.124-2, Toggengurgstrasse 156, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2004. Zweck: Handel mit Hardware und Software und Erbringen von Dienstleistungen wie Beratung, Installation, Unterstützung und Ausbildung im nämlichen Segment. Die Gesellschaft kann sich an Firmen gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen sowie im Inland Zweigniederlassungen eröffnen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Martin Andreas, von Winterthur, in Bisslegg (Amlikon-Bissegg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Fritz & Macziol Software und Computervertrieb GmbH, in Ulm (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Tagebuch Nr. 7456 vom 12.10.2004 (02496814 / CH-320.4.056.124-2)

■ **LEUTEC GmbH**, in Schmerikon, CH-320.4.056.125-8, Breitstrasse 9, 8716 Schmerikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.10.2004. Zweck: Erbringen von technischen Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leuzinger, Urs, von Nestal, in Schmerikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Leuzinger, Angela, von Nestal, in Schmerikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 7457 vom 12.10.2004 (02496818 / CH-320.4.056.125-8)

■ **Lu Vi Gastro**, in St. Gallen, CH-320.1.056.126-9, Lagerstrasse 6, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mobilier Betrieb von Imbissständen. Eingetragene Personen: Lu, Vi Nghiep, vietnamesischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7458 vom 12.10.2004 (02496824 / CH-320.1.056.126-9)

■ **Nardone Stuck GmbH**, in Wil SG, CH-320.4.056.127-9, Rosenstrasse 3, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.09.2004. 7.10.2004. Zweck: Betrieb eines Gipserschäufes sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nardone, Jean Luis, von Bütschwil, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Nardone, Ennio Gianluca, von Bütschwil, in Wil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 7459 vom 12.10.2004 (02496828 / CH-320.4.056.127-9)

■ **neuroBalance GmbH (neuroBalance Ltd Liab. Co) (neuroBalance S.à.r.l.) (neuroBalance SAGL)**, in Wil SG, CH-320.4.056.128-7, Fürstentlandstrasse 7, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.09.2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Training für mentale Gesundheit, Fitness und Hochleistung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egi, Dr. Michel, von Basel und Zürich, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Wandermoth, Dr. Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchberg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Tagebuch Nr. 7460 vom 12.10.2004 (02496830 / CH-320.4.056.128-7)

■ **ESKO GRAPHICS GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.054.272-3, Herstellung, Verkauf und Distribution aller Arten von Produkten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 07.06.2004, S. 12, Publ. 2295266). Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, St. Leonhard-Strasse 76, 9001 St. Gallen. Tagebuch Nr. 7468 vom 12.10.2004 (02496862 / CH-320.4.054.272-3)

■ **Fotostudio Gaby Müller**, in Mels, CH-3201.045.411-6, Objektanfahrungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 09.05.2004, S. 3116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Gaby, von Mels, in Mels, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mädris-Vermol (Mels)]. Tagebuch Nr. 7469 vom 12.10.2004 (02496864 / CH-320.1.045.411-6)

■ **longattis projekte - coaching - organisationsentwicklung Veronika Longatti Wepf St. Gallen**, in St. Gallen, CH-320.1.050.967-9, Projektentwicklung und -beratung, Coaching von Einzelpersonen, Teams, Führungskräften usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 10, Publ. 296848). Domizil neu: Neugasse 40, 9000 St. Gallen. Tagebuch Nr. 7470 vom 12.10.2004 (02496868 / CH-320.1.050.967-9)

■ **Josef Breitenmoser AG**, in Gossau SG, CH-320.3.031.634-8, Fabrikation und Verkauf von Strick- und Wirkwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 9, Publ. 1256702). Ausgeschiedene Personen und erloschene

ten; Handel mit Waren aller Art. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liберierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich: Eingetragene Personen: Konrad, Dr. Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kurt Ehrhard, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7461 vom 12.10.2004 (02496834 / CH-320.3.056.129-3)

■ **S-Personal GmbH**, in Wil SG, CH-320.4.056.130-5, Sonnenhofstrasse 7, 9500 Wil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.10.2004. Zweck: Tätigkeiten im Stahlbau, Metallbau, Fassadenbau, Apparatebau sowie Montage und Demontage von Haustechnik, Industriemontage sowie Personalvermittlung und Personalverleih sämtlicher Berufe. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Rechte erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Segmüller, Ernst, von Albstätten, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Salton, Nello, italienischer Staatsangehöriger, in Engenberg (Gaiserwald), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–; Salton, Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Engenberg (Gaiserwald), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 7462 vom 12.10.2004 (02496836 / CH-320.4.056.130-5)

■ **Tankstelle Agip, Shop und Café, Del Bello**, in Rebstein, CH-320.1.056.131-2, Staatsstrasse 89, 9445 Rebstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Shop und Café. Eingetragene Personen: Del Bello, Ana, kroatische Staatsangehörige, in Rheineck, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 7463 vom 12.10.2004 (02496840 / CH-320.1.056.131-2)

■ **Mutations  
Mutations  
Mutazioni**

■ **ALWE Consulting by H. Allemann**, in Mels, CH-320.1.051.107-7, Consulting und damit verbundene Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 02.04.2004, S. 11, Publ. 2197594). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fläsch (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 7) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 7464 vom 12.10.2004 (02496842 / CH-320.1.051.107-7)

■ **CS Cargo Support GmbH**, in Bronschhofen, CH-320.4.043.948-5, Handel mit Kunststoffpaletten aus Sekundärrohstoffen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 14.07.2004, S. 10, Publ. 2358998). Firma neu: **CS Cargo Support GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulner, Jakob, von Hensau, in Oberuzwil, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wil SG, Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 7465 vom 12.10.2004 (02496844 / CH-320.4.043.948-5)

■ **Demetrio Art Trade**, in St. Gallen, CH-320.1.053.620-7, Handel mit und Herstellung von Kunst usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 12, Publ. 1059932). Domizil neu: Sonnrainweg 8, 9008 St. Gallen. Tagebuch Nr. 7466 vom 12.10.2004 (02496846 / CH-320.1.053.620-7)

■ **Dorfmolki P + A Engler**, bisher in Urnäsch, CH-300.2.014.178-9, Verkauf und Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 2, Publ. 411082). Firma neu: **Lebensmittel-Frischmarkt P + A Engler**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Rorschacherstrasse 114, 9000 St. Gallen. Zweck: Verkauf und Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art: Früchte, Gemüse, Käse, Wein; Hauslieferdienst. Satz das Geschäft der erloschene Einzelfirma Dorfmolki P. Metzli, in Urnäsch, fort [wie bisher]; Weiteres Geschäftslokal: Schwabgälgstrasse 6, 9107 Umäsch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler, Andreas, von Stein AR, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Engler, Peter, von Stein AR, in Hensau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]. Tagebuch Nr. 7467 vom 12.10.2004 (02496858 / CH-300.2.014.178-9)

■ **ESKO GRAPHICS GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.054.272-3, Herstellung, Verkauf und Distribution aller Arten von Produkten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 07.06.2004, S. 12, Publ. 2295266). Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, St. Leonhard-Strasse 76, 9001 St. Gallen. Tagebuch Nr. 7468 vom 12.10.2004 (02496862 / CH-320.4.054.272-3)

■ **Fotostudio Gaby Müller**, in Mels, CH-3201.045.411-6, Objektanfahrungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 09.05.2004, S. 3116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Gaby, von Mels, in Mels, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mädris-Vermol (Mels)]. Tagebuch Nr. 7469 vom 12.10.2004 (02496864 / CH-320.1.045.411-6)

■ **longattis projekte - coaching - organisationsentwicklung Veronika Longatti Wepf St. Gallen**, in St. Gallen, CH-320.1.050.967-9, Projektentwicklung und -beratung, Coaching von Einzelpersonen, Teams, Führungskräften usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 10, Publ. 296848). Domizil neu: Neugasse 40, 9000 St. Gallen. Tagebuch Nr. 7470 vom 12.10.2004 (02496868 / CH-320.1.050.967-9)

■ **Josef Breitenmoser AG**, in Gossau SG, CH-320.3.031.634-8, Fabrikation und Verkauf von Strick- und Wirkwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 12.11.2003, S. 9, Publ. 1256702). Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: Hans Wacker AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 7471 vom 12.10.2004 (02496870 / CH-320.3.031.634-8)

■ **Keil-Sport AG**, in Rorschach, CH-320.3.024.212-8, Betrieb eines Ladengeschäftes mit Detailverkauf von Artikeln für Sport, Camping und Freizeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, S. 4826). Domizil neu: c/o Bodan Treuhand AG, Marktplatz 9, 9400 Rorschach. Tagebuch Nr. 7472 vom 12.10.2004 (02496872 / CH-320.3.024.212-8)

■ **Novamaq GmbH**, in Jona, CH-320.4.035.980-5, Handel mit Gütern aller Art und Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 2000, S. 7435). Firma neu: **Novamaq GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06.10.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blöchliger, Helga, von Goldingen, in Wagen (Jona), Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 7473 vom 12.10.2004 (02496878 / CH-320.4.035.980-5)

■ **PAC Gastro GmbH**, in Gaiserwald, CH-320.4.050.187-9, Betrieb von Restaurants- und Barbetrieben und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5480). Domizil neu: c/o Consiglia Della Valle, Hochackerweg 7, 9032 Engelburg, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Della Valle, Consiglia, Italienische Staatsangehörige, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Abtwil SG (Gaiserwald)]. Tagebuch Nr. 7474 vom 12.10.2004 (02496882 / CH-320.4.050.187-9)

■ **STR Surface Technik GmbH**, in Au SG, CH-320.4.053.269-9, Oberflächentechnik und Handel mit Beschichtungswerkstoffen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 9, Publ. 951746). Statutenänderung: 7. 08. 2004. Stammkapital neu: CHF 220'000.– [bisher: CHF 20'000.–]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner Haderer GmbH, in Au SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 220'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–]; Haderer, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Au SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–]. Tagebuch Nr. 7475 vom 12.10.2004 (02496884 / CH-320.4.053.269-9)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Andreas Plump**, in Bad Ragaz, CH-320.1.048.946-7, Bistrot-Bar, Einzelirma (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7934). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 7476 vom 12.10.2004 (02496886 / CH-320.1.048.946-7)

■ **Café Bolero, Muratovic Zada**, in St. Gallen, CH-320.1.049.357-7, Betrieb eines Cafés, Einzelirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1124). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 7477 vom 12.10.2004 (02496888 / CH-320.1.049.357-7)

■ **E. Gasparetto**, in Bad Ragaz, CH-320.1.033.212-4, Verkauf, Unterhalt und Montage von lufttechnischen Geräten sowie Temporäreinsätze für Elektro- und Kältefirmen, Einzelirma (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 1991, S. 4528). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 7478 vom 12.10.2004 (02496890 / CH-320.1.033.212-4)

## SH

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Düwel Heizungstechnik AG**, in Hallau, CH-290.3.013.084-1, Planung und Erstellung von Heizungsanlagen für Öl, Gas und Holz sowie alternativen Heizsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 193). Domizil neu: Lissiosstrasse 5, 8215 Hallau. Tagebuch Nr. 1454 vom 12.10.2004 (02496484 / CH-290.3.013.084-1)

■ **Rutek Trading AG**, in Schaffhausen, CH-290.3.014.446-2, Handel mit Kohle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 2003, S. 10, Publ. 1070118). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sanzi, Antoine, von Basel, in Stäfa, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Park Consulting AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1455 vom 12.10.2004 (02496486 / CH-290.3.014.446-2)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Feba Massivhaus Irene Fehrenbach**, in Buch SH, CH-290.1.006.067-4, Handel mit Häusern und Grundstücken, Bauen von Häusern, Vermittlung von Finanzierungen, Einzelirma (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 2004, S. 11, Publ. 2209444). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1456 vom 12.10.2004 (02496488 / CH-290.1.006.067-4)

## SO

### Kanton Solothurn

## Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Reist Informatik**, in Zuchwil, CH-241.1.004.493-4, Hauptstrasse 4, 4528 Zuchwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Unterhalt von Computersystemen, Hard- und Software. Eingetragene Personen: Reist, David, von Sumiswald, in Zuchwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Reist-Morand, Kathrin, von Sumiswald und Günsberg, in Zuchwil, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4839 vom 12.10.2004 (02496112 / CH-241.1.004.493-4)

■ **Schär & Bürgi Gastro GmbH**, in Kestenholz, CH-241.4.004.494-4, St. Peterstrasse 40, 4703 Kestenholz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 10. 2004. Zweck: Betrieb von Restaurants und Hotels. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten, vermitteln und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, ferner alle Geschäftstätigkeiten, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.– Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bürgi, André, von Kestenholz, in Kestenholz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schär, Jörg, von Zauggenried, in Kestenholz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Tagebuch Nr. 4840 vom 12.10.2004 (02496114 / CH-241.4.004.494-4)

■ **Spielmann Verlag Olten**, in Olten, CH-241.1.004.495-8, Zellgasse 10A, 4600 Olten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Verlags für Lehrmittel auf dem Gebiet der alternativen Heilmethoden. Eingetragene Personen: Spielmann, Markus, von Oberbögen, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4841 vom 12.10.2004 (02496116 / CH-241.1.004.495-8)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bachmann & Co.**, in Niedergösgen, CH-249.2.004.206-6, Fabrikation von und Handel mit Holzwaren aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 05. 1980, S. 1709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Josefine, von Hauenstein-Iffenthal, in Niedergösgen, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 4842 vom 12.10.2004 (02496120 / CH-249.2.004.206-6)

■ **Bauteilladen Islamovic**, bisher in Aarau, CH-400.1.021.898-6, Einzelirma (SHAB Nr. 101 vom 24. 05. 2000, S. 3522). Sitz neu: Eppenbergr-Wöschnu. Domizil neu: Schachenstrasse 72, 5012 Wöschnu. Zweck: Beschaffung, Demontage, Aufbereitung und Verkauf von Occasion-Bauteilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Islamovic, Beir, Bürger von Aarau, in Aarau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Bürger von Bosnien Herzegovina]. Tagebuch Nr. 4843 vom 12.10.2004 (02496126 / CH-400.1.021.898-6)

■ **BT Baurtrants GmbH**, in Hägendorf, CH-249.4.004.550-3, Ausführung von Bau- und Plattenarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6851). Firma neu: **BT Baurtrants GmbH in Liquidation** mit Urteil vom 06.10.2004 hat die Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Solothurn, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 4844 vom 12.10.2004 (02496134 / CH-249.4.004.550-3)

■ **BTA Holiday Maker Reisen AG**, bisher in Zürich, CH-020.3.912.135-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 2003, S. 18, Publ. 2019560). Statutenänderung: 11. 10. 2004. Firma neu: **BTA Business Travel Solothurn AG**. Sitz neu: Solothurn. Domizil neu: Bielstrasse 145, 4500 Solothurn. Zweck neu: Führung eines Reisebüros, Organisation und Vermittlung in allen Sparten des Tourismus, Kauf und Verkauf von Reiseartikeln aller Art. Kann alle weiteren Geschäfte tätigen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienen, insbesondere die hierfür notwendigen Finanzierungsgeschäfte. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtblatt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachofen, Jakob, von Küssnacht ZH, in Gams, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruch, Markus, von Müllodi, in Ami AG, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bucher, Reto, von Cham, in Miezlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 4845 vom 12.10.2004 (02496150 / CH-020.3.912.135-5)

■ **Dr. Robert Schild-Howard-Stiftung**, in Grenchen, CH-254.7.000.070-7, Durch Leistung von Beiträgen bedürftigen Schülern und Schülerinnen der Primar- und Bezirksschule von Grenchen den Aufenthalt im Ferienheim Prägeln ermöglichen, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 1996, S. 106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buser, Theodor, von Niederdorf, in Grenchen, Akteur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Erwin, von Wald ZH, in Grenchen, Mitglied des Stiftungsrates und Akteur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4846 vom 12.10.2004 (02496152 / CH-254.7.000.070-7)

■ **Fürsorgepflicht für das Personal der Ewig AG**, in Etziken, CH-251.7.000.002-1, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 07. 04. 2004, S. 12, Publ. 2204582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flossel, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolshauer, Thomas, von Basel und Märstetten, in Hintereg (Egg), Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz, Jörg, von Sumiswald, in Büren an der Aare, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier]. Tagebuch Nr. 4847 vom 12.10.2004 (02496156 / CH-251.7.000.002-1)

■ **GF Fracht & Logistik AG in Liquidation**, in Wolfwil, CH-020.3.023.156-3, Führung einer Transport- und Logistikfirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 2003, S. 12, Publ. 953370). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Tagebuch Nr. 4848 vom 12.10.2004 (02496158 / CH-020.3.023.156-3)

■ **HANGAR WEST AG**, in Olten, CH-249.3.004.503-4, Dienstleistungen in der Unterhaltsbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5347). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli Treuhand & Verwaltung, Neuendorf, Revisionsstelle: Born, Stephan, von Niederbipp, in Holderbank SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4849 vom 12.10.2004 (02496162 / CH-249.3.004.503-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 178 vom 05. 08. 1981, S. 2504, publizierten TB-Eintrags Nr. 188 vom 27. 07. 1981. **Intercostric Trading AG**, in Solothurn, CH-260.3.000.270-9, Handel mit Isolationsmaterial usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 1994, S. 415). Uebersetzungen der Firma neu: [**Intercostric Trading SA**] (**Intercostric Trading Ltd**) [**Intercostric Trading SA bzw. Intercostric Trading Ltd**]. Tagebuch Nr. 4850 vom 12.10.2004 (02496166 / CH-260.3.000.270-9)

■ **Peter Müller, Radio-TV-HiFi**, in Luterbach, CH-053.1.009.226-4, Handel mit und Reparaturen von Unterhaltungselektronik und EDV, Einzelirma (SHAB Nr. 22 vom 02. 02. 1999, S. 741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Peter, von Riedholz, in Luterbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riedholz]; Müller-Welschinger, Verena, von Riedholz, in Luterbach, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riedholz]. Tagebuch Nr. 4851 vom 12.10.2004 (02496326 / CH-053.1.009.226-4)

■ **Pius Eisenring Stiftung**, in Dornach, CH-241.7.004.305-2, Die Stiftung bezweckt die Unterstützung und Förderung der Aus- und Weiterbildung von Lehrlingen und spezialisierten Fachkräften auf den Gebieten der Holzbildhauerei und des ökologisch sinnvollen Gartenbaus usw., Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 2004, S. 10, Publ. 2363132). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern, in Bern. Tagebuch Nr. 4852 vom 12.10.2004 (02496186 / CH-241.7.004.305-2)

■ **Stäuble Architekten AG**, in Solothurn, CH-241.3.002.063-7, Erbringung von Architekturleistungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2004, S. 12, Publ. 2265238). Domizil neu: Gibelstrasse 2, 4503 Solothurn. Tagebuch Nr. 4853 vom 12.10.2004 (02496188 / CH-241.3.002.063-7)

■ **Wohlfahrtsfonds der Ewig AG**, in Etziken, CH-251.7.000.007-3, Unterstützung der Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 07. 04. 2004, S. 13, Publ. 2204708). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flossel, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolshauer, Thomas, von Basel und Märstetten, in Hintereg (Egg), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4854 vom 12.10.2004 (02496192 / CH-251.7.000.007-3)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Restaurant Pizzeria Royal Mato Kelava**, in Olten, CH-241.2.100.104-3, Betrieb eines Restaurants, Einzelirma (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 2004, S. 10, Publ. 2441690). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4855 vom 12.10.2004 (02496194 / CH-241.2.100.104-3)

## SZ

## Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CIC - Credit & Investment Coordination AG**, in Freienbach, CH-130.3.010.018-7, bei ad WALLER Real Estate, Management AG, Gwatstrasse 1, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 2004. Zweck: Besicherung und Refinanzierung von Finanzierungen und Finanzierungsvermittlung von Industrieobjekten, Erwerb oder Neubau von Liegenschaften jeglicher Art oder jeder Art von gewerblichen Projektfinanzierungen und Besicherungen sowie Aquis von Finanzierungspartnern oder -instituten und Gründung eines Fi-

nanzierungs-pools (Fundation) für Start-ups und Joint Ventures, Finanzdienstleistungen für jede Art der Finanzierung und Investmentberatung und Realisierung sowie Vermittlung von Versicherungen, Bausparverträgen, Leasinggeschäften und ähnlichen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen; kann eigene Kredite gewähren (Business Angel), sich an Joint-Ventures beteiligen und Start-ups unterstützen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dorecki, Mario, von Deutschland, in Mittenwäld (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Stettler, Josef, von Deutschland, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Klädike, Karlheinz, von Deutschland, in Berneck, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rekonta Revisions AG Zug, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3115 vom 12.10.2004 (02496284 / CH-130.3.010.018-7)

■ **DigComm GmbH**, in Freienbach, CH-130.4.010.015-9, Unterofstrasse 12, 8808 Pfäffikon SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 2004. Zweck: Handel mit Waren aller Art und Erbringen oder Vermitteln von Dienstleistungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Informationstechnologie; kann Franchising übernehmen; kann Waren oder Dienstleistungen an eigene oder dritte Firmen verkaufen, vermitteln, in Franchising oder über andere geeignete Vertriebsstrukturen weitergeben; kann Vertretungen abgeben und sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immaterialgüter erwerben, entwickeln, verkaufen, verwalten, sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und verwalten. Stammkapital: CHF 24'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Rohrbach, Hans-Ulrich, von Rüeggsgöben, in Feusisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Häberli, Christoph, von Mauensee, in Rütli ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–; Meier, Werner, von Zürich und Niederhasli, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift; Chemolina AG, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.–. Tagebuch Nr. 3116 vom 12.10.2004 (02496296 / CH-130.4.010.015-9)

■ **Dynamic Management Ltd**, in Küssnacht SZ, CH-130.1.010.019-4, Im Boden 1, 6403 Küssnacht SZ, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme befristeter, strategienorientierter Management-Mandate, speziell für Reorganisation, Merger, Neupositionierung und Markteinführung komplexer Investitionsgüter in Medizin, HiTech, IT, Software auf Erfolgsbasis. Eingetragene Personen: Lang, Kurt M., von Deutschland, in Grepfen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3117 vom 12.10.2004 (02496298 / CH-130.1.010.019-4)

■ **Glacier Reinsurance AG (Glacier Reinsurance Ltd)**, in Freienbach, CH-130.3.010.020-5, bei Walser Treuhand AG, Leutenstrasse 1, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 2004. Zweck: Bezweck, Rückversicherung zu betreiben und Dienstleistungen in diesem Bereich zu erbringen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Fax oder E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mallien, Sander, von Baden und Saanen, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Klaus, Robert, von Deutschland, in Alchach (D), mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Pte, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3118 vom 12.10.2004 (02496300 / CH-130.3.010.020-5)

■ **roll-easy.ch Fritz Fuss**, in Wollerau, CH-130.1.010.021-9, Fürststrasse 5, 8832 Wollerau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Fuss, Fritz, von Teufenthal BE, in Eschenbach SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3119 vom 12.10.2004 (02496304 / CH-130.1.010.021-9)

## Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bissig Automobil AG**, in Ingenbohl, CH-130.0.001.132-1, Handel mit Nutzfahrzeugen und Personenwagen sowie Betrieb eines Autoreiseunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1996, S. 879). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bissig-Lindauer, Susy, von Aldorf UR, in Brunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönbäcker, Erwin, von Einsiedeln, in Brunnen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bissig, Franz (1964), von Aldorf UR, in Brunnen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Schönbäcker-Bissig, Verena, von Einsiedeln, in Brunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bissig-Betschart, Gertrud, von Aldorf UR, in Brunnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3120 vom 12.10.2004 (02496208 / CH-130.0.001.132-1)

■ **CR Kommunikation Holding AG**, in Freienbach, CH-020.3.906.024-2, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 16, Publ. 535208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Larese, Prof. Dr. Wolfgang, von Amriswil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschlimann, Beat, von Burgdorf, in Arlesheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marthaler, Frank E., von Niederhasli, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon, Vizepräsident]. Tagebuch Nr. 3121 vom 12.10.2004 (02496210 / CH-020.3.906.024-2)

**■ Drago GmbH, Vertrieb & Engineering**, in Freinbach, CH-130.0.009.789-3, Fabrikation von und Handel mit Baubauwerkzeugen für Baumaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 31.08.1998, S. 6007). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wülthrich, Werner, von Trub, in Pfäffikon ZS, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Seholzer, Karl, von Zürich und Freinbach, in Siebnen-Schübelbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3122 vom 12.10.2004 (02496214 / CH-130.0.009.789-3)

**■ EGH Eurotax Glass's Holding GmbH**, in Freinbach, CH-130.4.009.745-1, Halten von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2004, S. 13, Publ. 2486766). Statutenänderung: 12.10.2004. Firma neu: **EurotaxGlass's Holding GmbH**. Uebersetzungen der Firma neu: (EurotaxGlass's Holding Ltd. liab. Co.) (EurotaxGlass's Holding S. à r. l.). Ausschiedene Personen und ersichene Unterschriften: EurotaxGlass's Acquisition S.A., in Luxemburg (LU), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: EurotaxGlass's Holdings B.V., in Rotterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 3123 vom 12.10.2004 (02496226 / CH-130.4.009.745-1)

**■ EH Eurotax Holding GmbH**, in Freinbach, CH-130.4.009.746-6, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 18.08.2004, S. 11, Publ. 2410972). Statutenänderung: 12.10.2004. Firma neu: **Eurotax Holding GmbH**. Uebersetzungen der Firma (Eurotax Holding Ltd. liab. Co.) (Eurotax Holding S. à r. l.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: EurotaxGlass's Holding GmbH, in Freinbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Eurotax Glass's Holding AG, in Freinbach]. Tagebuch Nr. 3124 vom 12.10.2004 (02496356 / CH-130.4.009.746-6)

**■ Gauss & Quabba AG**, bisher in Zürich, CH-020.3.005.489-5, Herstellung und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen im Bekleidungs- und Accessoiresbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27.06.1996, S. 3822). Gründungsstatuten: 28.10.1994. Statutenänderung: 12.10.2004. Firma neu: **CORDI Financial & Treuhald AG**. Sitz neu: In genobli. Domicil neu: Versauerstrasse 78, 6440 Brunnen. Zweck neu: Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Finanzbeteiligungen, betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen sowie Beratung und Verkauf von Finanzdienstleistungen jeglicher Art internationaler Provenienz; Übernahme von Treuhandaufgaben und Abschluss von Unternehmensverträgen; kann an Unternehmen, an denen sie eine Beteiligung hält, Darlehen gewähren, verfügbares Geld zur Anlage bei Kreditinstituten und zum Ankauf von Schuldverschreibungen verwenden, Kredite aufnehmen, Genussrechte und Schuldverschreibungen vergeben sowie Grundstücke zur Beschaffung von Geschäftsräumen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.]. Ausschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Quabba, Angelo, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gauss, Annemarie-Rose, von Deutschland, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Christen, Kurt, von Zürich und Dürrenroth, in Kleinandelfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immege, Heinz Peter, von Deutschland, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Value Solutions Wirtschaftsprüfung GmbH, in Brunnen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3125 vom 12.10.2004 (02496254 / CH-020.3.005.489-5)

**■ Maptrans Consult AG in Liquidation**, in Freinbach, CH-130.0.007.525-7, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Gewerbeimmobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12.05.2004, S. 10, Publ. 2256948). Mit Verfügung vom 2.9.2004 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 20.9.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 3126 vom 12.10.2004 (02496260 / CH-130.0.007.525-7)

**■ Mezubag**, in Freinbach, CH-130.0.001.290-5, Fabrikation und Bearbeitung von Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 04.03.2004, S. 11, Publ. 2152208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Erich, von Ebikon, in Hünenberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3127 vom 12.10.2004 (02496264 / CH-130.0.001.290-5)

**■ ORBITER GEARS MARKETING & FINANCE AG**, in Ingenböhli, CH-440.3.001.591-2, Betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2004, S. 10, Publ. 2426620). Statutenänderung: 12.10.2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.]. Tagebuch Nr. 3128 vom 12.10.2004 (02496266 / CH-440.3.001.591-2)

**■ Synergistics AG**, in Lachen, CH-440.3.015.157-7, Beratung, Realisation, Vermarktung und Vertrieb von Design-, Multimedia-, Marketing und Kommunikationskonzepten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 12, Publ. 1254250). Ausschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Alder, Beat, von Herisau, in Heggenheim (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheitlin, Daniel, von St. Gallen, in Brittsellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Bucher, Walter, von Neuhausen am Rheinfall, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 3129 vom 12.10.2004 (02496268 / CH-440.3.015.157-7)

**■ TMS Tabaco Mexico Suiza SA in Liquidation**, in Galgenen, CH-130.3.008.367-1, Import von Tabak Roh- und Fertigprodukten von Mexiko und deren Vertrieb in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.2004, S. 14, Publ. 2325310). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 8.9.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagebuch Nr. 3130 vom 12.10.2004 (02496362 / CH-130.3.008.367-1)

**■ TG**

**Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni**

**■ Agrocomp GmbH**, in Frauenfeld, CH-440.9.017.573-1, Seestrasse 11, 8597 Landschlacht, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Agrocomp GmbH, Rechtsform Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Handelsregister-Eintragung Hauptsitz: 28.09.2004 [letzte Publikation: SHAB Nr. 192 vom 04.10.2004, S. 17]. Zweck Hauptsitz: Erbringung von Dienstleistungen in der IT-Branche, insbesondere in der Landwirtschaft. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Eingetragene Personen: Reutegger-Goldinger, Werner, von Umäsch, in Schwellbrunn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schenk, Daniel, von Kradolf-Schönenberg, in Schwellbrunn, Leiter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3512 vom 12.10.2004 (02496512 / CH-440.9.017.573-1)

**■ Loretta Giacomuzzi Pflegeberatungen**, in Birwinken, CH-440.1.017.576-4, Mattvillerstrasse 10, 8585 Happerswil, Einzelzertifizierte Zweig- und Einzelzertifizierte Langzeitpflege. Eingetragene Personen: Giacomuzzi, Loretta Magdalena, von Lütisburg, in Happerswil (Birwinken), Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3513 vom 12.10.2004 (02496514 / CH-440.1.017.576-4)

**■ TSS Bau GmbH**, in Thundorf, CH-440.4.017.577-1, Obstgartenstrasse 32, 8512 Thundorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.10.2004. Zweck: Überbauung von Grundstücken, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Handel mit Waren aller Art sowie Führung von Gastwirtschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Paul Geiger, in Thundorf, 1 PW Hyundai Santana und 1 PW Opel Calibra jeweils Sachanlagevertrag vom 07.10.2004 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geiger, Paul, von Oberegg, in Thundorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Geiger-Schenk, Barbara, von Oberegg, in Thundorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3514 vom 12.10.2004 (02496516 / CH-440.4.017.577-1)

**Mutationen  
Mutations  
Mutazioni**

**■ Dörig + Menegardi AG, Fassadenbau und Bedachungen**, in Kreuzlingen, CH-440.3.003.222-6, Betrieb eines Dachdeck- sowie Fassadenbau-Geschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29.03.1999, S. 2051). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menegardi, Flavio, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Häggenschwil]. Tagebuch Nr. 3515 vom 12.10.2004 (02496492 / CH-440.3.003.222-6)

**■ ECOCELL AG**, in Arbon, CH-440.3.004.853-2, Handel mit sowie An- und Verkauf von Gütern, Immobilien, immateriellen Rechten, Lizenzen und Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09.09.2003, S. 12, Publ. 1163184). Ausschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Treuhald AG, Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisura AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3516 vom 12.10.2004 (02496496 / CH-440.3.004.853-2)

**■ F. Künzi AG**, in Bürglen TG, CH-440.3.002.004-0, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen sowie deren Reparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1998, S. 7739). Ausschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kürzi, Fridolin, von Würenlingen, in Kradolf (Kradolf-Schönenberg), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Hans, von Appenzel, in Bronschhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 3517 vom 12.10.2004 (02496500 / CH-440.3.002.004-0)

**■ Holzwerkstoffe Frauenfeld AG**, in Frauenfeld, CH-440.3.000.396-3, Handel mit, Vertrieb und Bearbeitung von Holzwerkstoffen sowie von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 12, Publ. 2125718). Ausschiedene Personen und ersichene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3518 vom 12.10.2004 (02496502 / CH-440.3.000.396-3)

**■ Relesta Immobilienverkauf AG**, in Wilen TG, CH-440.3.001.001-6, Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Generalunternehmung, Bau treuhald und Architekturbüro usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 15). Die Gesellschaft (Firma neu: Relesta AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuzivil SG (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 12) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Arles wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 3521 vom 12.10.2004 (02496518 / CH-440.3.001.001-6)

**■ SafeClean AG**, in Weinfelden, CH-440.3.000.490-2, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen und biologischen Reinigungsprodukten sowie Schädlingsbekämpfungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 119). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rausch, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, mit Einzelunterschrift [bisher: in Konstanz (DE)]. Tagebuch Nr. 3519 vom 12.10.2004 (02496504 / CH-440.3.000.490-2)

**■ TRC Schweizer Sport & Marken AG**, in Frauenfeld, CH-440.3.016.702-5, Erwerben, Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere in den Bereichen Sport, Freizeit und Getränke usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2004, S. 12, Publ. 2115114). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Olgiati, Dr. Lorenzo, von Poschiavo, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fiechter, Robert, von Dürrenroth, in Chêne-Bougeries, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppen, Kai, deutscher Staatsangehöriger, in München (DE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3520 vom 12.10.2004 (02496510 / CH-440.3.016.702-5)

**■ TI**

*Distretto di Bellinzona (TI)*

**Mutationen  
Mutations  
Mutazioni**

**■ Kaba Gilgen AG**, finora in Giubiasco, CH-500.9.002.325-8, Lo sviluppo, la fabbricazione e la vendita di prodotti, impianti, meccanismi, sistemi e componenti nei rami della tecnica dell'azionamento di porte e portoni, Succursale (FUSC no. 155 del 15.8.2003, pagina 9, publ. 1131326), con sede principale a: Schwarzenburg, Nuova sede: Camorino. Nuovo recapito: Centro Monda 3/4, 6528 Camorino. Giornale no 802 del 12.10.2004 (02496526 / CH-500.9.002.325-8)

**Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni**

**■ Angul SA in liquidazione**, in Bellinzona, CH-500.3.005.248-7, La gestione di esercizi pubblici di qualsiasi genere, in particolare bar, ristoranti, pianobar, alberghi, gami, locali notturni, discoteche e affini, Società anonima (FUSC no. 131 del 9.7.2004, pagina 12, publ. 2351774). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC. Giornale no 803 del 12.10.2004 (02496528 / CH-500.3.005.248-7)

**■ Montbel SA in liquidazione**, in Bellinzona, CH-500.3.001.147-5, Ogni genere di transazioni e consulenza commerciale e finanziaria, ivi compreso la gestione, l'acquisto, la vendita di alberghi, Società anonima (FUSC no. 126 del 2.7.1999, pagina 4478). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC. Giornale no 804 del 12.10.2004 (02496530 / CH-500.3.001.147-5)

*Distretto di Leventina (TI)*

**Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni**

**■ Falegnameria Devis Bertolini Sagl**, in Prato (Leventina), CH-506.4.000.806-0, 6763 Prato Leventina, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.10.2004. Scopo: La gestione diretta e indiretta di una falegnameria - carpenteria. La società può segnatamente esercitare ogni attività di fabbricazione, progettazione, importazione, esportazione, posa, compravendita e commercio di ogni genere di mobili, porte, finestre, serramenti, scale, combinazioni cucine, mobili bagno, salotti, camere, nonché ogni oggetto di arredamento, coperture tetti, vetri, pavimenti e châlet di ogni genere e tipo e ogni altra attività connessa direttamente o indirettamente con lavori di falegnameria e carpenteria. La società può anche assumere rappresentanze e licenze di vendita in relazione allo scopo sociale e riattare immobili. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. La società può inoltre acquistare e vendere beni immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, attivo e passivo della ditta individuale Falegnameria Devis Bertolini, in Prato (Leventina). Attivo: CHF 73'110.25. Passivo: CHF 40'550.80. Attivo netto: CHF 32'559.45, accettato dalla società per CHF 32'559.45, di cui CHF 20'000.-- computati sul capitale sociale, contro rimessa al signor Devis Bertolini di una quota sociale da CHF 15'000.-- e al signor Nevio Bertolini di una quota sociale da CHF 5'000.--. La rimanenza di CHF 12'559.45 verrà iscritta a bilancio quale credito verso la società. Bilancio di apporto: 25.09.2004. Contratto di apporto: 11.10.2004. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni ai soci iscritti nel registro delle quote avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bertolini, Devis, da Onsernone, in Giornico, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.--; Bertolini, Nevio, da Onsernone, in Giornico, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 5'000.--. Giornale no 152 del 12.10.2004 (02496564 / CH-506.4.000.806-0)

**Mutationen  
Mutations  
Mutazioni**

**■ Area City Quinto SA**, in Quinto, CH-506.3.000.136-6, gestione di aree di servizio autostradali in genere, Società anonima (FUSC no. 173 del 9.9.2002, pagina 11, publ. 633116). Persone dimissionarie e firme cancellate: Berra, Amilcare, da Montagnola, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Amco Fiduciaria SA, in Faido, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cattaneo, Rocco, da Bironico, in Bironico, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente]; Molo, Mauro, da Bellinzona, in Arbedo-Castione, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Dell'Angiola, Priska, da Acquarossa, in Faido, direttrice, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente [finora: da Corzoneso]; Paglia, Erio, da Morbio Superiore, in Anzonico, ufficio di revisione. Giornale no 153 del 12.10.2004 (02496534 / CH-506.3.000.136-6)

**Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni**

**■ Falegnameria Devis Bertolini**, in Prato (Leventina), CH-506.1.000.747-4, lavori da falegnameria, Ditta individuale (FUSC no. 165 del 28.8.2002, pagina 9, publ. 617644). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta Falegnameria Devis Bertolini Sagl, in Prato (Leventina). Giornale no 154 del 12.10.2004 (02496566 / CH-506.1.000.747-4)

*Distretto di Locarno (TI)*

**Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni**

**■ Netcore System Sagl**, in Gordola, CH-509.4.008.034-5, Via St. Maria 68a, 6596 Gordola, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7.10.2004. Scopo: rappresentanza, importazione, esportazione, acquisti, vendite, commercio di ogni genere all'ingrosso e al dettaglio nel settore informatico ed in altri settori ad esso connessi. Servizi, manutenzione, sviluppo nel settore informatico. La società può costituire filiali e succursali in Svizzera ed all'estero, come pure costituire o prendere parte a ditte affini o simili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Unterfinger, Adrian Max, da Dibendorf, in Gordola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Sentinella, Alain, da Wahlem, in Riazzone (Comune Lavertezzo), socio, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Giornale no 995 del 12.10.2004 (02496574 / CH-509.4.008.034-5)

**Mutationen  
Mutations  
Mutazioni**

**■ Arclaserivision SA**, in Muralto, CH-509.3.007.417-7, la fornitura di tutte le strutture necessarie per la pratica della chirurgia refrattiva e la creazione di centri operatori in tale ambito, società anonima (FUSC no. 76 del 22.04.2002, pagina 11, publ. 438118). Statuti modificati: 27.09.2004. Nuovo capitale azionario: CHF 430'000.-- [finora: CHF 300'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 430'000.--. Nuove azioni: 430 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 300 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Giornale no 992 del 12.10.2004 (02496568 / CH-509.3.007.417-7)

**■ Arlanda SA**, in Minusio, CH-509.3.000.050-4, la compera, la vendita, l'amministrazione di immobili di ogni genere sia in Svizzera che all'estero, società anonima (FUSC no. 151 del 11.08.1997, pagina 5724). Persone dimissionarie e firme cancellate: Genlido SA, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Multiconsa SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Giornale no 993 del 12.10.2004 (02496570 / CH-509.3.000.050-4)

**■ Ateliers Laterra di L. Schifferli**, in Muralto, CH-509.1.002.454-8, stampa a mano, edizioni di litografie, acquaforti, litografie e affini, ditta individuale (FUSC no. 189 del 29.09.2004, pagina 14, publ. 2470034). Con decreto del 11.10.2004 la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello ha accordato l'effetto sospensivo parziale. Il fallimento del titolare è da considerarsi come non avvenuto e l'iscrizione è ripristinata come in precedenza. Giornale no 997 del 12.10.2004 (02496578 / CH-509.1.002.454-8)

**■ Gabbietta SA**, in Brissago, CH-509.3.000.876-2, l'acquisto, la gestione, l'amministrazione di ristoranti, alberghi, locali notturni, bar, caffè ed ogni altro forma di esercizio pubblico, assumendo la relativa gestione, società anonima (FUSC no. 140 del 24.07.1997, pagina 5285). Nuova ragione sociale: Gabbietta SA in liquidazione. Nuovo recapito: c/o Alberto Petruccianni, Via Costa di Fuori 15, 6614 Brissago. In scioglimento: 08.10.2004. Nuove persone iscritte o modificate: Petruccianni, Alberto, da Brissago, in Brissago, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 994 del 12.10.2004 (02496572 / CH-509.3.000.876-2)

**■ Galleria L di L. Schifferli**, in Muralto, CH-509.1.002.455-3, esposizioni e vendita edizioni di litografie, acquaforti, litografie e affini, ditta individuale (FUSC no. 189 del 29.09.2004, pagina 14, publ. 2470036). Con decreto del 11.10.2004 la Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello ha accordato l'effetto sospensivo parziale. Il fallimento del titolare è da considerarsi come non avvenuto e l'iscrizione è ripristinata come in precedenza. Giornale no 998 del 12.10.2004 (02496582 / CH-509.1.002.455-3)

■ **V.C.T. Invest Sagl**, in Locarno, CH-509.4.004.431-6, il commercio, l'importazione, l'esportazione di ogni genere di merce come pure la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali in Svizzera ed all'estero, la vendita e l'acquisto all'estero di... Società a garanzia limitata (FUSC no. 53 del 17. 03. 1999, pagina 1756). Nuove persone iscritte o modificate: Gianoli, Lucia, da Lavertezzo e Bidogno, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: Martini, Lucia, da Lavertezzo].

Giornale no 996 del 12.10.2004  
(02496576 / CH-509.4.004.431-6)

#### Distretto di Lugano (TI)

#### Neueintragenen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Elizia Sagl**, in Como, CH-514.4.028.518-2, Tera d'sura, 6949 Como, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 10. 2004. Scopo: La compravendita, l'importazione e l'esportazione, l'assunzione di rappresentanze e la commercializzazione di vini, distillati e prodotti gastronomici, nonché di tutti i prodotti di complemento all'attività enologica e gastronomica. La società può fornire consulenza, organizzare conferenze e manifestazioni nell'ambito del campo enologico e della ristorazione. Può partecipare ad altre imprese aventi scopo analogo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Michels, Fabrizio, da Lugano, in Pregassona (Lugano), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 8'000.--; Bigliocco, Eugenio, cittadino italiano, in Biella (IT), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 12'000.--. Giornale no 7077 del 12.10.2004  
(02496666 / CH-514.4.028.518-2)

■ **LUGANO CIGARS di Alex Taietta**, in Lugano, CH-514.1.028.519-7, Via Canova 1, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Vendita di sigari, sigarette ed accessori. Persone iscritte: Taietta, Alex, cittadino italiano, in Lugano, titolare, con firma individuale. Giornale no 7078 del 12.10.2004  
(02496668 / CH-514.1.028.519-7)

■ **W.M. Consulting SA**, in Lugano, CH-514.3.028.520-5, Via Cassarinetta 27, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 10. 2004. Scopo: La consulenza aziendale, l'assunzione di rappresentanze e la partecipazione ad altre società. La società può esercitare tutte le attività in rapporto con lo scopo della stessa e partecipare ad altre società aventi scopo analogo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Aurighietti, Gianni, da Mendrisio, in Meride, amministratore unico, con firma individuale; Studio Fiduciario commercialista Lorenzo Fontana, esperto in finanza e controlling dipl. fed., in Stabio, ufficio di revisione. Giornale no 7079 del 12.10.2004  
(02496676 / CH-514.3.028.520-5)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Aquifolia SA**, in Lugano, CH-514.3.013.660-2, operazioni commerciali, Società anonima (FUSC no. 57 del 24. 3. 1998, pagina 2024). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pantani Tetamanti, Roberta, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Blanda, Josephine, da Losone, in Uster, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 7080 del 12.10.2004  
(02496584 / CH-514.3.013.660-2)

■ **ARGOnet SA**, in Savosa, CH-514.3.025.854-9, ogni forma d'attività legata alla telematica, Società anonima (FUSC no. 66 del 5. 4. 2004, pagina 16, publ. 2200588). La società è radicata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Camorino (FUSC del 6.10.2004 no. 194 pag. 12). Giornale no 7081 del 12.10.2004  
(02496586 / CH-514.3.025.854-9)

■ **Bar Capriccio SA**, in Lugano, CH-514.3.004.347-2, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 163 del 24. 8. 2004, pagina 14, publ. 2417852). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revivalli SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore]. Giornale no 7082 del 12.10.2004  
(02496588 / CH-514.3.004.347-2)

■ **e-legal.ch stock corporation**, in Manno, CH-514.3.021.013-9, servizi di consulenza aziendale, Società anonima (FUSC no. 24 del 6. 2. 2003, pagina 13, publ. 849988). Statuti modificati: 29. 9. 2004. Nuova ragione sociale: **Redtees SA**. Nuovo scopo: Servizi di consulenza legati ad internet ed al commercio elettronico, come pure attività di consulenza in generale, nonché la partecipazione in società aventi analogo scopo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Taxcontrol SA, in Lugano, ufficio di revisione; Evers, Bo, da Pura, in Pura, membro, con firma individuale; Cesconi, Federico, cittadino italiano, in Massagno, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Szendehelyi, Ferenc, da Lugano, in Magliaso, amministratore unico, con firma individuale; CID Società fiduciaria SA, in Ascona, ufficio di revisione. Giornale no 7083 del 12.10.2004  
(02496606 / CH-514.3.021.013-9)

■ **Elgi SA**, in Lugano, CH-514.3.004.222-6, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 74 del 19. 4. 2004, pagina 24, publ. 2216702). Nuova ragione sociale: **Elgi SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11. 10. 2004. Giornale no 7084 del 12.10.2004  
(02496608 / CH-514.3.004.222-6)

■ **Falcieu SA**, in Carona, CH-514.3.000.820-3, immobili, Società anonima (FUSC no. 180 del 18. 9. 2002, pagina 13, publ. 646242). Persone dimissionarie e firme cancellate: Peduzzi, Carlo, da Dongio, in Cadempino, amministratore unico, con firma individuale; Morini, Alessia, da Savosa, in Massagno, ufficio

di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Sestito, Donato, cittadino italiano, in Bissonne, amministratore unico, con firma individuale; Claude Lelais, contabile dipl. fed., in Vezia, ufficio di revisione.

Giornale no 7085 del 12.10.2004  
(02496610 / CH-514.3.000.820-3)

■ **FIMIS SA in liquidazione**, in Paradiso, CH-514.3.001.147-2, consulenza nell'intermediazione finanziaria, Società anonima (FUSC no. 107 del 6. 6. 2003, pagina 14, publ. 1023608). Persone dimissionarie e firme cancellate: FBF Management SA, in Paradiso, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione]. Giornale no 7086 del 12.10.2004  
(02496612 / CH-514.3.001.147-2)

■ **Fondazione Tecnopolo Ticino**, in Lugano, CH-514.7.028.487-9, sostenere la creazione e promuovere nuove attività nella regione Ticino, Fondazione (FUSC no. 194 del 6. 10. 2004, pagina 13, publ. 2481374). Nuova autorità di vigilanza: Dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona. Giornale no 7087 del 12.10.2004  
(02496616 / CH-514.7.028.487-9)

■ **GIANGISEL SA**, in Croglio, CH-514.3.028.485-7, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 193 del 5. 10. 2004, pagina 14, publ. 2478172). Persone dimissionarie e firme cancellate: Grivelli Fernandez Santos, Dominique, da Roggenburg, in Capriasia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Ursich, Gianfranco, da Tenero-Contra, in Neggio, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 7088 del 12.10.2004  
(02496620 / CH-514.3.028.485-7)

■ **International MEXER SA**, in Mezzovico-Vira, CH-514.3.027.070-6, la rappresentanza di prodotti informatici, Società anonima (FUSC no. 58 del 26. 3. 2003, pagina 11, publ. 920500). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Lorenza, da Lugano, in Magadino, amministratore unico, con firma individuale; Fidivevsa SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di amministrazione e di organo di revisione]. Giornale no 7089 del 12.10.2004  
(02496622 / CH-514.3.027.070-6)

■ **Kira Investments B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.026.051-2, il commercio di motori elettrici, Succursale (FUSC no. 44 del 5. 3. 2002, pagina 10, publ. 369532), con sede principale a: Amsterdam (NL). Nuovo recapito: Via C. Maraini 5, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Soldini, Pietro, da Chiasso, in Lugano, responsabile della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: de Martis, Francesco, da Lugano, in Lugano, responsabile della succursale, con firma individuale. Giornale no 7090 del 12.10.2004  
(02496628 / CH-514.9.026.051-2)

■ **Motus Management SA**, in Lugano, CH-514.3.027.185-8, attività nell'ambito della negoziazione di valori, Società anonima (FUSC no. 197 del 11. 10. 2004, pagina 15, publ. 2487056). Nuove persone iscritte o modificate: Luciani, Roberto, cittadino italiano, in Savosa, presidente, con firma individuale [finora, con firma collettiva a due]. Giornale no 7091 del 12.10.2004  
(02496632 / CH-514.3.027.185-8)

■ **New Diar SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.007.823-6, commercio di metalli preziosi, Società anonima (FUSC no. 151 del 6. 8. 2004, pagina 10, publ. 2393772). Recapito: [L'indirizzo degli uffici in Via S. Balestra 7, Casella postale 6255 c/o Fideco Consulenze SA succursale di Lugano è estinto] la società è attualmente priva di revisore. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Del Sindaco & Associati SA, in Lavertezzo, ufficio di revisione; Pellanda, Mario, da Intragna, in Agnone (Gerra Verzasca), liquidatore, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e di ufficio di revisione]. Giornale no 7092 del 12.10.2004  
(02496638 / CH-514.3.007.823-6)

■ **Profilo Verwaltungs AG**, in Melide, CH-170.3.022.317-9, l'acquisto di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 97 del 21. 5. 2004, pagina 12, publ. 2271558). Persone dimissionarie e firme cancellate: HJS Immobilien, Treuhänder und Verwaltungs AG, in Zurigo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Massimo Tognola, in Chiasso, ufficio di revisione. Giornale no 7093 del 12.10.2004  
(02496642 / CH-170.3.022.317-9)

■ **Sogevalor SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.000.165-6, la consulenza finanziaria, Società anonima (FUSC no. 166 del 27. 8. 2004, pagina 12, publ. 2424434). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 7094 del 12.10.2004  
(02496646 / CH-514.3.000.165-6)

■ **Standard Taurus SA**, in Lugano, CH-514.3.008.191-7, sviluppo di prodotti tecnici, Società anonima (FUSC no. 109 del 7. 6. 1996, pagina 3362). Nuove persone iscritte o modificate: Gianoli, Sergio, da Quinto, in Lumino, presidente, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale]; Hammes, Klaus Peter, cittadino germanico, in Goldach, membro, con firma collettiva a due; Hammes, Jens Klaus, cittadino germanico, in Arbon, membro, con firma collettiva a due; Hammes, Frank Christian, cittadino germanico, in Horn, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 7095 del 12.10.2004  
(02496650 / CH-514.3.008.191-7)

■ **T&L TAX & LEGAL ADVISORS SA**, in Lugano, CH-514.3.021.093-4, la consulenza tributaria, legale, Società anonima (FUSC no. 243 del 14. 12. 2001, pagina 9854). Nuovo recapito: Via della Posta 4, 6901 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballabio, Franco, da Orserone, in Pregassona, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Jordi, Jean-Maurice, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Fontana, Claudio, da

Morbio Superiore, in Monte Carasso, membro, con firma collettiva a due [finora: direttore, con firma collettiva a due con un membro].

Giornale no 7096 del 12.10.2004  
(02496652 / CH-514.3.021.093-4)

■ **TicinoOnline SA**, in Lugano, CH-514.3.013.274-7, gestione di un proprio server internet, Società anonima (FUSC no. 191 del 6. 10. 2003, pagina 15, publ. 1202316). Statuti modificati: 29. 9. 2004. Nuovo scopo: La gestione di un proprio server internet; la produzione e la gestione di siti Internet per conto terzi; l'accettazione di mandati totali o parziali per lo svolgimento di qualsiasi attività informatica nel settore multimediale; l'organizzazione e lo svolgimento di corsi d'informatica; la compra e la vendita di prodotti hardware e software; l'informazione giornalistica e i servizi d'editoria elettronica; servizi tematici e attività pubblicitaria sul proprio sito internet; apertura di internet-café; lo svolgimento d'attività di e-commerce con l'acquisto e la rivendita on-line di prodotti generici di largo consumo; la gestione di marchi, di domini internet e brevetti; la partecipazione ad attività o dote similari; l'eventuale acquisto di fondi necessari per lo svolgimento della propria attività imprenditoriale, soprattutto nella regione del Cantone Ticino. La società è autorizzata a esercitare ogni ulteriore attività atta a conseguire gli scopi e gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi. Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Oleggini, Matteo, da Rivera, in Rivera, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Giovine, Umberto, da Collina d'Oro, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 7097 del 12.10.2004  
(02496658 / CH-514.3.013.274-7)

■ **Veco Insurance Brokers SA**, in Lugano, CH-514.3.013.087-6, la rappresentanza di compagnie assicurative o brokers, Società anonima (FUSC no. 218 del 12. 11. 2003, pagina 12, publ. 1256824). Nuove persone iscritte o modificate: Mazzoni, Flavio, cittadino italiano, in Porlezza (IT), membro, con firma collettiva a due; Verga, Davide, da Lugano, in Cureglia, membro, con firma collettiva a due; Mandrà, Antonio, da Lugano, in Como, membro, con firma individuale [finora: cittadino italiano, in Lugano].

Giornale no 7098 del 12.10.2004  
(02496662 / CH-514.3.013.087-6)

#### Distretto di Mendrisio (TI)

#### Neueintragenen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ECA CONSULT Sagl**, in Chiasso, CH-524.4.010.120-2, P.zza Boffalora 2, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 10. 2004. Scopo: La fornitura di servizi logistici, amministrativi, fiscali e contabili, l'importazione e l'esportazione di merce di ogni genere, l'acquisto e la vendita di merce di ogni genere, l'intermediazione di beni mobili ed immobili, i servizi di consulenza e brokeraggio assicurativo. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, sia in proprio, sia in via fiduciaria per conto di terzi ed in genere esplicitare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria e utile per il conseguimento dello scopo sociale. La società potrà inoltre partecipare a società ed imprese aventi scopo analogo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bianchi, Manuele, da Coldrerio, in Coldrerio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Ferri, Simona, da Chiasso, in Coldrerio, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 1518 del 12.10.2004  
(02496816 / CH-524.4.010.120-2)

■ **Edilcontract Sagl n. 2**, in Chiasso, CH-524.4.010.121-8, Via Lavizzari 18A, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 10. 2004. Scopo: La conduzione di un'impresa generale di costruzione come pure l'esecuzione di qualsiasi tipo di lavoro edile, sia di soprastruttura che sottostruttura. L'importazione, l'esportazione, la compravendita al dettaglio e all'ingrosso, il commercio di prodotti e materiali pertinenti allo scopo sociale, come di materiali di ogni genere. La società potrà aprire magazzini, depositi, negozi e esercitare ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. La società può inoltre partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (martelli Bosch, betoniera, martello demolitore, ecc.) per il valore complessivo di CHF 16'953.--, accettato dalla società per CHF 16'000.--, e computato sul capitale sociale, contro rimesa all'apportatore di 1 quota da CHF 18'000.--. La rimanenza è stata liberata in contanti. Contratto di apporto: 11. 10. 2004. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Peloso, Luciano, cittadino italiano, in Como (IT), socio gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.--; Ballabio, Brunello, da Chiasso, in Vacallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--; Rassarivo, Luigi, cittadino italiano, in Como (IT), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 1519 del 12.10.2004  
(02496832 / CH-524.4.010.121-8)

■ **ticinoedilizia.ch di Jean-François Nguyen-Trinh** in Mendrisio, CH-514.1.025.995-6, gestione URL, www.ticinoedilizia.ch, Ditta individuale (FUSC no. 45 del 6. 3. 2002, pagina 13, publ. 371132). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 1526 del 12.10.2004  
(02496856 / CH-514.1.025.995-6)

#### Distretto di Riviera (TI)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Hohl AG (Hohl SA), succursale di Novazzano**, in Novazzano, CH-524.9.006.781-0, esecuzione di trasporti con merci, Succursale (FUSC no. 27 del 10. 2. 2004, pagina 13, publ. 2111710), con sede principale a: Altstätten. Persone dimissionarie e firme cancellate: Klees, Sandro, cittadino lussemburghese, in Ligometto, con procura collettiva a due solo per la succursale. Nuove persone iscritte o modificate: Stoppa, Adriano, da Chiasso, in Novazzano, con procura collettiva a due solo per la succursale. Giornale no 1520 del 12.10.2004  
(02496860 / CH-524.9.006.781-0)

■ **iag sagl in liquidazione**, in Chiasso, CH-524.4.009.306-3, impresa di pittura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 68 del 7. 4. 2004, pagina 15, publ. 2204554). Nuovo indirizzo della società in liquidazione: c/o Av. Maurizio Zappa, Viale Stazione 4, 6500 Bellinzona. Nuove persone iscritte o modificate: Amenta, Gi-

ampaolo, da Balerna, in Chiasso, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: socio e liquidatore, con firma individuale]; Zappa, Maurizio, da Breganzona, in Sementina, liquidatore, con firma individuale. Giornale no 1521 del 12.10.2004  
(02496848 / CH-524.4.009.306-3)

■ **SICOR SOCIETA' ITALIANA CORTICOSTEROIDI SPA, Milano, Succursale di Vacallo**, in Vacallo, CH-524.9.009.761-6, prodotti farmaceutici, Succursale (FUSC no. 129 del 9. 7. 2003, pagina 15, publ. 1073706), con sede principale a: Milano (I). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **SICOR SOCIETA' ITALIANA CORTICOSTEROIDI S.R.L., Milano, Succursale di Vacallo**. Nuova ditta della sede principale: SICOR SOCIETA' ITALIANA CORTICOSTEROIDI S.R.L. Nuova natura giuridica della sede principale: società a responsabilità limitata. Data dei nuovi statuti della sede principale: 21.07.2004 [finora: Data degli statuti della sede principale: 18.04.2002]. Capitale sociale/responsabilità della sede principale: EUR 16'526'720.-- diviso in quote di partecipazione ai sensi di legge, interamente liberate. [Finora: Capitale sociale della sede principale: EUR 16'526'720.-- suddiviso in 16'526'720 azioni da EUR 1.-- interamente liberato]. Nuova organizzazione della sede principale: Consiglio di amministrazione: composto da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione da 3 a 9 membri. Persone dimissionarie e firme cancellate: Salvi, Carlo Vittorio, cittadino italiano, in Londra (GB), vice-presidente; Nodari, Paolo, cittadino italiano, in Milano (I), membro; Cannon, Michael Dennis, cittadino britannico, in Corona del Mar (California/USA), membro; Bellani, Pietro, cittadino italiano, in Rho (I), delegato; Samson, Marvin Stanley, cittadino statunitense, in Moorestown (New Jersey/USA), membro. Nuove persone iscritte o modificate: Fine, Margalit, cittadina israeliana, in Kochav Yair (IL), presidente, con firma individuale; Colla, Gianpaolo, cittadino italiano, in Milano (IT), membro [finora: in Milano (I), presidente e delegato]; Andriessen, Theodorius Jacobus, cittadino olandese, in Wilnis Burg (NL), membro; De Heus, Johannes Adrianus, cittadino olandese, in Mijndrecht (NL), membro; Yaari, Arik Aharon, cittadino israeliano, in Moshav Beit Zait (IL), membro. Giornale no 1522 del 12.10.2004  
(02496892 / CH-524.9.009.761-6)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **4yourweb di Jean-François Nguyen-Trinh**, in Mendrisio, CH-524.1.009.181-8, elaborazione, gestione, mantenimento siti internet, Ditta individuale (FUSC no. 6 del 10. 1. 2001, pagina 207). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 1523 del 12.10.2004  
(02496850 / CH-524.1.009.181-8)

■ **Guido Piazza SA, in liquidazione concordataria**, in Stabio, CH-524.3.007.319-4, la produzione e commercializzazione di articoli nel campo dell'alimentazione e altri, Società anonima (FUSC no. 14 del 23. 1. 1992, pagina 323). La liquidazione concordataria essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Giornale no 1524 del 12.10.2004  
(02496852 / CH-524.3.007.319-4)

■ **Saceba - Società Anonima Cementi**, in Morbio Inferiore, CH-524.3.006.603-9, la fabbricazione, distribuzione e commercio di cemento, Klinker e altri leganti idraulici (ades, Società anonima (FUSC no. 151 del 11. 8. 2003, pagina 11, publ. 1124064). Gli attivi e i passivi verso terzi sono ripresi dalla società 'Holcim (Schweiz) AG', in Würenlingen (CH-550.1.007.896-2). La società è radiata in seguito alla fusione. Giornale no 1525 del 12.10.2004  
(02496912 / CH-524.3.006.603-9)

■ **ticinoedilizia.ch di Jean-François Nguyen-Trinh** in Mendrisio, CH-514.1.025.995-6, gestione URL, www.ticinoedilizia.ch, Ditta individuale (FUSC no. 45 del 6. 3. 2002, pagina 13, publ. 371132). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 1526 del 12.10.2004  
(02496856 / CH-514.1.025.995-6)

#### Distretto di Riviera (TI)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ANTISLIIPPING.COM.SA**, in Osogna, CH-528.3.001.063-6, l'acquisto, la vendita, la detenzione e la gestione di partecipazioni ad imprese commerciali, Società anonima (FUSC no. 141 del 24. 7. 2001, pagina 5698). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fido SA, in Rovereto GR, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. Giornale no 195 del 12.10.2004  
(02496684 / CH-528.3.001.063-6)

■ **Fondazione Carlo e Albina Cavargna**, in Biasca, CH-528.7.000.074-9, l'assegnazione di borse di studio, Fondazione (FUSC no. 164 del 24. 8. 2000, pagina 164). Altri uffici: c/o Direzione Dipartimento dell'educazione della cultura e dello sport. Residenza governativa 6501 Bellinzona. Giornale no 196 del 12.10.2004  
(02496688 / CH-528.7.000.074-9)

■ **Impresa Costruzioni Sergio Reali SA**, in Osogna, CH-528.3.000.634-2, ogni attività di costruzione, Società anonima (FUSC no. 128 del 6. 7. 2004, pagina 24, publ. 2345082). Nuove persone iscritte o modificate: Reali, Claudia, da Isorno, in Claro, con procura individuale. Giornale no 197 del 12.10.2004  
(02496692 / CH-528.3.000.634-2)

## VD

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **DALIA SA**, à Lutry, route de Vevey 2, CH-550-1042001-1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 octobre 2004. But: exploitation d'un institut de beauté et commerce de tout article y relatif. Capital-actions: CHF 100'000. libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Dalia Hassania, de Renens (VD), à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: MGI Group Fiduciaire SA, à Lausanne. Journal no 10524 du 12.10.2004 (02496378 / CH-550.1.042.001-1)

■ **DPM Bonzon Alimentation Sàrl**, à Eclépens, rue du Village 30, CH-550-1041999-0. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 7 octobre 2004. But: exploitation de magasins d'alimentation; commerce de tout produit. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature/reprise de biens selon convention du 7 octobre 2004 et bilan au 30 juin 2004: actifs (CHF 244'761.08) et passifs (CHF 224'184.65) de l'entreprise individuelle Anne-Marie Bonzon, à Eclépens, soit un actif net de CHF 20'576.43, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le soldé de CHF 576.43 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Bonzon Anne-Marie, Bonzon Jean-Michel, chacun avec une part de CHF 9'000, tous deux gérants avec signature individuelle, et Bonzon Mary-Laure, avec une part de CHF 2'000, sans signature, tous de et à Pompaples. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 10525 du 12.10.2004 (02496390 / CH-550.1.041.999-0)

■ **EFP Consulting AG, succursale de Nyon**, à Nyon, route de Divoine 44, CH-550-1041855-2. Succursale de EFP Consulting AG, à Berne, société anonyme inscrite au Registre du commerce de Bern-Mittelland (inscription primitive: 28 février 1992; dernière publication: FOSC du 30.6.2004, p. 3). But: gestion de projets, conseils, commerce de marchandises de toute nature, en particulier commerce de logiciels et de matériel informatique. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Flüchiger Bruno, de Rohrbach, à Ligerz, et Guillebeau Andreas, de Morat, à Lütisburg, tous deux administrateurs et directeurs de la succursale. Journal no 10526 du 12.10.2004 (02496422 / CH-550.1.041.855-2)

■ **I.C. HAENNI**, à Apples, route de Pampigny 4, CH-550-1041693-3. Titulaire: Haenni Isabelle, de Sion, à Apples. Objet: secrétariat et bureau. Journal no 10527 du 12.10.2004 (02496426 / CH-550.1.041.693-3)

■ **Jean Guignard Sàrl**, à Cossonay, rue des Terreaux 9, CH-550-1041995-3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 7 octobre 2004. But: exploitation d'une entreprise d'électricité et de téléphonie. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Reprise de biens envisagée: véhicules, matériel de bureau et matériel électrique pour CHF 25'000 au maximum. Associés-gérants avec signature individuelle: Gaudin Olivier, de Chevilly, à Dizy, avec une part de CHF 19'000, et Guignard Jean, du Lieu, à Cossonay, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 10528 du 12.10.2004 (02496462 / CH-550.1.041.995-3)

■ **Kramer, Financial Marketing Services Sàrl**, à Tannay, chemin des Couleures 8 B, CH-550-1041977-5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 24 septembre 2004. But: conseils en matière de gestion de patrimoine, tout conseil y relatif. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Kramer Pierre-Olivier, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Ghai Kramer Mohini, avec une part de CHF 1'000, sans signature, tous deux de Colombier (NE), à Coppet. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 10490 du 11.10.2004 (02496552 / CH-550.1.041.977-5)

■ **La Ronde des Pains, Collaud et Peyrot Sàrl**, à Le Chenit, Le Sentier, Grand-Rue 34, CH-550-1041998-5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 8 octobre 2004. But: exploitation de boulangeries, confiseries, chocolateries et tea-rooms; commerce de produits alimentaires. Capital social entièrement libéré: CHF 30'000. Reprise de biens envisagée: marchandises, matériel et agencement pour CHF 180'000 au maximum. Associés-gérants avec signature collective à deux: Collaud Claude-Alain, de Saint-Aubin (FR), au Lieu, et Peyrot Sylvain, de France, à L'Abbaye, chacun avec une part de CHF 15'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 10530 du 12.10.2004 (02496520 / CH-550.1.041.998-5)

■ **M.D.S. Bâti-services, Mario Da Silva**, à Baulmes, Grand-Rue 50, CH-550-1041987-2. Titulaire: Da Silva Mario, de France, à Jougue (France). Objet: prestations de service dans le domaine du bâtiment. Journal no 10531 du 12.10.2004 (02497388 / CH-550.1.041.987-2)

■ **Produits surgelés Overney Georges-Etienne (Teigekühlte Produkte Overney Georges-Etienne)**, à Cugy (VD), chemin de la Prélaz 9, CH-550-1041885-4. Titulaire: Overney Georges-Etienne, de Charney, à Cugy (VD). Objet: vente de produits surgelés. Journal no 10532 du 12.10.2004 (02496562 / CH-550.1.041.885-4)

■ **TS Peintures Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne, route de Reclan 2, CH-550-1042006-3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 30 septembre 2004. But: exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Steiner Cédric, de Kandergrund, à Bussigny-près-Lausanne, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, Tinmazian Alain, de France, à Neuvecelle (France), avec une part de CHF 14'000, gérant avec signature collective à

deux, et Auto-Fine ST Société fiduciaire Sàrl, à Bussigny-près-Lausanne, avec une part de CHF 5'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 10533 du 12.10.2004 (02496580 / CH-550.1.042.006-3)

■ **XGS Consulting SA**, à Pully, avenue Charles-Ferdinand-Ramuz 80, c/o étude Pythou Schifferli Peter & Associés, CH-550-1042003-4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 octobre 2004. But: assistance administrative et technique, ainsi que conseils aux sportifs professionnels et amateurs; organisation d'événements sportifs. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Angst Marc-Philippe, de Frauenfeld, à Denens, président, et Tamone Tanya, du Royaume-Uni, à Gland, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Finova Genève SA, à Genève. Journal no 10534 du 12.10.2004 (02496618 / CH-550.1.042.003-4)

## Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **A l'Emeraude S.A.**, à Lausanne, CH-550-0062266-2, commerce, fabrication et représentation d'articles de bijouterie, horlogerie et orfèvrerie (FOSC du 05.04.2004, p. 17). Hëlitz Edoardo et Hëlitz Christian ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Creemers Patrick, d'Arburg, à Rolle. Also SA n'est plus réviseur. Nouvel réviseur: Fidinter SA, à Lausanne. Journal no 10535 du 12.10.2004 (02496634 / CH-550.0.062.266-2)

■ **Afritrade SA**, à Bégnins, CH-660-1562000-8, commerce de produits et marchandises, notamment de denrées alimentaires (FOSC du 28.12.2000, p. 8890). Decurx Yannick n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Le directeur de Vaal Jacobus Jan est élu administrateur et continue à signer individuellement. Journal no 10536 du 12.10.2004 (02496660 / CH-660.1.562.000-8)

■ **Art Authentique asiatique Sà r.l.**, à Lausanne, CH-550-0059208-3, commerce de statues de bois et de bakis indonésiens et autres objets artisanaux d'origine asiatique (FOSC du 18.02.2002, p. 14). Selon décision de son assemblée générale du 6 octobre 2004, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Art Authentique asiatique Sà r.l. en liquidation** par les associés-gérants Vogeli Cédric et Vogeli Sandrine, liquidateurs avec signature collective à deux. Journal no 10537 du 12.10.2004 (02496800 / CH-550.0.059.208-3)

■ **BESSON ROSSIER S.A.**, à Lucens, CH-550-0075479-1, installations électriques et électrotechniques (FOSC du 04.08.2003, p. 13). La procuration de Besson Gilles est éteinte. Journal no 10538 du 12.10.2004 (02496802 / CH-550.0.075.479-1)

■ **Caloritec Nikles S.A.**, à Lausanne, CH-550-0071633-7, activités dans le domaine des applications de la chaleur par tout système quelconque (FOSC du 25.04.2003, p. 10). Nikles Louis, qui n'est plus administrateur, est nommé directeur avec signature collective à deux. Turin Martial est élu administrateur et signe désormais individuellement. Journal no 10539 du 12.10.2004 (02496838 / CH-550.0.071.633-7)

■ **Celette (Suisse) SA**, à Payerne, CH-550-0101281-4, commercialisation en Suisse de machines, outils et installations pour la réparation de véhicules poids lourds, automobiles, motos, etc. (FOSC du 27.07.2004, p. 13). Solter Jakob est actuellement à Saint-Cergue. Journal no 10540 du 12.10.2004 (02496854 / CH-550.0.101.281-4)

■ **Children Palace Garderie, Grand d'Hauteville & Piccand**, à Le Mont-sur-Lausanne, CH-550-1039734-9, société en nom collectif, exploitation d'une garderie pour enfants (FOSC du 04.08.2004, p. 12). La société en nom collectif "Children Palace Garderie, Grand d'Hauteville & Piccand" est dissoute et radiée à la suite de la sortie de l'associé Piccand Antoine; Grand d'Hauteville Violeta, jusqu'à ici associée, est en tant que affiliée sous la raison individuelle **Children Palace Garderie, Grand d'Hauteville**, conformément à l'article 579 CO. Journal no 10541 du 12.10.2004 (02496866 / CH-550.1.039.734-9)

■ **Cogepim Immobilier Sà r.l.**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0169752-6 (FOSC du 23.04.2003, p. 15). Statuts modifiés le 14 septembre 2004. MBCL en liquidation, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée ABW Holding S.A., dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Kolly Corinne n'est plus gérante; sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature individuelle: Borgeaud Michel, de Penthalaz, à Senarclens. Journal no 10542 du 12.10.2004 (02496874 / CH-550.0.169.752-6)

■ **Comatim Sà r.l.**, à Pully, CH-550-0046804-9, acquisition et administration de participations à des entreprises commerciales, industrielles et financières (FOSC du 28.09.2000, p. 6647). Nouvelle adresse: chemin du Ruisselat 15, c/o Michel Rosselat. Rosselat Michel est désormais à Pully. Journal no 10543 du 12.10.2004 (02496876 / CH-550.0.046.804-9)

■ **Crown Relocations SA**, à Lausanne, CH-550-1008765-6, transports en tout genre (FOSC du 21.07.2004, p. 15). Véron Georges n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Zidenfeld Jürgen Pieter est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. Journal no 10544 du 12.10.2004 (02496880 / CH-550.1.008.765-6)

■ **Difutex S.A.**, à Crissier, CH-550-0059793-9, représentation, fabrication et commerce de textiles ainsi que de produits et matières premières de toute nature (FOSC du 21.01.2004, p. 13).

Picard Jean n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Ulmo Raymond reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 10545 du 12.10.2004 (02496898 / CH-550.0.075.973-9)

■ **Financière Delarive S.A.**, à Pully, CH-550-1022065-3, opérations financières et distribution d'informations (FOSC du 09.12.2003, p. 13). Statuts modifiés le 7 octobre 2004. Nouvelle raison sociale: **FISA SA**. Journal no 10546 du 12.10.2004 (02496904 / CH-550.1.022.065-3)

■ **Flamnat Sà r.l.**, à Saint-George, CH-550-0172387-8, production et vente de bois de feu ainsi que d'allume-feu (FOSC du 21.01.1997, p. 416). Selon décision de son assemblée générale du 6 octobre 2004, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Flamnat Sà r.l. en liquidation**. Beretti Henri, qui n'est plus gérant, est liquidateur avec signature individuelle. La procuration de Briot Ludvine est éteinte. Journal no 10547 du 12.10.2004 (02496906 / CH-550.0.172.387-8)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel et de celui des sociétés affiliées à la Communauté d'Etudes Techniques S.A.**, à Lausanne, CH-550-0174341-4 (FOSC du 14.08.2002, p. 12). Badier Charles, Aubert Philippe, Beylound Roland, Blatt Alain, Grobet Alain, Guignard Marlène, Homemann Bernd, Mayor Alexandre, Micheloud Roland, Reinali Aldo et Richard Simone ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Demollière Marc continue à signer collectivement à deux, mais désormais sans restriction. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Favre Georges, de Thierrens, à Cheseaux-sur-Lausanne, président. Journal no 10548 du 12.10.2004 (02496908 / CH-550.0.174.341-4)

■ **Fondation Johannes-Christian-Michael et Sophie-Marie Brentano**, à Vevey, CH-550-0114381-7, développer la vie artistique et culturelle dans la région de la Riviera vaudoise (FOSC du 16.07.2004, p. 14). Nouvelle adresse: avenue Paul Ceresole 12, c/o Fiduciaire Marcel Currat, Jean-Christophe Gross successeur. Signature collective à deux est confiée à Gross Jean-Christophe, de Vernayaz, et Morard Sophie, de Gumefens, tous deux à Saint-Léger-La-Chiésaz. Journal no 10549 du 12.10.2004 (02496940 / CH-550.0.114.381-7)

■ **Fondation Manas**, à Pully, CH-550-0175630-1 (FOSC du 10.08.1999, p. 5464). Statuts modifiés le 30 septembre 2004 (définition du Département fédéral de l'intérieur). Nouveau but: défense, sauvegarde, mise en valeur et promotion du patrimoine kirghize, soit son histoire, ses coutumes, son artisanat, sa musique ancestrale et ses sports anciens, ainsi que la promotion et la mise en valeur des patrimoines de l'Asie centrale; ouverture d'une représentation permanente en Suisse qui sera un lieu de rencontres pour des personnalités importantes issues de milieux divers tels qu'économique, politique et religieux; échanges économiques, culturels, artistiques et sportifs; promotion touristique du Kirghizistan et de l'Asie centrale. Journal no 10550 du 12.10.2004 (02496944 / CH-550.0.175.630-1)

■ **Galdini S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, CH-550-0142721-3, commerce, transformation, façonnage, montage et entretien de voiles ferrés, constructions métalliques, installations de tuyauterie industrielle (FOSC du 22.08.2003, p. 15). CM conseils et management SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Timtrust & Co SA, à Pully. Journal no 10551 du 12.10.2004 (02496946 / CH-550.0.142.721-3)

■ **Garage Girard Versvey S.A.**, à Yverne, CH-550-0169312-7 (FOSC du 19.02.1998, p. 1250). Gestion-Service Ravessy Sà r.l. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: LUTHIGEST, Marcel Lüthi, à Yverne. Journal no 10552 du 12.10.2004 (02496948 / CH-550.0.169.312-7)

■ **Gascogne Melotte Suisse SA**, à Yverdon-les-Bains, CH-550-0138460-1, promotion, commercialisation et maintenance de la technique de traite automatisée et équipements (FOSC du 17.07.2003, p. 14). Statuts modifiés le 7 octobre 2004. Nouvelle raison sociale: **Robot Milking Solutions SA**. Journal no 10553 du 12.10.2004 (02496952 / CH-550.0.138.460-1)

■ **Georges Dentan S.A.**, à Renens (VD), CH-550-0067532-2, entreprise d'étanchéité et d'asphaltage (FOSC du 03.09.2002, p. 13). Dalla Zanna Philippe est désormais à Belmont-sur-Lausanne et Jallat Philippe à Cheseaux-sur-Lausanne. Procuration collective à deux est confiée à Genolet Dominique, de Monthey, à Lucinges (France); il ne signe toutefois pas avec Lenain Rémy, Grogny Bernard, Tissot Dominique, Combremont Guy et Dalla Zanna Philippe. Journal no 10554 du 12.10.2004 (02496954 / CH-550.0.067.532-2)

■ **Gilbert Zbinden Sàrl**, à Ollion, CH-550-0172234-8, travaux dans le domaine des expertises et analyses d'immeubles, surveillance de travaux de construction et rénovation (FOSC du 05.04.2000, p. 2281). Statuts modifiés le 7 octobre 2004. Siège transféré à Fêchy, Les Sarmenrières, route de Bougy 4. Zbinden Gilbert et Zbinden Nicole sont actuellement à Fêchy. Journal no 10555 du 12.10.2004 (02496956 / CH-550.0.172.234-8)

■ **GLS gemmologie laboratoire service S.A.**, à Lausanne, CH-550-0078786-2 (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Tschudin Françoise n'est plus administratrice; sa signature est radiée. La présidente Devincenzi Catherine reste seule administratrice et continue à signer individuellement. Journal no 10556 du 12.10.2004 (02496958 / CH-550.0.078.786-2)

■ **Hansen's Lausanne Sàrl en liquidation**, à Lausanne, CH-550-1035591-6, commerce de produits alimentaires, en faille (FOSC du 08.09.2004, p. 14). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 4 octobre 2004. Journal no 10557 du 12.10.2004 (02496962 / CH-550.1.035.591-6)

■ **Horsman SA**, à Lausanne, CH-550-0087580-6, conseils et gestion dans le domaine de l'hôtellerie-restauration (FOSC du 04.02.2004, p. 15). Nouvelle adresse: rue du Maupas 49, c/o Liliane Donnet. Journal no 10558 du 12.10.2004 (02496966 / CH-550.0.087.580-6)

■ **lanformatique Sà r.l.**, à Savigny, CH-550-0151501-0 (FOSC du 05.08.1999, p. 5353). Selon décision de son assemblée générale du 5 octobre 2004, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **lanformatique Sà r.l. en liquidation**. Reid Ian, qui n'est plus gérant, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: La Clait-aux-Moines, chemin de la Guéta 17, c/o Ian Reid. Journal no 10559 du 12.10.2004 (02496982 / CH-550.0.151.501-0)

■ **IDI Immobilière de Lausanne Sàrl**, à Lausanne, CH-550-1041423-2, exploitation d'une agence immobilière (FOSC du 08.09.2004, p. 13). Nouvelle adresse: avenue de Villamont 19. Journal no 10560 du 12.10.2004 (02496986 / CH-550.1.041.423-2)

■ **IRIS Communication Sàrl**, à Nyon, CH-550-1036973-5, activité commerciale et conseils en matière de communication (FOSC du 01.12.2003, p. 14). Statuts modifiés le 24 septembre 2004. Szulman Victor, qui n'est plus associé, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée Krief Iris, dont la part est portée de CHF 49'000 à CHF 50'000. Journal no 10561 du 12.10.2004 (02496990 / CH-550.1.036.973-5)

■ **Jean-Pierre Moser S.A.**, à Lausanne, CH-550-0068336-9, exploitation d'un atelier de créations et réalisations publicitaires (FOSC du 12.09.2001, p. 7110). Statuts modifiés le 1er octobre 2004. Nouvelle raison sociale: **MOSER DESIGN SA**. Journal no 10562 du 12.10.2004 (02496992 / CH-550.0.068.336-9)

■ **JPM publications S.A.**, à Lausanne, CH-550-0087514-9, création et commerce de publications, livres et cassettes (FOSC du 15.01.2002, p. 17). Dear Angela n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Journal no 10563 du 12.10.2004 (02496994 / CH-550.0.087.514-9)

■ **Manufature Jaeger-LeCoultre, Branch of Richeimont International SA**, à Le Chenit, CH-550-1033476-0, étude, recherche, création, développement, fabrication, commerce, distribution et service après-vente de garde-temps, de bijouterie et de joaillerie (FOSC du 11.03.2003, p. 13). Siège principal: Villars-sur-Glâne. Signature collective à deux limitée à la succursale est confiée à Bach François, de France, à Arzier, directeur. Journal no 10564 du 12.10.2004 (02496996 / CH-550.1.033.476-0)

■ **Monnier chauffage, ventilation et climatisation S.A.**, à Pully, CH-550-0082234-2 (FOSC du 17.05.2002, p. 14). PricewaterhouseCoopers S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Intemanda SA, société fiduciaire, à Lausanne. Journal no 10565 du 12.10.2004 (02496998 / CH-550.0.082.234-2)

■ **NAC société d'exploitation de clubs S.A. en liquidation**, à Lausanne, CH-550-0107640-8, exploitation d'établissements publics, en faille (FOSC du 14.06.2004, p. 16). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 4 octobre 2004. Journal no 10566 du 12.10.2004 (02497000 / CH-550.0.107.640-8)

■ **NCM Hôtels S.A.**, à Vevey, CH-550-0128220-6, organisation, exploitation et gestion d'hôtels et restaurants (FOSC du 17.07.2002, p. 13). Selon décision de son assemblée générale du 5 octobre 2004, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **NCM Hôtels S.A. en liquidation** par Nestec SA, à Vevey; liquidateur: Frick Hans Peter, Burger Michèle et Wirtz Hermann ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue Nestlé 55, c/o Nestec SA. Journal no 10567 du 12.10.2004 (02497002 / CH-550.0.128.220-6)

■ **ORLA Immobilier AG**, à Oron-la-Ville, CH-020-3027288-7 (FOSC du 08.10.2004, p. 17). Complément: La société est domiciliée c/o Norba SA. Journal no 10568 du 12.10.2004 (02497004 / CH-020.3.027.288-7)

■ **Pharmacia International Sàrl en liquidation**, à Aubonne, CH-550-1025230-7, coordonner et gérer les activités du groupe et opérer pour le compte du groupe la vente de produits pharmaceutiques et chimiques (FOSC du 01.09.2004, p. 14). Searle Ltd, Hamilton, Bermudes, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 19'000 à l'associée CARIBEE SEARLE (GIBRALTAR) LIMITED, à Gibraltar. Journal no 10569 du 12.10.2004 (02497006 / CH-550.1.025.230-7)

■ **PREMIER ENERGY LTD, à Majuro (Iles Marshall), succursale de Pully**, à Pully, CH-550-1035154-3, gestion d'affaires en matière de commerce maritime, affrètement, achat et vente de navires (FOSC du 14.07.2003, p. 16). Siège principal: Majuro (Iles Marshall). Nouvelle raison sociale au siège: SEA TRADE MARITIME LTD. Nouvelle raison sociale de la succursale: **SEA TRADE MARITIME LTD, à Majuro (Iles Marshall), succursale de Pully**. Journal no 10570 du 12.10.2004 (02497008 / CH-550.1.035.154-3)

■ **Prestimage S.A.**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0134140-8, vente de matériel d'emballage et de produits industriels (FOSC du 22.01.2001, p. 0492). Selon décision de son assemblée générale du 7 octobre 2004, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Prestimage S.A. en liquidation**. Paroz René-Mar, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Journal no 10571 du 12.10.2004 (02497010 / CH-550.0.134.140-8)

■ **Progesim Immobilier Sà r.l. en liquidation**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0167666-3 (FOSC du 31.05.2001, p. 4114). Statuts modifiés le 14 septembre 2004. ABW Holding S.A. et MBCI S.A., qui ne sont plus associés, ont cédé leur part respectivement de CHF 19'000 et CHF 1'000 à l'associée Sogeprom Sà r.l., à Saint-Sulpice (VD). Cogepim Sà r.l. n'est plus liquidatrice. Nouvelle liquidatrice: Sogeprom Sà r.l., à Saint-Sulpice (VD). Journal no 10572 du 12.10.2004 (02497020 / CH-550.0.167.666-3)

■ **RAS Sàrl**, à Prilly, CH-550-0154700-0, commerce et distribution d'articles ménagers; vente de billets d'avion et exploitation d'une agence de tourisme (FOSC du 17.10.2003, p. 14). Statuts modifiés le 29 septembre 2004. Siège transféré à Lausanne, chemin de Pierreflor 21 C. Milosavljevic Rade, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé Milosavljevic Milos, nommé gérant avec signature individuelle et dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Journal no 10573 du 12.10.2004 (02497024 / CH-550.0.154.700-0)

■ **Richemond Héritage SA**, à Vich, CH-660-1168000-5, management hôtelier (FOSC du 07.07.2003, p. 19). Statuts modifiés le 29 septembre 2004. Nouvelle raison sociale: **Rosebud Héritage SA**. Armeleder Victor (et non Armeleder Victor comme publié) est désormais à Vich. Journal no 10574 du 12.10.2004 (02497026 / CH-660.1.168.000-5)

■ **Rytz & Cie S.A.**, à Nyon, CH-550-0089092-1, opérations immobilières (FOSC du 23.02.2004, p. 17). Chappuis Jacques n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La procuration de Chioevenda Daniel et Piquet Myriam est éteinte. Journal no 10575 du 12.10.2004 (02497028 / CH-550.0.089.092-1)

■ **SFM & Associés S.A.**, à Lausanne, CH-550-0053289-6, acquisition et gestion de participations à des entreprises (FOSC du 14.05.2004, p. 15). Nouvelle adresse: rue de la Grotte 6, c/o Fiduciaire Jean-Claude Mugny. Journal no 10576 du 12.10.2004 (02497032 / CH-550.0.053.289-6)

■ **Sogeprom Foncier Sàrl**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0167303-8 (FOSC du 31.03.2003, p. 16). Statuts modifiés le 14 septembre 2004. MBCI société anonyme, en liquidation, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée ABW Holding S.A., dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Kolly Corinne n'est plus gérante; sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature individuelle: Borgeaud Michel, de Penthaz, à Senarclens. Journal no 10577 du 12.10.2004 (02497034 / CH-550.0.167.303-8)

■ **Sogeprom Immobilier Sà r.l.**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0107980-2 (FOSC du 31.03.2003, p. 16). Statuts modifiés le 14 septembre 2004. MBCI en liquidation, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée ABW Holding S.A., dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Kolly Corinne n'est plus gérante; sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature individuelle: Borgeaud Michel, de Penthaz, à Senarclens. Journal no 10578 du 12.10.2004 (02497036 / CH-550.0.107.980-2)

■ **Sogeprom Investissement Sà r.l.**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0167305-9 (FOSC du 31.03.2003, p. 16). Statuts modifiés le 14 septembre 2004. MBCI en liquidation, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée ABW Holding S.A., dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Kolly Corinne n'est plus gérante; sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature individuelle: Borgeaud Michel, de Penthaz, à Senarclens. Journal no 10579 du 12.10.2004 (02497038 / CH-550.0.167.305-9)

■ **Sogeprom Promotion Sà r.l.**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0107940-4 (FOSC du 31.03.2003, p. 16). Statuts modifiés le 14 septembre 2004. MBCI en liquidation, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée ABW Holding S.A., dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Kolly Corinne n'est plus gérante; sa signature est radiée. Nouveau gérant avec signature individuelle: Borgeaud Michel, de Penthaz, à Senarclens. Journal no 10580 du 12.10.2004 (02497040 / CH-550.0.107.940-4)

■ **Sogeprom Sà r.l.**, à Saint-Sulpice (VD), CH-550-0167304-3, entreprise générale de construction et opérations immobilières (FOSC du 17.09.2004, p. 15). Statuts modifiés le 14 septembre 2004. MBCI société anonyme, en liquidation, qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associée ABW Holding S.A., dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Journal no 10581 du 12.10.2004 (02497042 / CH-550.0.167.304-3)

■ **Sotramar SA**, à Vuflens-la-Ville, CH-660-0043951-9, diffusion et représentation de produits et articles, notamment dans le domaine financier (FOSC du 08.10.2004, p. 17). Vogt Didier est actuellement à Ormont-Dessus. Journal no 10582 du 12.10.2004 (02497044 / CH-660.0.043.951-9)

■ **Styl'Coiffure Mixte SA**, à Morges, CH-550-0064345-5 (FOSC du 29.04.2004, p. 11). Bureau fiduciaire et fiscal, Claude Rossel n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ABS - Audit Baumgartner & Sauvain SA, à Morges. Journal no 10583 du 12.10.2004 (02497046 / CH-550.0.064.345-5)

■ **Supermaritime Eastern Europe SA**, à Begnins, CH-550-1020158-7, prise et administration de participations et d'investissements (FOSC du 21.07.2004, p. 15). Decumex Yannick n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: De Vaal Jacobus Jan, des Pays-Bas, à Begnins. Journal no 10584 du 12.10.2004 (02497048 / CH-550.1.020.158-7)

■ **Supermaritime Holding SA**, à Begnins, CH-660-0464983-3 (FOSC du 18.12.2001, p. 9968). Decumex Yannick n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le directeur de Vaal Jacobus Jan est élu administrateur et continue à signer individuellement. Journal no 10585 du 12.10.2004 (02497050 / CH-660.0.464.983-3)

■ **Supermaritime SA**, à Begnins, CH-660-0710993-5, prestations de service dans les domaines de l'agence maritime (FOSC du 29.08.2001, p. 6654). Decumex Yannick n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le directeur de Vaal Jacobus Jan est élu administrateur et continue à signer individuellement. Journal no 10586 du 12.10.2004 (02497054 / CH-660.0.710.993-5)

■ **UBS Leasing AG, succursale de Renens**, à Renens (VD), CH-550-1036589-8 (FOSC du 07.04.2004, p. 16). Siège principal: Brugg, Nouvelle raison sociale de la succursale: **UBS Leasing AG**. La signature de Buri Andreas, Untersee Erwin et Zbinden Beat est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Giuliano Gino Claudio, de Zurich, à Urdorf, directeur. Journal no 10587 du 12.10.2004 (02497056 / CH-550.1.036.589-8)

■ **Water Tower SA**, à Gland, CH-660-0123996-2, commercialisation d'eaux de source, minérales et filtrées (FOSC du 23.01.2004, p. 14). La signature de Thebasset Alexandre est radiée. Signature collective à deux est conférée à Stefan Bernhard, d'Auriche, à Gland, directeur. Journal no 10588 du 12.10.2004 (02497058 / CH-660.0.123.996-2)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Adm HERMES, Angelo De Matteo**, à Chavannes-des-Bois, CH-550-1035865-3, conseils dans le domaine de la commercialisation sur les points de vente (FOSC du 08.09.2003, p. 13). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 10589 du 12.10.2004 (02497060 / CH-550.1.035.865-3)

■ **Alain Leresche**, à Le Mont-sur-Lausanne, CH-550-0065785-7, en faillite, représentation d'articles dans le domaine de l'optique et de diverse nature (FOSC du 08.09.2004, p. 13). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 2 septembre 2004. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC. Journal no 10590 du 12.10.2004 (02497062 / CH-550.0.065.785-7)

■ **Anne-Marie Bonzon**, à Eclépens, CH-550-1037124-0, commerce de produits alimentaires, vins et articles divers (FOSC du 11.12.2003, p. 14). La raison est radiée, les actifs passifs ayant été apportés à la société DPM Bonzon Alimentation Sàrl, à Eclépens. Journal no 10591 du 12.10.2004 (02497068 / CH-550.1.037.124-0)

■ **H Metal Sà r.l. en liquidation**, à Yverdon-les-Bains, CH-550-0161723-8, montage de constructions métalliques, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 22.06.2004, p. 15). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 10592 du 12.10.2004 (02497070 / CH-550.0.161.723-8)

■ **INTRADEx Trading & Consulting, W.J. Garbarski**, à Vevey, CH-550-0049488-5 (FOSC du 17.02.2000, p. 1107). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 10593 du 12.10.2004 (02497074 / CH-550.0.049.488-5)

■ **M.D.S. Bâti-services, Olivier Tamburini**, à Baulmes, CH-550-1033742-8, prestations de service dans le domaine du bâtiment (FOSC du 31.03.2003, p. 15). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Journal no 10594 du 12.10.2004 (02497076 / CH-550.1.033.742-8)

■ **Miranda Fonseca Santos Isabel**, à Lausanne, CH-550-0171689-0, travaux de couture et retouches (FOSC du 02.07.2002, p. 20). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Journal no 10595 du 12.10.2004 (02497078 / CH-550.0.171.689-0)

#### VS

#### Obervallis (VS)

#### Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **OLMICA AG**, in Brig-GLis, CH-600-3.012.150-8, Furkastre 25, 3900 Brig, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 7. 10. 2004. Zweck: Erwerb und Haltung von Beteiligungen an Ge-

sellschaften aller Art. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Kann Lizenzen, Konzessionen und Rechte erwerben und verwerten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 750'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 750'000.--. Aktien: 750 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Truffer, Felix, von Randa, in Brig-GLis, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Widar Treuhand AG, in Brig-GLis, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1149 vom 07.10.2004 (02495908 / CH-600.3.012.150-8)

■ **OpenAir Gampel AG**, in Gampel, CH-600-3.012.151-3, Bahnhofstrasse 21, 3945 Gampel, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 6. 10. 2004. Zweck: Organisation und Durchführung des Open Air Gampel sowie Veranstaltung diverser kultureller und gesellschaftlicher Anlässe, Handel mit Waren aller Art, sowie Betrieb von Gastgewerben. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB für alle gesetzlich vorgeschriebenen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rotzer, Aldo, von Gampel, in Gampel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zengaffinen, Albert, von Gampel, in Gampel, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zengaffinen, Martin, von Steg, in Steg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfammatter, Roman, von Eischoll, in Brig-GLis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gina Rolf, in Salgesch, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1150 vom 07.10.2004 (02495918 / CH-600.3.012.151-3)

■ **Restaurant Nanzer, Inhaberin Heldner Selina**, in Brig-GLis, CH-600-1.012.155-9, Alte Landstrasse 89, 3900 Gamsen, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Heldner, Selina, von Vösp, in Gamsen (Brig-GLis), Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1162 vom 12.10.2004 (02497386 / CH-600.1.012.155-9)

■ **DKM GmbH**, in Stalden VS, CH-600-4.011.332-3, Führung von Dienstleistungsbetrieben aller Art, insbesondere im Bereich Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2004, S. 14, Publ. 2142980). Statutenänderung: 7. 10. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Clausen-Gerold, Marie-Therese, von Ermen, in Brig-GLis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder unterändernd: Kronig-Clausen, Dorothea Nelly, von Randa und Zermatt, in Naters, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 1163 vom 12.10.2004 (02495926 / CH-600.4.011.332-3)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Hotel des Alpes AG Mörel**, in Mörel, CH-600-3.000.291-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1995, S. 3558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhander Werner Abgotz, in Brig-GLis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder unterändernd: Treuhander Norbert Imseng AG, in Brig-GLis, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1164 vom 12.10.2004 (02495928 / CH-600.3.000.291-8)

■ **B & M Bregy Transporte in Liquidation**, in Ried-Brig, CH-600-2.003.929-7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 07.04.2004, S. 17, Publ. 2204848). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 06.10.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1151 vom 07.10.2004 (02495920 / CH-600.2.003.929-7)

■ **Hotel Albana Real, Willy Lingg**, in Zermatt, CH-600-1.007.302-8, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 06.07.2004, S. 26, Publ. 2343122). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1152 vom 07.10.2004 (02495922 / CH-600.1.007.302-8)

■ **Papperla-Pub, Willy Lingg**, in Zermatt, CH-600-1.000.433-6, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 06.07.2004, S. 26, Publ. 2343124). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1153 vom 07.10.2004 (02495924 / CH-600.1.000.433-6)

■ **Bas-Vallais (VS)**

■ **Eric Lehmann**, à Val-d'Illeiez, CH-621-1.007.086-8, Draversaz, 1873 Val-d'Illeiez, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de ferblanterie-couverture. Personne inscrite: Lehmann, Eric, de Langnau im Emmental, à Val-d'Illeiez, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 1215 du 12.10.2004 (02495938 / CH-621.1.007.086-8)

■ **Estel Richard**, à Val-d'Illeiez, CH-621-1.007.087-3, 1873 Les Crosets, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un bar-restaurant sous l'enseigne "Sundance Saloon". Personne inscrite: Richard, Estel, de Bex, à Bex, titulaire, avec signature individuelle. Journal no 1216 du 12.10.2004 (02495940 / CH-621.1.007.087-3)

■ **NRGY SA**, à Martigny, CH-621-3.001.503-3, réalisation de tous travaux techniques dans le domaine de l'industrie, etc., (FOSC no 197 du 11. 10. 2004, p. 17, publ. 2487586). Succursale: [biffé: Sierre]. Journal no 1217 du 12.10.2004 (02495942 / CH-621.3.001.503-3)

■ **Rauli MAX**, à Fully, CH-621-1.006.754-4, café-restaurant "Le Central", raison individuelle (FOSC no 187 du 27.09.2002, p. 16, publ. 660628). Radiation par suite de cessation d'activité au 31.12.2003. Journal no 1218 du 12.10.2004 (02495944 / CH-621.1.006.754-4)

■ **Caisselectronique SA**, à Sion, CH-550-0.160.622-8, importation, représentation, achat, vente et exportation de matériel électronique, ainsi que financement, services et études et relatifs, société anonyme (FOSC no 173 du 07.09.2004, p. 16, publ. 2438110). Inscription ou modification de personne: Fidu Comi VD Sàrl, à Lausanne, organe de révision. Journal no 1372 du 12.10.2004 (02495946 / CH-550.0.160.622-8)

■ **Gastro-Rent SA**, à Conthey, CH-626-3.004.966-4, exploitation d'une entreprise d'entretien, de vente, d'achat de tous biens mobiliers et immobiliers de l'hôtellerie et de la restauration, etc. société anonyme (FOSC no 238 du 07. 12. 1999, p. 8283). Nouvelle raison sociale: **Gastro-Rent SA en liquidation**. Société dissoute par suite de faillite, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 19.08.2004. Journal no 1373 du 12.10.2004 (02496014 / CH-626.3.004.966-4)

■ **Hélicoptère Service SA**, à Sion, CH-626-3.004.291-4, achat, vente et exploitation d'hélicoptères, société anonyme (FOSC no 199 du 15. 10. 2002, p. 15, publ. 686510). Modification des statuts: 4. 10. 2004. Nouveau capital-actions: CHF 850'000.-- [précédemment CHF 600'000.--], entièrement libéré. Actions: 850 actions nominatives de CHF 1'000.--, avec restriction de transmissibilité [précédemment: 600 actions nominatives de CHF 1'000.--, avec restriction de transmissibilité]. Journal no 1374 du 12.10.2004 (02496044 / CH-626.3.004.291-4)

■ **Pierre DistribuSion PDS Sàrl**, à Sion, CH-626-4.009.445-5, exploitation de commerces de gros et de détail, sous forme de marchés, de supermarchés, d'hypermarchés ou autres, société à responsabilité limitée (FOSC no 197 du 11. 10. 2004, p. 17, publ. 2487598). Modification des statuts: 5. 10. 2004. Inscription ou modification de personnes: Traska, Pierre-Edouard, citoyen français, à Sion, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 9'000.-- [précédemment pour une part sociale de CHF 19'000.--]; Nobilis Distribution SA, à Luxembourg (LI), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Journal no 1375 du 12.10.2004 (02496310 / CH-626.4.009.445-5)

■ **Prodidal SA**, à Chamossion, CH-626-3.004.601-0, l'achat, la vente, la fabrication de meubles de cuisine, d'appareils ménagers et autres objets mobiliers et toutes opérations mobilières et immobilières, société anonyme (FOSC no 197 du 11. 10. 2004, p. 17, publ. 2487600). Inscription ou modification de personne: Duc Sarrasin & Cie SA, à Sierre, organe de révision. Journal no 1376 du 12.10.2004 (02496314 / CH-626.3.004.601-0)

■ **SWISSTRAFFIC AG**, à Sion, CH-626-3.004.628-2, prestation de services dans le domaine de la circulation routière, ferroviaire et aérienne, société anonyme (FOSC no 161 du 25. 08. 2003, p. 16, publ. 1142372). Personne et signature radiée: Valflida Treuhand AG, à Vösp, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Treuhand- und Revisions AG Naters, à Naters, organe de révision. Journal no 1377 du 12.10.2004 (02496318 / CH-626.3.004.628-2)

■ **Vugo SA**, à Sierre, CH-626-3.002.132-9, fabrication, vente, achat d'agencements et meubles de cuisines, société anonyme (FOSC no 197 du 11. 10. 2004, p. 17, publ. 2487708). Inscription ou modification de personne: Duc Sarrasin & Cie SA, à Sierre, organe de révision. Journal no 1378 du 12.10.2004 (02496332 / CH-626.3.002.132-9)

Löschungen  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Cinéma Le Bourg SA en liquidation**, à Sierre, CH-626.3.000.357-9, exploitation d'un cinéma en vertu de la concession accordée à Charles Burri, à Montana-Station, société anonyme (FOSC Nr 127 du 05.07.2004, p. 21, publ. 2341466). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.  
Journal Nr 1379 du 12.10.2004  
(02496334 / CH-626.3.000.357-9)

■ **VARTECO Sàrl**, à Sierre, CH-626.4.005.192-3, exploitation d'un bureau d'affaires et d'entreprise générale, société à responsabilité limitée (FOSC Nr 28 du 09.02.2001, p. 1018). La société n'ayant plus d'actifs réalisables et aucune obligation à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.  
Journal Nr 1380 du 12.10.2004  
(02496336 / CH-626.4.005.192-3)

■ **VILLA SEVIGNE SA en liquidation**, à Sion, CH-626.3.005.955-0, exploitation en la forme hôtelière ou parahôtelière des immeubles acquis ou à construire, société anonyme (FOSC Nr 129 du 07.07.2004, p. 23, publ. 2347584). Raison sociale radiée, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.  
Journal Nr 1381 du 12.10.2004  
(02496340 / CH-626.3.005.955-0)

## ZG

Neueintragungen  
Nuove iscrizioni

■ **Acassa GmbH**, Sitz: Baar, CH-170.4.005.143-8, Domizil: Haldenstrasse 1, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 07.10.2004. Zweck: Betrieb eines Inkassobüros für Inkasso, Verleischeinverwertung, Vertretung von Gläubigern und Schuldern in Nachlassvertrags- und Konkursverfahren, Sanierungen, Solvenz- und Handelsauskünfte, Debitorenüberwachung, Mahnverfahren, allgemeine Treuhändfunktion, sowie Entwicklung und Vertrieb von verwandten Softwareprodukten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammmittel: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: ENKI Holding GmbH, in Baar, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 19'000; Berthel, Johann, Heimat: Disentis/Muster, in Unterägeri, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Kiss, Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bensheim (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 10419 vom 12.10.2004  
(02496016 / CH-170.4.005.143-2)

■ **ADVANSA GMBH**, Sitz: Zug, CH-170.4.005.144-3, Domizil: Baarerstrasse 112, 6302 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 08.10.2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von IT Finanzsystemen für Portfolio-, Cash- und Risk Management; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwerten und verwalten, Beteiligungen kaufen, halten und verkaufen, Auftragsarbeiten übernehmen, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern. Grundstücke erwerben und veräussern. Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammmittel: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bruno-Nielsen, Preben, Heimat: Dänemark, in Basel, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Nyzell, Kristina Margareta, Heimat: Schweden, in Limhamn (SE), Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 10'000. Tagbuch Nr. 10454 vom 12.10.2004  
(02496110 / CH-170.4.005.144-3)

■ **CEFDA Swiss AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.689-0, Domizil: c/o Dr. Hans Durner, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 07.10.2004. Zweck: Tätigkeit als Holdinggesellschaft und Immobilienverwertungs-gesellschaft hauptsächlich in der Schweiz. Lizenzierung von Software, Patent- und Urheberrechten sowie von Markenrechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Lib.berierung: CHF 100'000, 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000. Qualifizierte Tabestände: Sachübernahme. Die Aktien Nr. 1 - 200 zu CZK 5'000.00 der 'CEFDA Czech, a.s.', in Pilsen (CZ), zum Preis von CHF 98'500.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lader, Dr. Thomas, Heimat: Rorschach, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; BDO Visura International, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 10469 vom 12.10.2004  
(02496160 / CH-170.3.027.689-0)

■ **ENKU Holding GmbH (ENKU Holding LLC) (ENKU Holding Sàrl)**, Sitz: Baar, CH-170.4.005.141-4, Domizil: Haldenstrasse 5, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 30.09.2004. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen aller Art sowie Finanzierung und Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammmittel: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuss, Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bensheim (DE), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Berthel, Johann, Heimat: Disentis/Muster, in Unterägeri, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000. Tagbuch Nr. 10418 vom 12.10.2004  
(02496000 / CH-170.4.005.141-4)

■ **M.P. Vermietung, Thayanantharajah Navaratnam**, Sitz: Cham, CH-170.1.006.103-2, Domizil: Zugerstrasse 38, 6630 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung von Fahrzeugen an private und juristische Personen. Eingetragte

Personen: Navaratnam, Thayanantharajah, Heimat: Sri Lanka, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift; Thayanantharajah, Karunawathy, Heimat: Sri Lanka, in Cham, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

Tagbuch Nr. 10448 vom 12.10.2004  
(02496098 / CH-170.1.006.103-2)

■ **MASSAGEPRAXIS SUPAN EGGIMANN**, Sitz: Baar, CH-170.1.006.102-4, Domizil: Zugerstrasse 76, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Verkauf, Marketing und Beratung im IT-Umfeld. Eingetragene Personen: Eggimann, Supan, Heimat: Gondiswil, in Hünenberg, Inhaber mit Einzelunterschrift; Eggimann, Dr. Otto, Heimat: Gondiswil, in Hünenberg, Prokurist mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 10446 vom 12.10.2004  
(02496094 / CH-170.1.006.102-4)

■ **tco consulting Thomas Kögler**, Sitz: Walchwil, CH-170.1.006.104-8, Domizil: Haldenstrasse 15, 6318 Walchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Verkauf, Marketing und Beratung im IT-Umfeld. Eingetragene Personen: Kögler, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Inhaber mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 10479 vom 12.10.2004  
(02496190 / CH-170.1.006.104-8)

■ **TSS Tool-Storage-Systems GmbH (TSS Tool-Storage-Systems LLC) (TSS Tool-Storage-Systems Sàrl)**, Sitz: Baar, CH-170.4.005.142-2, Domizil: Haldenstrasse 5, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 30.09.2004. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Ausrüstungsgegenständen für die internationale Automobilindustrie sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammmittel: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: ENKI Holding GmbH, in Baar, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 19'000; Berthel, Johann, Heimat: Disentis/Muster, in Unterägeri, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Kiss, Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bensheim (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 10419 vom 12.10.2004  
(02496016 / CH-170.4.005.142-2)

■ **Twin Oak Asset Management AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.690-4, Domizil: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 07.10.2004. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im besonderen auf dem Gebiet des Handels und der Dienstleistungen sowie Unternehmensberatung; kann Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften stellen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Lib.berierung: CHF 100'000, 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der 'Sterling Asset Management AG', in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.10.2004 zum Preis von CHF 100'000.00, wofür 100 Inhaberkarten zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wadsack, Hans, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; PRV Provides Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 10470 vom 12.10.2004  
(02496164 / CH-170.3.027.690-4)

■ **Vitalis Drogerie GmbH**, Sitz: Steinhausen, CH-170.4.005.145-9, Domizil: Hinterbergstrasse 24, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 08.10.2004. Zweck: Betrieb von Drogerien, Parfümerien und Reformhäusern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammmittel: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weber, Irène, Heimat: Leuggern, Feuerthalen, in Muri AG, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000; Weber, Maurus, Heimat: Leuggern, in Muri AG, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000. Tagbuch Nr. 10461 vom 12.10.2004  
(02496138 / CH-170.4.005.145-9)

Mutationen  
Mutations  
Mutazioni

■ **ARGUSCH AG, Finanzplanungen und Versicherungsanalysen**, Sitz: Zug, CH-170.3.024.289-8, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7982). Eingetragene Personen: Neuenberger, Roger, Heimat: Bubendorf, Dürrenroth, in Lupingen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Hansjörg, Heimat: Wenslingen, in Bubendorf, Prokurist mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 10467 vom 12.10.2004  
(02496148 / CH-170.3.024.289-8)

■ **BB Montagen AG**, Sitz: Menzingen, CH-170.3.014.241-0, Ausführung von allgemeinen Schreinermontagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 08.08.1997, S. 6023). Eingetragene Personen: Geändert: Suter, Beat, Heimat: Weggis, in Weggis, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Inderbitz Treuhand- & Revisionsbüro, in Ingenbohl, Revisionsstelle; Suter, Elisabeth, Heimat: Samen, in Weggis, Prokuristin in Einzelprokura. Gelösch: [Meienberg, Beat, Heimat: Menzingen, in Finstersee, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Rigert, Thomas, Heimat: Gersau, in Küsnacht am Rigi, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 10474 vom 12.10.2004  
(02496174 / CH-170.3.014.241-0)

■ **Beauty & Hair Engi GmbH**, Sitz: Cham, CH-170.4.004.360-1, Betrieb eines Coiffeursalons, GmbH (SHAB Nr. 195 vom 07.10.2004, S. 14, Id. 2482332). Firma Neu: **Beauty & Hair Engi GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 06.10.2004. Tagbuch Nr. 10434 vom 12.10.2004  
(02496064 / CH-170.4.004.360-1)

■ **BENTAX-INDUSTRIAL GmbH**, Sitz: Risch, CH-170.4.004.267-4, Entwicklung, Erforschung und Herstellung von Ionisationsgeräten zur Entkeimung, GmbH (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2004, S. 18, Id. 2486678). Statutenänderung: 05.10.2004. Eingetragene Personen Geändert: Fallgeger-Grbic, Snjezana, Heimat: Hasle LU, in Unterägeri, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]; Gelösch: [Eugster, Mike, Heimat: Luzern, Speicher, in Ennetbürgen, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 9'000]; [Eugster, Hans Markus genannt Jean-Marc, Heimat: Luzern, Speicher, in Saillon, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 11'000]. Tagbuch Nr. 10472 vom 12.10.2004  
(02496170 / CH-170.4.004.267-4)

■ **Bruno Jans, Werkstatt für Wohnen und Küche**, Sitz: Steinhausen, CH-170.1.005.317-0, Beraten, Planen und Erstellen von Produkten und Einbauten im Wohn- und Küchenbereich. Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 18, Id. 2484162). Eingetragene Personen Neu: Jans-Villa, Christina, Heimat: Steinhausen, Solothurn, in Steinhausen, Prokuristin mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 10428 vom 12.10.2004  
(02496052 / CH-170.1.005.317-0)

■ **Cadillac Schweiz GmbH (Cadillac Suisse S.à r.l.) (Cadillac Switzerland Ltd liab. Co.)**, Sitz: Zug, CH-170.4.004.481-0, Import, Export, Handel sowie Vermarktung und Verkauf von Fahrzeugen, GmbH (SHAB Nr. 3 vom 07.01.2004, S. 15, Id. 2060110). Eingetragene Personen Neu: Monicux, Arno Rudolf, Heimat: Niederlande, in Waalwijk (NL), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 10466 vom 12.10.2004  
(02496146 / CH-170.4.004.481-0)

■ **Calmunia AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.277-0, Durchführung und Vermittlung von Geschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12.07.2004, S. 20, Id. 2353864). Domizil Gelösch: [c/o In Treu Treuhand-Gesellschaft AG, Aegerstrasse 4, 6301 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [In Treu Treuhand-Gesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 10456 vom 12.10.2004  
(02496122 / CH-170.3.027.277-0)

■ **CASA OBSOLENTE AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.681-0, Erwerb und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.2004, S. 16, Id. 2474800). Firma Neu: **CASA OBSOLENTE AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HReg. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator. Tagbuch Nr. 10476 vom 12.10.2004  
(02496180 / CH-170.3.023.681-0)

■ **CASINOPARTNERS MANAGEMENT AG (CASINOPARTNERS MANAGEMENT SA) (CASINOPARTNERS MANAGEMENT Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.639-4, Erbringen von Dienstleistungen an Casino-Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2004, S. 15, Id. 2476352). Berichtigung: Firma Geändert: **CASINOPARTNERS MANAGEMENT AG** [nicht: **CASINOPARTNERS MANAGEMENT SA**], Übersetzungen der Firma Geändert: **(CASINOPARTNERS MANAGEMENT SA), (CASINOPARTNERS MANAGEMENT Ltd)** [nicht: **(CASINOPARTNERS MANAGEMENT SA) (CASINOPARTNERS MANAGEMENT Ltd)**]. Tagbuch Nr. 10455 vom 12.10.2004  
(02496118 / CH-170.3.027.639-4)

■ **Citico International Pension Services AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.025.085-3, Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen in Form eines Joint Ventures, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27.07.2004, S. 15, Id. 2378666). Firma Neu: **Citico International Pension Services AG in Liquidation**. Domizil Neu: c/o The Citico Group Limited, à Grand Cayman, succursale de Nyon, 5 Chemin du Canal, 1260 Nyon. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23.09.2004. Eingetragene Personen Neu: Loyer, Bertrand, Heimat: Osières, in Petit-Lancy, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bank, Helio, Heimat: Niederlande, in Préverenges, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [de Langen, Johannes Petru, Heimat: Niederlande, in Miami (US), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Heimhofer, David, Heimat: Hermeschwil-Staffeln, in Hermeschwil-Staffeln, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Macaluso, Peter, Heimat: Vereinigte Staaten, in New York (US), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Wiedmer, Florian, Heimat: Dieplingen, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 10420 vom 12.10.2004  
(02496020 / CH-170.3.025.085-3)

■ **Converium Holding AG (Converium Holding SA) (Converium Holding Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.024.827-8, Erwerben, Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.2004, S. 24, Id. 2347110). Statutenänderung: 28.09.2004, 12.10.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 733'447'310 [bisher: CHF 400'062'170], Lib.berierung: CHF 733'447'310 [bisher: CHF 400'062'170], 146'689'462 vinkulierte Namenaktien zu CHF 5 [bisher: 400'062'217 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch Herabsetzung des Nennwertes der 400'062'217 vinkulierten Namenaktien von CHF 10 durch Zuweisung des Herabsetzungsbetrages zur allgemeinen Reserve auf CHF 5.00 und gleichzeitige Wertberhöhung durch Ausgabe von 106'683'245 vinkulierten Namenaktien zu CHF 5.00. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Tagbuch Nr. 10413 vom 12.10.2004  
(02495980 / CH-170.3.024.827-8)

■ **CROWN ASSET MANAGEMENT AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.022.059-6, Umfassende Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2004, S. 15, Id. 2115168). Eingetragene Personen Neu: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Gelösch: [Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 10438 vom 12.10.2004  
(02496072 / CH-170.3.022.059-6)

■ **Domesto AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.369-2, Durchführung und Vermittlung von Geschäften im Finanz-, Immobilien- und Gastrobereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05.07.2004, S. 22, Id. 2340982). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Freienbach (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, Seite 14; Firma neu: SAGE Performance AG). Tagbuch Nr. 10452 vom 12.10.2004  
(02496106 / CH-170.3.027.369-2)

■ **Dynapro AG (Dynapro SA) (Dynapro Ltd)**, Sitz: Unterägeri, CH-170.3.014.789-0, Beratung von Organisationen, vornehmlich im Bereich der Strategie- und Organisationsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 15, Id. 909688). Eingetragene Personen Geändert: Zweifel, Urs, Heimat: Schänis, in Wilen (Sarnen), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kehrsiten]; Hafner, Andreas, Heimat: Bolligen, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Walchwil]; Hämi, Roland, Heimat: Gurzelen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zofingen]. Tagbuch Nr. 10450 vom 12.10.2004  
(02496102 / CH-170.3.014.789-0)

■ **endor GmbH**, Sitz: Baar, CH-170.4.003.914-6, Vertrieb und Produktion von eigenen Produkten, GmbH (SHAB Nr. 188 vom 30.09.2002, S. 15, Id. 663814). Firma Neu: **endor GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 08.10.2004. Tagbuch Nr. 10451 vom 12.10.2004  
(02496104 / CH-170.4.003.914-6)

■ **First Trade AG (First Trade SA) (First Trade Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.020.156-9, Handel mit Konsumtiegeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2004, S. 17, Id. 2421664). Domizil Gelösch: [Silhrubgrasse 140, 6342 Baar]. Tagbuch Nr. 10458 vom 12.10.2004  
(02496128 / CH-170.3.020.156-9)

■ **GAMING AND ENTERTAINMENT CONTENT COOPERATION AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.225-1, Beteiligung an anderen Unternehmen aus dem Bereich Glücksspiel und Unterhaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14.05.2004, S. 15, Id. 2260676). Domizil Neu: c/o Curator AG, Industriestrasse 7, 6301 Zug. Eingetragene Personen Neu: Sageder, Armin, Heimat: Oestereich, in Kambrunn (AT), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 10475 vom 12.10.2004  
(02496178 / CH-170.3.027.225-1)

■ **Gander Immobilien**, Sitz: Zug, CH-170.1.003.262-1, Verkauf und Vermittlung von Immobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 05.12.1994, S. 6625). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Arth (SHAB Nr. 195 vom 07.10.2004, Seite 9). Tagbuch Nr. 10436 vom 12.10.2004  
(02496068 / CH-170.1.003.262-1)

■ **Gate Informatic AG**, Sitz: Steinhausen, CH-170.9.000.610-4, Organisations- und EDV-Beratung, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 115 vom 17.06.2004, S. 17, Id. 2312296). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelösch: [Beret, Arthur, Heimat: Villarsvieux, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bienz, Olmar, Heimat: Hasle LU, in Ballwil, Leiter der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 10431 vom 12.10.2004  
(02496058 / CH-170.9.000.610-4)

■ **GH Globo Holding Ltd**, Sitz: [bisher: Hünenberg ], CH-170.3.024.427-5, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20.07.2004, S. 17, Id. 2368896). Statutenänderung: 08.10.2004. Firma Neu: **Czech Invest Holding AG**. Sitz: Zug, Domizil Neu: Im Rötel 22, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Werner Ulrich Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Rickenbacher, Hanspeter, Heimat: Illgau, in Seen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Eggerberger, Daniel, Heimat: Grabs, in Wollerau, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Bellevue-Treuhand AG, in Hünenberg, Revisionsstelle]. Tagbuch Nr. 10465 vom 12.10.2004  
(02496144 / CH-170.3.024.427-3)

■ **Greenery Conti AG in Liquidation**, Sitz: [bisher: Baar ], CH-170.3.021.415-2, Handel mit Mineralölen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06.07.2004, S. 27, Id. 2343674). Statutenänderung: 22.09.2004. Firma Neu: **Greenery Conti AG**. Sitz: Zug, in Steinhausen. Domizil Neu: c/o Sunstone Vermögens & Treuhand AG, Hinterbergstrasse 24, 6312 Steinhausen. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzliche Zustand wiederhergestellt ist, wird die von Amtes wegen erfolgte Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HReg. widerrufen. Gelösch: [Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HReg.]. Eingetragene Personen Geändert: Gnos, Patrick, Heimat: Isenthal, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in unbekannt ( ), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 10415 vom 12.10.2004  
(02495988 / CH-170.3.021.415-2)

■ **Helveco Beteiligungen AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.022.992-4, Verwaltung und Wertung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 18, Id. 2484074). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Ehlerspenger, Dr. Thomas, Heimat: Winterthur, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [nicht: in Cham]. Tagbuch Nr. 10447 vom 12.10.2004  
(02496096 / CH-170.3.022.992-4)

■ **HSG AG health service group**, Sitz: Zug, CH-170.3.025.765-0, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23.04.2004, S. 16, Id. 2230586). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 127 vom 05.07.2004, Seite 27). Tagbuch Nr. 10423 vom 12.10.2004  
(02496030 / CH-170.3.025.765-0)

■ **ICB Beteiligungen AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.018.393-7, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 10.09.2003, S. 14, Id. 1164864). Ein-

getragene Personen Neu: Hürlimann, Cornelia, Heimat: Walchwil, Freinbach, in Buonas, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10430 vom 12.10.2004  
(02496056 / CH-170.3.018.393-7)

■ **Immobilien Keiser AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.011.080-0, Erstellung, Kauf, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Wohnungen und Häusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.1999, S. 5427), Eingetragene Personen: Götsche, [Keiser, Andreas, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10439 vom 12.10.2004  
(02496074 / CH-170.3.011.080-0)

■ **INCOM Services GmbH**, Sitz: Cham, CH-170.4.000.806-1, Beratung, Ausbildung und Unterstützung anderer Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 16, Id. 1273690), Eingetragene Personen Neu: Tschamer-Haas, Brigitte, Heimat: Feldis/Veulden, in Oberrieden, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10432 vom 12.10.2004  
(02496060 / CH-170.4.000.806-1)

■ **Interubag AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.019.815-6, Durchführung von Anlageberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9294), Eingetragene Personen: Götsche, [Schumacher, Rita, Heimat: Zürich, in Müllheim, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10442 vom 12.10.2004  
(02496082 / CH-170.3.019.815-6)

■ **Key West GmbH**, Sitz: Oberägeri, CH-400.3.912.122-5, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhand-Sektor, GmbH (SHAB Nr. 191 vom 01.10.2004, S. 17, Id. 2474822), Eingetragene Personen: Götsche, [Concepta Treuhand Siegrist AG, in Turgo, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10443 vom 12.10.2004  
(02496084 / CH-400.3.912.122-5)

■ **Lanna Gastro AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.414-1, Führung und Verwaltung von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21.07.2004, S. 16, Id. 2370956), Eingetragene Personen Neu: Saxer-Sutjool, Pongladda, Heimat: Sevelen, in Rapperswil SG, Mitglied mit Einzelunterschrift, Götsche, [Hanselmann, Hans Peter, Heimat: Sennwald-Frümsen, in Rudolfstettli-Friedlisberg, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10444 vom 12.10.2004  
(02496086 / CH-170.3.027.414-1)

■ **Livio AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.021.405-8, Import- und Exportgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2004, S. 17, Id. 2421758), Firma Neu: **Livio AG in Liquidation**, Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.

Tagebuch Nr. 10478 vom 12.10.2004  
(02496184 / CH-170.3.021.405-8)

■ **Mediavest AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.015.755-2, Kauf, Anlage und Verwaltung von Kapital und Beteiligungen in anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19.08.2004, S. 14, Id. 2412836), Eingetragene Personen: Geändert: Zraggen, Marcel, Heimat: Silenen, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; [Bischer, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien], Japan, Maria, de la Soledad, Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götsche, [Martinez, Alberto, Heimat: Spanien, in Birmensdorf ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10468 vom 12.10.2004  
(02496154 / CH-170.3.015.755-2)

■ **Merpo AG (Merpo SA) (Merpo Ltd)**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.024.740-2, Vertrieb von und Handel mit elektronischen Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.2004, S. 16, Id. 2475469), Firma Neu: **Merpo AG in Liquidation**, Übersetzungen der Firma Neu: (Merpo SA in liquidation), (Merpo Ltd in liquidation) Götsche: [(Merpo SA), (Merpo Ltd)], Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 21.09.2004. Eingetragene Personen: Geändert: Rütimann, Sales, Heimat: Arni AG, Islisberg, in Hünenberg, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung [Bischer: Präsi mit Einzelunterschrift], Götsche: [Frey, Benno, Heimat: Muri AG, in Muri AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10459 vom 12.10.2004  
(02496130 / CH-170.3.024.740-2)

■ **MILENIUM HOLDING AG (MILENIUM HOLDING SA)**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.057-6, Beteiligungen an schweizerischen oder ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2004, S. 14, Id. 2425300), Firma Neu: **MILENIUM HOLDING AG in Liquidation**, Übersetzungen der Firma Neu: (MILENIUM HOLDING SA in liquidation) Götsche: [(MILENIUM HOLDING SA)], Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Aeb, Paul, Heimat: Giffers, in Lancy, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [Bischer: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10477 vom 12.10.2004  
(02496182 / CH-170.3.023.057-6)

■ **Promo deSign AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.011.489-8, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Produkten für Werbung und Verkaufsförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 24, Id. 2044824), Eingetragene Personen: Geändert: Volken, Verena, Heimat: Zweisimmen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [Bischer: Treuhardt, Verena].

Tagebuch Nr. 10417 vom 12.10.2004  
(02495992 / CH-170.3.011.489-8)

■ **R & A GmbH Management Consultants**, Sitz: Zug, CH-170.4.002.387-8, Unternehmensberatung für Organisation und Information Technology, GmbH (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 70), Qualifizierte Tabestände Neu: Fusion: Übernahme der Aktien und der Passiven der IFA Institut für Altersvorsorge AG, in Fruburg (CH-217-0131272-3), gemäss Fusionsvertrag vom 01.07.2004 und Bilanz per 30.06.2004. Aktiven von CHF 41'470.80

und Fremdkapital von CHF 29'505.45 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der Übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Zuteilung von Anteilen statt.

Tagebuch Nr. 10463 vom 12.10.2004  
(02496974 / CH-170.4.002.387-8)

■ **Renaldo Moser AG**, Sitz: [bisher: Altstätten], CH-320.3.028.867-0, Gewerbmässige Ausführung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2004, Seite 10), Statutenänderung: 03.08.2004, Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Alpenstrasse 14, 6300 Zug, Zweck: Gewerbmässige Ausführung von Transporten aller Art sowie Handel und Reisen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberiebung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000, Publikationsorgan Bisher: SHAB, Eingetragene Personen Neu: Marti, Thomas, Heimat: Rüeggisberg, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift, REF-DAR MOORE STEPHENS AG, in Zug, Revisionsstelle, Götsche: [Neumann, Günter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wolfersdorf (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10414 vom 12.10.2004  
(02495986 / CH-320.3.028.867-0)

■ **Rolf Menzi Unternehmens- und Rechtsberatung**, Sitz: Hünenberg, CH-170.1.004.412-7, Unternehmens- und Rechtsberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 19, Id. 2484160), Nachtrag: Bemerkungen: Götsche: [weitere Geschäftskontakte: Spüligenstrasse 6, 8002 Zürich].

Tagebuch Nr. 10437 vom 12.10.2004  
(02496070 / CH-170.1.004.412-7)

■ **RT Treuhand AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.020.993-8, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 16, Id. 1095752), Firma Neu: **RT Treuhand AG in Liquidation**, Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 11.10.2004. Eingetragene Personen Neu: CA Treuhand AG, in Schattdorf, Liquidatorin, Götsche: [Weber, Marcus, Heimat: Basel, in Porza, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10460 vom 12.10.2004  
(02496132 / CH-170.3.020.993-8)

■ **Ruwa Finanz Holding AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.019.237-6, Beratung bei und Durchführung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18.05.2004, S. 19, Id. 2266782), Eingetragene Personen Neu: Cottati, Remo, Heimat: Basel, in Niederlenz, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 10440 vom 12.10.2004  
(02496076 / CH-170.3.019.237-6)

■ **Résidence les Ambassadeurs SA**, Sitz: Zug, CH-160.3.001.287-4, hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29.08.2003, S. 14, Id. 1149414), Domizil Neu: c/o Beldhof AG, Baastrasse 135, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 10445 vom 12.10.2004  
(02496090 / CH-160.3.001.287-4)

■ **Sabeide Massage Muggli**, Sitz: Risch, CH-170.1.006.058-5, Dienstleistungen im Bereich Massage (Gesundheits-), Einzelirma (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2004, S. 16, Id. 2435246), Firma Neu: **Sabaai di Massage Muggli**.

Tagebuch Nr. 10441 vom 12.10.2004  
(02496080 / CH-170.1.006.058-5)

■ **Saneoc AG (Saneoc SA) (Saneoc Ltd)**, Sitz: [bisher: Oberfelden], CH-020.3.003.290-1, Einkauf von Produkten des Ausbaubedarfs, insbesondere Sanitärprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, Seite 2), Statutenänderung: 27.01.2004, Sitz Neu: Cham, Domizil Neu: Hinterbergstrasse 11, 6300 Cham, Zweck: Einkauf von Produkten des Ausbaubedarfs, insbesondere Sanitärprodukte, Badezimmer- und Kücheneinrichtungen, Verkauf dieser Produkte an Grosshändler, Unterstützung der Grosshändler bei Produkteinführungen und gemeinsamem Marketing, Beschaffung von Hilfsunterlagen zur Förderung des Verkaufs, Durchführung von Ausstellungen, das den Aktionären zur Verfügung stellen von Dienstleistungen in Beratung und Transport sowie Unterstützung von Sanitärfachleuten durch Schulung aller Art, insbesondere im Bereich des Verkaufs; die Gesellschaft kann Beteiligungen an gleichen oder ähnlichen Unternehmen erwerben und verwalten, Grundeigentum erwerben, veräussern, verwalten und überbauen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberiebung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000, Publikationsorgan Bisher: SHAB, Eingetragene Personen: Stalder, Hugo, Heimat: Meggen, in Emmen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bringen, Dr. Jean-Pierre, Heimat: Vsp, in Vsp, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Kurt, Heimat: Bern, Gondswil, in Nidau, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Neu: Wyszbrod + Partner Treuhand AG, in Ipsach, Revisionsstelle, Götsche: [Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10471 vom 12.10.2004  
(02496168 / CH-020.3.003.290-1)

■ **Smet Zug AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.006.254-7, Übernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2001, S. 59), Eingetragene Personen Neu: Halfer, Oliver, Heimat: Zürich, in Egenwil, Mitglied mit Einzelunterschrift, Götsche: [Bannwart, Edgar, Heimat: Zürich, in Uitikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10427 vom 12.10.2004  
(02496050 / CH-170.3.006.254-7)

■ **Software Quality Systems (Schweiz) AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.025.801-4, Beratung bei, Mitwirkung an sowie Durchführung von Projekten zur Verbesserung und Entwicklung von Informations- und Kommunikationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08.07.2004, S. 21, Id. 2348868), Eingetragene Personen: Götsche: [Dutler, Edwin, Heimat: Dietikon, Sevelen, in Dietikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10429 vom 12.10.2004  
(02496054 / CH-170.3.025.801-4)

■ **SRS Stein AG**, Sitz: [bisher: Bottmingen], CH-280.4.004.018-7, Durchführung von Renovationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2004, Seite 6), Statutenänderung: 30.09.2004, Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Grabenstrasse 32, 6300 Zug, Zweck: Durchführung von Renovationen, insbesondere von Kunst- und Natursteinen, Reinigungen aller Art, Handel mit Kunst- und Natursteinen, Vertrieb von Reinigungsmitteln, Maschinen und Werkzeugen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberiebung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB, Eingetragene Personen: Bisher: Marcel Graf Treuhand, in Allschwil, Revisionsstelle, Geändert: Müller, René Fritz, Heimat: Diegten, in Binningen, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift], Niyeler, Hans-Jörg, Heimat: Basel, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Hagendorf, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10426 vom 12.10.2004  
(02496048 / CH-280.4.004.018-7)

■ **Stiftung Progenies**, Sitz: Zug, CH-170.7.000.594-1, Förderung der Behandlung der Kinderlosigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 14, Id. 706484), Eingetragene Personen: Götsche: [Girard, Dr. Anne-Catherine, Heimat: Basel, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Stamm, Dr. Jürg, Heimat: Schleitheim, in Minusio, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Suter, Dr. Thierry, Heimat: Zürich, Zofingen, in Brione sopra Minusio, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10462 vom 12.10.2004  
(02496140 / CH-170.7.000.594-1)

■ **VEROPEAG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.004-7, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 16, Id. 2127290), Domizil Neu: Zugerbergstrasse 39, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 10457 vom 12.10.2004  
(02496124 / CH-170.3.027.004-7)

■ **Vexo, Genossenschaft der am Export von Obstprodukten interessierten Firmen**, Sitz: Zug, CH-170.5.000.019-8, Export von Obstprodukten zu fördern, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4221), Eingetragene Personen: Neu: Jud-Ebner, Bruno, Heimat: Schänis-Rufi, in Thynggen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engasser, Josiane, Heimat: Frankreich, in Emmenbrücke, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichlin, Daniel, Heimat: Arth, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Kundert, Paul, Heimat: Schwanden GL, in Morschwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Salvisberg, Martin, Heimat: Mühlleber, in Oberach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Götsche: [Spöri, Dr. Heinrich-Peter, Heimat: Weisslingen, in Basersdorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Gabriel, Peter, Heimat: Ennenbürgen, in Sempach Stadt, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Hungerbühler, Walter, Heimat: Romanshorn, in Egnach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 10464 vom 12.10.2004  
(02496142 / CH-170.5.000.019-8)

## Lösungen

### Radiations

#### Cancelazioni

■ **A-Tronic MGM AG in Liquidation**, Sitz: Cham, CH-020.3.021.501-4, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 19, Id. 932496), Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

Tagebuch Nr. 10449 vom 12.10.2004  
(02496100 / CH-020.3.021.501-4)

■ **August Hebenstreit AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.005.308-3, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 18, Id. 870748), Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 10425 vom 12.10.2004  
(02496042 / CH-170.3.005.308-3)

■ **Casino Operating Management AG**, Sitz: Zug, CH-020.3.006.782-8, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Führung von Casino-Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.03.2003, S. 15, Id. 909696), Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 10421 vom 12.10.2004  
(02496022 / CH-020.3.006.782-8)

■ **CLO Casino Operating SA**, Sitz: Zug, CH-514.3.006.703-5, Führung von Spiel-, Restaurations-, Dancings- und anderen Betrieben des Unterhaltungsgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18.03.2004, S. 18, Id. 2137706), Löschung: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 10422 vom 12.10.2004  
(02496024 / CH-514.3.006.703-5)

■ **Lamb-Norm AG in Liquidation (Lamb-Norm Ltd in liquidation)** (Lamb-Norm SA in liquidation), Sitz: Zug, CH-170.3.001.533-4, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen der Metall- und Maschinenindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14.07.2004, S. 16, Id. 2358830), Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Tagebuch Nr. 10424 vom 12.10.2004  
(02496034 / CH-170.3.001.533-4)

■ **Rufinanz AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.016.733-8, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Personen- oder Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1999, S. 1195), Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.

Tagebuch Nr. 10473 vom 12.10.2004  
(02496172 / CH-170.3.016.733-8)

■ **Sevenstone SA Investment Group in liquidation (Sevenstone AG Investment Group in liquidation) (Sevenstone Inc Investment Group in liquidation)**, Sitz: Zug, CH-170.3.001.126-4, Vermögensverwaltung und Anlagebe-

ratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.2003, S. 18, Id. 2029820), Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

Tagebuch Nr. 10435 vom 12.10.2004  
(02496066 / CH-170.3.001.126-4)

■ **ZM Bautechnik AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.025.990-8, Handel mit und Vertrieb von Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08.07.2004, S. 21, Id. 2349246), Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Tagebuch Nr. 10433 vom 12.10.2004  
(02496062 / CH-170.3.025.990-8)

## ZH

### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

■ **AFIAA Anlagestiftung für Immobilienanlagen im Ausland**, in Zürich, CH-020.7.001.179-9, Stockerstrasse 60, 8002 Zürich, Stiftung (Neueintragung), Urkunddatum: 12.08.2004, 7.10.2004, Zweck: Die Stiftung bezweckt die gemeinschaftliche Anlage und Verwaltung der ihr von den Vorsorgeeinrichtungen gemäss nachstehendem Artikel 5 anvertrauten Vorsorgegelder in Immobilien im Ausland. Die Stiftung unterstützt damit die Vorsorgeeinrichtungen in der Aufgabe, ihr Vermögen nach professionellen Grundsätzen optimal anzulegen. Zur Erreichung dieses Zweckes kann sich die Stiftung an Gesellschaften oder Anlagesfonds beteiligen, deren Zweck der Erwerb und Verkauf, die Bewirtschaftung und die Verwaltung von eigenen Immobilien im Ausland ist. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern, Anlegerversammlung und Revisionsstelle. Erlas Organisationsreglement. Eingetragene Personen: Markwalder, Andreas, von Obersiggenthal, in Steinhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gloor, Daniel, von Basel und Leutwil, in Uster, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burckhardt, Dr. Christoph, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garlant, Carlo, von Gossau SG, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jezer, Heinrich, von Schaffhausen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 28998 vom 12.10.2004  
(02495930 / CH-020.7.001.179-9)

■ **B & R Elektro GmbH**, in Schlieren, CH-020.4.029.723-0, Bäckstrasse 2, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutdatum: 8.10.2004, Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Ausführen von Installationen jeglicher Art, insbesondere im gesamten Elektro-Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--, Publikationsorgan: SHAB, Eingetragene Personen: Bressi, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--, Roselli-Bressi, Aurelia, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.

Tagebuch Nr. 28999 vom 12.10.2004  
(02495932 / CH-020.4.029.723-0)

■ **Barro & Thomann Concept Solutions**, in Stäfa, CH-020.2.005.082-3, Grundstrasse 27, 8712 Stäfa, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Beginn: 1.10.2004, Zweck: Projektmanagement, Dienstleistungsangebote im IT-Bereich, Erstellen von Konzept-Lösungen sowie Marketing und Webkonzepte. Eingetragene Personen: Barro, Christophe, von Zürich und Carouge GE, in Stäfa, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomann, Mario, von Zürich, in Stäfa, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29000 vom 12.10.2004  
(02495934 / CH-020.2.005.082-3)

■ **Bisanzu Home & Mode Design**, in Zürich, CH-020.1.046.334-9, Sonnenstrasse 30, 8006 Zürich, Einzelirma (Neueintragung), Zweck: Kaufen und Verkaufen von Textilien. Eingetragene Personen: Bisanzu, Annette Olivia, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29001 vom 12.10.2004  
(02495936 / CH-020.1.046.334-9)

■ **boxdb GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.724-1, Stadelhoferstrasse 42, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutdatum: 7.10.2004, Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Restauration von antiken Tischen und anderen Möbeln und Kunstwerken. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--, Publikationsorgan: SHAB, Eingetragene Personen: Bachmann, Adolf, von Zürich und Diesenhofen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--, Brocard, Elisabeth, von Ardon, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 29002 vom 12.10.2004  
(02495948 / CH-020.4.029.724-1)

■ **Bruno Bosnic Music**, in Winterthur, CH-020.1.046.335-7, Querstrasse 3, 8406 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung), Zweck: Musikunterricht auf diversen Instrumenten sowie Musikproduktion. Eingetragene Personen: Bosnic, Bruno, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29003 vom 12.10.2004  
(02495950 / CH-020.1.046.335-7)

■ **Bühler Transporte Mönchaltorf**, in Mönchaltorf, CH-020.1.046.336-5, Schulhausstrasse 8, 8617 Mönchaltorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Strassen-Transport. Eingetragene Personen: Bühler, Peter, von Mönchaltorf und Grabs, in Mönchaltorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29004 vom 12.10.2004  
(02495952 / CH-020.1.046.336-5)

■ **comotiv Michel Perrin**, in Hinwil, CH-020.1.046.337-0, Hübnerstrasse 120, 8340 Hinwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Projektierung und Unterstützung im Bereich Unternehmensgründung sowie Planung, Konzeption und Realisierung von Generalvorhaben auf dem Gebiet der Restrukturierung und Outsourcing, Partnerschaftliche Mitarbeit in der Entwicklung von Produkten und Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Perrin, Michel, von Zürich, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Perrin, Christina, von Zürich, in Hinwil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29005 vom 12.10.2004  
(02495954 / CH-020.1.046.337-0)

■ **FAMCOM GmbH (FAMCOM S.r.l.)**, in Oberglatt, CH-020.4.029.725-6, c/o Vitor Filipovic, Hofstetterstrasse 3, 8154 Oberglatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Renovieren von Bauten, das Instandstellen von Liegenschaften, das Erstellen von Unterlagböden aller Art und das Betreiben einer Firma für Innendekoration wie das Verlegen von Bodenbelägen, Platten, Parkett und Teppichen, sowie Verkauf von Materialien der Teppich-, Fliesen- und der Baubranche. Die Gesellschaft kann auch bestehende Geschäfte gleicher oder ähnlicher Art erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form im In- und Ausland beteiligen. Sie kann alle Transaktionen durchführen, welche sich direkt oder indirekt auf den Geschäftszweck beziehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Filipovic, Vitor, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Filipovic, Nikolic, Snezana, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Filipovic, Nikolic, Snezana, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29006 vom 12.10.2004  
(02495956 / CH-020.4.029.725-6)

■ **Herzog Design**, in Zürich, CH-020.1.046.338-1, Sonneggstrasse 76, 8006 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Visuelle Konzepte für Verlage und Werbung. Eingetragene Personen: Herzog, Franz, von Hornussen, in Hornussen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29007 vom 12.10.2004  
(02495958 / CH-020.1.046.338-1)

■ **Home Made Catering Klaus**, in Dänikon, CH-020.1.046.339-6, Baumgartenstrasse 13, 8114 Dänikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Party-Service und Catering-Service mit eigener Infrastruktur. Eingetragene Personen: Klaus, Reto Arthur, von Zürich, in Dänikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29008 vom 12.10.2004  
(02495960 / CH-020.1.046.339-6)

■ **Integral GPA GmbH**, in Pfäffikon, CH-020.4.029.726-4, c/o Raffaele und Rosamaria Frasca-Giannini, Sophie-Guyers-Strasse 7, 8330 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import von Lebensmitteln sowie von Handelswaren. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frasca, Raffaele, italienischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Frasca-Giannini, Rosamaria, italienische Staatsangehörige, in Pfäffikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 29009 vom 12.10.2004  
(02495962 / CH-020.4.029.726-4)

■ **joesch GmbH**, in Weisslingen, CH-020.4.029.727-2, Leihstübli 10, 8484 Weisslingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 09. 2004. Zweck: Theaterproduktionen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider, Jörg, von Zürich und Weitzikon ZH, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-; Schürch, Jörg, von Alberswil, in Russikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-.

Tagebuch Nr. 29010 vom 12.10.2004  
(02495964 / CH-020.4.029.727-2)

■ **Katrin Fuchs Bettengungs-GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.728-8, Wehenbachhalde 38, 8053 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 10. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Eingehen von gewerblicher Beteiligung bei natürlichen Personen sowie an Personen- und Kapitalgesellschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundigentum erwerben, belassen, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fuchs, Katrin S., deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit ei-

ner Stammeinlage von CHF 19'000.-; Odok, Sinan C., von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 29011 vom 12.10.2004  
(02495966 / CH-020.4.029.728-8)

■ **M. Scalera GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.729-3, Jaminweg 33, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Führen von Solarien (Bräunungsstudios) sowie Handel und Vertrieb von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scalera, Marcel, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Scalera, Barbara, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 29012 vom 12.10.2004  
(02495968 / CH-020.4.029.729-3)

■ **Millenios GmbH** in Niederweningen, CH-020.4.029.730-1, Wehntalerstrasse 9, 8166 Niederweningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 09. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft besteht im Handel mit Maschinen, Apparaten und Waren aller Art sowie Beratung und Serviceleistungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann ausserdem Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stofer, Werner, von Zürich und Littau, in Niederweningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Steiner, Peter, von Winterthur, in Paraneque City (PH), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-.

Tagebuch Nr. 29013 vom 12.10.2004  
(02495970 / CH-020.4.029.730-1)

■ **Oprandi & Partner AG Zürich, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, CH-020.9.002.160-0, Jägerstrasse 2, 8406 Winterthur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptzitz: Oprandi & Partner AG Zürich. Rechtsform Hauptzitz: Aktiengesellschaft. Hauptzitz: Zürich. Handelsregister-Eintragung Hauptzitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptzitz: Die Gesellschaft bezweckt die selbständige Personal- und Unternehmensberatung, namentlich die Rekrutierung von Kadepersonal, die Karriereberatung und -planung, das Outplacement und die Personalschulung, die Standortberatung für Unternehmen und das Vermitteln, das zur Verfügung stellen und die Übertragung von geeigneten Standorten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, überbauen und veräußern oder sich daran beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Massnahmen treffen, Geschäfte eingehen oder Verträge abschließen, die geeignet sind, den Geschäftszweck der Gesellschaft zu erreichen, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Gerber, Markus, von Heimiswil, in Winterthur, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29014 vom 12.10.2004  
(02495972 / CH-020.9.002.160-0)

■ **Pataric, Glpsergeschäft, 8133 Esslingen**, in Egg, CH-020.1.046.340-8, Grüningsstrasse 6, 8133 Esslingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Glpserarbeiten. Eingetragene Personen: Pataric, Marco, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Egg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29015 vom 12.10.2004  
(02495974 / CH-020.1.046.340-8)

■ **Prewett Solutions**, in Langnau am Albis, CH-020.1.046.341-3, Finsterrüstrasse 53, 8155 Langnau am Albis, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Sprach-Training. Eingetragene Personen: Prewett, Jill, britische Staatsangehörige, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29016 vom 12.10.2004  
(02495976 / CH-020.1.046.341-3)

■ **Reisebüro Sulejman**, in Zürich, CH-020.1.046.342-9, Meinrad Liener-Strasse 10, 8003 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Reisebüros, Import und Export von Waren aller Art, Führung eines Carunternehmens. Eingetragene Personen: Sulejman, Hasim, von Kilsnacht ZH, in Kilsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29017 vom 12.10.2004  
(02495978 / CH-020.1.046.342-9)

■ **Saamy GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.731-6, Kirchenfeld 21, 8052 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 03. 2004, 7. 10. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Restaurants sowie einer Bar. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma CURRY DREAMS Wythswaran, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz von 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 152'282.85 und Passiven von CHF 23'851.-, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 108'451.85 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wythswaran, Thava-

seelan, srilankesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Thavaseelan, Sivamath, srilankesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 29018 vom 12.10.2004  
(02495982 / CH-020.4.029.731-6)

■ **SEMI PARKETT GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.732-4, c/o Fatime Bedzeti, Schwamdingenstrasse 124, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Verlegen von Parkett- und Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage-/übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 08.10.2004 Büromöbel, 2 Computer, 2 Fahrzeuge sowie Werkzeugzeugs, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 2'341.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bedzeti, Fatime, mazedonische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Bedzeti-Ademi, Nizafet, mazedonische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 29019 vom 12.10.2004  
(02495984 / CH-020.4.029.732-4)

■ **Silesia Flavours Switzerland GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.733-2, c/o KPMG Legal, Badenstrasse 172, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 10. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist, als Konzerngesellschaft der Silesia-Gruppe Geschmacksstoffe für die Lebensmittelindustrie herzustellen und zu vertreiben sowie mit ätherischen Ölen und Lebensmittelarben zu handeln; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und Betriebsstätten an Orten des In- und Auslandes errichten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle kommerziellen, finanziellen oder anderen Tätigkeiten ausüben, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 100'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hanke, Clemens, deutscher Staatsangehöriger, in Marktschellenberg (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Silesia International GmbH, in Marktschellenberg (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-; Schulders, Frédéric, deutscher und französischer Staatsangehöriger, in Bülach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29020 vom 12.10.2004  
(02496136 / CH-020.4.029.733-2)

■ **Sladi Gastro GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.734-8, Ziegelstrasse 2, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Restaurants. Ferner bezweckt die Gesellschaft Import, Export und Handel mit Waren aller Art, es sei in eigenem Namen und für eigene Rechnung, sei es unter dem Namen und für Rechnung von Dritten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 25.08.2004 eine Kaffeemaschine, eine Registrierkasse sowie einen Pizza-Ofen wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 900.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keckeis-Jakelic, Slavica, von Rietheim, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Stanislevic, Mirko, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

Tagebuch Nr. 29021 vom 12.10.2004  
(02496176 / CH-020.4.029.734-8)

■ **StrateGue, Christophe Guye, Strategische Beratung & Projektmanagement**, in Zürich, CH-020.1.046.343-7, Bergstrasse 92, 8032 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Strategische Beratung und Projektmanagement im Bereich Marketing und Kommunikation. Eingetragene Personen: Guye, Christophe, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29022 vom 12.10.2004  
(02497384 / CH-020.1.046.343-7)

■ **Swiss Life Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt O. Grundisch Generalagentur Zürich-City**, in Zürich, CH-020.1.046.344-5, Tödistrasse 48, 8002 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt für den Vertrieb von Vorsorgeleistungen und Lebensversicherungen. Eingetragene Personen: Grundisch, Olivier, von Saanen, in Mörshwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29023 vom 12.10.2004  
(02496198 / CH-020.1.046.344-5)

■ **TASHI JONG SCHINDLER**, in Zürich, CH-020.1.046.345-0, Steinwiesstrasse 56, 8032 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Take away und tibetische Produkte. Eingetragene Personen: Schindler, Marianne, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29024 vom 12.10.2004  
(02496202 / CH-020.1.046.345-0)

■ **TU-Consulting, Ulrika Tromlitz**, in Zürich, CH-020.1.046.346-1, Rautstrasse 60, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Unterstützung von Architek-

tur- und Ingenieurbüros in der gesamten Unternehmensführung. Eingetragene Personen: Tromlitz, Ulrika, schweizerische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29025 vom 12.10.2004  
(02496204 / CH-020.1.046.346-1)

■ **V und F Beratungen GmbH**, in Bülach, CH-020.4.029.735-3, Gartenmat 5, 8180 Bülach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Versicherungs- und Finanzberatung, Analysen von Sach- und Personenversicherungen, Vorsorgeberatung, Beratung für Erwerb und Finanzierung von Wohnigentum sowie einschlägige Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Waldvogel, Herbert, von Stetten SH, in Glattfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; König, Franziska, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Stadel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

Tagebuch Nr. 29026 vom 12.10.2004  
(02496212 / CH-020.4.029.735-3)

■ **Wellness-Club A. Rilak**, in Volketswil, CH-020.1.046.347-6, Geissbüelstrasse 4, 8604 Volketswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Wellness-Clubs. Eingetragene Personen: Rilak-Jovanovic, Anita, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige, in Volketswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29027 vom 12.10.2004  
(02496216 / CH-020.1.046.347-6)

■ **Werner Bachmann**, in Zürich, CH-020.1.046.348-4, Lyrenweg 61, 8047 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Autohandel und Gardagenerei. Eingetragene Personen: Bachmann, Werner, von Zürich und Amsoldingen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29028 vom 12.10.2004  
(02496218 / CH-020.1.046.348-4)

#### Mutationen

#### Mutationen

#### Mutationen

■ **A-Gile AG**, in Zürich, CH-020.3.028.047-2, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Anlage- und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2004, S. 17, Publ. 2447266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Akabori, Yasutomi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29029 vom 12.10.2004  
(02496220 / CH-020.3.028.047-2)

■ **Acorde Advisors AG**, in Zürich, CH-020.3.026.207-2, Beratung bei Vermögensanlagen und Verwaltung von Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 2004, S. 19, Publ. 2170924). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2004, S. 15) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 29030 vom 12.10.2004  
(02496222 / CH-020.3.026.207-2)

■ **ADP. Promotion Schweiz AG**, in Zürich, CH-020.3.025.405-7, Dienstleistungen auf dem Sektor Promotionsaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09. 06. 2004, S. 22, Publ. 2300298). Statutenänderung 27. 09. 2004. Aktienkapital neu: CHF 110'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Libération Aktienkapital neu: CHF 110'000.-. Aktien neu: 110 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1'000.-].

Tagebuch Nr. 29031 vom 12.10.2004  
(02496224 / CH-020.3.025.405-7)

■ **Aerobicum AG**, in Uster, CH-020.3.922.781-1, Aerobic und Fitness von Frauen für Frauen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2004, S. 17, Publ. 2416196). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29032 vom 12.10.2004  
(02496228 / CH-020.3.922.781-1)

■ **AIT Research**, in Adliswil, CH-020.3.007.067-0, Research, Engineering und Verkauf von Software- und Hardwaresystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 2003, S. 25, Publ. 2040350). Domizil neu: Rütistrasse 4, 8134 Adliswil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: ABT Revisionsgesellschaft, in Cham, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwelger Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29033 vom 12.10.2004  
(02496230 / CH-020.3.007.067-0)

■ **AKHILAM Super Market. Th. Muthukumar**, in Zürich, CH-020.1.041.306-9, Einzelirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 18, Publ. 737462). Zweck: Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von südasiatischer und südostasiatischer Herkunft sowie Import von Waren aller Art.

Tagebuch Nr. 29034 vom 12.10.2004  
(02496232 / CH-020.1.041.306-9)

■ **Akloflex Bauarbeiten AG**, in Opfikon, CH-020.3.025.486-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 27, Publ. 2050990). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Briner, Alfred, von Kloten, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29035 vom 12.10.2004  
(02496234 / CH-020.3.025.486-9)

■ **Aktiengesellschaft für Rechtsschutz in Enteignungssachen**, in Maur, CH-020.3.900.797-7, Gewährung von Rechtsschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5624). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften:

ten: Kuhn, Dr. Manfred, von Stäfa, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahl, Hans Peter, von Dulliken, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 29036 vom 12.10.2004  
(02496236 / CH-020.3.900.797-7)

■ **ATG Aitorfer + Trümpi, Gebäudeisolation**, bisher in Winterthur, CH-020.2.003.063-5, Ausführen von Gebäudeisolationen innen und aussen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1998, S. 3514). Sitz neu: Wiesendangen. Domizil neu: Mengenzrüterstrasse 21, 8544 Atlikon.  
Tagbuch Nr. 29037 vom 12.10.2004  
(02496238 / CH-020.2.003.063-5)

■ **Atlas Reisen AG**, in Greifensee, CH-020.3.902.032-9, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 18, Publ. 1273330). Statutenänderung: 12. 08. 2004. Firma neu: **Kolumbus Reisen AG**. Ueberstellungen der Firma neu: (**Voyages Kolumbus SA**) (**Kolumbus Travel Ltd.**). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fürst, Peter, von Riehen und Kerzer, in Greifensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Tschirky, Oliver, von Bottmingen und Mels, in Bottmingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Holm Treuhänder, in Horgen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denz, Walter, von Zürich, in St. Petersburg (RU), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in St. Petersburg (Russland), Präsident]; STT Schoch Treuhand Team AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 29038 vom 12.10.2004  
(02496240 / CH-020.3.902.032-9)

■ **AUTO ALLIANZ Stiftung zum Schutz der motorisierten Konsumenten und der freien Mobilität**, in Zollikon, CH-020.7.000.825-2, Schutz der motorisierten Konsumenten und der freien Mobilität, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 18, Publ. 404054). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Textor, M. Andreas, von Winterthur und Feuerhahn, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 29039 vom 12.10.2004  
(02496242 / CH-020.7.000.825-2)

■ **BATIGROUP AG**, in Winterthur, CH-020.9.901.190-8, Dienstleistungen aller Art im Bereich des Bauhaupt- und Baunebenwesens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 19, Publ. 1098644), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inderbitzin, Ivo, von Morschach, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien; Klöti, Max, von Zürich, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Cron, Raymond, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hans-Rudolf, von Balsthal, in Wintersingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 29040 vom 12.10.2004  
(02496244 / CH-020.9.901.190-8)

■ **BATIGROUP AG**, in Affoltern am Albis, CH-020.9.901.192-9, Dienstleistungen aller Art im Bereich des Bauhaupt- und Baunebenwesens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 19, Publ. 1098646), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Inderbitzin, Ivo, von Morschach, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien; Klöti, Max, von Zürich, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Cron, Raymond, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hans-Rudolf, von Balsthal, in Wintersingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagbuch Nr. 29041 vom 12.10.2004  
(02496246 / CH-020.9.901.192-9)

■ **Baumann Hüppe AG**, in Wädenswil, CH-020.3.902.812-6, Produktion von und Handel mit Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 2004, S. 20, Publ. 2472310). Zweigniederlassung [Sitz neu: Münchenstein [bisher: Basel]].  
Tagbuch Nr. 29042 vom 12.10.2004  
(02496248 / CH-020.3.902.812-6)

■ **Bb-Studio und Management, B. Bechter** in Zürich, CH-020.1.018.381-6, Tonstudio, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2004, S. 18, Publ. 2472978). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 08. 10. 2004 ist dem Konkurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 23. 09. 2004 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 23. 09. 2004 der Konkurs eröffnet worden].  
Tagbuch Nr. 29043 vom 12.10.2004  
(02496250 / CH-020.1.018.381-6)

■ **Belcasa GmbH**, in Winterthur, CH-020.4.021.364-2, Betrieb eines Geschäftes für die Erstellung von modularen Hochbauten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 2004, S. 25, Publ. 2342190). Firma neu: **Belcasa GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07. 10. 2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagbuch Nr. 29044 vom 12.10.2004  
(02496252 / CH-020.4.021.364-2)

■ **BM Office Informatik Bieri und Partner**, bisher in Dietikon, CH-020.2.004.450-8, EDV-Dienstleistung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 14, Publ. 665254). Rechtsform neu: Einzelfirma. Firma neu: **Suntine Electronic Schmiedke**. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Churfirstenstrasse 8, 8600 Dübendorf. Postadresse neu: Suntine Electronic Schmiedke, Postfach 244, 8600 Dübendorf. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Bieri aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafters Dietrich Schmiedke führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann fort. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieri, Peter, von Schangnau, in Berg TG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Schmiedke, Dietrich, von Männedorf, in Dielsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Maur, Gesellschafter].  
Tagbuch Nr. 29045 vom 12.10.2004  
(02496256 / CH-020.2.004.450-8)

■ **Casmode AG**, in Dübendorf, CH-020.3.904.911-7, Import von und Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 10. 06. 1997, S. 4283). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merki, Andreas, in Basel, Revisionsstelle [bisher: Andreas Merki, Eidg. dipl. Bücherexperte, in Basel].  
Tagbuch Nr. 29046 vom 12.10.2004  
(02496258 / CH-020.3.904.911-7)

■ **Crunstag**, in Stallikon, CH-020.3.905.969-2, Vertrieb von Spezialapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 1994, S. 2723). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 2004, S. 18) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagbuch Nr. 29047 vom 12.10.2004  
(02496262 / CH-020.3.905.969-2)

■ **Dachser Spedition AG**, bisher in Dübendorf, CH-020.3.906.315-5, Ausführung von Speditionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 2003, S. 18, Publ. 849018). Statutenänderung: 6. 10. 2004. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Althardstrasse 355, 8105 Regensdorf. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwerb gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 3. 1993 eine Forderung von DM 1'840'000 – zum Preise von CHF 1'656'000 – gegenüber der Bayerischen Hypothek- und Wechsel-Bank, München, von dem CHF 1'500'000 – an gerechnet wurden.].  
Tagbuch Nr. 29048 vom 12.10.2004  
(02496270 / CH-020.3.906.315-5)

■ **DJS GmbH**, in Zürich, CH-020.4.028.041-1, Handel mit DJ-Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 27. 08. 2004, S. 17, Publ. 2424746). Statutenänderung: 30. 09. 2004. Firma neu: **Navyum GmbH**. Domizil neu: c/o NAVYBOOT AG, Rämistrasse 2, 8001 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Schuhen und Modeaccessoires sowie die Verwaltung von Beteiligungen und Lizenzen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen. Sie kann als Vermittlerin oder Agentin tätig werden und kann Patente und Lizenzen und andere immaterielle Rechte erwerben, verwerten oder vermitteln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausführen, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Härtsch, Karl, von Adliswil, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.–; Eingetragene Personen neu oder mutierend: NAVYBOOT AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.–; Bencivenga-Davanzo, Monica, italienische Staatsangehörige, in Küssnacht ZH, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 29049 vom 12.10.2004  
(02496272 / CH-020.4.028.041-1)

■ **Domostatik AG in Liquidation**, in Zürich, CH-020.3.906.908-5, Ausführen von Ingenieurbauarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 2004, S. 19, Publ. 2480622). Firma neu: **Domostatik AG**. Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 08. 10. 2004 ist dem Konkurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 09. 2004 betreffend Konkursöffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Mit Verfügung vom 21. 09. 2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.].  
Tagbuch Nr. 29050 vom 12.10.2004  
(02496274 / CH-020.3.906.908-8)

■ **Egli Sockelleisten-Montage GmbH**, in Bauma, CH-020.4.023.035-8, Dienstleistungen im Bau-Neubauwesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1386). Statutenänderung: 21. 09. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli-Mahler, Therese, von Bauma, in Bauma, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, René, von Bauma, in Bauma, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Egli, Kurt, von Bauma, in Haslen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.  
Tagbuch Nr. 29051 vom 12.10.2004  
(02496276 / CH-020.4.023.035-8)

■ **Elektro Jöhl AG**, in Wetzikon ZH, CH-020.3.907.782-0, Erstellen von Stark- und Schwachstromanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 1995, S. 3065). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jöhl, Karin, von Amden, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abax Treuhand AG, in Maur, Revisionsstelle [bisher: Abax Treuhand AG, in Zürich]; Jöhl, Majaj, von Wetzikon ZH und Hinwil, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 29052 vom 12.10.2004  
(02496278 / CH-020.3.907.782-0)

■ **Ernst & Hummel GmbH**, in Zürich, CH-020.4.002.718-8, Betrieb eines Architekturbüros und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1327). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst, Andreas, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Zollikon].  
Tagbuch Nr. 29053 vom 12.10.2004  
(02496280 / CH-020.4.002.718-8)

■ **Eternia Klinger**, in Dietikon, CH-020.1.042.035-9, Verkauf und Handel mit allen Gütern, Import/Export sowie Pirching Studio, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 20, Publ. 820622). Domizil neu: Albergstrasse 24, 8953 Dietikon.  
Tagbuch Nr. 29054 vom 12.10.2004  
(02496282 / CH-020.1.042.035-9)

■ **FH - Technik Peter Hugli**, bisher in Henggart, CH-020.1.044.036-5, Planungen von Heizungs-/Lüftungs- und Klimaanlage, Bauleitungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 2003, S. 18, Publ. 2001764). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Eulachstrasse 8, 8408 Winterthur.  
Tagbuch Nr. 29055 vom 12.10.2004  
(02496286 / CH-020.1.044.036-5)

■ **Fiat Finance AG**, in Schlieren, CH-020.3.000.440-1, Gewährung und Vermittlung von Darlehen und Krediten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 06. 04. 2004, S. 22, Publ. 2203244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Poncet, Dominique, von Gen. in Vandoeuvres, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüter, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Turin (IT), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Augusto, Dr. Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (IT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Colonge-Bellevue, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Turin (IT)].  
Tagbuch Nr. 29056 vom 12.10.2004  
(02496288 / CH-020.3.000.440-1)

■ **Fritz Zellweger AG**, in Zürich, CH-020.3.929.260-6, Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1449). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zellweger, Therese, von Gais und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Specker, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Udorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Prügler, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellweger-Rutz, Ursula, von Gais, in Wangen SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rovisa Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 29057 vom 12.10.2004  
(02496290 / CH-020.3.929.260-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 28996 vom 20. 11. 2002. **G. Schmuckli AG**, in Dällikon, CH-020.3.923.357-7, Handel und Verarbeitung von gebrauchten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 2004, S. 22, Publ. 2485204). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [nicht: Ernst & Young, in Zürich].  
Tagbuch Nr. 29058 vom 12.10.2004  
(02496292 / CH-020.3.923.357-7)

■ **Gamazone Media GmbH**, in Erlenbach ZH, CH-020.4.025.821-8, Bezweckt die Tätigkeit folgender Bereiche: a) Interner: Fullservice im Bereich Webdesign, Programmierung, Serverhosting und Servermanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 15, Publ. 691494). Firma neu: **Gamazone Media GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 08. 10. 2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Meilen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagbuch Nr. 29059 vom 12.10.2004  
(02496294 / CH-020.4.025.821-8)

■ **Gantenben Transfer Systems AG**, in Wetzikon ZH, CH-020.3.907.598-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2004, S. 19, Publ. 2477050). Statutenänderung: 5. 10. 2004. Firma neu: **PAWO Transfer AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Herstellung, den Vertrieb und Handel sowie die Beratung im Bereich von Maschinen und Konzepten für Leitungen zur Übertragung elektrischer Spannung und optischer, sowie weiterer Signale. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 250'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.–. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.–]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Erich, von Dänikon und Willberg, in Dänikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wocke-Wyss, Paul, von Zürich, in Oberägeri, Präsident, mit Einzelunterschrift; Andersen, Svein, norwegischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Baumeier Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle; Gantenben, Paul, von Grabs, in Uster, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].  
Tagbuch Nr. 29060 vom 12.10.2004  
(02496302 / CH-020.3.907.598-4)

■ **Glutz von Blotzheim IMS**, in Utetikon am See, CH-020.1.011.393-2, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 17. 09. 1996, S. 5621). Zweck neu: International Management Services, d.h. Beratung für Industrie, Handel, Gewerbe, Banken, Versicherungen und Verwaltungen.  
Tagbuch Nr. 29061 vom 12.10.2004  
(02496306 / CH-020.1.011.393-2)

■ **Hans Spillmann AG**, in Kloten, CH-020.3.924.561-1, Erstellung von Zentralheizungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 06. 2004, S. 23, Publ. 2305684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Werner, in Trasdningen, mit Einzelprokura.  
Tagbuch Nr. 29062 vom 12.10.2004  
(02496308 / CH-020.3.924.561-1)

■ **Haustechnikverband Winterthur und Umgebung**, in Winterthur, CH-020.5.901.533-1, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 06. 2000, S. 4426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krättli, Martin, von Untervaz, in Win-

terthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofer, Daniel, von Rothrist, in Rätterschen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänseler, Franz, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Peter, von Wilenlos, in Kolbturn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Erb, Beat, von Altürben, in Thalheim an der Thur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wettstein, Jakob, von Uster, in Illnau-Effretikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Relstall, Beat, von Zürich, in Seuzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Salzgeber, Erwin, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagbuch Nr. 29063 vom 12.10.2004  
(02496312 / CH-020.5.901.533-1)

■ **Hecolin AG**, in Zürich, CH-020.3.002.663-1, Kauf und Verkauf von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 08. 08. 2004, S. 17, Publ. 2387900). Domizil neu: c/o ADVANCE Trading und Wirtschaftsprüfung GmbH, Sihlramstrasse 11, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pirker, Franz, von Kalbrunn, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 29064 vom 12.10.2004  
(02496316 / CH-020.3.002.663-1)

■ **Hervé Le Puy GmbH**, in Volketswil, CH-170.4.003.838-3, Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit sowie den Import und Export von Weinen und Getränken aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 2003, S. 19, Publ. 1150930). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camnis, Moise, von Dübendorf, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 29065 vom 12.10.2004  
(02496320 / CH-170.4.003.838-3)

■ **Hirsehof AG**, in Zürich, CH-020.3.911.759-2, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 2003, S. 20, Publ. 2001820). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joder, Ernst, von Muri bei Bern, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 29066 vom 12.10.2004  
(02496322 / CH-020.3.911.759-2)

■ **häuser konzept & design ag**, bisher in Zürich, CH-020.3.928.012-1, Gestaltung und Realisierung von Werbe-Konzepten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 2003, S. 17, Publ. 888216). Statutenänderung: 5. 10. 2004. Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Tiergartenstrasse 19, 8802 Kilchberg.  
Tagbuch Nr. 29067 vom 12.10.2004  
(02496324 / CH-020.3.928.012-1)

■ **Hörensberg AG**, in Stäfa, CH-020.3.911.957-4, Betrieb eines Blechbearbeitungs-Geschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollmann, Elisabeth, von Scherzengen und Männedorf, in Stäfa, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bollmann, August, von Münsterlingen und Männedorf, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Scherzengen und Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Bollmann, René, von Männedorf und Münsterlingen, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bollmann, Roland, von Männedorf und Münsterlingen, in Stäfa, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagbuch Nr. 29068 vom 12.10.2004  
(02496328 / CH-020.3.911.957-4)

■ **IBB Gastronomie GmbH**, in Birenen in Flawil, CH-320.4.055.008-4, Führen und Betreiben von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 2004, S. 11, Publ. 2173228). Gründungsstatuten: 25. 02. 2004. Statutenänderung: 15. 09. 2004. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Ohmstrasse 11, 8050 Zürich. Zweck: Führen und Betreiben von Gastronomiebetrieben. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie alles vorkommen, was ihrem Zweck dient. Sie kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 02. 2004 einen PKW Daimler 4.0 Jahrgang 1994 und eine PC-Anlage Apple iMac inklusive Drucker zum Preise von CHF 20'000.–, voll auf das Stammkapital an gerechnet [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bulun-Öz, Behice, von St. Gallen, in Flawil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Bulun-Öz, Ibrahim, von St. Gallen, in Flawil, Gesellschaftler und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yelocag, Aghan, türkischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Yelocag, Beyhan, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.  
Tagbuch Nr. 29069 vom 12.10.2004  
(02496330 / CH-320.4.055.008-4)

■ **Indian Music World GmbH**, in Zürich, CH-020.4.027.654-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 2003, S. 18, Publ. 1210498). Statutenänderung: 17. 09. 2004. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Produktion, Import, Export und Vertrieb von Ton- und Bildträgern sowie den Vertrieb von Telefonkarten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Gesellschafter eingehen, in denen Synergie mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Handel, Import und Export mit Waren aller Art betreiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Logeswaran, Kajandran, srilankischer Staatsangehöriger, in Wetzikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sinnathurai, Sivakanthan Vithilingam, srilanki-

scher Staatsangehöriger, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.– [bisher: srilankischer Staatsangehöriger, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.–].  
Tagebuch Nr. 29070 vom 12.10.2004  
(02496338 / CH-020.4.027.654-1)

■ **Ines Puschias Sundt Asset Management**, in Zollikon, CH-020.1.045.802-0, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 2004, S. 16, Publ. 2377010). Firma neu: **Ines Puschias Sundt Finanzberatung**. Zweck neu: Erbringung aller Arten von Finanzdienstleistungen, insbesondere Finanz- und Anlageberatung.  
Tagebuch Nr. 29071 vom 12.10.2004  
(02496342 / CH-020.1.045.802-0)

■ **IT KEY E. Berger**, bisher in Gossau ZH, CH-020.1.044.384-7, Projektmanagement für KMU Software/Hardware, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 2004, S. 20, Publ. 2079532). Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Geerenstrasse 5q, 8614 Kindhausen.  
Tagebuch Nr. 29072 vom 12.10.2004  
(02496344 / CH-020.1.044.384-7)

■ **IXENTIS AG**, in Zürich, CH-020.3.027.470-4, Verkauf von Produkten im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2004, S. 19, Publ. 2446176). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reinach BL (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 4) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29073 vom 12.10.2004  
(02496346 / CH-020.3.027.470-4)

■ **Kaltin AG**, in Zürich, CH-020.3.914.419-9, Handel mit, Verwaltung, Erstellung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1996, S. 4656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhändlerin Th. Zindel, in Uetikon am See, Revisionsstelle; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zindel, Maria, von Berneck und Sargans, in Cademario, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 29074 vom 12.10.2004  
(02496348 / CH-020.3.914.419-9)

■ **Kellenberger Frisch Service AG**, in Zürich, CH-020.3.914.781-6, Einkauf von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 2003, S. 19, Publ. 1170108). Statutenänderung: 10. 10. 2004. Aktienkapital neu: CHF 900'000.– [bisher: CHF 400'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 900'000.–, Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.– und 5'000 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtaktien) [bisher: 400 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.  
Tagebuch Nr. 29075 vom 12.10.2004  
(02496350 / CH-020.3.914.781-6)

■ **Knight Trading GmbH**, bisher in Hünenberg, CH-170.4.004.773-0, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 2004, S. 16). Gründungstatuten: 09.03.2004. Statutenänderung: 23. 09. 2004. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zimmergasse 16, 8008 Zürich. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere solchen des Konsumgütersektors. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft ist ferner berechtigt, sich im In- und Ausland an Unternehmungen aller Art zu beteiligen sowie Filialen zu errichten und Interessengemeinschaften einzugehen, sofern dies dem Gesellschaftszweck förderlich ist. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ABT Finanzgesellschaft, in Cham, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–, Schmid, Guido, von Hospental, in Hünenberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shapira, Alexander, von Schatdorf, in Meilen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Boss, Walter, in Zürich, in Thalwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–, KBT Treuhänd AG Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–.  
Tagebuch Nr. 29076 vom 12.10.2004  
(02496354 / CH-170.4.004.773-0)

■ **Küchen - Center Uster AG in Liquidation**, in Uster, CH-020.3.021.585-1, Handel mit Küchen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2004, S. 21, Publ. 2477966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Beat, von Stadel, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29077 vom 12.10.2004  
(02496358 / CH-020.3.021.585-1)

■ **Ligu J. Gunzinger**, in Regensdorf, CH-020.1.005.764-2, Übernahme von allgemeinen Reinigungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 2004, S. 23, Publ. 2485390). Der Inhaber führt sein Geschäft weiter, die Eintragung bleibt bestehen.  
Tagebuch Nr. 29078 vom 12.10.2004  
(02496360 / CH-020.1.005.764-2)

■ **Linder Kommunikation AG**, in Zürich, CH-020.3.019.528-8, Erbringung von Dienstleistungen im Rahmen des Betriebs einer Agentur für Unternehmens- und Marketingkommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7563). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frauenfelder, Sven, von Zollikon, Adlikon und Winterthur; in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder Frauenfelder, Erika, von Linden, Zollikon, Adlikon und Winterthur, in Frauenfeld, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin und Geschäftsführerin].  
Tagebuch Nr. 29079 vom 12.10.2004  
(02496364 / CH-020.3.019.528-8)

■ **MBA Design & Display Produkt AG**, in Zürich, CH-020.3.002.106-7, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Oberflächenfolien, Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 2003, S. 19, Publ. 1103190). Firma neu: **MBA Design & Display Produkt AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 06.10.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guggenheim, Dr. Thomas, von Arbon und Stäfa, in Zollikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 29080 vom 12.10.2004  
(02496366 / CH-020.3.002.106-7)

■ **Milchgenossenschaft Unter-Eich und Umgebung**, in Brütten, CH-020.5.901.185-4, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 2000, S. 4925). Firma neu: **Milchgenossenschaft Unter-Eich und Umgebung in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01. 07. 2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Walter, von Brütten, in Brütten, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Bichsel, Hans-Ulrich, von Rüegsau, in Oberbrach, Mitglied, Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]; Knecht, Urs, von Hinwil, in Brütten, Mitglied, Kassier und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier].  
Tagebuch Nr. 29081 vom 12.10.2004  
(02496368 / CH-020.5.901.185-4)

■ **Morandi Edoardo, Swiss-Management**, in Zürich, CH-020.1.043.683-8, in Wirtschafts- und Unternehmensfragen beraten, Firmengründungen in der Schweiz, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 2003, S. 16, Publ. 1214584). Domizil neu: Weinbergstrasse 73, 8006 Zürich.  
Tagebuch Nr. 29082 vom 12.10.2004  
(02496370 / CH-020.1.043.683-8)

■ **Morwell Diagnostics GmbH**, in Zumikon, CH-020.4.000.010-4, Import und Export von medizinischen und diagnostischen Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1994, S. 475). Domizil neu: Morgental 26, 8126 Zumikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moradian, Dr. Aydin, von Zumikon, in Zumikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: iranischer Staatsangehöriger]; Moradian, Dan, von Zumikon, in Zumikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: iranischer Staatsangehöriger]; Moradian, Henry, von Zumikon, in Zumikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.– [bisher: iranischer Staatsangehöriger].  
Tagebuch Nr. 29083 vom 12.10.2004  
(02496372 / CH-020.4.000.010-4)

■ **Muji Abbruch**, in Horgen, CH-020.1.043.459-8, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2004, S. 20, Publ. 2477116). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 08.10.2004 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 23.09.2004 betreffend Konkursöffnung aufhebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkurs im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 23.09.2004 der Konkurs eröffnet worden].  
Tagebuch Nr. 29084 vom 12.10.2004  
(02496374 / CH-020.1.043.459-8)

■ **Multifragro GmbH**, bisher in Opfikon, CH-092.4.001.638-6, Handel mit chemisch-technischen Produkten zur Reinigung und Desinfektion, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2802). Statutenänderung: 8. 10. 2004. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Armin-Böllinger-Weg 7, 8050 Zürich.  
Tagebuch Nr. 29085 vom 12.10.2004  
(02496376 / CH-092.4.001.638-6)

■ **Natco AG Internationale Transporte**, in Rumläng, CH-020.3.025.504-2, Durchführung von Speditionen, Lagerung, Umschlag und Transportgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 2004, S. 21, Publ. 2469636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chrosciel, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29086 vom 12.10.2004  
(02496380 / CH-020.3.025.504-2)

■ **National Steel (Schweiz) AG**, in Zürich, CH-020.3.027.562-9, Handel mit jeder Art von Stahlzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 2004, S. 19, Publ. 2170220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogler, Johann Alois, von Lungern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sentürk, Cahide, von Erlächen ZH, in Erlächen ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29087 vom 12.10.2004  
(02496382 / CH-020.3.027.562-9)

■ **Noventus PensionPartner AG**, in Zürich, CH-020.3.026.991-3, Durchführung von Wirtschaftsanalysen bei Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 2003, S. 18, Publ. 1174310). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Adrian, von Hedingen, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29088 vom 12.10.2004  
(02496384 / CH-020.3.026.991-3)

■ **Novodecor AG**, in Zürich, CH-020.3.918.701-2, Handel mit Ausstattungsgartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 22, Publ. 773264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kübli, Oskar, von Matten bei Interlaken, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kübli, Vera, von Matten bei Interlaken, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kübli, Andrej, von Matten bei Interlaken, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29089 vom 12.10.2004  
(02496386 / CH-020.3.918.701-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 2004, S. 24, publizierten TB-Eintrags Nr. 28125 vom 01. 10. 2004. **NRG International Holdings (No. 2) GmbH**, in Küssnacht ZH, CH-020.4.023.964-9, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 2004, S. 24, Publ. 2485420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henry, Robert Martin, amerikanischer Staatsangehöriger, in Hillsborough (New Jersey, US), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [nicht: Robert, Martin Henry].  
Tagebuch Nr. 29090 vom 12.10.2004  
(02496388 / CH-020.4.023.964-9)

■ **Nutri-Energies AG, Laboratoire**, in Zürich, CH-020.3.026.169-5, Import und Export von Naturprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 2004, S. 22, Publ. 2366866). Die Gesellschaft (neu: Choons Distributions SA) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hünenberg (SHAB Nr. 195 vom 07.10.2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29091 vom 12.10.2004  
(02496392 / CH-020.3.026.169-5)

■ **Oskar Kübli AG**, in Zürich, CH-020.3.915.326-9, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2002, S. 18, Publ. 753250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kübli, Oskar, von Matten bei Interlaken, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kübli, Vera, von Matten bei Interlaken, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kübli, Andrej, von Matten bei Interlaken, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 29092 vom 12.10.2004  
(02496394 / CH-020.3.915.326-9)

■ **Per Hedblom**, bisher in Zürich, CH-020.1.015.542-3, Beratung von Investoren, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1998, S. 5241). Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Weidstrasse 23, 8803 Rüschlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hedblom, Per U., schwedischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Adliswil].  
Tagebuch Nr. 29093 vom 12.10.2004  
(02496396 / CH-020.1.015.542-3)

■ **Personalforsorgestiftung der Siedlungs- und Baugenossenschaft Waidmatt**, in Zürich, CH-020.7.903.818-7, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Siedlungs- und Baugenossenschaft Waidmatt, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 1999, S. 2409). Domizil neu: o/Baugenossenschaft Waidmatt, Weintalerstrasse 492, 8046 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwendener, Frieda, von Buchs SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lei, Elisabeth, von Berneck, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29094 vom 12.10.2004  
(02496398 / CH-020.7.903.818-7)

■ **Personalforsorgestiftung der Commerzbank (Schweiz) AG**, in Zürich, CH-020.7.000.353-9, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 18, Publ. 1106072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perwitz, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieser, Bruno, von Zürich und Rüschlikon, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Müller, Rolf, von Etziken, in Waltenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29095 vom 12.10.2004  
(02496400 / CH-020.7.000.353-9)

■ **Peter Muraro Aktiengesellschaft**, in Zürich, CH-020.3.918.188-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 21, Publ. 1044334). Statutenänderung: 5. 10. 2004. Firma neu: **Peter Muraro AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Import von und Handel mit Mineralölprodukten und seinen Derivaten sowie Produkten aller Art. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen, sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Firma "Peter Muraro", in Zürich, gemäss Bilanz von 30.6.1939 zum Preise von CHF 500.–, getilgt durch Hingabe einer zu 50% liberalisierten Aktie zu CHF 1'000.–]. Mitteilungen neu: Die Hingabe der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgt durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse der Aktionäre und Nutznießer. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.  
Tagebuch Nr. 29096 vom 12.10.2004  
(02496404 / CH-020.3.918.188-9)

■ **Pneu Temperli AG**, in Horgen, CH-020.3.024.120-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 2002, S. 19, Publ. 5809944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Temperli, Rudolf, von Schönenberg ZH, in Richterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Temperli, Ingeborg, von Schönenberg ZH, in Richterswil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Thiele, Guido, von Uesslingen-Buch und Mühlheim, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Buch bei Frauenfeld und Mühlheim, in Hirzel].  
Tagebuch Nr. 29097 vom 12.10.2004  
(02496408 / CH-020.3.024.120-4)

■ **PUBLICIS, AGENCE DE PUBLICITÉ S.A. USC/BSW**, in Zürich, CH-550.1.007.476-1, Tätigkeit im Bereich Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2004, S. 20, Publ. 2467902). Firma neu: **PUBLICIS, AGENCE DE PUBLICITÉ S.A. USC/BSW in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.10.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speck, Arnold, von Zug, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 29098 vom 12.10.2004  
(02496416 / CH-550.1.007.476-1)

■ **Restaurant Traube, Kämpfer + Gempp**, in Illnau-Effretikon, CH-020.2.004.337-1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 2002, S. 16, Publ. 485028). Firma neu: **Restaurant Traube, Katrin und Thomas Kämpfer**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kämpfer, Katrin, von Basel, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gempp, Katrin].  
Tagebuch Nr. 29099 vom 12.10.2004  
(02496420 / CH-020.2.004.337-1)

■ **Rüegger Soft AG**, in Küssnacht ZH, CH-020.3.922.505-6, Geschäfte aller Art, im besonderen auf dem Gebiete der EDV und Führen von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 1996, S. 3523). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebi, Stefan, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Gustav, von Zürich, in Geroldswil, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 29100 vom 12.10.2004  
(02496442 / CH-020.3.922.505-6)

■ **Sachs Finanz AG**, in Zürich, CH-020.3.922.721-5, Verwaltung von Vermögen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 2003, S. 23, Publ. 2032482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joder, Ernst, von Mun bei Bern, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhänd AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 29101 vom 12.10.2004  
(02496446 / CH-020.3.922.721-5)

■ **Schlegel Verwaltungs-AG**, in Zürich, CH-020.3.923.315-1, Beratung in Marketingfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1994, S. 4154). Postadresse neu: Schlegel Verwaltungs-AG, Postfach 8567, 8036 Zürich.  
Tagebuch Nr. 29102 vom 12.10.2004  
(02496450 / CH-020.3.923.315-1)

■ **Schweizerische Rettungsflugwacht Rega**, in Kloten, CH-020.7.903.708-7, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 2004, S. 23, Publ. 2366960). Urkundenänderung: 16. 09. 2004. Name neu: **Schweizerische Rettungsflugwacht (Rega)**. Übersetzungen des Namens neu: (Garde Aeriene Suisse de Sauvetage (Rega)) (Guardia Aerea Svizzera di Soccorso (Rega)) (Swiss Air-Rescue (Rega)). Zweck neu: Die Rega bezweckt, in Not geratenen und hilfsbedürftigen Menschen in Anwendung der Grundsätze des Roten Kreuzes zu helfen, ohne Ansehen der Person, der finanziellen Leistungsfähigkeit, der sozialen Stellung, der Nationalität, der Rasse, des Glaubens oder der politischen Überzeugung. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Rega Tochterorganisationen bzw. Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Organisation neu: Stiftungsrat von höchstens 15 Mitgliedern, Ausschuss des Stiftungsrates, Geschäftsleitung, Kontrollstelle, Finanzkommission und Medizinische Kommission. Änderung Organisationsreglement: 06.07.2004. [gestrichen: Das Organisations- und Geschäftsreglement wurde mit Beschluss des Stiftungsrates vom 28.06.2002 geändert.] [gestrichen: Das Stiftungsgreglement wurde mit Beschluss des Stiftungsrates vom 28.06.2002 geändert.]  
Tagebuch Nr. 29103 vom 12.10.2004  
(02496464 / CH-020.7.903.708-7)

■ **Scot & Scotch GmbH**, in Zürich, CH-020.4.001.226-0, Verkauf von Alkoholprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 14, Publ. 558522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Daniel, von Oberbrach, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Mairhofer, Renate, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29104 vom 12.10.2004  
(02496468 / CH-020.4.001.226-0)

■ **Siemens Schweiz AG**, in Zürich, CH-020.3.924.046-7, Entwicklung, Herstellung, Erwerb und Vertrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiet der Elektrotechnik und der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 16. 10. 2004, S. 21, Publ. 2489022). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: Gossau SG, Plan-les-Ouates, Prätel, Root, Sion, Thal.  
Tagebuch Nr. 29105 vom 12.10.2004  
(02496470 / CH-020.3.924.046-7)

■ **Softwired AG**, in Bonstetten, CH-020.3.019.437-1, Entwicklung, Verkauf, Beratung und Schulung im Bereich der objektorientierten Technologien und des Network Computing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2004, S. 22, Publ. 2486790). In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 05.10.2004 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 23.09.2004, mit der über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 27.09.2004 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Affoltern vom 23.09.2004 betreffend Konkursöffnung aufhebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen.]  
Tagebuch Nr. 29106 vom 12.10.2004  
(02496482 / CH-020.3.019.437-1)

■ **Spectraseis Technologie AG**, in Zürich, CH-020.3.027.701-1, Dienstleistungen für die Ökonomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2004, S. 21, Publ. 2447850). Statutenänderung: 23. 09. 2004. Aktienkapital neu: CHF 135'195.60 [bisher: CHF 116'055.60]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 135'195.60. Aktien neu: 1'135'600 Namenaktien zu CHF 0.10 [bisher: 1'160'556 Namenaktien zu CHF 0.10].  
Tagebuch Nr. 29107 vom 12.10.2004  
(02496490 / CH-020.3.027.701-1)

■ **STD-Verbe GmbH**, in Wald ZH, CH-020.4.021.260-6, Handel mit visuellen Informations-Systemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2000, S. 889). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Peter, von Hundwil, in Regensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Speck, Arnold, von Zug, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].  
Tagebuch Nr. 29098 vom 12.10.2004  
(02496416 / CH-550.1.007.476-1)

tragene Personen neu oder mutierend: Burri-Spadin, Erika, von Mallers, in Wald ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--  
Tagebuch Nr. 29108 vom 12.10.2004  
(02496494 / CH-020.4.021.260-6)

■ **Steuerechts- und Treuhandpraxis Marcel Lieberherr**, in Münchenalp, CH-020.1.006.937-0, Dienstleistungen im gesamten Treuhandbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1994, S. 4951). Domizil neu: Seestrasse 15, 8617 Münchenalp.  
Tagebuch Nr. 29109 vom 12.10.2004  
(02496498 / CH-020.1.006.937-0)

■ **Sunshine Travels GmbH**, in Wallisellen, CH-020.4.027.635-4, Organisation von Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 28. 05. 2004, S. 21, Publ. 2284096). Statutenänderung: 27. 09. 2004. Firma neu: **Sunshine Touristik GmbH**. Domizil neu: Heristrasse 24, 8304 Wallisellen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kucovic, Vesna, von Einsiedeln, in Opfikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Einsiedeln].  
Tagebuch Nr. 29110 vom 12.10.2004  
(02496506 / CH-020.4.027.635-4)

■ **SYSGEM AG**, in Zürich, CH-020.3.021.467-6, Herstellung, Vertrieb und Handel von und mit Informations- und Software-Produkten und mit damit verwandten Objekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 2003, S. 19, Publ. 1174410). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Laax (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 2004, S. 7) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29111 vom 12.10.2004  
(02496508 / CH-020.3.021.467-6)

■ **Taxiphon Zürich AG**, bisher in Kloten, CH-020.3.925.805-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2004, S. 21, Publ. 2103188). Statutenänderung: 30. 09. 2004. Firma neu: **Frische Zentrum Immobilien-gesellschaft AG**. Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Gaswerkstrasse 2, 8952 Schlieren. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Markthalle zur Durchführung von Märkten, Ausstellungen, Versammlungen, Veranstaltungen und Anlässen aller Art sowie den Erwerb von Immobilien. Damit verbunden ist das Halten von Beteiligungen und die Erbringung von Dienstleistungen, die Vermögensverwaltung sowie die Gewährung von Darlehen. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte einzugehen und Verträge abzuschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, einschliesslich des Erwerbs und des Verkaufs von Wertpapiere, Liegenschaften und Grundstücken. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gisli, Heinz, von Lauwil, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Roland, von Löningen, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29112 vom 12.10.2004  
(02496670 / CH-020.3.925.805-9)

■ **Tecan Group AG**, in Männedorf, CH-020.3.926.126-3, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2004, S. 21, Publ. 2477236). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hanan, Christopher, von Zümikon, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29113 vom 12.10.2004  
(02496672 / CH-020.3.926.126-3)

■ **Tina Tironi + Meraviglia**, in Affoltern am Albis, CH-020.2.000.365-5, Sanierung von Heizungen, Kaminen und sanitären Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1994, S. 5288). Domizil neu: Mühlrütstrasse 8, 8910 Affoltern am Albis. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tironi, Pietro, von Magadino, in Oberwil-Lieli, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neuendorf].  
Tagebuch Nr. 29114 vom 12.10.2004  
(02496674 / CH-020.2.000.365-5)

■ **Tradex Handel & Beratungs AG**, in Zürich, CH-020.3.027.861-4, Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 2004, S. 22, Publ. 2334556). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29115 vom 12.10.2004  
(02496678 / CH-020.3.027.861-4)

■ **Trend GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.402-2, Führung eines Barbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2004, S. 16, Publ. 2387644). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aellen, Seloua, von Saranen, in Oberengstringen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Riahi, Hedi Mohamed, amerikanischer Staatsangehöriger, in Belmont Mass. (US), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weissenberger, Alexandra, deutsche Staatsangehörige, in Regensdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Kägi, Ildiko, von Gosau ZH, in Regensdorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.  
Tagebuch Nr. 29116 vom 12.10.2004  
(02496680 / CH-020.4.029.402-2)

■ **UCI AG Treuhand und Revisionen**, in Dietikon, CH-020.3.018.647-9, Treuhandarbeiten und Immobilienverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 22, Publ. 551732). Domizil neu: Bahnhofplatz 13, 8953 Dietikon.  
Tagebuch Nr. 29117 vom 12.10.2004  
(02496682 / CH-170.3.018.647-9)

■ **Verein Zürcher Aids-Projekte (ZAP)**, in Zürich, CH-020.6.000.092-6, Verein (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 24, Publ. 415958). Statutenänderung: 8. 06. 2004. Name neu: **Verein Zürcher Aids-Projekte ZAP**. Mittel neu: Beiträge von öffentlich-rechtlichen Körperschaften, Kostengutachten von Gemeinden und Kassen, Spenden, Mitgliederbeiträge. [bisher: Mittel: Mitgliederbeiträge und Arbeitsleistungen, Spenden, Bei-

träge von öffentlich-rechtlichen Körperschaften sowie Kostengutachten von Gemeinden und Kassen.], Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand von 7 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geschwend Caliesch, Verena, von Schlein und Alstätten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29118 vom 12.10.2004  
(02496686 / CH-020.6.000.092-6)

■ **Vidal AG**, in Zürich, CH-020.3.927.782-3, Handel mit Orientteppichen sowie mit Waren aller Art, die in den Rahmen des Geschäftes passen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 31. 03. 2003, S. 22, Publ. 926814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler Treuhand + Unternehmensberatung, in Kienberg, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 29119 vom 12.10.2004  
(02496690 / CH-020.3.927.782-3)

■ **Walter Wild Musikverlag GmbH**, bisher in Stäfa, CH-020.4.003.579-7, Musikverlag, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 11. 06. 2004, S. 25, Publ. 2305798). Statutenänderung: 15. 09. 2004. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Stauffacherstrasse 195, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lohb, Alfred, deutscher Staatsangehöriger, in Inngoldstätt (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Leuzinger, Nelly, von Glarus, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29120 vom 12.10.2004  
(02496694 / CH-020.4.003.579-7)

■ **Werap AG**, in Bubikon, CH-020.3.928.294-0, Herstellung von und Handel mit industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simmen, Markus, von Opfikon, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29121 vom 12.10.2004  
(02496696 / CH-020.3.928.294-0)

■ **Werap-Elektronik AG**, in Bubikon, CH-020.3.000.113-5, Herstellung von und Handel mit industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1998, S. 6089). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simmen, Markus, von Opfikon, in Schwerzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischnecht, Konrad, von Schwöllbrunn, in Bubikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Steinerbrunner Oliver, von Basel, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 29122 vom 12.10.2004  
(02496698 / CH-020.3.000.113-5)

■ **Windstar Graphics International AG**, in Opfikon, CH-020.3.027.421-9, Management und Betreuung insbesondere für die international tätige Windstar-Gruppe; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 2004, S. 22, Publ. 2313056). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinbacher, Erik, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Direktor, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 29123 vom 12.10.2004  
(02496700 / CH-020.3.027.421-9)

■ **ZUBA-Tech Zürich GmbH**, in Zürich, CH-440.4.003.405-0, Handel mit technischen Spielwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 18, Publ. 630990). Statutenänderung: 24. 09. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Porfido, Raffaele, von Ronbas, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuberhütter, Peter, von Waldstatt, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 44'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--]; Bapp, Roger, von St. Gallen, in Rogwil TG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: in Steinach].  
Tagebuch Nr. 29124 vom 12.10.2004  
(02496702 / CH-440.4.003.405-0)

■ **Zübin Immobilien Holding AG**, in Zürich, CH-020.3.929.355-0, Beteiligung an Gesellschaften im In- und Ausland, insbesondere im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 2004, S. 20, Publ. 2460592). Statutenänderung: 8. 10. 2004. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].  
Tagebuch Nr. 29125 vom 12.10.2004  
(02496704 / CH-020.3.929.355-0)

#### Lösungen Rädiationen Cancellazioni

■ **'Hasta' Hansueli Stalder**, in Opfikon, CH-020.1.907.714-7, Verwaltungen verschiedener Art, insbesondere Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 07. 09. 1979, S. 2190). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29126 vom 12.10.2004  
(02496706 / CH-020.1.907.714-7)

■ **Quasi-Logo, Art, Textil & Public Relations, Armand Baillex**, in Zürich, CH-020.1.914.280-8, Betrieb einer Galerie, Verkauf von Textilien und PR-Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 14. 09. 1989, S. 3794). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29127 vom 12.10.2004  
(02496708 / CH-020.1.914.280-8)

■ **ACB Caravan AG in Liquidation**, in Bülach, CH-020.3.900.182-1, Import, An- und Verkauf von sowie Handel mit neuen und gebrauchten Wohnwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7158). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die

Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in-nerhalb gesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 29128 vom 12.10.2004  
(02496710 / CH-020.3.900.182-1)

■ **Adriatica GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-514.024.204-3, Verwaltung und Betrieb von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 20, Publ. 773200). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29129 vom 12.10.2004  
(02496712 / CH-514.024.204-3)

■ **ARC Architektur und Engineering Dr. N. Novotny**, in Zürich, CH-020.1.015.659-0, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 2000, S. 2922). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 29130 vom 12.10.2004  
(02496714 / CH-020.1.015.659-0)

■ **Buchhandlung Bachmann AG in Liquidation**, in Zürich, CH-020.3.904.372-7, Betrieb einer Sortimentsbuchhandlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 29, Publ. 1034686). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29131 vom 12.10.2004  
(02496716 / CH-020.3.904.372-7)

■ **CURRY DREAMS Vytheeswaran**, in Zürich, CH-020.1.042.836-1, Führen eines Gastrobetriebes, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 21. 05. 2003, S. 15, Publ. 999452). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Saunym GmbH, in Zürich, erloschen.  
Tagebuch Nr. 29132 vom 12.10.2004  
(02496718 / CH-020.1.042.836-1)

■ **Data General AG**, in Zürich, CH-020.3.906.275-4, Handel mit Vermietung von Maschinen und Geräten auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 25, Publ. 2042052). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29133 vom 12.10.2004  
(02496752 / CH-020.3.906.275-4)

■ **Diffarum AG in Liquidation**, in Zürich, CH-020.3.005.335-2, Herstellung von Anlagen im Bereich der Aquaristik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 2003, S. 20, Publ. 954062). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29134 vom 12.10.2004  
(02496754 / CH-020.3.005.335-2)

■ **Dr. M. Ishaq-Khalil**, in Zürich, CH-020.1.006.284-7, Beratung auf dem Gebiete der Psychologie, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 2000, S. 4006). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Sinne von Art. 60 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29135 vom 12.10.2004  
(02496756 / CH-020.1.006.284-7)

■ **Federer Karl, Handelsunternehmen**, in Zürich, CH-020.1.905.430-7, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4230). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29136 vom 12.10.2004  
(02496758 / CH-020.1.905.430-7)

■ **FINCITEC GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-020.4.021.657-7, Entwicklung von elektronischen Schaltkreisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2002, S. 15, Publ. 638166). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29137 vom 12.10.2004  
(02496760 / CH-020.4.021.657-7)

■ **Frimerco Management AG in Liquidation**, in Zürich, CH-020.3.020.676-1, Treuhand- und Verwaltungstätigkeit, Führen von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 16, Publ. 527896). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in-nerhalb gesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 29138 vom 12.10.2004  
(02496762 / CH-020.3.020.676-1)

■ **gammaRenax services SA in Liquidation**, in Zürich, CH-660.2.001.002-0, Liegenschaftsbetreuung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23. 09. 2003, S. 20, Publ. 1182610). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 03. 06. 2004 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29139 vom 12.10.2004  
(02496764 / CH-660.2.001.002-0)

■ **Gruber Antiquitäten, Nänikon**, in Uster, CH-020.1.907.502-8, Handel mit Antiquitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 2000, S. 4511). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 29140 vom 12.10.2004  
(02496766 / CH-020.1.907.502-8)

■ **Hanf Feld GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-020.4.003.529-3, Führung einer Firma in der Modebranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 20, Publ. 344886). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29141 vom 12.10.2004  
(02496768 / CH-020.4.003.529-3)

■ **Hans Ade, Treuhand, Beratungen**, in Wetzikon ZH, CH-020.1.900.118-6, Treuhand- und Revisionsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 20, Publ. 875676). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 29142 vom 12.10.2004  
(02496770 / CH-020.1.900.118-6)

■ **I vini da Pepino AG**, in Zürich, CH-020.3.917.584-5, Import und Export von Wein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 2003, S. 17, Publ. 1008214). Die Gesellschaft wird in An-

wendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in-nerhalb gesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 29143 vom 12.10.2004  
(02496772 / CH-020.3.917.584-5)

■ **interactive investor international (Suisse) AG in Liquidation**, in Zürich, CH-020.3.023.303-7, Elektronisches zur Verfügung stellen von Informationen an Privatinvestoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4354). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung in-nerhalb gesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 29144 vom 12.10.2004  
(02496774 / CH-020.3.023.303-7)

■ **Lüthi Möbel und Innenausbau AG in Liquidation**, in Bertschikon, CH-020.3.916.336-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 2003, S. 22, Publ. 1079944). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 10. 05. 2004 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29145 vom 12.10.2004  
(02496776 / CH-020.3.916.336-0)

■ **Marillo Biljana**, in Schlieren, CH-020.1.041.390-9, Organisation von Veranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 30. 09. 2002, S. 17, Publ. 663390). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29146 vom 12.10.2004  
(02496778 / CH-020.1.041.390-9)

■ **Reisebüro Suljmani**, in Zürich, CH-020.1.044.076-0, Führung eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 2003, S. 18, Publ. 2010338). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 29147 vom 12.10.2004  
(02496780 / CH-020.1.044.076-0)

■ **Rick & Schwäglar**, in Winterthur, CH-020.2.902.945-9, Vertretungen in Waren verschiedener Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 04. 11. 1964, S. 3333). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs sämtlicher Gesellschafter aufgehört. Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 68 Abs 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29148 vom 12.10.2004  
(02496782 / CH-020.2.902.945-9)

■ **SKANSKA Telecom Networks GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-020.4.022.472-6, Aufbau von Infrastrukturanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 19. 10. 2003, S. 17, Publ. 1234794). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 23. 06. 2004 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29149 vom 12.10.2004  
(02496784 / CH-020.4.022.472-6)

■ **Spadin**, in Zürich, CH-020.1.013.594-5, An- und Verkauf von Gebrauchsgütern, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6840). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29150 vom 12.10.2004  
(02496786 / CH-020.1.013.594-5)

■ **Sport-up GmbH in Liquidation**, in Zürich, CH-020.4.022.795-7, Bezweckt, das Anmeldewesen von Sportveranstaltungen zu organisieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 22. 08. 2003, S. 18, Publ. 1139976). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29151 vom 12.10.2004  
(02496788 / CH-020.4.022.795-7)

■ **Telecity Internet Exchange AG in Liquidation**, in Zürich, CH-020.3.023.620-0, Erbringung von Dienstleistungen, die Internet- und Telekommunikationsunternehmen ermöglichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 15, Publ. 617228). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29152 vom 12.10.2004  
(02496790 / CH-020.3.023.620-0)

■ **Uterna Immobilien und Verwaltungen AG, Zürich in Liquidation**, in Zürich, CH-020.3.927.498-3, Erwerb von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 33, Publ. 1033518). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29153 vom 12.10.2004  
(02496792 / CH-020.3.927.498-3)

■ **Wymann Webdesign**, in Adliswil, CH-020.1.040.362-0, Erstellen von Webseiten und Updates sowie Handel mit Hard- und Softwareprodukten, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 18, Publ. 410520). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 29154 vom 12.10.2004  
(02496794 / CH-020.1.040.362-0)

■ **ZAGAR Verwaltungs- AG in Liquidation**, in Zürich, CH-170.3.003.755-0, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 2003, S. 32, Publ. 2050032). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 21. 07. 2004 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.  
Tagebuch Nr. 29155 vom 12.10.2004  
(02496796 / CH-170.3.003.755-0)

■ **Züst Peter**, in Zürich, CH-020.1.044.685-8, Verkauf und Kauf von Schweizer Geldmünzen und Silbermünzen der ganzen Welt, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 2004, S. 20, Publ. 2140418). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 29156 vom 12.10.2004  
(02496798 / CH-020.1.044.685-8)

**Schuldenrufe**

**Appel aux créanciers**  
**Scioglimento di società**

**Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften**

**Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes**

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Noser IT Services AG, Winterthur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Noser Management AG, Winterthur
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 13.04.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.12.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Noser Management AG, Talackerstrasse 99, 8404 Winterthur
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Noser Management AG über.  
Dr. Andreas Diem Finanzberatung  
8542 Wiesendangen

(02475692)

**Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft**  
**Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme**

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Lutz & Partnaires S.A. in Liquidation, Avry FR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.09.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bürgi & Partner, Beundenweg 5, Postfach 558, 3422 Kirchberg
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR besteht.  
Bürgi & Partner  
3422 Kirchberg

(02495714)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **CIE Condotta Lavori Edili SA in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Termine per annunciare i crediti:* **17.11.2004**
4. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Pepi Gianini, 6864 Arzo TI
5. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
6. *Osservazioni:* art. 745 CO

Bottega del Tabacco Gianini SA in Liq. c/o Armando Gianini  
6900 Lugano  
(02495844)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **m-mind SA in liquidazione, Collina d'Oro TI**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 28.09.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.11.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* m-mind SA in liquidazione, Patrick Pozzorini, liquidatore, via Pasquè 23, 6925 Gentilino
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Pozzorini Patrick  
- Collina d'Oro TI

(02495786)

Primiè publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Double Gamma SA en liquidation, Couvet**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.09.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.11.2004**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maria De Fusco, p.a. Javier SA, rue de la Flamme 66, 2108 Couvet
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* art. 745 CO  
Vincent Codoni, J.-P. Hofner, Notaires et Avocats  
2108 Couvet  
(02495736)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hosokawa Management Ltd in Liquidation, Dietlikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.09.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hosokawa Management Ltd in Liquidation, Aufwiesenstrasse 18, 8305 Dietlikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Auflösung der Gesellschaft wurde von der Generalversammlung per 30.09.2004 beschlossen. Es ist vorgesehen, die Gesellschaft vorzeitig gemäss Art. 745 Abs. 3 OR zu löschen.  
KPMG Legal  
8004 Zürich  
(02495808)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eu-Dat AG in Liquidation, Einsiedeln**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* WITREMA Treuhand AG, Vogelsangstrasse 15, 8307 Effretikon
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
WITREMA Treuhand AG  
8307 Effretikon  
(02495806)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Icare SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg
3. *Date de la décision:* 14.08.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.11.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Icare SA, en liquidation, à l'att. de Monsieur Beal E. Corpataux, Route du Grand-Pré 26, 1700 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.  
Me Marc-Antoine Pürro, Notaire  
1701 Fribourg  
(02495864)

Primiè publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **CITCO FUND SERVICES (SUISSE) SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.09.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.11.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* The Citco Group Limited, chemin du Canal 5, 1260 Nyon
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. CO).  
Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(02495710)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **NOVASIDER SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* décision de l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 21.09.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.11.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Gilbert KIRSCHMANN, 26, rue Adrien-Lachenal, 1207 Genève

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude FONTANET, notaire  
1211 Genève 3  
(02495762)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **ART REPORTS INDICES & CHARTS SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.09.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.11.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/Borel & Barbey, rue de Jargonant 2, case postale 6045, 1211 Genève 6
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(02495848)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Herald AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.09.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Karljörg Landolt Liquidator, Spielhof 14a, 8750 Glarus
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
Unirevisa Beratungs- und Verwaltungen AG  
8750 Glarus  
(02493916)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **N.S.T. SA en liquidation, Grand-Saconnex**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 06.07.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **18.11.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* N.S.T. SA en liquidation, pa. Jean Megoz, Immeuble Holiday Inn, la Voie-de-Moëns 28, 1218 Grand-Saconnex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Art. 745 CO  
NST SA  
1218 Grand-Saconnex  
(02487816)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Filmetal AG in Liquidation, Kriens**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.04.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Finova Luzern AG, Liquidatorin, Haldenstrasse 11, Postfach 5050, 6002 Luzern
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR, Abs 3  
Finova Luzern AG; Treuhandgesellschaft  
6002 Luzern  
(02495860)

Primiè publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Free Man Médical SA en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 01.10.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.11.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Free Man Médical SA en liquidation, rue Saint-Roch 8, 1004 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.  
Ioanna Coveris Cerra, notaire  
1000 Lausanne 6, Ouchy  
(02495740)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Möbel- & Einrichtungshaus Gmesla AG in Liquidation, Lax**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.02.1997
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Imhasy Alphons, Liquidator, c/o BPT AG, 3994 Lax
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
BPT Beratung Planung Treuhand  
3994 Lax  
(02495708)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société immobilière des Près d'Amens S.A. en liquidation, Le Locle**
2. *Décision de dissolution par:* Registre du commerce de Neuchâtel
3. *Date de la décision:* 17.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.11.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Av. Augusto Arnold, Contrada di Sassello 2, case postale 5062, 6901 Lugano
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Av. Augusto Arnold  
6901 Lugano  
(02495816)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nutimex AG in Liq., Liestal BL**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.09.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Liquidatorin, Lange Gasse 15, 4052 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. Conrad Haab, Advokat und Notar  
4052 Basel  
(02495868)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Ferteco SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 17.09.2004
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.11.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* BARINVEST S.A. liquidatrice, via Cantonale 19, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Barinvest S.A.  
6901 Lugano  
(02495782)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Happy Life SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 10.09.1997
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.11.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Umberto Amorosi, liquidatore, via Cantonale 19, Casella postale 5238, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Uberto Amorosi  
6901 Lugano  
(02495790)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Minoks SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 24.01.2000
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.11.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Behgiet Paolini, liquidatore, c/o Interconstruction Project Management SA, via Cattori 7, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

## 7. Osservazioni: art. 745 CO

Behgjet Pacolli, c/o Interconstruction Project Management SA  
6900 Lugano  
(02495802)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SII AG in Liquidation, Meilen**
  - Auflösungsbeschluss durch:** Ausserordentliche Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 17.09.2004
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **22.12.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** SII AG in Liquidation, Im Hölzli 31, 8706 Meilen
  - Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- SII AG in Liquidation  
8706 Meilen  
(00082811)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: RFID Holding SA en liquidation, Plan-les-Ouates**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 27.09.2004
- Echéance de préavis des créances:** **19.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** RFID Holding SA en liquidation, 1228 Plan-les-Ouates
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(02495700)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Noverraz, Pham & associés S.A. en liquidation, Pully**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.10.2004
- Echéance de préavis des créances:** **22.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Michel Noverraz, liquidateur, p.a. Noverraz, Pham & associés S.A. en liquidation, p.a. Gia Thang Pham, chemin de Cyrano 3, 1009 Pully
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure anticipée selon l'article 745, alinéa 3 CO.  
Didier Kohli, notaire  
1002 Lausanne  
(02495712)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Funk-Taxi AG in Liquidation, Roggwil**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.09.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **17.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Marlies Buchwalder, Dorfstrasse 14, 4914 Roggwil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Notariat Fankhauser  
3360 Herzogenbuchsee  
(02495820)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TIP AG in Liquidation, Schaffhausen**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 04.10.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **19.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Albert Trüllinger, Liquidator, c/o A & M Consulting GmbH, Wildenstrasse 1, 8212 Neuhausen am Rheinfall
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

## 7. Bemerkungen: Art. 745 OR

A & M Consulting GmbH, Albert Trüllinger  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
(02495706)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Klopotek Schweiz AG in Liquidation, Schwende**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.10.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **18.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen  
Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG  
9050 Appenzell  
(02493914)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: H. Grauwiler AG in Liquidation, Seengen AG**
- Auflösungsbeschluss durch:** Bruno Thut, öffentlicher Notar des Kt. AG, Seengen
- Datum des Beschlusses:** 18.05.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **27.10.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Heinz Grauwiler, Unterdorfstrasse 24, 5707 Seengen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
SCH Treuhand; Heinz Schweingruber  
4496 Kilchberg  
(00080561)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: NI Neuland Immobilien AG in Liquidation, St. Gallen**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.09.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **18.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** NI Neuland Immobilien AG in Liquidation, p.A. RA Leo R. Gehrer, Liquidator, Pestalozzistrasse 2, 9000 St. Gallen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
NI Neuland Immobilien AG in Liquidation, p.A. RA Leo R. Gehrer, Liquidator  
9000 St. Gallen  
(02495780)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Maini Gross Heizung Sanitär AG in Liquidation, St. Moritz**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.09.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **17.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhand Rest AG, Liquidatorin, 7542 Susch
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Absatz 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
Treuhand Rest AG  
7542 Susch  
(02495866)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hochstrasser AG, Bauunternehmung in Liquidation, Wettswil am Albis**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.08.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **15.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hochstrasser AG in Liquidation, c/o Adolf Hochstrasser, Im Wiesengrund 18, 8907 Wettswil a/A
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Hochstrasser AG in Liquidation, c/o Adolf Hochstrasser  
8907 Wettswil a/A  
(02495788)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Tarex Machines S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 23.09.2004
- Echéance de préavis des créances:** **19.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Tarex Machines S.A. en liquidation, chez PrimusTech Investments SA, avenue de Rhodanie 70, 1007 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** art. 745 CO  
Courvoisier & Paquier, notaires  
1020 Renens 1  
(02495784)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Inter Pur Sang AG in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.09.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **18.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Durrer, Liquidator, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, gemäss Art. 745 abs. 3 OR den Vermögensvortrag zu verteilen und die Gesellschaft vorzeitig zu löschen.  
Dr. Hans Durrer  
6304 Zug  
(02495874)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Boutiques Hacienda AG in Liquidation, Grindelwald**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.11.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** **22.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Boutiques Hacienda AG in Liquidation c/o Marie-Therese Rihs, Chalet Irene, 3818 Grindelwald
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Marie-Therese Rihs  
3818 Grindelwald  
(00083407)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: CC&M Crescendo Communications & Management AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.04.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **02.12.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Schwarz, Liquidator, Andelfingerstrasse 14, 8466 Trüllikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Hans Schwarz & Partner  
8466 Trüllikon  
(02475694)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MBA Design & Display Produkt AG in Liquidation, Zürich**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.10.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** MBA Design & Display Produkt AG in Liquidation, c/o PricewaterhouseCoopers AG, Stampfenbachstrasse 109, 8006 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. Th. Guggenheim, Rechtsanwalt  
8702 Zollikon  
(02495822)

## Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft

## mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR  
Art. 823 en relation avec art. 742 CO  
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Stenac Engineering GmbH in Liquidation, Affeltrangen**
- Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.08.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **17.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ralph Matt, Liquidator, Dorfstrasse 7, 9556 Zezikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Heinz Matt, Treuhänder  
8610 Uster 1  
(02495842)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Restaurant Tamil GmbH in Liquidation (vormals Restaurant AKUL GmbH), Bern**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.09.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **10.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Suthakaran Passarasivaji, Postfach 297, 3000 Bern 7
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Notariat & Legalisation Markus Lehmann  
3098 Köniz  
(02495858)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: DABATRONIC GmbH in Liquidation, Bätterkinden**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.08.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** DABATRONIC GmbH in Liquidation, c/o Patrick Carisch, Bernstrasse 12, 3315 Bätterkinden
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Käsermann, Notariat  
3312 Fraubrunnen  
(02495716)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: MMA DIFFUSION SARL en liquidation, Ecublens**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 07.09.2004
- Echéance de préavis des créances:** **30.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Micheline Leeks, liquidatrice, chemin du Tilleul 6, 1022 Chavannes-Renens
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Francis Gleyre, notaire  
1110 Morges  
(02495872)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: Leiser Board Educational & Business Equipment Sarl en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 29.09.2004
- Echéance de préavis des créances:** **18.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Ada-Michaela Giobanu, liquidatrice, rue Michel-Chauvet 9, 1208 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 alinéa 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Étude de Me Jean-Luc Ducret, Notaire  
1205 Genève  
(02495826)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Services Financiers Téléystème Sàrl en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 24.09.2004
- Echéance de préavis des créances:* **17.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Services Financiers Téléystème Sàrl en liquidation, c/o Financière Gautier & Cie, place du Molard 5, 1204 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(02495834)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Jean-Paul FORAX Sàrl, en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:* l'assemblée extraordinaire
- Date de la décision:* 16.09.2004
- Echéance de préavis des créances:* **18.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Paul FORAX Sàrl, en liquidation, Rue de Lausanne 42, 1201 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.  
Jean-Paul FORAX Sàrl, en liquidation  
1201 Genève  
(02495876)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**Creativity Online GmbH in Liq., Kaiserstuhl AG.**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 11.10.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:* **22.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Rolf Geyer, Liquidator, Hauptgasse 34, 5466 Kaiserstuhl
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Edelmann & Oswald, Advokatur- & Notariatsbüro  
5330 Zurzach  
(02495738)

## Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della Sàgl sciolta:*  
**Tea Room PASSAGE Sàgl in liquidazione, Lamone**
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea
- Data della decisione:* 18.08.2004
- Termine per annunciare i crediti:* **18.11.2004**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Hulda Trento, liquidatrice, via alle Rive, 6808 Torricella
- Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:* È intenzione della società di procedere alla ripartizione già dopo tre mesi, a norma dell'art. 745 cpv. 3 del codice delle obbligazioni.  
Tea Room PASSAGE Sàgl in liquidazione, c/o Hulda Trento 6808 Torricella  
(02495792)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**MultiWage Sàrl en liquidation, Lancy**
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 28.09.2004
- Echéance de préavis des créances:* **19.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:* c/Bachmann Trust Company SA, à l'att. de Martin J. Pugh, place de la Fusterie 5, case postale 3023, 1211 Genève 3
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(02495734)

## Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della Sàgl sciolta:*  
**Alimentari Besso Sàgl in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:* l'assemblea dei soci

- Data della decisione:* 01.10.2004
- Termine per annunciare i crediti:* **18.11.2004**
- Servizio a cui annunciare i crediti:* Fulvio Finardi, Via Mercoli 2, 6900 Lugano
- Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:* Art. 742 e 745 CO  
avv. Pierpaolo Caldelari  
6901 Lugano  
(02495760)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**Steing Immobilien GmbH in Liquidation, Möhlin**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 15.06.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:* **18.10.2005**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Peter Heer, Liquidator, Stadtturmstrasse 19, 5401 Baden
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Voser Kocher Funk und Partner  
5401 Baden  
(02495824)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**Sale e Pepe GmbH in Liquidation, Mörken-Wildegg**
- Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 27.09.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:* **22.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Sale e Pepe GmbH in Liquidation, Rebweg 19, 5103 Mörken-Wildegg
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Peter Büchli; Notar  
5600 Lenzburg 1  
(02495704)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**Rasistätte Schwyzerland Thayngen GmbH in Liquidation, Thayngen**
- Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 15.11.2001
- Anmeldefrist für Forderungen:* **19.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* LEU TREUHAND AG, Zentralstrasse 100, 8212 Neuhausen am Rheinfluss
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Leu Treuhand AG  
8212 Neuhausen am Rheinfluss  
(02495702)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**EasyCool GmbH in Liquidation, Uetikon am See**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 14.09.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Solenthaler Treuhand AG, St. Gallerstrasse 53, 9100 Herisau
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Solenthaler Treuhand AG  
9100 Herisau  
(02495764)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Maurice Riccio S.à.r.l. en liquidation, Vevey**
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 23.09.2004
- Echéance de préavis des créances:* **18.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Maurice Riccio, liquidateur, boulevard de Chamouney 33, 1800 Vevey
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Eric Châtelain, notaire  
1009 Pully  
(02495840)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**Deha Betriebs GmbH in Liquidation, Wil AG**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 25.08.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* René Jacquet, Schürmatstrasse 351, 5276 Wil
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Dr. Benno Studer, Advokat und Notariat  
5080 Laufenburg  
(02495814)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Pam Hôtel Management Sàrl en liquidation, Yverdon-les-Bains**
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 28.09.2004
- Echéance de préavis des créances:* **18.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-André Michoud, liquidateur, rue de la Plaine 29, 1400 Yverdon-les-Bains
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* art. 745 CO  
Brigitte Stämpfli Chevalley; Notaire  
1400 Yverdon-les-Bains  
(02495794)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:*  
**Partini Gestion Sàrl en liquidation, Yverdon-les-Bains**
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 28.09.2004
- Echéance de préavis des créances:* **18.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-André Michoud, liquidateur, rue de la Plaine 29, 1400 Yverdon-les-Bains
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* art. 745 CO  
Brigitte Stämpfli Chevalley; Notaire  
1400 Yverdon-les-Bains  
(02495796)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:*  
**Stomp your feet GmbH in Liquidation, Zug**
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:* 08.03.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Stomp your feet GmbH in Liq., c/o Breves Treuhand AG, Baarerstrasse 79, 6300 Zug
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Breves Treuhand AG  
6300 Zug  
(02495856)

**Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft**  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa  
Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR  
Art. 913 in relation with art. 742 CO  
Art. 913 i.r.e. l'art. 742 CO

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:*  
**Genossenschaft Virtuelle Unternehmen der Region Basel in Liq., Liestal**
- Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 16.08.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Christoph Buser, Haus der Wirtschaft, Altmarktstrasse 96, 4410 Liestal
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 OR vorzeitig zu verteilen.  
Christoph Buser und Fritz Kopp, Liquidatoren  
Zweifel, Jek, Rieder, Advokatur u. Notariat  
4001 Basel  
(02495862)

**Liquidations-Schuldenruf eines Vereins**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins:*  
**Förderverein im Öpfelsee in Liquidation, Dornach**
- Auflösungsbeschluss durch:* Vereinsversammlung
- Datum des Beschlusses:* 06.12.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **17.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Förderverein im Öpfelsee in Liquidation, bei Reinhold Raec, Ziegelstrasse 5, 4055 Basel
- Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Förderverein im Öpfelsee in Liquidation, bei Reinhold Raec 4055 Basel  
(02495846)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de l'association dissoute:*  
**AVCOME (Audiovisuel Communication Monthey Environs), Monthey**
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
- Echéance de préavis des créances:* **18.11.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:* AVCOME (Audiovisuel Communication Monthey Environs), case postale 1530, 1870 Monthey 2
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de l'association dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Künzle SA, Fiduciaire, Gérance  
1870 Monthey 1  
(02495818)

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)**

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)  
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:*  
**Schmid Maschinenbau (Schweiz) AG, ehemals Teima AG mit Sitz in Trimmis, Baar**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 19.07.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Jürg Riedi, Notar, Harberstrasse 11, Postfach 180, 7002 Chur
- Hinweis:* Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:* Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Rückzahlung von CHF 100'000.- mit einem Nennwert pro Aktie von CHF 1'000.- Gemäss Revisionsbericht der Fiduciar Treuhand AG, Chur, vom 19. Juli 2004 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Degiacomi Riedi Schreiber Schmid, Notariat  
7002 Chur  
(02495838)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:*  
**WCD, Wicht, Contat et Dubouchet, Atelier d'Architecture, Garoge**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 1'625'000
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 480'000
- Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 07.10.2004
- Echéance de préavis des créances:* **20.12.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:* WCD, Wicht, Contat et Dubouchet, Atelier d'Architecture, rue Joseph-Girard 40, 1227 Carouge
- Indication:* Les créateurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- Remarques:* La réduction passe par le remboursement et l'annulation de 1'145 actions de CHF 1'000.- chacune, au porteur, représentant une somme globale de CHF 1'145'000.-. Il ressort du rapport de révision spécial que la réduction du capital-actions telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les dettes sociales après réduction seront entièrement couvertes par l'actif réduit.  
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève  
(02495830)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: du Pont de Nemours Development SA, Le Grand-Saconnex (GE)**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 2'348'026 370.00
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 2'263'026 370.00
- Décision de réduction par:** l'Assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 11.10.2004
- Echéance de préavis des créances:** **18.12.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Du Pont de Nemours Development SA, Ch. du Pavillon No 2 Case Postale 50, 1218 Le Grand-Saconnex
- Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.  
Etude de Me Laurent Brechtli, notaire  
1208 Genève

(02495810)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Cogesta Structure SA, Sierre**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 400'200
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 200'000
- Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 08.10.2004
- Echéance de préavis des créances:** **20.12.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Jacqueline Duc, notaire, Richemont B, 3963 Crans-Montana 2
- Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- Remarques:** En vertu du rapport de révision particulier conforme à l'art. 732 al. 2 CO, il a été constaté que les prétentions des créanciers sont entièrement couvertes malgré la réduction du capital-actions.

Jacqueline Duc-Sandmeier,  
Avocat-Notaire  
3963 Crans

(02495798)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: SportAccess SA, Sion**
- Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 8'144'120.00
- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 5'000'000.00
- Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.10.2004
- Echéance de préavis des créances:** **20.12.2004**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Etude du notaire Christian Terrier, 85, avenue Général Guisan, 1009 Pully
- Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.  
Etude du notaire Christian Terrier  
1009 Pully

(02493918)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Meina Holding AG, Zug**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 136'500'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'500'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.10.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **20.12.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Meina Holding AG, Verwaltungsrat, Gralenau 12, 6301 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Rückzahlung von 134'000 Namenaktien zu je CHF 1'000.- nominell.  
Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 Abs. 2 OR der PricewaterhouseCoopers AG, Zug, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
StadtIn Advokatur Notariat  
6300 Zug

(02495812)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Zimmermann & Partner Consulting Group AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 200'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.10.2004

- Anmeldefrist für Forderungen:** **20.12.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Zimmermann & Partner Consulting Group AG, Stauffacherstrasse 26, Rosenau, Postfach, 8021 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes der Inhaberaktien von CHF 2'000.- auf CHF 1'000.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung von CHF 1'000.- je Inhaberaktie im Nennwert von je CHF 2'000.- an die Aktionäre. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Argo Consilium AG, 8712 Stäfa

(02495698)

**Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger**

Transferito di sede social à l'étranger et appel aux créanciers  
Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori  
Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) der Gesellschaft: Realinvest Liegenschaften und Beteiligungs AG**
- Rechtsform der Gesellschaft:** Aktiengesellschaft
- Bisheriger Sitz der Gesellschaft:** Zug
- Neuer Sitz der Gesellschaft:** Panama
- Sitzverlegungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 29.09.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **20.11.2004**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Credit Suisse Trust, Postfach 6007, via Cantonale 19, 6901 Lugano
- Hinweis:** Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Credit Suisse Trust  
6901 Lugano

(02495870)

**Gemäss dem neuen Fusionsgesetz**

**publizierte Meldungen**  
Publications prévues conformément à la nouvelle loi sur la fusion  
Annunci pubblicati secondo la nuova legge sulla fusione

## Dritte Veröffentlichung

- Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG**
- Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**EMC Computer Systems AG, Zürich**
- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Legato Systems Schweiz GmbH, Baar**
- Fusionsvertrag vom:** 16. September 2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **13. Januar 2005**
- Anmeldestelle für Forderungen:** EMC Computer Systems AG, Hardturmstrasse 181, 8005 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger des unter Ziff. 1 aufgeführten übernehmenden Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Absorptionsfusion im Sinne von Art. 3 Abs. 1 lit. a FusG. Anmeldungen müssen schriftlich an die oben erwähnte Adresse erfolgen. Anstatt Sicherheit zu leisten, kann die EMC Computer Systems AG die Forderung erfüllen, sofern nicht andere Gläubiger geschädigt werden (Art. 25 Abs. 4 FusG), oder nachweisen, dass die Erfüllung der Forderung durch die Fusion nicht gefährdet wird (Art. 25 Abs. 3 FusG).  
Baker & McKenzie  
8034 Zürich

(02495850)

## Dritte Veröffentlichung

- Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG**
- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Legato Systems Schweiz GmbH, Baar**
- Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**EMC Computer Systems AG, Zürich**
- Fusionsvertrag vom:** 16. September 2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** **13. Januar 2005**
- Anmeldestelle für Forderungen:** EMC Computer Systems AG, Hardturmstrasse 181, 8005 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger des unter Ziff. 1 aufgeführten übertragenden Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Absorptionsfusion im Sinne von Art. 3 Abs. 1 lit. a FusG. Anmeldungen müssen schriftlich an die oben erwähnte Adresse erfolgen. Anstatt Sicherheit zu leisten, kann die EMC Computer Systems AG die Forderung erfüllen, sofern nicht andere Gläubiger geschädigt werden (Art. 25 Abs. 4 FusG), oder nachweisen, dass die Erfüllung der Forderung durch die Fusion nicht gefährdet wird (Art. 25 Abs. 3 FusG).  
Baker & McKenzie  
8034 Zürich

(02495852)

## Deuxième publication

- Avis aux créanciers suite à une fusion selon l'art. 25 LFus**
- Raison sociale (nom) et siège du sujet transférant: BAUMGARTNER PAPIERS SA, Crissier**
  - Raison sociale (nom) et siège du sujet reprenant: INAPA Schweiz AG, Regensdorf**
  - Contrat de fusion du:** 25.08/01.09/02.09/14.09.2004
  - Délai pour produire les créances:** **28 décembre 2004**
  - Adresse pour la production des créances:** Inapa Schweiz AG, Althardstrasse 301, 8105 Regensdorf.
  - Remarque:** les créanciers du sujet mentionné au chiffre 1 peuvent produire leurs créances et exiger des sûretés conformément à l'art. 25 LFus.  
Borel & Barbey  
1211 Genève 6

(02495878)

## Deuxième publication

- Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG**
- Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**INAPA Schweiz AG, Regensdorf**
  - Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**BAUMGARTNER PAPIERS SA, Crissier**
  - Fusionsvertrag vom:** 25.08/01.09/02.09/14.09.2004
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **28. Dezember 2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Inapa Schweiz AG, Althardstrasse 301, 8105 Regensdorf.
  - Hinweis:** Die Gläubiger des unter Ziff. 1 aufgeführten Rechtsträgers können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherheit verlangen.  
Borel & Barbey  
1211 Genf 6

(02495880)

## Zweite Veröffentlichung

- Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG**
- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Tiag Transworld Interweaving AG, Luzern**
  - Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**Tiag Transweaving GmbH Luzern, Luzern (nach der Firmenänderung, die im Rahmen der Fusion stattgefunden hat [mit Wirkung per Tagebucheintrag 30.09.2004], heisst die Firma neu Tiag Transworld Interweaving GmbH, Luzern).**
  - Fusionsvertrag vom:** 28. September 2004
  - Publikation der Fusion:** SHAB-Nr. 194 vom 6.10.2004, Seite 8
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **30.12.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Tiag Transworld Interweaving GmbH, Winkelriedstrasse 36, 6003 Luzern
  - Hinweis:** Die Gläubiger der unter Ziff. 1 und 2 aufgeführten Rechtsträger können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Die übernehmende Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven.  
Tiag Transworld Interweaving GmbH  
6003 Luzern

(02495884)

## Zweite Veröffentlichung

- Aufforderung an die Gläubiger infolge Fusion gem. Art. 25 FusG**
- Firma (Name) und Sitz des übertragenden Rechtsträgers:**  
**Hobetex AG, 8708 Männedorf**
  - Firma (Name) und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:**  
**Textimport AG, 8604 Volketswil**
  - Fusionsvertrag vom:** 20. September 2004
  - Publikation der Fusion:** SHAB-Nr. 191 vom 1.10.2004, Seite 20
  - Anmeldefrist für Forderungen:** **27.12.2004**
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Textimport AG, Industriest. 30, 8604 Volketswil
  - Hinweis:** Die Gläubiger der unter Ziff. 1 und 2 aufgeführten Rechtsträger können ihre Forderungen gemäss Art. 25 FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Der übernehmende Rechtsträger übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven des übertragenden Rechtsträgers durch Universalsukzession.  
Textimport AG  
8604 Volketswil

(02495882)

**Abhanden gekommene Werttitel**  
**Titres disparus**  
**Titoli smarriti**
**Aufruf**  
**Summation**  
**Diffida**
Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft**
- Lautend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
- Nr. des Titels:** 0884-671916-80, alte Nr. 05 SP-75080.1/HYPO-Aargau
- Saldo/Wert:** CHF 12'611.65
- Ausgestellt am:** 01.10.2004
- Auskündungsfrist:** 19.04.2005
- Bemerkungen:** SU.2004.51181  
Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau  
(00083723)

## Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

- Titre: Livrets d'épargne nominatifs**
- Au nom de:** a) no 2064.31 de la Banque Raiffeisen d'Yverdon-les-Bains, au nom de Marion Agasse, née le 03.12.1988, fille de Francis Agasse, présentant un solde inscrit de CHF 4'420.- au 31.08.2004  
b) no 2110.01 de la Banque Raiffeisen d'Yverdon-les-Bains, au nom de Lucien Agasse, né le 20.06.1990, fils de Francis Agasse, présentant un solde inscrit de CHF 3'840.- au 31.08.2004
- N° du titre:** 2064.31 et 2110.01
- Solde/Valeur:** CHF 4420 et 3840
- Expiration de l'échéance:** 18.01.2005
- Remarques:** JN04.017974  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois  
1401 Yverdon-les-Bains  
(00083763)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

- Titre: Cédule hypothécaire au porteur**
- Grevaunt:** grevaunt collectivement en 2ème rang, intérêt maximum 7 %, avec profit des cases libres, les parcelles 227, 564, 903 et 906 de la commune de Lucens, propriété commune de la communauté héréditaire Dutoit Brigitte (Léchaire), Léchaire Natacha et Léchaire Sonia (Hänzi).
- N° du titre:** RF Moudon-Oron 78749, ID.2002/001521
- Solde/Valeur:** CHF 75'000
- Déjà versé:** 04.05.1964
- Expiration de l'échéance:** 18.10.2005
- Remarques:** JN04.020306  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois  
1401 Yverdon-les-Bains  
(00083767)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Sommation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

- Titre: Cédule hypothécaire au porteur**
- Grevaunt:** en ler rang la parcelle 498 de la commune de Sainte-Croix, intérêt maximum 6 %, propriété commune de la communauté héréditaire Champod Daniel, Corbaz Anne-Lise (Champod), Gold Martine (Champod) et Maggi Florina
- N° du titre:** RF Grandson Yverdon no 75867, ID.2001/002532
- Solde/Valeur:** CHF 16'000
- Déjà versé:** 10.06.1949
- Expiration de l'échéance:** 18.10.2005
- Remarques:** JN04.020304  
Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois  
1401 Yverdon-les-Bains  
(00083771)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lautend auf:** Grundpfandgläubiger Iseli Jakob
3. **Lastend auf:** Twann-Grundbuchblatt Nr. 1308, im 1. Rang., Maximalzinsfuss 6.5 %.
4. **Nr. des Titels:** Beleg V/1890
5. **Saldo/Wert:** CHF 18'500
6. **Ausgestellt am:** 17.10.1919
7. **Auskündungsfrist:** 18.10.2005
8. **Bemerkungen:** Z.04 2968

Gerichtskreis II Biel-Nidau, Gerichtspräsident S  
2501 Biel/Bienne

(00083791)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titre: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevaunt:** la parcelle 11470 de la commune de Meyrin, inscrite au Registre foncier le 19 avril 1961 sous P.j.B. 1593.
3. **Solde/Valeur:** CHF 100'000
4. **Débité le:** 19.04.1961
5. **Expiration de l'échéance:** 18.10.2005
6. **Remarques:** C/20610/2004-14 SP

Tribunal de première instance de Genève  
1204 Genève

(00083843)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titre: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevaunt:** en 2ème rang la parcelle 3563, feuillet 6 de la commune de Chêne-Bourg.
3. **N° du titre:** P.j.B. 4364, lettre F
4. **Solde/Valeur:** CHF 20'000
5. **Débité le:** 19.12.1962
6. **Expiration de l'échéance:** 18.10.2005
7. **Remarques:** C/21263/2004-14 SP

Tribunal de première instance de Genève  
1204 Genève

(00083865)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titre: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevaunt:** en 1er rang et sans concours les locaux immatriculés au feuillet 5256, n° 19 de la commune de Versoix.
3. **N° du titre:** P.j.B. 4169, lettre H
4. **Solde/Valeur:** CHF 135'000
5. **Débité le:** 15.10.1982
6. **Expiration de l'échéance:** 18.10.2005
7. **Remarques:** C/21051/2004-14 SP

Tribunal de première instance de Genève  
1204 Genève

(00083869)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titre: Cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevaunt:** la parcelle 3828 de la commune de Genève/section Plainpalais, inscrite au Registre foncier le 24 mai 1985 sous P.j.B. 2274.
3. **Solde/Valeur:** CHF 80'000
4. **Débité le:** 24.05.1985
5. **Expiration de l'échéance:** 18.10.2005
6. **Remarques:** C/21281/2004-14 SP

Tribunal de première instance de Genève  
1204 Genève

(00083875)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Josef Bucher, geb. 1898, von und in Hohenrain, Kleinwangen Kanton Luzern
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Zürcherstrasse 238, Dietikon, Kat. Nr. 4262, G.Bbl. 1872, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 31), an 2. Pfandstelle, heutige Pfandgläubigerin: Maria Elisa Bättig-Hochstrasser, geb. 1917, von Zell LU, Waldheimstrasse 14, 3012 Bern

4. **Saldo/Wert:** CHF 17'000
5. **Ausgestellt am:** 27.02.1945
6. **Auskündungsfrist:** 17.02.2005
7. **Bemerkungen:** ES030117

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(02316060)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Karl Schweri, geb. 1917, von Koblenz.
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Titlis- und Rütlistrasse 55 in 8032 Zürich, Kat.Nr. 3767, G.Bbl. 2530, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 119), an erster Pfandstelle, heutiger Pfandgläubiger: Denner AG mit Sitz in Zürich, Grubenstrasse 10, Postfach, 8045 Zürich.

4. **Saldo/Wert:** CHF 400'000
5. **Ausgestellt am:** 12.07.1961
6. **Auskündungsfrist:** 18.02.2005
7. **Bemerkungen:** ES030102

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(02317964)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Grundregisterblatt Nr. 391, Kat. Nr. 5340, Hauptstrasse 13, Gemeinde Wald ZH, an dritter Pfandstelle, Eigentümer: Ernst Blöchiger, 8657 Laupen, Gemeinde Wald ZH
3. **Saldo/Wert:** CHF 17'000
4. **Ausgestellt am:** 20.02.1969
5. **Auskündungsfrist:** 31.07.2005
6. **Bemerkungen:** ES040064/K01

Bezirksgericht Hinwil  
8340 Hinwil

(02368098)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparheft**
2. **Lautend auf:** Hans Kauer-Schärer
3. **Lastend auf:** Clientis, Sparkasse Kißnacht ZH
4. **Nr. des Titels:** 42.5.000.149.03
5. **Saldo/Wert:** CHF 17'529.55
6. **Auskündungsfrist:** 14.12.2004

Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen

(02408188)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparheft**
2. **Lautend auf:** Hans Kauer-Schärer
3. **Lastend auf:** Clientis, Sparkasse Kißnacht ZH
4. **Nr. des Titels:** 42.5.000.674.06
5. **Saldo/Wert:** CHF 18'362.80
6. **Auskündungsfrist:** 14.12.2004

Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen

(02408190)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensparheft**
2. **Lautend auf:** Verena Kauer-Schärer
3. **Lastend auf:** Clientis, Sparkasse Kißnacht ZH
4. **Nr. des Titels:** 42.5.001.743.08

5. **Saldo/Wert:** CHF 34'589.05
6. **Auskündungsfrist:** 14.12.2004

Bezirksgericht Meilen  
8706 Meilen

(02408192)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namenaktien**
2. **Lautend auf:** Max Rüttimann: Namenaktien Nrn. 24820 bis 24827, 25078, 25079, 39626 und 39627 der Regiobank Solothurn à nominal CHF 500.-
3. **Auskündungsfrist:** 15.12.2004
4. **Bemerkungen:** SLZPR.2004.618-ASLMUE

Richteramt Solothurn-Lebern  
4502 Solothurn

(02408194)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titre: cédules hypothécaires**
2. **Grevaunt:** le bien-fonds 8866 du cadastre de Neuchâtel, à Neuchâtel en premier rang à parité; deux cédules hypothécaires au porteur nos 397.1961, G 1438, de CHF 85'000.-, et 366.1962, G 1390, de CHF 15'000.-
3. **Expiration de l'échéance:** 16.09.2005
4. **Remarques:** TI.2004.8/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel  
2001 Neuchâtel

(02452598)

## Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: libretto risparmio nom. Credit Suisse, Giubiasco**
2. **No. del titolo:** 0594-838662-30-1
3. **Saldo / Valore:** CHF 40'155.90
4. **Termine per la pubblicazione:** 02.03.2005
5. **Osservazioni:** CN.2004.312

Pretura del distretto di Bellinzona  
6500 Bellinzona

(02465956)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Kat.Nr. 3306 an 3. Pfandstelle (Grundbuchblatt 1372), Bellevuestrasse 5, 8800 Thalwil.
3. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
4. **Ausgestellt am:** 13.04.1964
5. **Auskündungsfrist:** 18.10.2005
6. **Bemerkungen:** ES040035

Bezirksgericht Horgen  
8810 Horgen

(02495724)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Langnau-Grundbuchblatt Nr. 1935, im 2. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg III/2641
4. **Saldo/Wert:** CHF 14'000
5. **Ausgestellt am:** 01.05.1962
6. **Auskündungsfrist:** 18.10.2005
7. **Bemerkungen:** Z.04 653 RER

Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
3550 Langnau i. E.

(02495744)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
2. **Grevaunt:** collectivement en 4e rang les immeubles feuillet nos 189 et 253 de Châtelat, taux maximum 10%, propriété de Madame et Monsieur Marguerite et Jean-Louis Fleury-Brechbühler.
3. **N° du titre:** P.J. 328
4. **Solde/valeur:** CHF 235'000
5. **Débité le:** 04.03.1988
6. **Expiration de l'échéance:** 18.10.2005
7. **Remarques:** C 04 1167 BAV

Arrondissement judiciaire I; Courtelary-Moutier-La Neuveville  
2740 Moutier

(02495746)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titre: Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank**
2. **Lautend auf:** den Inhaber, 7 1/2%, Zinsbeginn: 28.07.1992, fällig am: 28.07.1995, mit Coupons per: 28.07.1993/1994/1995
3. **Nr. des Titels:** 13'50187.06
4. **Saldo/Wert:** CHF 1'000
5. **Auskündungsfrist:** 14.04.2005
6. **Bemerkungen:** 130-2004-403

Bezirksgericht Plessur  
7002 Chur

(02495828)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titre: Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank**
2. **Lautend auf:** den Inhaber, 7%, Zinsbeginn: 21.01.1992, fällig am: 21.01.1995, mit Coupons per: 21.01.1995
3. **Nr. des Titels:** 13'42181.03
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
5. **Auskündungsfrist:** 14.04.2005
6. **Bemerkungen:** 130-2004-401

Bezirksgericht Plessur  
7002 Chur

(02495832)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titre: Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank**
2. **Lautend auf:** den Inhaber, 4 1/2%, Zinsbeginn: 12.05.1993, fällig am: 12.05.1995, mit Coupons per: 12.05.1994/12.05.1995
3. **Nr. des Titels:** 14065.01
4. **Saldo/Wert:** CHF 5'000
5. **Auskündungsfrist:** 14.04.2005
6. **Bemerkungen:** 130-2004-402

Bezirksgericht Plessur  
7002 Chur

(02495836)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somation est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. **Titre: cédules hypothécaires**
2. **Grevaunt:** le feuillet 580 de Péry, en faveur de feu Virgile Bessire:
  - a) cédule hypothécaire nominatif de CHF 26'000.-, 1er rang, taux max. 6%, inscrite le 15.6.1953 11G/2074
  - b) cédule hypothécaire nominatif de CHF 12'000.-, 2e rang, taux max. 6.5%, inscrite le 2.7.1953 11G/2094
  - c) cédule hypothécaire nominatif de CHF 20'000.-, 3e rang, taux max. 6.5%, inscrite le 2.7.1953 11G/2095
3. **Expiration de l'échéance:** 18.10.2005
4. **Remarques:** C 04 1329 BAV

Arrondissement judiciaire I; Courtelary-Moutier-La Neuveville  
2740 Moutier

(02497686)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiemit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

## 1. Titel: Inhaberschuldbrief

- Lastend auf: der Liegenschaft Grundbuch Opfikon, Blatt 1841 Katasternummer 3029, Plattenstrasse 25, 8152 Glattbrugg (Wohnhaus mit 509 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände), an 2. Pfandstelle; Schuldner und Pfandgegenwärtiger zur Zeit der Errichtung: Willy Lendi, geb. 1924, von Tamins GR, wohnhaft Plattenstrasse 25, Glattbrugg.
- Saldo/Wert: CHF 10'000
- Ausgestellt am: 31.10.1957
- Auskunftsfrist: 18.10.2005
- Bemerkungen: ES040015/K1

Bezirksgericht Bülach  
8180 Bülach

(02497702)

## Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiemit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der Aargauischen Kantonbank
- Lastend auf: Sparheft der Aargauischen Kantonbank, Wettingen; Saldo per 18. August 2004.
- Nr. des Titels: 42.3.134.40
- Saldo/Wert: CHF 16'702.60
- Auskunftsfrist: 18.04.2005
- Bemerkungen: SU.2004.51678

Bezirksgericht Baden  
5400 Baden

(02497708)

## Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somme est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

- Titre: obligation hypothécaire au porteur
- Gravant: obligation hypothécaire au porteur, souscrite le 17 mars 1980 par Archibald John Philips, Edmund Joseph Hayes et Eric Beavy devant Me Daniel Mudry, notaire à Crans-Montana, à concurrence de CHF 165'000.-, montant portant intérêts au taux maximal de 10%, garanti par l'hypothèque inscrite sous no 11927-80 sur - la PPE 52177 (24/1000 du no 1437, fol. 16, commune de Randogne, avec droit exclusif sur l'appartement 84 et la cave 32, actuellement propriété de Nadine Dumoulin) - le 1/26 de la PPE 52156 (14/1000 dudit immeuble, avec droit exclusif sur le garage 13, actuellement propriété de la prénommée).
- Expiration de l'échéance: 18.04.2005
- Remarques: C2 04 207

Tribunal de Sierre  
3960 Sierre

(02497710)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiemit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

**Herr Vinzenz ABGOTTSPON**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11134 und Nr. 11135 der Matterhornbahnen AG und der Namenaktien Nr. 1, Nr. 2, Nr. 3, Nr. 4, Nr. 5 und Nr. 6 (Ausgabe 1965) der Zermatter Rothorn-Bahn AG, beide mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Anton AUFDENBLATTEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11271, Nr. 11272, Nr. 11282 und Nr. 11283 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt lautend auf seinen Namen.

**Frau Franz AUFDENBLATTEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1897 und Nr. 1898 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt lautend auf ihren Namen.

**Oswald AUFDENBLATTEN Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11189 und Nr. 11193 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt lautend auf den Namen von Oswald AUFDENBLATTEN.

**Frau Paula AUFDENBLATTEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11194 und Nr. 12983 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt lautend auf ihren Namen.

**Frau Rosa AUFDENBLATTEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 11210 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt lautend auf ihren Namen.

**Karl BAYARD Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11235, Nr. 11238 und Nr. 11239 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt lautend auf den Namen von Karl BAYARD.

**Herr Amédée BINER**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11286 und Nr. 11287 der Matterhornbahnen AG stellt und der Namenaktien Nr. 6459 und Nr. 6460

(Ausgabe 1996) der Zermatter Rothorn-Bahn AG, beide mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Egon BINER**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11257 und Nr. 11258 der Matterhornbahnen AG und der Namenaktien Nr. 6457, Nr. 6458, Nr. 6924 und Nr. 6925 (Ausgabe 1996) der Zermatter Rothorn-Bahn AG, beide mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Frau Maria BRIGGER**, Grächen, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 11466 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Herr Alex BURGNER**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 12860, Nr. 12861 und Nr. 19177 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Bernhard FURRER**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1941, Nr. 1942, Nr. 1943 und Nr. 1944 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Josef FUX**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11064, Nr. 11065, Nr. 11574, Nr. 11575, Nr. 11576, Nr. 11577 und Nr. 11578 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Herbert GRAVEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11633 und Nr. 11634 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Frau Lina GRAVEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 11635 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Herr Stefan IMBODEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 11689 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Arthur JULEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11781 und Nr. 11783 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Josef JULEN Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1965, Nr. 1966, Nr. 1967 und Nr. 1968 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Josef JULEN.

**Ludwina JULEN Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11958 und Nr. 11961 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Ludwina JULEN.

**Peter-Ludwig JULEN Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 11957 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Peter-Ludwig JULEN.

**Frau Therese JULEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 11962 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Armin KRONIG Erben**, Siders, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 1924 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Armin KRONIG.

**Herr Gregor KRONIG**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1861, Nr. 1862 und Nr. 1863 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Frau Lilian KRONIG**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 18820, Nr. 18821, Nr. 18822, Nr. 18823, Nr. 18824, Nr. 18825, Nr. 18826, Nr. 18827, Nr. 18828 und Nr. 18829 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Stanislaus KRONIG Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1982, Nr. 1983, Nr. 1984 und Nr. 12104 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Stanislaus KRONIG.

**Frau Wienanda KRONIG**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1866 und Nr. 1867 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Wilhelm Theodor KRONIG Erben**, Erschwil, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1054, Nr. 1055, Nr. 1056, Nr. 6169 und Nr. 6178 der Zermatter Rothorn-Bahn AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Wilhelm Theodor KRONIG.

**Hugo LAUBER Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1891, Nr. 1892 und Nr. 1893 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Hugo LAUBER.

**Herr Adolf MESSERLI**, Erschwil, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1164, Nr. 1165 und Nr. 1166 (Ausgabe 1965) der Zermatter Rothorn-Bahn AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Frau Irene NOTI geb. JULEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 11859 der Matterhornbahnen AG, lautend auf ihren Namen.

**Herr Egon PERREN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1934, Nr. 1935, Nr. 1936, Nr. 1937 und Nr. 1938 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Frau Fabiola PERREN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 4340, Nr. 4341, Nr. 4342, Nr. 4343, Nr. 4344, Nr. 4345, Nr. 4346, Nr. 4347, Nr. 4348 und Nr. 4349 der Zermatter Rothorn-Bahn AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Herr Georges PERREN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11140, Nr. 11141, Nr. 11142 und Nr. 11143 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Hans PERREN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 6873, Nr. 6874, Nr. 6875, Nr. 6876, Nr. 6877, Nr. 6878, Nr. 6879, Nr. 6880, Nr. 6881, Nr. 6882, Nr. 6883, Nr. 6884, Nr. 6885, Nr. 6886, Nr. 6887, Nr. 6888, Nr. 6889, Nr. 6891, Nr. 6892, Nr. 6893, Nr. 6894, Nr. 6895, Nr. 6896, Nr. 6897, Nr. 6898, Nr. 6899, Nr. 6900, Nr. 6901, Nr. 6902, Nr. 6903, Nr. 6904,

Nr. 6905, Nr. 6906, Nr. 6907, Nr. 6908, Nr. 6909, Nr. 6910, Nr. 6911, Nr. 6912, Nr. 6913, Nr. 6914, Nr. 6915, Nr. 6916, Nr. 6917, Nr. 6918, Nr. 6919, Nr. 6920, Nr. 6921, Nr. 6922 und Nr. 6923 (51 Stück / Ausgabe 1996) der Zermatter Rothorn-Bahn AG, mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Herbert PERREN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 1951 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Josef PERREN** des Robert, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 6994 und Nr. 6995 (Ausgabe 1996) der Zermatter Rothorn-Bahn AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Frau Marianne PERREN**, Glis, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 12522 und Nr. 12523 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Frau Maria PERREN-JULEN** des Peter Ludwig, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 11959 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Frau Martha PERREN-KRONIG**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 12496 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Medard PERREN Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 6795 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Medard PERREN.

**Frau Olga PERREN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1471, Nr. 1472, Nr. 1473 und Nr. 1474 (Ausgabe 1965) der Zermatter Rothorn-Bahn AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Frau Rosmarie PERREN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 6451 und Nr. 6452 (Ausgabe 1996) und Nr. 7208 (Ausgabe 1965) der Zermatter Rothorn-Bahn AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Herr Siegfried PERREN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1885 und Nr. 1886 der Matterhornbahnen mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Herr Urs SCHLOTTERBECK**, Oberwil, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11078, Nr. 11079, Nr. 11080, Nr. 11081 und Nr. 11082 der Standseilbahn Zermatt-Sunnegga AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf seinen Namen.

**Frau Gisela-Brigitta SCHLOTTERBECK-WINTSCH**, Oberwil, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 11073, Nr. 11074, Nr. 11075, Nr. 11076 und Nr. 11077 der Standseilbahn Zermatt-Sunnegga AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Alois SCHULER Erben**, Zermatt, stellen das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1902, Nr. 1903, Nr. 12658, Nr. 12659, Nr. 12660, Nr. 12661, Nr. 12662, Nr. 12663, Nr. 12664, Nr. 12665, Nr. 12666, Nr. 12667, Nr. 12668, Nr. 12669, Nr. 12670, Nr. 12671, Nr. 12672, Nr. 12673, Nr. 12674 und Nr. 12675 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf den Namen von Alois SCHULER.

**Frau Gertrud ZURNIWEN**, Zermatt, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 1883 und Nr. 1884 der Matterhornbahnen AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

**Frau Maria ZURWERRA-BRIGGE**, Grächen, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der Namenaktien Nr. 7221, Nr. 7222 und Nr. 7223 der Zermatter Rothorn-Bahn AG mit Sitz in Zermatt, lautend auf ihren Namen.

alle vertreten durch Rechtsanwälte Andreas S. BINER und Agathe M. WIRZ-JULEN.

Bei der Matterhornbahnen AG handelt es sich um die Luftseilbahn Zermatt-Schwarzsee AG, bzw. die Luftseilbahn Zermatt-Schwarzsee-Klein Matterhorn AG, die früheren Firmennamen dieser Gesellschaft, welche die Aktien unter ihren früheren Namen ausgegeben hat.

Diese Aktien sind verloren gegangen. Die Besitzer der obigen Wertpapiere mit den dazugehörigen Couponsbogen werden hiemit gemäss den Bestimmungen von Art. 981 FFOR aufgefordert, die Titel innert der Frist von **sechs Monaten** seit der ersten Publikation des vorliegenden Gesuches im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei in Visp zu hinterlegen. Falls die Wertpapiere innert dieser Frist nicht hinterlegt werden, wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Visp, 7. Oktober 2004

Der Ersatzrichter am Bezirksgericht Visp  
Christoph Walpen  
3930 Visp  
(02495854)

**Kraftloserklärung  
Annulation  
Annullamento**

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai imparté. L'annulation du titre a par conséquent été prononcée.

## 1. Titre: livret d'épargne au porteur

2. Au nom de: de la Banque Raiffeisen des Alpes Valdoises, au Sépey, propriété de Lise Durgnat.

3. N° du titre: 18601

4. Délivré le: 31.12.2003

5. Remarques: JN04/011534mjr

Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois

1800 Vevey 1

(00083363)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiemit kraftlos erklärt.

## 1. Titel: Namensschuldbrief

2. Lastend auf: GB Grächen Nr. 722, Kat. Plan 42, Parzelle 1067, im 1. Rang; Neue Aargauer Bank, Aarau; Maximalzinsfuß 6 %.

3. Nr. des Titels: -

4. Saldo/Wert: CHF 12'000

5. Ausgestellt am: 04.07.1930

6. Bemerkungen: SU.2003.51135

Gerichtspräsidium Aarau

5001 Aarau

(00083749)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiemit kraftlos erklärt.

## 1. Titel: Sparheft

2. Lastend auf: Aargauische Kantonbank, Aarau

3. Nr. des Titels: 42.111.021.23

4. Saldo/Wert: CHF 6'122.55

5. Ausgestellt am: 01.04.2004

6. Bemerkungen: SU.2004.50430

Gerichtspräsidium Aarau

5001 Aarau

(00083753)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiemit kraftlos erklärt.

## 1. Titel: Sparheft

2. Lastend auf: NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau

3. Nr. des Titels: 0886-471670-70

4. Saldo/Wert: CHF 12'948.40

5. Ausgestellt am: 29.03.2004

6. Bemerkungen: SU.2004.50407

Gerichtspräsidium Aarau

5001 Aarau

(00083757)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiemit kraftlos erklärt.

## 1. Titel: Kassenobligation

2. Lastend auf: Weibel Irmgard, Rheinstrasse 5a, 9435 Heerbrugg

3. Nr. des Titels: 62995

4. Saldo/Wert: CHF 48'000

5. Ausgestellt am: 18.04.2000

6. Bemerkungen: SZ.2004.209-RHP2

Kreisgericht Rheintal

9450 Albstätten

(00083787)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiemit kraftlos erklärt.

## 1. Titel: Namenssparmheft d. Crédit Suisse, Filiale 2501 Biel

2. Lastend auf: Wilhelmine Osswald, geb. 6. Mai 1910, Saldo per 31. Dezember 2003

3. Nr. des Titels: 508-596-20

4. Saldo/Wert: CHF 24'451

5. Bemerkungen: E0040001

Bezirksgericht Zürich

8004 Zürich

(02495718)

il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficacia dello stesso.

## 1. Titolo: libretto di risparmio al portatore

2. intestato a: con un saldo al 28 febbraio 1997, emesso dalla

Banca del Sempione, succursale di Bellinzona.

3. No. del titolo: R22191 (ex n. 3.7.22191.50.001.0001)

4. Saldo / Valore: CHF 5'813.31

5. Osservazioni: CN.2003.66

Pretura di Lugano-Sezione 5

6901 Lugano

(02495728)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiemit kraftlos erklärt.

## 1. Titel: Inhaberschuldbriefe

2. Lastend auf: GB 108 KTM 512 Allendorf, 4%, (Grundeigentümerin: Bernadette Langenick)

a) CHF 5'000.-, dat. 2.2.1949, an 3. Pfandstelle;

b) CHF 2'000.-, dat. 13.7.1934, an 4. Pfandstelle.

3. **Bemerkungen:** SV 03 111  
Bezirksgericht March  
8853 Lachen  
(02495728)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** GB 437 Lachen, 7% an 2. Pfandstelle (Grundeigentümer: Güler-Simsek Tevlik und Fevziye).  
3. **Saldo/Wert:** CHF 50'000  
4. **Ausgestellt am:** 03.07.1973  
5. **Bemerkungen:** SV 03 107  
Bezirksgericht March  
8853 Lachen  
(02495730)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** den Grundstücken Regensdorf, Grundbuchblatt 4083 und Grundbuchblatt 3836, als Gesamtpfand im 1. Rang, Maximalzinsfuß 8%  
3. **Nr. des Titels:** Beleg 421  
4. **Saldo/Wert:** CHF 150'000  
5. **Ausgestellt am:** 03.10.1974  
6. **Bemerkungen:** ES030014/K4  
Bezirksgericht Dielsdorf  
8157 Dielsdorf  
(02495732)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Reinhard Kern (geb. 31.10.1935, von Bülach)  
3. **Lastend auf:** dem Grundstück Grundregister Blatt 3554, in der Gemeinde Bülach, (89/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GR Bl. 2312, Wohnhaus, Frohburgweg 22, mit

22,86 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Eterstübel, an zweiter Pfandstelle, max. Zinsfuß 7%  
4. **Saldo/Wert:** CHF 100'000  
5. **Ausgestellt am:** 07.05.2001  
6. **Bemerkungen:** ES030021/K3  
Bezirksgericht Bülach  
8180 Bülach  
(02495742)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** dem Grundstück GB Schaffhausen Nr. 20890, Pfandregister Bd. H1 S. 415 Nr. 906, an 2. Pfandstelle, Grundeigentümer und Schuldner: Emil Remund, Neutalstrasse 19, 8207 Schaffhausen; Gläubigerin Credit Suisse, 8200 Schaffhausen.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 6'000  
4. **Ausgestellt am:** 06.05.1954  
5. **Bemerkungen:** 53/2003/732/cs  
Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen  
8201 Schaffhausen  
(02495748)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai imparti. L'annulation du titre a par conséquent été prononcée.

1. **Titre: cédule hypothécaire**  
2. **Grevant:** l'immeuble feuillet no 80 du ban de Malleray, qui a été égarée, taux: 8%, au profit de Fritsch Frères SA à Malleray.  
3. **N° du titre:** PJ 186  
4. **Solde/Valeur:** CHF 15'000  
5. **Délibéré le:** 09.02.1982  
6. **Remarques:** C 03 1093 BAV  
Arrondissement judiciaire I; Courtelary-Moutier-La Neuveville  
2740 Moutier  
(02497684)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief mit Grundpfandverschreibung**  
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Art. 4'087 der Gemeinde Dürdingen.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 50'000  
4. **Ausgestellt am:** 30.12.1958  
5. **Bemerkungen:** PZ 03-293  
Bezirksgericht der Sense  
1712 Tafers  
(02497690)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai imparti. L'annulation du titre a par conséquent été prononcée.

1. **Titre: hypothèque au porteur**  
2. **Grevant:** collectivement, en premier rang, les immeubles art. 172 et 171 A du Registre foncier de la commune de Misery-Courtion, secteur Misery, propriétés de Georges Pignolet, anciennement de Léon Pignolet.  
3. **Solde/Valeur:** CHF 5'000  
4. **Délibéré le:** 22.07.1968  
5. **Remarques:** GP 2003-510  
Gericht des Seebezirks  
3280 Murten  
(02497696)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbrief**  
2. **Lastend auf:** GB Hägendorf Nr. 1428, im 6. Rang; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Werner Beck, Hägendorf.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 45'000  
4. **Ausgestellt am:** 24.12.1975  
5. **Bemerkungen:** GP 2003.1458-AOGORF  
Richteramt Olen-Gösgen  
4600 Olen  
(02497714)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** GB Olen Nr. 2466, im 12. Rang; Schuldner zur Zeit der Errichtung: Josef Binz, Olen.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 10'000  
4. **Ausgestellt am:** 24.07.1967  
5. **Bemerkungen:** OGZPR.2003.1549-AOGBER  
Richteramt Olen-Gösgen  
4600 Olen  
(02497718)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** Parz. Nr. 1820 (E.-Blatt 1724) im Grundbuch Amriswil, im zweiten Rang; heutige Solidarschuldnerin und Pfandgläubigerin ist die Erbengemeinschaft Erwin und Martha Studer-Dürtschi, Amriswil.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 8'000  
4. **Ausgestellt am:** 12.06.1958  
Präsidium des Bezirksamtes Bischofszell  
8580 Amriswil  
(02497722)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**  
2. **Lastend auf:** GB Staufen Nr. 1036, Plan 1, im 2. Rang; Gläubiger: Eichelberger-Trüssel Heinz René, geb. 10. Februar 1930, in Lenzburg.  
3. **Saldo/Wert:** CHF 50'000  
4. **Ausgestellt am:** 22.04.1991  
Gerichtspräsidium Lenzburg  
5600 Lenzburg  
(02497738)

# Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** der Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

# Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC. Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

## Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics  
Acquisti pubblici

## Ausschreibungen nach WTO

Appels d'offres conformément à l'OMC  
Bandi di concorso in conformità all'OMC

## Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

## 1. Auftraggeberin

1.1 Offizielle Name und Adresse des Auftraggebers:  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
Öffentliche AusschreibungenFellerstrasse 21  
3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
Öffentliche Ausschreibungen  
Projekt (436) 620.000 Papier hochweis  
Fellerstrasse 21  
3003 Bern / CH  
Fax ++41 (0)31 323 26 98  
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:  
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)  
Öffentliche Ausschreibungen  
Projekt (436) 620.000 Papier hochweis  
Fellerstrasse 21  
3003 Bern / CH

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

1.4 Art des Auftraggebers: Bund  
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren  
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

## 2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Papier hochweis, Format A4 und A3, 80g/m2,  
SB/BB in A-Qualität.2.3 Abkürzungen / Projektnummer: (436) 620.000  
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 211256902.5 Detaillierter Produktbeschreibung: Kopierpapier in A-Qualität, Zellstoffanteil mit Herkunft aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern (FSC, Q-, PEFC zertifiziert oder gleichwertig), ECF/TCF Zellstoff, für alle gängigen Kopiergeräte (inkl. Digitalgeräte, Laser- und Inkjetdrucker und Faxgeräte, Pre Print) d.h. Klein-, Mittel- und Hochvolumengeräten der allgemeinen Bundesverwaltung und der Schweizerischen Post.  
Die technischen Spezifikationen entnehmen Sie aus dem Pflichtenheft:01) Papier A4, 80g/m2, hochweis, SB  
02) Papier A4, 80g/m2, hochweis, SB, 4x gelocht 7mm  
03) Papier A4, 80g/m2, hochweis, SB, 4x gelocht 7mm, Quick Pack  
04) Papier A4, 80g/m2, hochweis, SB, Quick Pack  
05) Papier A3, 80g/m2, hochweis, BB  
Mengengerüst (Schätzungen)  
Die nachstehenden Werte beruhen auf Schätzungen (BBL und die Post):01) Papier A4, 80g/m2, hochweis, SB = 600'000'000 Blatt/BBL / 330'000'000 Blatt / Die Post  
02) Papier A4, 80g/m2, hochweis, SB = 120'000 Blatt/BBL  
03) Papier A4, 80g/m2, hochweis, SB = 120'000 Blatt/BBL  
04) Papier A4, 80g/m2, hochweis, SB = 120'000 Blatt/BBL  
05) Papier A3, 80g/m2, hochweis, BB = 120'000 Blatt/BBL / 2'500'000 Blatt / Die Post

2.6 Ort der Lieferung: An verschiedene Stellen in der ganzen Schweiz

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Nein

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Liefertermin:

Ab 1. Quartal 2005 bis 4. Quartal 2007.

## 3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: 30 Tage netto nach Abnahme bzw. Teilabnahme (am Erfüllungsort) in CHF oder EURO.

3.3 Einzubeziehende Kosten: Die Vergütung / Preise gilt alle Leistungen ab, die zur gehörigen Vertragserfüllung notwendig sind. Durch die Vergütung abgedeckt sind insbesondere:  
Verpackung, Etikettierung, Lieferung inkl. LSWA (sämtliche Ware frei Haus in der ganzen Schweiz) Einzel und palettiert auf EURO-Paletten inkl. MWSL, verzollt, versichert, frei aller Spesen.

3.4 Bietergemeinschaften: nicht zugelassen.

3.5 Eignungskriterien: Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

3.6 Geforderte Nachweise: Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen mit der Unterbreitung des Angebotes abgegeben werden, ansonsten nicht auf die Offerte eingegangen werden kann.

E1: Schriftliche Bestätigung des Anbieters (separates Schreiben mit Unterschrift) als Beilage zum Angebot mit folgendem Wortlaut: «Wir als Anbieter (Name, Adresse, Ort) bestätigen hiermit das eingereichte Angebot wahrheitsgetreu erstellt zu haben».

E2: Betreibungsregister-Auszug (nicht älter als 5 Monate)

E3: Nachweis der Bezahlung von Sozialabgaben und Steuern

E4: Bereitschaft je Artikel 5 Musterbögen in Format A4/A3

der Vergabestelle kostenlos mit dem Angebot einzureichen.

E5: Bereitschaft je Artikel für Laufleiste Papierbögen im Format A4 SB und A3 BB auf Abruf an eine von der Vergabestelle genannten Adresse kostenlos zu Zustelken zu liefern (siehe Tabelle: E5-1). Die genannten Papierbögen für die Laufleiste müssen neutral (d.h. ohne jeglichen Aufdruck) verpackt sein. Das Papier wird vor den Laufleiste 72 Stunden im klimatisierten Raum zwischengelagert.

E6: Bereitschaft, die von der Ausschreibungsstelle geforderten Liefertermine (= 1-3 Tage für 1 9 Paletten à 120'000 Blatt A4 pro EURO-Palette und 7-10 Tage für 10 20 Paletten à 120'000 Blatt A4 pro EURO-Palette sowie 18-21 Tage für 21 34 Paletten à 120'000 Blatt A4 pro EURO-Palette). (= 3-5 Tage für 1 9 Paletten à 60'000 Blatt A3 pro EURO-Palette).

E7: Der Anbieter oder die Anbieterin verfügt über einen Service in der ganzen Schweiz, der bei defekter Ware eine Intervention vor Ort spätestens 24 Stunden nach Meldung garantiert.

E8: Nachweis, Laufgarantie auf allen gängigen Kopiergeräte (inkl. Digitalgeräte), Laser und Inkjetdrucker und Faxgeräte, Pre Print (d.h. Klein-, Mittel- und Hochvolumengeräten) der allgemeinen Bundesverwaltung und der Schweizerischen Post.

E9: Bereitschaft, der Ausschreibungsstelle sämtliche Datenblätter über die im vorliegenden Pflichtenheft angefragten Produkte mit dem Angebot einzureichen. Die Datenblätter sind dem Angebot beizulegen.

E10: Nachweis der Lebensdauerklassen für das angebotene Papier (ISO 9706). Der Nachweis ist dem Angebot beizulegen.

E11: Der Anbieter muss mittels Beibringung eines entsprechenden Zertifikates (mitgeliefert mit Angebot) nachweisen, dass die Produkte, insbesondere der Faseranteil aus nachweislich nachhaltig bewirtschafteten Wäldern (FSC, Q-, PEFC zertifiziert oder gleichwertig) stammen.

E12: Bescheinigung über das Vorliegen eines anerkannten Qualitätsmanagementsystems des Papierherstellers sowie des Papierhändlers. Das aktuelle Zertifikat ist dem Angebot beizulegen.

E13: Nachweis (Name und Adresse der Firma) des Papierherstellers.

E14: Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundes für die Beschaffung von Gütern (Ausgabe 01. März 2001) und der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) für Dienstleistungsaufträge sowie für die Beschaffung von Gütern (Ausgabe Februar 1999) der Schweizerischen Post.

## 3.7 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Schlussermin für die Einreichung der Angebote:

30.11.2004

(Datum Poststempel)

3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch

3.10 Gültigkeit des Angebotes: 180 Tage ab Schlussermin für den Eingang der Angebote

## 4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Geschäftsabwicklung gemäss der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Bundes für die Beschaffung von Gütern (Ausgabe 01. März 2001) und der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) für Dienstleistungsaufträge sowie für die Beschaffung von Gütern (Ausgabe Februar 1999) der Schweizerischen Post.

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- und Lohnähnlichkeit für Mann und Frau, gewährleisten. Das den Ausschreibungsunterlagen beigelegte Formular "Einhaltung der Arbeitsbedingungen, ..." vom 15. November 2003 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen.

4.5 Sonstige Angaben: 1. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (bevorzugt per e-Mail) bis 01.11.2004 an die genannte Adresse unter Ziffer 1.2 zu richten. Fragen die nach diesem Termin eintreffen, können leider nicht mehr beantwortet werden.  
2. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsfreie des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.  
3. Durch Zuschlag berücksichtigte Anbieter verpflichten sich, Ihre Preise im Falle von marktüblichen Preisenerkennungen während der Beschaffungsdauer entsprechend anzupassen. Massgebend für die Beurteilung einer allfälligen Preisenerkennung ist der Zeitpunkt der Teillieferung und/oder kompletter Lieferung. Eine erneute WTO-Ausschreibung bleibt vorbehalten, falls das berücksichtigte Angebot im Laufe der Zeit nicht mehr das wirtschaftlich günstigste ist.

4. Versand der Ausschreibungsunterlagen ab 19. November 2004.

5. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in Deutsch erhältlich.

6. Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, neue gleichartige Güter, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben (Art. 36, Absatz 2, Buchstabe e VoeB).

4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00083505)

## 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Office fédéral des constructions et

de la logistique (OFCL)

Marchés publics

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)

Marchés publics

Projet (436) 620.000 Papier blanc

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Fax ++41 (0)31 323 26 98

e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)

Marchés publics

Projet (436) 620.000 Papier blanc

Fellerstrasse 21

3003 Bern / CH

Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisie: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

## 2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

Papier extra-blanc, formats A4/A3, 80g/m2, BE/

BL, de qualité A.

2.3 Référence / numéro de projet: (436) 620.000

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

21125690

2.5 Description détaillée des produits: Papier à copier de qualité A, part de cellulose provenant de forêts exploitées selon les critères du développement durable (avec certificat FSC, Q, PEFC ou équivalent), cellulose ECF/TCF, pour tous les copieurs (numériques compris), laser et à jet d'encre à petit, moyen et à grand volume et sur tous les télécopieurs; préimpression (preprint) dans l'administration fédérale et à la Poste suisse.

Les spécifications techniques se trouvent dans le cahier des charges.

01) papier A4, 80g/m2, extra-blanc, BE

02) papier A4, 80g/m2, extra-blanc, BE, 4x perforé 7mm

03) papier A4, 80g/m2, extra-blanc, BE, 4x perforé 7mm, Quick Pack

04) papier A4, 80g/m2, extra-blanc, BE, Quick Pack

05) papier A3, 80g/m2, extra-blanc, BL

Quantités (estimations)

Les valeurs ci-après se fondent sur des estimations (OFCL et La Poste):

01) papier A4, 80g/m2, extra-blanc, BE = 600'000'000 de feuilles/OFCL / 330'000'000 de feuilles / La Poste

02) papier A4, 80g/m2, extra-blanc, BE = 120'000 feuilles/OFCL

03) papier A4, 80g/m2, extra-blanc, BE = 120'000'000 de feuilles/OFCL

04) papier A4, 80g/m2, extra-blanc, BE = 120'000'000 de feuilles/OFCL

05) papier A3, 80g/m2, extra-blanc, BL = 120'000'000 de feuilles/OFCL / 2'500'000 feuilles / La Poste

2.6 Lieu de la fourniture: A plusieurs adresses dans toute la Suisse.

2.7 Allotissement du marché en lots: Non

2.8 Variantes admises: Non

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai de livraison:

Dès le 1er trimestre 2005 jusqu'au 4e trimestre 2007.

## 3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune.

3.2 Conditions de paiement: 30 jours net après réception complète ou partielle (au lieu de livraison), en CHF ou en Euro.

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Les prix couvrent toutes les prestations nécessaires à l'exécution correcte du contrat, en particulier

- Remballage, étiquetage, livraison, y compris RPLP (tous les produits franco domicile dans toute la Suisse), emballage en paquets et sur palettes euro, sans la TVA, dédouané, assuré, exempt de tous les autres frais.

3.4 Communautés de soumissionnaires: non admises.

3.5 Critères d'aptitude: Toutes les entreprises disposant des compétences financières et techniques suffisantes et pouvant apporter les preuves requises sont appelées à déposer une offre en CHF.

3.6 Justificatifs requis: Les preuves suivantes doivent être fournies avec le dossier de l'offre, faute de quoi cette dernière ne sera pas prise en considération.

E1: Confirmation écrite du soumissionnaire (lettre séparée, signée), annexée à l'offre, ayant la teneur suivante: "Nous confirmons comme soumissionnaire (nom, adresse, lieu) que l'offre que nous avons établie est conforme à la vérité."

E2: Extrait récent (moins de 5 mois) du registre des poursuites.

E3: Preuve du paiement des cotisations sociales et des impôts

E4: Acceptation de remettre au pouvoir adjudicateur gratuitement, avec l'offre, cinq échantillons de feuilles de chaque article dans les formats A4/A3.

E5: Acceptation de remettre des échantillons de feuilles de chaque article dans les formats A4 BE et A3 BL, sur demande, à une adresse indiquée par le pouvoir adjudicateur, pour des tests (voir tableau: E5-1). Ces échantillons doivent être mis dans des emballages neutres (sans impression). Avant les tests, le papier sera stocké pendant 72 heures dans un local climatisé.

E6: Acceptation de respecter les délais de livraison prescrits

par le service adjudicateur (= 1-3 jours pour 1 9 palettes à 120'000 feuilles A4 par palette euro et 7-10 jours pour 10 20 palettes à 120'000 feuilles A4 par palette euro, ainsi que 18-21 jours pour 21 34 palettes à 120'000 feuilles A4 par palette euro); (= 3-5 jours pour 1 9 palettes à 60'000 feuilles A3 par palette euro).

E7: Preuve que le soumissionnaire dispose d'un service qui peut intervenir dans toute la Suisse au plus tard dans les 24 heures suivant l'annonce de marchandise présentant des défauts.

E8: Garantie de fonctionnement sur tous les copieurs courants (appareils numériques compris), les imprimantes laser et à jet d'encre et sur tous les télécopieurs; préimpression (appareils à volume faible, moyen et élevé) de l'administration fédérale et de La Poste Suisse.

E9: Acceptation de remettre au service adjudicateur, avec l'offre, toutes les feuilles de données des produits mentionnés dans le cahier des charges.

E10: Preuve de la classe de durée de vie du papier offert (ISO 9706), à joindre à l'offre.

E11: Remise, avec l'offre, par le soumissionnaire, d'un certificat prouvant que les produits sont conformes aux critères du label (FSC, Q-, PEFC certifier ou équivalent) pour le papier, en particulier que la part indiquée de fibres provient de forêts exploitées selon les critères FSC du développement durable.

E12: Attestation confirmant que le fabricant du papier et le commerce vendant le papier disposent d'un système de gestion de la qualité reconnu. Un certificat valable sera joint à l'offre.

E13: Nom et adresse du fabricant du papier.

E14: Acceptation sans restriction des conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de biens (édition du 1er mars 2001) et des conditions générales de La Poste Suisse pour des fournitures de prestation et pour l'acquisition de biens (édition de février 1999).

## 3.7 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 30.11.2004

(Date du timbre postal)

3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français

3.10 Validité de l'offre: 180 jours à partir de la date limite d'envoi des offres

## 4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: sont applicables les Conditions générales (CG) de la Confédération relatives à l'achat de biens (édition 01 mars 2001) ainsi que les Conditions générales (CG) pour des fournitures de prestations et pour l'acquisition de biens (édition février 1999) de la Poste suisse.

4.3 Négociations: demeurent réservées

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicateurs qui garantiront le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes. Le formulaire "Respect des conditions de travail, ..." du 15 novembre 2003, joint à la documentation de l'appel d'offres, sera rendu dument signifié avec l'offre.

4.5 Autres indications: 1. Les questions concernant cet appel d'offres seront adressées par écrit (de préférence par courriel) d'ici au 01 novembre 2004 à l'adresse indiquée sous le chiffre 1.2. Il ne pourra plus être répondu aux questions non parvenant après ce délai.

2. L'adjudication se fera sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.

3. Le soumissionnaire retenu par l'adjudicateur s'engage à adapter ses prix dans le cas où les prix du marché baisseraient pendant la durée contractuelle. La date de livraison partielle et/ou de livraison complète est déterminante pour juger d'une éventuelle baisse des prix. Au cas où l'offre retenue n'est plus, avec le temps, économiquement la plus avantageuse, un nouvel appel d'offres du marché public demeure réservé.

4. Envoi des documents d'appel d'offres dès le 19 novembre 2004.

5. Les documents concernant l'appel d'offres ne sont disponibles qu'en allemand.

6. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'adapter de nouveaux biens similaires liés au marché de base, selon la procédure de gré à gré (art. 36, al. 2, lit. 2 de POMP).

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00083513)

## Berichtigung

Auftraggeberin:

Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)

Dienst öffentliche Ausschreibungen

Fellerstrasse 21

CH-3003 Bern

Telefon ++41 (0)31 322 39 11

## 2. Projekt:

(432) 510.5050 s/w-Hochleistungs-kopierer und Zubehör

SAHB Nr. 186 vom 24. September 2004

## 3. Publikation im SHAB:

Der Schlussermin für die Einreichung der Angebote wird neu auf den 30. November 2004 (Datum Poststempel) festgesetzt.

## 4. Berichtigung:

Der Schlussermin für die Einreichung der Angebote wird neu auf den 30. November 2004 (Datum Poststempel) fest-

gesetzt.

**Rechtsmittelbelehrung:**  
Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der «Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, av. Tissot 8, 1006 Lausanne», schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

**Rectification**  
**Adjudicateur:**  
**Office fédéral des constructions et de la logistique (OFLC)**  
**Service des marchés publics**  
**Fellerstrasse 21**  
**CH – 3003 Bern**  
Téléphone ++41 (0)31 322 39 11

- Projet:**  
(432) 510.5050 Copieur à haute performance blanc-noir inclus. accessoires
- Publication dans la FOSC:**  
FOSC n° 186 du 24 septembre 2004.
- Modification:**  
Le délai de clôture pour le dépôt des offres a été fixé nouvellement au 30 novembre 2004 (date du timbre postal).
- Indication des voies de recours:**  
Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès de la «Commission de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, CH-1006 Lausanne». Le recours doit être déposé par écrit dans un délai de vingt jours à compter de la notification de la décision. Motifs et preuves à l'appui, la requête doit être présentée en 2 exemplaires, dûment signée par la personne qui forme recours ou son représentant légal et assortie d'une copie de la décision sujette à recours ainsi que des pièces justificatives.

**Bauaufträge Constructions Costruzioni**

Bund Confédération Confederazione

- Auftraggeberin**
  - Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**armasuisse Bauten**  
**Felix Götschmann**  
**Kasernenstrasse 7**  
**3003 Bern / CH**  
Telefon 031 324 50 10/Fax 031 324 15 61  
e-mail: florence.perret-gentil@armasuisse.ch
  - Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**  
D. Jüngling und A. Hagmann  
Dipl. Architekten BSA SIA AG  
Herm M. Fercher  
Rätustrasse 7  
7000 Chur / CH  
Telefon +41 81 257 18 80/Fax +41 81 257 18 85  
e-mail: juengling.hagmann@bluewin.ch
  - Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**  
D. Jüngling und A. Hagmann  
Dipl. Architekten BSA SIA AG  
Herm M. Fercher  
Rätustrasse 7  
7000 Chur / CH  
Telefon +41 81 257 18 80/Fax +41 81 257 18 85  
e-mail: juengling.hagmann@bluewin.ch
  - Art des Auftraggebers:** Bund
  - Verfahrensart:** Offenes Verfahren
  - Auftragsart:** Bauauftrag
- Auftragsgegenstand**
  - Art des Bauauftrages:** Ausführung
  - Projekttitel der Beschaffung:**  
**Maienfeld/Fläsch GR; Neubauten und Sanierung**  
**Waffenplatz St. Luzisteig, 3. Etappe**
  - Aktenzeichen / Projektnummer:** Maienfeld/Fläsch (GR) / N-N/1253
  - Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45216200
  - Detaillierter Projektbeschreibung:** Maienfeld / Fläsch GR; Waffenplatz St. Luzisteig, Neubauten und Sanierungen, 3. Etappe.  
Umbau und Sanierung der historischen Bauten der Kasernenanlage.  
Ausgangslage:  
Die 3. Etappe ist Teil des Gesamtprojektes, welches total 4 Etappen vorsieht. Die umzubauen und zu sanierenden Gebäude bleiben in der ursprünglichen Form erhalten, jedoch werden die Fassaden nach Vorgabe der Denkmalpflege in den ursprünglichen Zustand (um das Jahr 1850) zurückgeführt und die Nutzung durch innere Umbauten den Bedürfnissen angepasst.  
Projektbeschreibung:  
Die geplanten Massnahmen umfassen folgende Schwerpunkte:  
– Sanierung und Umgestaltung der bestehenden Unterkunft im Gebäude "AM" oberhalb der Kantonsstrasse als Unterkunft für 1 Kp, sowie Neubau eines erdüberdeckten Magazinraumes  
– Sanierung und Umgestaltung der Altbau "AH" unterhalb der Kantonsstrasse zu Theorieräumen  
– Sanierung und Umgestaltung des Gebäudes "AW" (Tor Richtung Balzers). Die Arbeiten für dieses Objekt werden zu einem späteren Zeitpunkt ausgeschrieben  
– Behebung baulicher und installationstechnischer

- Mängel in diesen Gebäuden  
– Anpassung der infrastrukturellen Erschliessung dieser Gebäude  
Die bestehenden Bauten sind 1- oder 2-geschossig mit Steildächern. Sie sind zu einem langen Zeilenbau zusammengefasst und - da an Hanglage - pro Gebäudeteil abgestuft. Totale Gebäudeabmessung ca. 250 x 10 x 9 m.  
Für den Baustellenbetrieb ist, mit Ausnahme des Neubaus Truppenmagazine, kein Baukran vorgesehen.  
Aufgabenbeschreibung:  
– BKP 272 Schlosserarbeiten und Gittertrennwände mit Schiebetüren  
– Diverse Schlosserarbeiten teilweise in Chromstahl, wie Handläufe, Handtuchstangen, Garderobenhaken, Gitterroste  
– Gittertrennwände mit Lochblechfüllung und Schiebetüren ca. 100 m<sup>2</sup>.  
BKP 421 Gärtnerarbeiten  
– Roh- und Feinplanarbeiten sowie Ansatz Wiesenflächen ca 1500 m<sup>2</sup>  
BKP 461 Strassen und Plätze (Kleinere Trassenbauten)  
– Strassen und Plätze mit Asphaltbelägen 1400 m<sup>2</sup> inkl. Unterbau und Entwässerung
- Ort der Ausführung:** Waffenplatz St. Luzisteig (Gemeinden Maienfeld / Fläsch GR)
  - Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
  - Varianten zugelassen:** Ja
  - Teilangebote zugelassen:** Nein
  - Ausführungstermin:**  
Frühjahr 2005 bis Frühjahr 2006.
  - Bedingungen**
    - Kauton / Sicherheiten:** Das Geldndmachen von Sicherheiten bleibt vorbehalten.
    - Zahlungsbedingungen:** In CHF, 60 Tage netto
    - Einzubeziehende Kosten:** Plan- und Offertunterlagen kostenlos. Frankanturenschädigung siehe 4.5
    - Bietergemeinschaften:** Die Zusammensetzung und die Auftragsaufteilung innerhalb derselben sowie die Federführung ist klar aufzuzeigen.
    - Eignungskriterien:** Die Eignung wird differenziert nach Arbeitsgattung - aufgrund der in den Unterlagen genannten Eignungskriterien geprüft. Gewichtung der Kriterien gemäss Pos. 223 NPK 102 (besondere Bestimmungen) der zugestellten Angebotsunterlagen.
    - Geforderte Nachweise:** Gemäss Pos. 223 NPK 102 (besondere Bestimmungen) der zugestellten Angebotsunterlagen.
    - Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
    - Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:**  
Zahlungsbedingungen: siehe Pkt 4.5 "Sonstige Angaben"
    - Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:**  
**27.11.2004**  
Datum Poststempel einer schweizerischen oder liechtensteinischen Poststelle; A-Post
    - Sprachen für Angebote:** Deutsch
    - Gültigkeit des Angebotes:** 6 Monate ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote
    - Andere Informationen**
      - Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
      - Geschäftsbedingungen:** bleiben vorbehalten
      - Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
      - Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
      - Sonstige Angaben:** – Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:  
Schriftliche Bestellung unter Beilage eines an den Angebotsinteressenten adressierten, übergrossen C4-Couverts mit Seitenfalz, sowie lose beigelegten Briefmarken im Wert von Fr. 8.00.  
Die Ausschreibungsunterlagen werden den Bewerbern im übrigen kostenlos zugestellt.  
– Versand der Ausschreibungsunterlagen:  
ab 1. November 2004  
– Baubeginn: Frühjahr 2005  
– Werden Varianten zugelassen?  
Ja. Diese sind jedoch als solche zu kennzeichnen und separat einzureichen. Die Gleichwertigkeit mit dem Grundangebot ist durch den Anbieter nachzuweisen. Die verlangte Grundvariante gemäss Ausschreibung ist jedoch in jedem Fall zu offerieren.  
– Rechtsgültigkeit des Ausschreibungstextes:  
Falls infolge der Übersetzung sprachliche Abweichungen in den Wettbewerbsausschreibung vorhanden sind, ist der deutsche Ausschreibungstext rechtsgültig. Sofern zwischen dem publiziertem Ausschreibungstext und dem Leistungsverzeichnis samt allen Anhängen inhaltliche, sowie terminliche Abweichungen vorhanden sind, ist das Leistungsverzeichnis samt den abgegebenen Unterlagen rechtsgültig.
      - Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

- Pouvoir adjudicateur**
  - Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**armasuisse Bauten**  
**Felix Götschmann**  
**Kasernenstrasse 7**  
**3003 Bern / CH**  
Téléphone 031 324 50 10/Fax 031 324 15 61  
e-mail: florence.perret-gentil@armasuisse.ch
  - Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**  
D. Jüngling und A. Hagmann  
Dipl. Architekten BSA SIA AG  
Herm M. Fercher  
Rätustrasse 7  
7000 Chur / CH  
Téléphone +41 81 257 18 80/Fax +41 81 257 18 80  
e-mail: juengling.hagmann@bluewin.ch
  - Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
  - Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
  - Genre de marché:** Marché de travaux de construction
  - Description détaillée du projet:** Maienfeld / Fläsch GR, place d'arme de St. Luzisteig, nouvelles constructions et assainissement, 3e étape :  
Transformation et assainissement des bâtiments historiques des casernes  
Situation initiale :  
La troisième étape est une partie d'un projet d'ensemble qui en compte quatre. Les bâtiments à transformer et à assainir conservent leur forme initiale, mais les façades sont remises dans leur état initial (approximativement celui de 1850) sur la base des critères applicables aux monuments, et l'affectation ainsi que les aménagements intérieurs sont adaptés aux besoins.  
Description du projet :  
Les mesures prévues comportent les points essentiels suivants :  
– assainissement et transformation des cantonnements existants dans le bâtiment "AM" en dessus de la route cantonale pour en faire des cantonnements pour 1 cp ; nouvelle construction d'un magasin recouvert de terre  
– assainissement et transformation en salles de théorie de l'ancienne construction "AH" en dessous de la route cantonale  
– assainissement et transformation de l'ancien bâtiment "AW" (portail en direction de Balzers). Les travaux pour ces ouvrages seront publiés ultérieurement  
– remise aux défauts de la construction et des installations de ces bâtiments  
– adaptation des infrastructures raccordées dans ces bâtiments  
Les bâtiments existants comptent 1 ou 2 étages ; ils ont des toits pentus. Ils sont regroupés pour constituer une longue ligne et, comme ils sont construits dans la pente, ils font un échelonnement en hauteur. Dimension totale des bâtiments env. 250 x 10 x 9 m.  
Il n'est pas prévu d'utiliser des grues pour la construction, sauf pour la construction du nouveau magasin pour la troupe.  
Description des tâches :  
– CFC 272 Travaux de serrurerie et grilles de séparation avec portes coulissantes  
Divers travaux de serrurerie, partiellement en acier chromé, tels que des mains courantes, des tringles pour serviettes-éponges, des crochets de suspension pour vestiaires, des callebois.  
Grilles de séparation avec panneaux de tôle perforée et portes coulissantes, environ 100 m<sup>2</sup>.  
– CFC 421 Travaux de jardinage  
Travaux d'égalisation grossière et fine ; ensemencement de surfaces de prés, environ 1500 m<sup>2</sup>  
– CFC 461 Routes et places (petites constructions)  
Asphaltage de routes et de places : 1400 m<sup>2</sup>, compris l'assise et l'évacuation des eaux
  - Délaï de clôture pour le dépôt des offres:**  
**27.11.2004**  
Date du timbre postal d'un office de poste suisse ou liechtensteinois; courrier A.

**Sektorenternehmen**  
Diverse Diversi Diversi

- Auftraggeberin**
  - Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden (EWN)**  
**Kurt Odermatt**  
**(Leiter Produktion und Vertrieb)**  
**Wilgasse 3, Oberdorf**  
**6371 Stans / CH**  
Telefon 041 618 02 02/Fax 041 618 02 99  
e-mail: k.odermatt@ewn.ch
  - Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**  
Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden (EWN)  
Wilgasse 3, Oberdorf  
6371 Stans / CH  
Telefon 041 618 02 02
  - Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**  
Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden (EWN)  
Vermerk: Druckleitung Bannalp  
Wilgasse 3, Oberdorf  
6371 Stans / CH  
Telefon 041 618 02 02
  - Art des Auftraggebers:** Andere
  - Verfahrensart:** Offenes Verfahren
  - Auftragsart:** Bauauftrag
- Auftragsgegenstand**
  - Art des Bauauftrages:** Ausführung

- Projekttitel der Beschaffung:**  
**KW Oberriickenbach – Erneuerung Druckleitung Bannalp**
- Aktenzeichen / Projektnummer:** Druckleitung Bannalp - GU Ausschreibung
- Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 27221100, 28844000, 45212200
- Detaillierter Projektbeschreibung:** Das Projekt umfasst eine komplette Erneuerung der in sehr steilem Gelände verlaufenden, 1560 m langen Druckleitung zwischen dem Stausee Bannalp und der Zentrale Oberriickenbach über ein Gefälle von knapp 700 m. Gemäss Bauprojekt September 2004 soll die Druckleitung zum Teil auf dem bestehenden Trasse, grösstenteils aber mit einer neuen Linienführung zwischen dem bestehenden Ende des Druckstollens unter dem Stausee Bannalp und der Verteilung der Zentrale Oberriickenbach erneuert werden. Der Bauauftrag umfasst alle Vorbereitungs-, Installations-, Bau-, Liefer-, Montage- und Fertigstellungsarbeiten der baulichen und mechanischen Anlage (inkl. Korrosionsschutz) der neuen Druckleitung Bannalp. Mit der Erneuerung soll die Anlagensicherheit gesteigert und mit einem grösseren Druckverlust durchmesser die heute hohen Druckverluste reduziert und wertvolle Zusatzenergie erzeugt werden. Vorgesehene Bauarbeiten und Bauteile der neuen Druckleitung  
– Erstellung der notwendigen Installationen und einer provisorischen Bauseilbahn zur Erschliessung der Baustellen und zur Montage der Druckleitung  
– Druckleitung erdverlegt mit Fixpunkten und Rohrsäulen auf best. Trasse L = 220 m  
– Druckleitung einbetoniert resp. erdverlegt auf neuen Trasse L = 223 m  
– Bergmännisch ausgebrochener oder mechanisch gebohrt Vertikalschacht mit komplett einbetonierter Druckleitung (Panzerung) H = 366 m, Ø Ausbruch = 1.60 m  
– Bergmännisch ausgebrochener Rohrstollen zum Fusspunkt des Vertikalschachtes L = 385 m, Ausbruchquerschnitt B = 2.50 m, H = 3.00 m mit Druckleitung auf Rohrsäulen und Fixpunkten. Portalbauwerk  
– Druckleitung erdverlegt auf neuem Trasse L = 396 m  
– Fixpunkte, Abzweigrohr und Verbindung der Druckleitung mit best. Turbinen  
– Abbruch der bestehenden Druckleitung und Rekultivierung des Terrains  
Technische Hauptdaten der neuen Druckleitung:  
– Druckleitungslänge: L = 4590 m  
– Max. Bemessungsdruck: 85 bar  
– Druckleitungsdurchmesser: Ø = 1000 bis 900 mm  
– Stahlqualität: S 355 NL (oder gleichwertig)  
– Wandstärke Druckleitung: 10 bis 14 mm  
– Geschätztes Stahlgewicht: ca. 450 t  
– Anschluss an Turbinen mit Abzweigrohr 900/600/350 mm mit Anschlussflanschen
- Ort der Ausführung:** Kanton Nidwalden, Gemeinde Wolfenschiessen – Oberriickenbach
- Aufteilung des Auftrags in Lose:** Nein
- Varianten zugelassen:** Ja
- Teilangebote zugelassen:** Nein
- Ausführungstermin:** vom 01.04.2005 bis 31.10.2006  
Obligatorische Begehung am Freitag, den 29. Oktober 2004, Treffpunkt 09.00 bei der Zentrale Oberriickenbach (Koordinaten: 674 905 / 192 790), Dauer bis ca. 16.00. Gutes und gebirgstüchtiges Schuhwerk für die Begehung des steilen Berghanges erforderlich.  
Die Anmeldung hat bis Mittwoch 27. Oktober 2004 beim Auftraggeber (siehe 1.1) mit der Angabe der Anzahl teilnehmenden Personen zu erfolgen.
- Bedingungen**
  - Kauton / Sicherheiten:** Absicherung des Baubeginns und der Bauausführung gemäss GU-Vertrag mit Kaution in der Höhe von 5% der Vertragssumme (in Form einer Solidarbürgschaft möglich)  
Nach Abschluss der Arbeiten bzw. der prov. Übernahme, Garantiepoliche über 5% der Vertragssumme, Garanzzeit: 5 Jahre
  - Zahlungsbedingungen:** Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen
  - Einzubeziehende Kosten:** Generalunternehmerausführung (GU): sämtliche Bau- und Stahlwasserbauarbeiten
  - Bietergemeinschaften:** zugelassen
  - Eignungskriterien:** Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen
  - Geforderte Nachweise:** Nachweis des Anbieters, dass er in der Lage ist, die geforderten Leistungen termingerecht zu erfüllen. Referenzen von vergleichbaren Arbeiten sind vorzuweisen.
  - Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
  - Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:**  
Kosten: CHF 200.00  
Zahlungsbedingungen: Teilnahme an obligatorischer Begehung vom 29.10.04
  - Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:**  
**31.01.2005, 16.00 Uhr**  
(beim Auftraggeber (siehe 1.3) eingetroffen)
  - Sprachen für Angebote:** Deutsch
  - Gültigkeit des Angebotes:** 6 Monate ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote
- Andere Informationen**
  - Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
  - Geschäftsbedingungen:** Bestandteil der Ausschreibung
  - Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
  - Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeits-

schutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 **Sonstige Angaben:** Die Vergabe des Auftrags erfolgt unter Vorbehalt der Kredittteilung durch den Verwaltungsrat EWN und der Erteilung der Bau- und Rodungsbewilligung durch die zuständigen Behörden.

4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Nidwalden nach dem Erscheinen Einsprache erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00083747)

#### Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt Appels d'offres non soumis à l'OMC Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

#### Bauaufträge Constructions Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

#### 1. Auftraggeberin

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
SBB AG Bern, Infrastruktur, Projekt-Management, Trassenbau  
Arnold Holdener  
Zentralstrasse 1, Postfach 4267  
6002 Luzern / CH  
Telefon 051 227 30 20 / Fax 051 227 37 79  
e-mail: arnold.holdener@sbb.ch

#### 1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Gmeiner AG  
Clemens Bühlmann  
Schlössliinrain 3  
6006 Luzern / CH  
Telefon 041 210 20 82 / Fax 041 210 00 07  
e-mail: email@gmeiner.ch

#### 1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

SBB AG Bern, Infrastruktur, Projekt-Management,  
Finanzen  
Urs Kohler / Mittl. Meienreussbrücke  
Zentralstrasse 1, Postfach 4267  
6002 Luzern / CH  
Telefon 051 227 37 12 / Fax 051 227 29 95  
e-mail: urs.kohler@sbb.ch

#### 1.4 Art des Auftrages: Öffentlich-rechtliche Organisations des Bundes

#### 1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

#### 1.6 Auftragsart: Bauauftrag

#### 2. Auftragsgegenstand

#### 2.1 Art des Bauauftrages: Ausführung

#### 2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Wassen - Eggwald Erneuerung Mittlere Meienreussbrücke

#### 2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 298A0053

#### 2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000

2.5 **Detaillierter Projektbeschreibung:** Zwischen Wassen und dem Spurwechsel Eggwald, überquert die SBB-Doppelspurlinie bei Bahnkilometer 63.638 die Meienreuss und die Sustenstrasse.

Umfang bzw. Menge  
Objektdaten:  
Bauereinheiten:

– Vorlandbrücken mit je drei Sparbögen aus Natursteinmauerwerk aus den Jahren 1882 respektive 1893; die Mittellege ist dilatiert.

– Hauptbogen aus Stahlbeton, erstellt 1961 als Ersatz für die Stafflackwerkbögen. Die seitlichen Flächen des Haupttragwerkes sind mit Granit verkleidet; die Mittellege ist dilatiert.

Abmessungen: Gesamtlänge ca. 160 m; Hauptbogen Spannweite 62 m; Höhe über Grund: max. 70 m

– Erschliessung: hauptsächlich über Bahn; kleinere Kubaturen und Beton über Sustenstrasse nach Absprache mit Gemeinde Wassen und Kanton Uri allenfalls möglich. Der bestehende Schottertrög wird durch einen verbreiterten, abgedichteten Schottertrög ersetzt. Zu diesem Zweck wird der bestehende Schottertrög im Einspurintervall bis ca. 1.0 m ab Oberkant Schwelle etappenweise abgebrochen. Die bestehen Fahrleitungs Masten werden abgebrochen und an den neuen Standorten auf den Randböden montiert.

Auf dem Hauptbogen wird der Schutzmörtel auf der Bogenoberseite entfernt und durch eine mehrschichtige, elastische Abdichtung ersetzt. Auf der Bogenunterseite wird bereichsweise die undichte Längsfuge instandgesetzt. Das Bruchsteinmauerwerk der Vorbögen und der Pfeiler muss bereichsweise instandgesetzt werden.

Sämtliche Arbeiten im Gleisbereich werden im Einspurtrieb der Bahn durchgeführt. Einzelne Totalsperren (Dauer ca. 40 min.) sind nur an Wochenenden (nachts), nach Absprache mit der Betriebsführung möglich. Die Erschliessung der Baustellen erfolgt grösstenteils über die Bahn. Die Bauarbeiten sind von anfangs März 2005 bis Mitte November 2005 terminiert. Gleichzeitig mit der Erneuerung der Mittleren Meienreussbrücke, werden im selben Spurbereich Tunnelsanierungen, Lärmschutzwände, ein Fahrleitungsprojekt und eine Oberbauerneuerung realisiert. Diese Arbeiten müssen aufeinander abgestimmt und koordiniert werden.

Umfang bzw. Menge

– Installationsplatz-Einkofferung 300 m<sup>2</sup>

– Schutzdach 1'600 m<sup>2</sup>

– Schwere Arbeitsgerüste 1'750 m<sup>2</sup>  
– Flächengerüst 1'250 m<sup>2</sup>  
– Bogenuntersichtigerüst 400 m<sup>2</sup>  
– Abbruch Gefänder 320 m  
– Abbruch Brückenoberbau 790 m<sup>3</sup>  
– Instandsetzung Betonbauten 550 t  
– Instandsetzung Mauerwerk 410 t  
– Feuchtigkeitsperle 1'540 m<sup>2</sup>  
– Abdichtung (PBD-Bahn) 1'750 m<sup>2</sup>  
– Gussasphalt 120 t  
– Brückengeländer 283 m  
– Schottergitter 55 m  
– Aushub 1'460 m<sup>3</sup>  
– Lieferung Bahnschotter 1'000 m<sup>3</sup>  
– Beton unbewehrt 390 m<sup>3</sup>  
– Beton bewehrt 690 m<sup>3</sup>  
– Schalung 1'350 m<sup>2</sup>  
– Bewehrung 112 t  
– Fahrbahnübergang 30 m  
– Lehtgerüst 286 m

#### 2.6 Ort der Ausführung: Wassen

#### 2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

#### 2.8 Varianten zugelassen: Ja

#### 2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

#### 2.10 Ausführungsfrist: vom 05.03.2005 bis 12.11.2005

#### 3. Bedingungen

#### 3.1 Kaution / Sicherheiten: keine

#### 3.2 Zahlungsbedingungen: Ziel 60 Tage

#### 3.3 Bielergemeinschaften: zugelassen

#### 3.4 Eignungskriterien: - hinreichende Befähigung zur Auftragsabwicklung unter Bahnbetrieb

– Baustellen- und Arbeitssicherheit (ein ausgebildeter Sicherheitschef pro Gruppe und Schicht)  
– Befähigung zur Auftragsabwicklung, Referenzen über vergleichbare Objekte, Referenzen Bauhelfer und Polier (Sicherheitschef) bei vergleichbaren Objekten  
– Hinreichendes Qualitätsmanagement

#### 3.5 Geforderte Nachweise: gemäss Ausschreibungsunterlagen

#### 3.6 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

#### 3.7 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:

Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 22.10.2004

#### Zahlungsbedingungen: siehe Ziffer 4.5

#### 3.8 Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:

#### 29.11.2004, 16.30 Uhr

Bemerkungen: Das Angebot muss spätestens am angegebenen Datum zu Händen der Schweizerischen Post. (Poststempel, A-Post) übergeben werden, bzw. bei ausländischen Anbietern einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben werden.

Bei der Abgabe des Angebots an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz, im Ausland, haben die Anbieter eine Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung sofort per Fax an die Eingabeadresse zu senden.

Angebote mit Firmenfrankaturen ohne Poststempel, die nach dem 29.11.2004, 16.30 Uhr, bei der Eingabeadresse eintrifft, werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen.

#### 3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch

#### 3.10 Gültigkeit des Angebotes: 06 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote

#### 4. Andere Informationen

#### 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

#### 4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

#### 4.4 Sonstige Angaben: Ergänzung zu Ziffer 3.8

#### Versand der Unterlagen:

– ab 22.10.2004 durch Gemeiner AG  
Begehung: Es findet keine Begehung statt. Die Baustelle kann frei besichtigt werden. Es ist verboten, im Rahmen der Offertbearbeitung den Gefahrenbereich der Bahnanlagen zu betreten.

Rechtsmittelbelehrung:  
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BcE innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00081885)

#### 1. Pouvoir adjudicateur

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
SBB AG Bern, Infrastruktur, Projekt-Management, Trassenbau  
Arnold Holdener  
Zentralstrasse 1, Postfach 4267  
6002 Luzern / CH  
Telefon 051 227 30 20 / Fax 051 227 37 79  
e-mail: arnold.holdener@sbb.ch

#### 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Gmeiner AG  
Clemens Bühlmann  
Schlössliinrain 3  
6006 Luzern / CH  
Telefon 041 210 20 82 / Fax 041 210 00 07  
e-mail: email@gmeiner.ch

#### 1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

SBB AG Bern, Infrastruktur, Projekt-Management,  
Finanzen  
Urs Kohler / Mittl. Meienreussbrücke  
Zentralstrasse 1, Postfach 4267  
6002 Luzern / CH  
Telefon 051 227 37 12 / Fax 051 227 29 95  
e-mail: urs.kohler@sbb.ch

#### 1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération

#### 1.5 Mode de procédure choisie: Procédure ouverte

#### 1.6 Genre de marché: Marché de travaux de construction

#### 2. Objet du marché

#### 2.1 Genre du marché de travaux de construction:

#### Exécution

#### 2.2 Titre du projet du marché:

#### Wassen - Eggwald Wassen - Eggwald renouvellement du pont 'mittleere Meienreussbrücke'

#### 2.3 Référence / numéro de projet: 298A0053

#### 2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45000000

2.5 **Description détaillée du projet:** Entre Wassen et le changement d'écartement d' Eggwald, la ligne à double voie CFF traverse la Meienreuss au kilomètre 63.638 ainsi que la route du col du Susten.

Données de l'ouvrage:  
Unités de construction: - avant-ponts constitués de 3 arches chacun, en maçonnerie de pierres naturelles, datant de 1882 et/ou 1893; le joint médian est dilaté.

– Arche principale en béton armé, construite en 1961, en remplacement des ponts en treillis métalliques. Les faces latérales de l'ouvrage porteur principal treillis sont revêtues de granité; le joint médian est dilaté.

– Dimensions: longueur totale env. 160 m; portée de l'arche principale 62 m; hauteur sur terrain 70 m max.

– Transport du matériel de chantier par la voie ferrée principalement; transport possible de petites quantités de matériel et de béton par la route du col du Susten, après accord de la commune de Wassen et du canton d'Uri  
L'«auge de ballast» existante est remplacée par une auge plus large, étanche. A cet effet, on procédera à la démolition progressive de l'ancienne «auge de ballast» jusqu'à environ 1 mètre du bord supérieur des traverses, en maintenant la circulation sur une voie. Les anciens mâts de la ligne de contact existants seront démolis et on installera de nouveaux pylônes LC aux bords.

Sur l'arche principale, on enlèvera le mortier de protection de la face supérieure qu'on remplacera par un revêtement multicouche d'étanchéité élastique. Sur la sous-face de l'arche, on réparera le joint longitudinal qui n'est plus étanche par endroits. La maçonnerie de pierres naturelles des arches des avant-ponts et des piles devra être réparée par endroits.

Tous les travaux sur les voies seront effectués avec circulation sur voie unique provisoire. Les interdictions complètes de voies (d'une durée d'environ 40 minutes) ne seront possibles que les week-ends (la nuit), après concertation avec la Conduite de l'exploitation. Le transport du matériel de chantier aura lieu essentiellement sur voie ferrée. Les travaux sont prévus de début mars à mi-novembre 2005. Parallèlement au renouvellement du pont 'mittleere Meienreussbrücke', on réalisera, sur le même tronçon de voie, des travaux d'assainissement de tunnels, d'installation d'écrans antibruit, de renouvellement de la superstructure du pont ainsi qu'un projet LC (lignes de contact). L'ensemble des travaux devront être parfaitement préparés et coordonnés.

Quantités  
– Coffrage chantier: 300 m<sup>2</sup>  
– Auvents: 1 600 m<sup>2</sup>  
– Lourds échafaudages de travail: 1 750 m<sup>2</sup>  
– Echafaudage placé contre le pont: 1 250 m<sup>2</sup>  
– Echafaudage en dessous des arches: 400 m<sup>2</sup>  
– Démolition des garde-corps: 320 m  
– Démolition de la superstructure du pont: 790 m<sup>3</sup>

#### – Réparation des parties en béton: 550 t

#### – Réparation de la maçonnerie: 410 t

#### – Barrage contre l'humidité: 1540 m<sup>2</sup>

#### – Etanchéité (voie - PDB ->): 1 750 m<sup>2</sup>

#### – Asphalte coulé: 120 t

#### – Grillage de ballast: 55 m

#### – Excavation: 1 460 m<sup>3</sup>

#### – Fourniture de ballast de voie ferrée: 1'000 m<sup>3</sup>

#### – Béton non armé: 390 m<sup>3</sup>

#### – Béton armé: 680 m<sup>3</sup>

#### – Coffrage: 1 350 m<sup>2</sup>

#### – Ferraille: 112 t

#### – Joint de chaussée: 30 m

#### – Cintre de bétonnage: 286 m

#### 2.6 Lieu de l'exécution: Commune de Wassen

#### 2.7 Allotissement du marché en lots: Non

#### 2.8 Variantes admises: Oui

#### 2.9 Offres partielles admises: Non

#### 2.10 Délai d'exécution: du 05.03.2005 jusqu'au 12.11.2005

#### 3. Conditions

#### 3.1 Caution / garanties: aucun

#### 3.2 Conditions de paiement: Délai 60 jours

#### 3.3 Communauté de soumissionnaires: admise

#### 3.4 Critères d'aptitude:

– Qualification suffisante pour réaliser le marché avec maintien de la circulation des trains  
– Sécurité du chantier et sécurité au travail (un chef de sécurité formé par groupe et par équipe)  
– Compétences suffisantes pour réaliser le marché. Références de chef de chantier et de chef de la sécurité lors de la réalisation d'ouvrages comparables  
– Gestion suffisante de la qualité

#### 3.5 Justificatifs requis: selon les documents de la soumission

#### 3.6 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents  
3.7 **Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres:** Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offre souhaitée jusqu'au: 22.10.2004

Conditions de paiement: siehe Ziffer 4.5

#### 3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 29.11.2004, 16.30 heure

Remarques: L'offre devra être remise au plus tard à la date indiquée à un bureau de poste suisse (cachet de la poste, courrier A) et/ou, dans le cas de soumissionnaires étrangers, à une représentation diplomatique ou consulaire suisse.

En cas de remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire suisse à l'étranger, les soumissionnaires devront envoyer immédiatement par fax un accusé de réception de la représentation correspondante à l'adresse indiquée.

Les offres reçues avec le cachet de l'entreprise mais sans le cachet de la poste après le 29 novembre 2004, 16 h 30, à l'adresse indiquée, ne seront pas prises en compte dans la procédure d'adjudication.

#### 3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand

#### 3.10 Validité de l'offre: 06 mois à partir de la date limite d'envoi des offres

#### 4. Autres informations

4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** keine

#### 4.2 Négociations: sous réserves

4.3 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

#### 4.4 Autres indications: Complément au chiffre 3.8

– Envoi des documents: à partir du 22 octobre 2004 par Gemeiner SA, Lucerne.

#### Visite des lieux:

Pas de visite prévue. Toutefois, les soumissionnaires qui le désirent peuvent visiter librement le chantier, mais avec interdiction, pendant l'étude de l'offre, de pénétrer dans la zone de danger des installations ferroviaires.

#### Indication des voies de recours:

Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (Art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

(00083773)

## Wichtige Mitteilung an unsere Meldestellen!

# www.shab.ch

## Die Plattform für amtliche Publikationen

Sparen Sie Kosten – benutzen Sie den SHAB-Formulardienst.

Wir beraten Sie gerne!

Telefon 031 324 09 92 gibt Auskunft!

Marken  
Marques  
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Verlängerungen  
Prolongations  
Proroghe

- (111) ■ **P-2P-270489** - (540) **SOBA** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 28.03.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-273246** - (540) **VETIGESTIN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 25.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-273247** - (540) **PORTASILO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 25.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-273432** - Prolongation - Protection à partir du: 26.09.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-273719** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 24.04.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-273779** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-273871** - (540) **WARNER'S** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-273875** - (540) **ESTRUMATE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 26.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-273985** - Prolongation - Protection à partir du: 04.11.2004 - (580) *Enregistré le: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-274177** - (540) **CONDOR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.11.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-274227** - (540) **LES FOUGERES** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-274228** - (540) **LAROC BELFORT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 21.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-274331** - (540) **SUHNER** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.11.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-274412** - (540) **DIANTUS** - Prolongation - Protection à partir du: 03.12.2004 - (580) *Enregistré le: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-274918** - (540) **REGU-MATE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-275225** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-275740** - (540) **BORREQUITO** - Prolongation - Protection à partir du: 18.02.2005 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-275853** - (540) **BLASOCUT GRINDEX** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.03.2005 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-275854** - (540) **BLASOCUT 4000 STRONG** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.03.2005 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-276182** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.02.2005 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-276629** - Prolongation - Protection à partir du: 15.04.2005 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-2P-280417** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 25.08.2005 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-332418** - (540) **JOHN SMEDLEY** - Prolongation - Protection à partir du: 28.05.2004 - (580) *Enregistré le: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-333625** - (540) **MERKUR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 13.03.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-334604** - (540) **TRIGASTRIL** - Prolongation - Protection à partir du: 17.09.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-334622** - (540) **ARGOL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-334627** - (540) **CHRIS-CRAFT** - Prolongation - Protection à partir du: 21.09.2004 - (580) *Enregistré le: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-334802** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-334952** - (540) **LA VESTALE** - Prolongation - Protection à partir du: 20.09.2004 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-335019** - (540) **PIZTHERM** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-335209** - (540) **SANIPERLI** - Prolongation - Protection à partir du: 18.09.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-335388** - (540) **SILASTIC** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-335541** - (540) **CORSICAL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 14.11.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*

- (111) ■ **P-335543** - (540) **BOTTICELLO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.11.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-335597** - Prolongation - Protection à partir du: 23.09.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-335831** - (540) **SODIP-PHYLLINE** - Prolongation - Protection à partir du: 23.10.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-335832** - (540) **SODIP-PHYLLINE AQUASOL** - Prolongation - Protection à partir du: 23.10.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-335867** - (540) **TRIOMATIC** - Prolongation - Protection à partir du: 07.11.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-335917** - Prolongation - Protection à partir du: 24.10.2004 - (580) *Enregistré le: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-336020** - (540) **RAMONA** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-336049** - (540) **GALLET** - Prolongation - Protection à partir du: 30.11.2004 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-336279** - (540) **VISION** - Prolongation - Protection à partir du: 26.10.2004 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-336336** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-336353** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 29.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-336383** - (540) **VIEUX REMPARTS** - Prolongation - Protection à partir du: 07.01.2005 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-336385** - (540) **L'OASIS** - Prolongation - Protection à partir du: 07.01.2005 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-336475** - (540) **SAINT JACQUES** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.11.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-336524** - (540) **FRIXOL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-336539** - (540) **AUDIGUET** - Prolongation - Protection à partir du: 21.12.2004 - (580) *Enregistré le: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-336670** - (540) **SOVIPAN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.01.2005 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-336792** - (540) **GRENDENE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.01.2005 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-336793** - (540) **MELISSA** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.01.2005 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-336799** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-336844** - (540) **INTEGRA** - Prolongation - Protection à partir du: 04.10.2004 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-336898** - (540) **AMOURIN** - Prolongation - Protection à partir du: 04.02.2005 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-336972** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-337074** - (540) **MY WAY** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-337149** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 03.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-337304** - Prolongation - Protection à partir du: 07.01.2005 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-337387** - (540) **MERIDIEN** - Prolongation - Protection à partir du: 22.01.2005 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-337665** - Prolongation - Protection à partir du: 24.01.2005 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-337666** - Prolongation - Protection à partir du: 18.02.2005 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-337722** - (540) **CARDIOVIT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-337723** - (540) **SONOVIT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-337762** - (540) **SONY** - Prolongation - Protection à partir du: 22.10.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-338084** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.11.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-338462** - Proroga - Protezione a partire dal: 07.02.2005 - (580) *Registrato il: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-338713** - (540) **EDISON** - Prolongation - Protection à partir du: 21.10.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-338893** - Prolongation - Protection à partir du: 25.09.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-339031** - Prolongation - Protection à partir du: 20.12.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-339944** - (540) **NOVUS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-341021** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 10.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-412628** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.04.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*

- (111) ■ **P-412951** - Prolongation - Protection à partir du: 21.09.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-413068** - (540) **LK IONAIR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 17.08.2004 - (580) *Eingetragen am: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-413483** - (540) **HELIOBLOC** - Prolongation - Protection à partir du: 14.09.2004 - (580) *Enregistré le: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-413772** - (540) **OHMEDA** - Prolongation - Protection à partir du: 19.09.2004 - (580) *Enregistré le: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-413774** - (540) **FORTICO** - Prolongation - Protection à partir du: 01.12.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-413776** - (540) **PROTEGO** - Prolongation - Protection à partir du: 01.12.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-413777** - (540) **ALBARO** - Prolongation - Protection à partir du: 01.12.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-413778** - (540) **FLUVIO** - Prolongation - Protection à partir du: 01.12.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-414163** - Prolongation - Protection à partir du: 03.11.2004 - (580) *Enregistré le: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-414379** - (540) **SOBA-REDLINE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 03.08.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-414380** - (540) **SOBA-DILASTAR** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 03.08.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-414509** - (540) **ALADIN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-415221** - (540) **MARTINOT HORLOGERS DES ROIS** - Prolongation - Protection à partir du: 22.09.2004 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-415354** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-415355** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-415356** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-415454** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 05.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-415501** - (540) **ARGUS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-415897** - (540) **OVI** - Prolongation - Protection à partir du: 28.11.2004 - (580) *Enregistré le: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-416119** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.11.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-416231** - (540) **BRAINPOWER** - Prolongation - Protection à partir du: 11.10.2004 - (580) *Enregistré le: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-416232** - (540) **SELECTOR** - Prolongation - Protection à partir du: 11.10.2004 - (580) *Enregistré le: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-416369** - (540) **SANIKU** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-416686** - (540) **ROSENBLUTH INTERNATIONAL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 11.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-416700** - (540) **FAVARGER** - Prolongation - Protection à partir du: 06.01.2005 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-416715** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 11.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-416772** - (540) **SHARESOFT** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.01.2005 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-416895** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 23.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-416920** - (540) **UWATEC** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-416927** - Prolongation - Protection à partir du: 07.02.2005 - (580) *Enregistré le: 22.09.2004*
- (111) ■ **P-417087** - (540) **ROMAY** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.03.2005 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-417123** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 15.03.2005 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-417375** - Prolongation - Protection à partir du: 24.01.2005 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-417376** - Prolongation - Protection à partir du: 24.01.2005 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-417561** - (540) **WEMED** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.01.2005 - (580) *Eingetragen am: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-417604** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.02.2005 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-417939** - (540) **MEMOTEL** - Prolongation - Protection à partir du: 16.01.2005 - (580) *Enregistré le: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-418187** - (540) **EURO RINSER** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 05.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-418188** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 02.08.2005 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-418377** - (540) **VEILLON** - Prolongation - Protection à partir du: 07.02.2005 - (580) *Enregistré le: 27.09.2004*

- (111) ■ **P-418426** - (540) **AVELINES** - Prolongation - Protection à partir du: 24.03.2005 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-418864** - (540) **EUROCHIC** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.03.2005 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-418873** - (540) **KELLER** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.03.2005 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-418891** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.03.2005 - (580) *Eingetragen am: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-418892** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.03.2005 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-418960** - Prolongation - Protection à partir du: 30.03.2005 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-420139** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-420140** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-422412** - (540) **SPY** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-422576** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 03.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423006** - Prolongation - Protection à partir du: 07.10.2004 - (580) *Enregistré le: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-423180** - (540) **MAP'NGO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 22.08.2004 - (580) *Eingetragen am: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-423296** - (540) **AXIS** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423297** - (540) **KELLY PERSONNEL SERVICES** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423298** - (540) **KELLY INTERIM** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423344** - (540) **BONALUX** - Prolongation - Protection à partir du: 11.10.2004 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423380** - (540) **HYDROLENE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 20.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423432** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 08.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423633** - (540) **FARNELL MULTICOMPONENTS** - Prolongation - Protection à partir du: 04.08.2004 - (580) *Enregistré le: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423681** - (540) **INSTAMAK** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 27.12.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-423887** - (540) **KIMCARE** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 07.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-423981** - Prolongation - Protection à partir du: 19.09.2004 - (580) *Enregistré le: 21.09.2004*
- (111) ■ **P-424022** - (540) **ARIFLO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 16.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-424700** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 03.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-424715** - Prolongation - Protection à partir du: 08.02.2005 - (580) *Enregistré le: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-424860** - (540) **CHARLES VEILLON** - Prolongation - Protection à partir du: 07.02.2005 - (580) *Enregistré le: 27.09.2004*
- (111) ■ **P-424945** - (540) **SUNSCREEN** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-425054** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 18.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 23.09.2004*
- (111) ■ **P-425210** - (540) **PROZAC** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 30.09.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-425286** - (540) **EGO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-425310** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.10.2004 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-425351** - (540) **ROMELLO** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.01.2005 - (580) *Eingetragen am: 24.09.2004*
- (111) ■ **P-425477** - (540) **GOLD SEAL** - Verlängerung - Schutzfrist ab: 19.01.2005

- (111) ■ **P-427230** - (540) **CANNISINE** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.03.2005 - (580) *Enregistré le:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-427279** - (540) **CETONA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.01.2005 - (580) *Eingetragen am:* 21.09.2004
- (111) ■ **P-427314** - (540) **MEGA ARK** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 14.02.2005 - (580) *Eingetragen am:* 27.09.2004
- (111) ■ **P-427392** - Prolongation. - Protection à partir du: 27.10.2004 - (580) *Enregistré le:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-427483** - (540) **HALLS CENTERS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 03.10.2004 - (580) *Eingetragen am:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-427809** - (540) **ROMYLUX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-427810** - (540) **JUBILAR** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-427811** - (540) **ROMYSANA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 27.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-427950** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 14.10.2004 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-428231** - (540) **KRELUS** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 07.02.2005 - (580) *Eingetragen am:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-428332** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.02.2005 - (580) *Eingetragen am:* 22.09.2004
- (111) ■ **P-428338** - (540) **HYDROFIBER** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 29.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-428519** - (540) **PERMASPORT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 21.02.2005 - (580) *Eingetragen am:* 27.09.2004
- (111) ■ **P-428893** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-428894** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-428896** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-429356** - (540) **POLYTEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-429421** - (540) **ORAJEL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 24.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-429869** - (540) **SOHARD** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 29.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-431960** - (540) **MASTERCRAFT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.08.2004 - (580) *Eingetragen am:* 22.09.2004
- (111) ■ **P-430200** - Prolongation. - Protection à partir du: 12.01.2005 - (580) *Enregistré le:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-431053** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 07.12.2004 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-431064** - (540) **OMNI** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 07.12.2004 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-431225** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.02.2005 - (580) *Eingetragen am:* 27.09.2004
- (111) ■ **P-431269** - Prolongation. - Protection à partir du: 04.07.2005 - (580) *Enregistré le:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-431667** - (540) **KENWOOD** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-431668** - (540) **KENWOOD SCHUMPF** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-431792** - (540) **AMERICAN RAG CIE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 20.09.2004 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-431897** - (540) **SYPLA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-431974** - Prolongation. - Protection à partir du: 10.02.2005 - (580) *Enregistré le:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-432888** - Prolongation. - Protection à partir du: 21.03.2005 - (580) *Enregistré le:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-432973** - (540) **LANKER** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-432987** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 30.03.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-433433** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 08.06.2005 - (580) *Eingetragen am:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-434114** - Prolongation. - Protection à partir du: 20.07.2004 - (580) *Enregistré le:* 24.09.2004
- (111) ■ **P-434457** - Prolongation. - Protection à partir du: 14.09.2004 - (580) *Enregistré le:* 22.09.2004
- (111) ■ **P-436732** - Prolongation. - Protection à partir du: 13.12.2004 - (580) *Enregistré le:* 23.09.2004
- (111) ■ **P-448108** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.02.2005 - (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004

**Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhabers/ Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare**

- (111) ■ **P-427314** (540) **MEGA ARK** - Teilweise Löschung - Neues *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 12 Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Land, in der Luft oder auf dem Wasser.
- 35 Werbung.
- 39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
- (580) *Eingetragen am:* 27.09.2004
- (111) ■ **P-434510** (540) **CODITEL** - Radiation sur requête du titulaire. (580) *Enregistré le:* 23.09.2004
- (111) ■ **441311 445084 453744 453745 457737 476948 477257 477258 487255 510408 510409** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **456163** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 17.09.2004
- (111) ■ **459852** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 22.09.2004
- (111) ■ **463072 463073 463074 463075 463076 464579 479819 482433 510441** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 23.09.2004
- (111) ■ **476807** (540) **I-TRON** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 22.09.2004
- (111) ■ **485859** (540) **JOVIA** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. (580) *Eingetragen am:* 21.09.2004
- (111) ■ **491667** (540) **WINGWAVE** - Teilweise Löschung - Neues *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 9 Auf Datenträgern gespeicherte Programme, Bücher, Plakate, Tabellen, Schaubilder, auf Datenträgern gespeicherte interaktive Medien; elektronisch gespeicherte Publikationen; Datenträger.
- 16 Lehr- und Unterrichtsmaterial zum Gebrauch in Kursen, nämlich Bücher, Plakate, Tabellen, Schaubilder.
- 41 Durchführung von Kursen.
- (580) *Eingetragen am:* 25.08.2004
- (111) ■ **508188** (540) **LIVE 4 ITI** - Radiation partielle - Nouvelle *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
- 1 Films non impressionnés; matières tanantes; édulcorants artificiels.
- 3 Préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser à usage ménager; lessives en poudre; produits synthétiques de nettoyage; crèmes et cirages pour les chaussures; produits pour la conservation du cuir.
- 4 Lubrifiants; huiles et essences pour moteurs; bougies; cires (matières premières).
- 5 Produits pharmaceutiques; gommés à mâcher à usage médical; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; produits d'hygiène pour la médecine; produits d'hygiène intime; fongicides; herbicides; médicaments pour les soins des yeux; thé médicinaux; compléments nutritionnels à usage médical ou diététique; aliments pour bébés; préparations vitaminées; produits pour la purification et la désodorisation de l'air; désodorisants pour véhicules; désodorisants non à usage personnel.
- 6 Feuilles d'aluminium; chaînes métalliques décoratives pour les clés; pinces à billets; figurines; ornements; statues, statuettes, sculptures et trophées en métaux communs et leurs alliages; capsules de bouteilles (métalliques); distributeurs métalliques fixes de serviettes; feuilles d'aluminium pour la cuisine.
- 7 Machines pour la préparation d'eau gazeuse; ouvre-bouteilles électriques; couteaux électriques; machines électromécaniques pour la préparation des denrées alimentaires; malaxeurs à usage ménager; fouets; batteurs électriques à usage ménager; presse-fruits électriques à usage ménager; machines électriques pour la cuisine; mélangeurs électriques à usage ménager; machines à laver la vaisselle; machines à laver à usage ménager; essoreuses; machines à coudre; aspirateurs de poussière et accessoires; parties constitutives de moteurs de véhicules; parties constitutives de moteurs de véhicules.
- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; rasoirs électriques et non-électriques, y compris lames de rasoirs; couteillerie, fourchettes et cuillers; appareils pour l'épilation, pinces à épiler; fers à friser; ciseaux ménagers; ciseaux pour la papeterie; tournevis.
- 9 Lunettes, Lunettes de soleil, étuis et chaînes pour Lunettes de soleil et Lunettes; jumelles; aimants et aimants décoratifs; boussoles; appareils pour enregistrer, transmettre et reproduire le son et l'image; télévisions; radios; magnétoscopes; lecteurs de CD; lecteurs de DVD; haut-parleurs; écouteurs; ordinateurs; appareils pour le traitement de données informatiques; claviers d'ordinateur; écrans d'ordinateur; modèles; traducteurs électroniques de poche; dictaphones; agendas électroniques; scanners; imprimantes; photocopieurs; télécopieurs; téléphones, répondeurs automatiques; vidéophones; téléphones cellulaires; machines à calculer; machines de cartes de crédit; machines pour la conversion de monnaies; caméras vidéo, caméras portables intégrant un magnétoscope; appareils photographiques, caméras, projecteurs, films exposés, diapositives, lampes flashes, étuis pour caméra, batteries et piles; petits jeux électroniques conçus pour être utilisés avec un récepteur de télévision; jeux vidéo; machines à jeux vidéo; cassettes de jeux vidéo; logiciels (programmes enregistrés) y compris logiciels pour jeu; programmes et bases de données informatiques; programmes d'économiseur d'écran pour ordinateurs; supports d'enregistrement magnétiques, numériques ou analogiques enregistrés ou non pour le son ou l'image; bandes vidéo, bandes magnétiques, disques magnétiques, DVDs, disquettes, disques optiques, disques compacts, CD-ROMs, disques vidéo, vierges, ou préenregistrés avec de la musique, du son ou des images (pouvant être des dessins animés); hologrammes; cartes magnétiques (encodées); cartes à mémoire; carte à microprocesseur; cartes magnétiques de crédit, cartes magnétiques de téléphone, cartes magnétiques pour les distributeurs de monnaie, carte magnétiques de voyage et de spectacle, cartes magnétiques de garantie de chèques et cartes magnétiques de débit; fers à repasser, alarmes; machines de distribution électroniques; manches à air (indicateurs de direction du vent); équipement pour mesurer la distance; équipement pour mesurer et indiquer la vitesse; publications sous forme électronique fournies via CD-ROM, bases de données et Internet; aimants décoratifs; fers à repasser.
- 10 Appareils personnels de diagnostic à usage médical; appareils et instruments médicaux de mesure; appareils de massage à usage personnel; appareils d'entraînement physique à usage médical; appareils médicaux de diagnostic produisant des images; biberoirs; préservatifs; bandages de soutien; sacs à glace et thermiques à usage médical.
- 11 Lampes portatives; lampes de poche; lampes de table; lampes décoratives; abat-jour; lampes à incandescence; ampoules; appareils d'éclairage; feux pour bicyclettes; réfrigérateurs; congélateurs; fours, cuisinières à gaz, cuisinières électriques, grills barbecue, cuisinières, fours micro-ondes; cafetières électriques, bouilloires électriques, grille-pain électriques; friteuses électriques; sèche-linge et sèche-cheveux électriques; appareils de chauffage; appareils de climatisation, appareils pour l'épuration de l'air, filtres pour l'eau; fontaine à eau potable; sèche-linge; lanternes en papier.
- 12 Bicyclettes, motocyclettes, automobiles, camions, camionnettes, bus, véhicules réfrigérés; avions et bateaux; ballons; aérostats; accessoires d'automobiles; pare-soleil, porte-bagages, porte skis et enjoliveurs pour roues; pneus (pneumatiques), revêtements de sièges, housses de véhicules; voitures d'enfants, poussettes, sièges auto pour bébés ou enfants; moteurs de véhicules.
- 14 Bijoux; horlogerie; pendules; médaillons, pendentifs; épingles; badges ou insignes en métaux précieux; épingles (bijouterie) pour équipes et joueurs; pinces et épingles de cravate; boutons de manchette; médaillons, coupes et assiettes souvenirs; hanaps; trophées, statues et sculptures; théières; capsules de bouteilles en métaux précieux; cendriers et étuis à cigarettes en métaux précieux; porte-clés décoratifs de fantaisie en métaux précieux; pièces de monnaie; porteclefs décoratifs en matières plastiques.
- 15 Instruments de musique; boîtes à musique; instruments de musique électriques et électroniques.
- 16 Nappes en papier; serviettes; nappes; sacs en papier; cartes d'invitation; cartes de vœux; papier cadeau; dessous de carafes et sets de table en papier; sacs à ordures en papier ou en matière plastique; papier d'emballage pour la nourriture; films à café en papier; étiquettes (non en tissu); essuie-mains en papier; essuie-mains humides en papier; papier hygiénique; boîtes à mouchoirs de poche; mouchoirs en papier; langes en papier; papeterie et matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); papier pour machines à écrire; papier à copier; enveloppes; blocs-notes; cahiers à écrire; feuilles de papier pour notes; papier à écrire; papier de classeur; classeurs; papier pour couverture; livres et cahiers à colorier et à dessiner; livres d'activités; papier lumineux; papier autocollant pour notes; papier crépon; papier tissu; drapeaux en papier; fanions en papier; instruments pour écrire; plumes à réservoirs; crayons; stylos à bille; sets de stylos à bille et de crayons; crayons-feutres; crayons fibres et tylos-feutres; marqueurs; encres; tampons encres, timbres en caoutchouc; boîtes de peinture; peintures et crayons de couleur; craies; décorations pour crayons; blocs pour imprimer; magazines; journaux; livres et revues, y compris ceux en rapport avec des sports ou des manifestations sportives; matériel d'enseignement imprimé; feuilles de résultats; programmes pour événements; albums pour événements; albums de photographie; livres d'autographies; livres d'adresses; agendas; organisateurs personnels; cartes routières; billets, tickets, tickets de loterie; chèques; horaires imprimés; brochures; bandes dessinées; photographies de joueurs à collectionner; autocollants de pare-chocs, autocollants, albums d'autocollants; calendriers; posters; photographies; cartes postales; panneaux, bandières et matériel publicitaires; décalcomanies; étiquettes à appliquer; articles de bureau (à l'exception des meubles); correcteurs liquides; gommés à effacer; taille-crayons; supports et réceptacles pour articles de bureau; trombones; punaises; règles; rubans adhésifs pour la papeterie; supports

- pour de tels rubans adhésifs; agrafes; patrons; pochettes pour documents; pince notes; supports pour bloc-notes; serre-livres; supports pour livres; timbres-poste; cartes de crédit, cartes de téléphone, cartes pour les distributeurs de monnaie, cartes de voyages et de spectacles, cartes de garantie de chèques et cartes de débit, en papier ou en carton, étuis pour passeports, porte-chéquiers.
- 18 Cuis et imitations du cuir; parapluies; parasols; sacs de sport (autres que ceux adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir); sacs de loisir; sacs de voyage; sacs à dos; fourre-tout; serviettes d'écoliers; sacs pour accrocher à la ceinture; sacs à main; sacs en cuir en forme d'un ballon; sacs de plage, sacs housses pour vêtements; valises; portefeuilles; coffres destinés à contenir des articles de toilette dits vanity case; trousse de toilette (vidés); étuis pour clés; portefeuilles; porte-monnaie.
- 20 Glaces (miroirs); articles en plastique; statues souvenirs; figurines, statuettes, trophées, cartes clés (non codées), cartes de crédit (non codées), tous en matières plastiques; coussins; coussins en tant qu'accessoires pour automobile; sacs de couchage pour le camping; meubles, mobilier; chaises pour usage à l'intérieur et à l'extérieur; étagères (meubles); présentoirs de vente de marchandises; distributeurs fixes de serviettes non métallique; cintres pour vêtements; éventails à usage personnel; objets publicitaires gonflables en matières plastiques; étagères à livres; présentoirs pour fournitures de papeterie; capsules de bouteilles (non métalliques).
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (non électriques) ni en métaux précieux, ni en plâtre, hanaps, récipients à boire, tasses et verres, assiettes et plats, dessous-de-plat, aucun en métaux précieux; théières (pas en métaux précieux); gants de ménage; ouvre-bouteilles, décapsuleurs; bouteilles; bouteilles isolantes; récipients non-électriques pour nourriture et boissons; boîtes métalliques de distribution de serviettes; peignes et brosses à cheveux; brosses à dents; fils dentaires; statues, sculptures et trophées en relation avec le football en porcelaine, terre cuite ou verre.
- 24 Enveloppes cousues remplaçant les draps (sacs de couchage); linges de lit; draps; courtpointes et dessous de lit; taies d'oreiller; rideaux; rideaux de douche; draperie; essuie-mains et linges de bain; torchons et essuie-tout; couvertures de stade; mouchoirs en matières textiles; tentures murales; drapereaux; bannières; fanions; nappes en matières textiles; étiquettes pour vêtements en tissu.
- 25 Vêtements; chaussures et articles chaussants; chapellerie; chemises; chemises en tricot; polos; corsages sans manche; T-shirts; gilets; robes; jupes; lingerie de corps; vêtements de bain; shorts; pantalons; pull-overs; bonnets; casquettes; chapeaux; écharpes; foulards; visières; survêtements de sport; sweat-shirts; vests; blazers; vêtements imperméables; manteaux; uniformes; cravates; bandeaux-bracés et serre-tête; gants; tabliers; barettes; pyjamas; barboteuses et vêtements de jeu pour les petits enfants; chaussettes et bas; jarretelles; ceintures; bretelles.
- 26 Tresses; houppes ou semblables; rubans; boutons ou semblables; aiguilles ou semblables; boîtes à coudre; médailles pour vêtements (excepté celles en métaux précieux); médallions et insignes pour vêtements (excepté ceux en métaux précieux); broches pour vêtements; épingles pour chapellerie (excepté celles en métaux précieux); filets pour les cheveux; bandeaux pour les cheveux; barrettes pour les cheveux; rubans pour les cheveux; autres articles décoratifs pour les cheveux; médaillons non en métaux précieux; badges ou insignes non en métaux précieux, insignes en plastique; badges et épingles décoratifs non en métaux précieux; badges ou insignes en papier; badges (non codés).
- 28 Jeux, jouets; ballons de sport; jeux de tables; tables pour football de salon; poupées et animaux en peluche; véhicules pour jouer; puzzles; ballons; jouets gonflables; petits disques pour jus (capsules); équipements de football; ballons de football; gants; protections pour les genoux, les coudes et les épaules; jambières; bandeaux-bracés et serre-tête; buts de football; sacs de sport adaptés aux produits qu'ils sont destinés à contenir; objets de coiffon; petits jeux électroniques autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; objets en forme de viande en mousse (jouets); cartes à jouer; confettis.
- 29 Viands; poisson; volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes cuits; conserves de fruits et de légumes; huiles et graisses comestibles; pommes chips; pommes frites; noix préparées; confitures; marmelades et gélés; lait; produits lactés, produits laitiers; fromages.
- 30 Café; thé; cacao; sucre; miel; café artificiel; farine; préparations faites de céréales; céréales; pain; pâtisseries; gâteaux; biscuits; crackers; bonbons; glaces alimentaires; confiserie; riz; chips de céréales; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; sel; compléments nutritionnels (non à usage médical ni diététique); préparations vitaminées (non à usage médicale ni diététique).
- 31 Aliments pour animaux; graines d'herbe; fruits frais; baies; légumes; fleurs; liquides; aliments pour animaux; gazou; nature.
- 32 Boissons non alcooliques; sirops et poudres pour la préparation de boissons non alcooliques; eaux minérales et gazeuses; autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et de légumes et jus de fruits et de légumes; boissons de fruits gelées; bières et ales.
- 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
- 34 Allumettes; briquets; étuis à cigarettes; cendriers; articles pour fumeurs non en métaux précieux; cigarettes; tabac.
- 35 Services de bureaux de placement; recrutement de personnel; services de publicité et d'agences de publicité; publicité

sur réseau Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; diffusion d'annonces publicitaires; location de panneaux publicitaires; location d'espaces publicitaires; services d'affichage; publicité télévisée et radiophonique; publicité sous forme de dessins animés; services d'agence de promotion; services d'agence de promotion sportive et de relations publiques; recherches de marché, sondages d'opinion publique; organisation de la publicité en relation avec des expositions commerciales, constitution, gestion; recueil de données dans un fichier central et notamment d'images fixes ou animées; établissement de données et d'informations statistiques sur les performances sportives; promotion de compétitions de football; services de vente concernant les solvants, paraffines, cires, bitumes, et produits pétroliers; compilation au bénéfice de tiers d'une variété de produits permettant à la clientèle d'examiner ces produits et de les acheter par réseau Internet; services de publicité et de promotion et services d'information, services d'information commerciale, ces différents services étant réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; compilation d'annuaires pour publication sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fourniture d'espace sur site Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique pour la publicité de produits ou services; vente aux enchères réalisées sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services d'administration commerciale pour le traitement de ventes sur Internet et sur tout réseau de communication sans-fil électronique; promotion d'événements dans le domaine du football; traitement de données en informatique.

36 Emission et gestion de cartes de crédit et de chèques de voyage; services financiers; services bancaires, crédit et placement de fonds; assurances; location; location de biens immobiliers à des fins commerciales ou à titre privé; location de bureaux (immobilier); crédit-bail; parrainage financier de rencontres sportives; services d'information relatifs à la finance et aux assurances réalisés à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; services bancaires à domicile; services bancaires sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; crédit-bail de machines et d'instruments pour le développement, l'impression, l'agrandissement ou la finition des photographies.

37 Services de stations services; nettoyage et lavage de véhicules; lubrification de véhicules; entretien de véhicules; réparation de véhicules.

38 Services de communication et de télécommunication; communications par téléphones mobiles; communications par télex; communication au moyen de terminaux d'ordinateurs, par bases de données et sur réseaux de télécommunications type Internet, ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; communication par télégraphie; communication par téléphones; communication par télécopie; appel de personnes par radio; services de communication permettant les conférences par téléphone ou par vidéo; diffusion de programmes de télévision; transmission de programmes de télévision par câble; diffusion de programmes radiophoniques; services d'un bureau d'information et d'une agence de presse; autres services de transmission de messages; locations de téléphones, télécopie et autres appareils de communication; diffusion d'information par voie télématique ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique dans le domaine commercial; services de transmission et diffusion de programmes de télévision et radiophoniques fournis par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; messagerie électronique; fourniture d'accès aux serveurs télématiques et aux forums de conversations en temps réel; transmission de messages et d'images assistée par ordinateurs; fourniture d'accès aux serveurs d'achat et de commandes à domicile à travers l'ordinateur et/ou les technologies de communications interactives; transmission d'information (y compris les sites sur voie télématique) par télécommunications, de programmes informatiques et autres données; services de courrier électronique; service de fournisseur d'accès sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fourniture de connexions pour télécommunications sur Internet ou sur bases de données; fourniture d'accès à des sites de musique digitale sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; fournitures d'accès à des sites MP3 sur Internet; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données (services informatiques); location de temps d'accès à une base de données informatique (services informatiques); transmission de musique digitale par télécommunications; mise en oeuvre de moteurs de recherche; transmission de publications électroniques en ligne.

39 Exploitations d'un bureau de voyages; services de transport par avion, par chemin de fer, par bus et camion; transport par bateaux; services de voyages en bateaux; services de voyages touristiques; location de véhicules; location de places de parking; services de taxis; services de transport de marchandises en bateaux; distribution d'eau, de chaudière, de gaz ou d'électricité; distribution de journaux, revues et livres; services postaux, services de courrier et services de courses; entreposage de marchandises; distribution de solvants, paraffines, cires, bitumes et produits pétroliers à l'exclusion du gaz liquéfié.

40 Développement de films de cinéma; agrandissement de photographies; impression de photographies, développe-

ment de pellicules photographiques; location de machines et d'instruments pour le développement, l'impression, l'agrandissement ou la finition des photographies; services de destruction de déchets; services d'imprimerie.

41 Education; formation; divertissement; organisation de loteries et de concours; services de paris et de jeux relatifs aux sports; services de divertissement relatifs à des événements sportifs; activités sportives et culturelles; organisation d'événements et d'activités sportives et culturelles; organisation de compétitions sportives; organisation d'événements dans le domaine du football; exploitation d'installations sportives; location d'installations vidéo et audiovisuelles; production, présentation, distribution, édition, mise en réseau et/ou location d'enregistrement de films, et d'enregistrement sonore et vidéo; production, présentation, distribution, édition, mise en réseau et/ou location de produits d'éducation et de divertissements interactifs, de disques compacts interactifs, de CD-ROMs, de programmes informatiques et de jeux informatiques; reportages sur les événements sportifs radiophoniques et télévisés; services de production de programmes radiophoniques, de télévision et de bandes vidéo; production de dessins animés pour le cinéma, production de dessins animés pour la télévision; réservation de places pour des spectacles et manifestations sportives; chronométrage relatifs à des événements sportifs; organisation de concours de beauté; divertissements interactifs; services de paris et de jeux en ligne sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; programmes de fidélisation de clients et services de cartes d'accès à des stades de sports par des cartes de fidélisation de supporters, qui contiennent des informations personnelles sur l'identité du titulaire de la carte; informations dans le domaine du divertissement ou d'éducation, fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; services de jeux électroniques transmis par Internet; publication de livres et de journaux électroniques en ligne; mise en oeuvre de groupes de discussions sur Internet ou sur tout réseau de communication sans-fil électronique; transmission de musique digitale par Internet ou par tout réseau de communication sans-fil électronique; transmission de musique digitale par sites Internet MP3; services de traduction; services photographiques; location d'enregistrement de sons et d'images; services d'enregistrements audio et vidéo.

42 Services de conseils en informatique; élaboration de logiciels; programmation pour ordinateurs; concession de licences de Propriété Intellectuelle; location d'ordinateurs; création, dessin et écriture de données pour sites Internet; informations (tel que visées en classe 42) transmises en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet; création et maintenance de sites Internet; installation et maintenance de programmes informatiques; compilation, création et maintenance d'un registre de noms de domaines; concession de licences de bases de données et fichiers informatiques; services de domiciliation de sites Internet ou sites de communication sans-fil électronique.

43 Restauration, restauration à service rapide et permanent; services d'accueil en particulier fourniture d'aliments et de boissons; services de traiteurs; services hôteliers, réservation d'hôtels ou de logements temporaires; mise à disposition d'infrastructures aux entreprises pour divertir des clients.

44 Services médicaux et dentaires, services hospitaliers; contrôle de dopage; exploitation de salons de coiffure et de beauté.

(580) Enregistré le: 16.09.2004

(111) ■ 518644  
(540) JET2 - Radiation partielle - Nouvelle

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

39 Services de lignes aériennes, à savoir transport de passagers et de marchandises par air; services de manutention de bagages et de cargaisons; services de fret; services de transport par cargo; services de transport de fret et de cargaisons par avions; entreposage de fret; affrètement d'avions; location d'avions; services de conseils et d'information concernant les services de transports aériens; fourniture d'informations en ligne concernant les services de transports aériens à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet; aucun des services précités incluant le stockage et le transport de carburants et de pétrole, ou des services de ravitaillement en carburant d'avions.

43 Services d'hébergement et services de traiteur, tous les services précités fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet.

(580) Enregistré le: 21.09.2004

(111) ■ 518645  
(540) JET2.COM - Radiation partielle - Nouvelle

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

39 Services de lignes aériennes, à savoir transport de passagers et de marchandises par air; services de manutention de bagages et de cargaisons; services de fret; services de transport par cargo; services de transport de fret et de cargaisons par avions; entreposage de fret; affrètement d'avions; location d'avions; services de conseils et d'information concernant les services de transports aériens; fourniture d'informations en ligne concernant les services de transports aériens à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet; aucun des services précités incluant le stockage et le transport de carburants et de pétrole, ou des services de ravitaillement en carburant d'avions.

43 Services d'hébergement et services de traiteur, tous les services précités fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet.

(580) Enregistré le: 21.09.2004

(111) ■ 518646  
(540) JET2.COM - Radiation partielle - Nouvelle

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

39 Services de lignes aériennes, à savoir transport de passagers et de marchandises par air; services de manutention de bagages et de cargaisons; services de fret; services de transport par cargo; services de transport de fret et de cargaisons par avions; entreposage de fret; affrètement d'avions; location d'avions; services de conseils et d'information concernant les services de transports aériens; fourniture d'informations en ligne concernant les services de transports aériens à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet; aucun des services précités incluant le stockage et le transport de carburants et de pétrole, ou des services de ravitaillement en carburant d'avions.

43 Services d'hébergement et services de traiteur, tous les services précités fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet.

(580) Enregistré le: 21.09.2004

43 Services d'hébergement et services de traiteur, tous les services précités fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet.

(580) Enregistré le: 21.09.2004

(111) ■ 518707  
Radiation partielle - Nouvelle

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

39 Services de lignes aériennes, à savoir transport de passagers et de marchandises par air; services de manutention de bagages et de cargaisons; services de fret; services de transport par cargo; services de transport de fret et de cargaisons par avions; entreposage de fret; affrètement d'avions; location d'avions; services de conseils et d'information concernant les services de transports aériens; fourniture d'informations en ligne concernant les services de transports aériens à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet; aucun des services précités incluant le stockage et le transport de carburants et de pétrole, ou des services de ravitaillement en carburant d'avions.

43 Services d'hébergement et services de traiteur, tous les services précités fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet.

(580) Enregistré le: 21.09.2004

(111) ■ 518708  
Radiation partielle - Nouvelle

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

39 Services de lignes aériennes, à savoir transport de passagers et de marchandises par air; services de manutention de bagages et de cargaisons; services de fret; services de transport par cargo; services de transport de fret et de cargaisons par avions; entreposage de fret; affrètement d'avions; location d'avions; services de conseils et d'information concernant les services de transports aériens; fourniture d'informations en ligne concernant les services de transports aériens à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet; aucun des services précités incluant le stockage et le transport de carburants et de pétrole, ou des services de ravitaillement en carburant d'avions.

43 Services d'hébergement et services de traiteur, tous les services précités fournis en ligne à partir d'une base de données informatique ou via le réseau dit Internet.

(580) Enregistré le: 21.09.2004

(111) ■ 522175  
(540) CYRIUS - Teilweise Löschung - Neues

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); Sieb- und Sichtmaschinen, insbesondere Plansichter; Einzelteile und Baugruppen der vorgenannten Maschinen und Anlagen; Mühlensteuerungen, insbesondere Steuerungen des Betriebes von Sieb- und Sichtmaschinen.

9 Wissenschaftliche, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontrollapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(580) Enregistré am: 17.09.2004

(111) ■ 522301  
(540) SIRIUS - Teilweise Löschung - Neues

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); Sieb- und Sichtmaschinen, insbesondere Plansichter; Einzelteile und Baugruppen der vorgenannten Maschinen und Anlagen; Mühlensteuerungen, insbesondere Steuerungen des Betriebes von Sieb- und Sichtmaschinen.

9 Wissenschaftliche, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontrollapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(580) Enregistré am: 17.09.2004

(111) ■ 522603  
(540) CORACON - Teilweise Löschung - Neues

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, nämlich Flüssigkeiten zum Schutz vor Kalkablagerung und Frost in Heisswassersystemen, insbesondere für die Motorkühlung und Heizung, Filterchemikalien für Wasserfilter, Additive zur Wasserbehandlung in Motorkühlsystemen und Heizungen, Testreagenzien und Testpapiere (Teststreifen) zur Dosisierungskontrolle.

2 Korrosionsschutzmittel; Rostschutzmittel, als wasserlösliche Korrosionsschutzadditive (für die Verwendung in Brauchwassersystemen).

7 Filter für Heisswassersysteme für Maschinen oder Motoren, insbesondere Topfilter mit Wechselelementen und Anschraufilter, vorgenannte Waren, soweit in Klasse 7 enthalten.

11 Filter für Heizungs- und Kühlungsgeräte, insbesondere Topfilter mit Wechselelementen und Anschraufilter für die Motorkühlung und Heizung, vorgenannte Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.

(580) Eingetragen am: 16.09.2004

(111) ■ 522625  
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.

(580) Eingetragen am: 24.09.2004

(111) ■ 524334  
(540) Purzelbrot - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.

(580) Eingetragen am: 22.09.2004

(111) ■ 525779  
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.

(580) Eingetragen am: 18.09.2004

**Volständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils**  
Révocations totales et partielles, et radiations en raison d'un jugement  
Revoche totali o parziale dovute ad una sentenza del tribunale

(111) ■ 492209  
Révocation partielle - Nouvelle

(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:

29 Viande, poisson, volaille et gibier; viande salée; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; tous les produits précités sont de provenance italienne.

30 Café, thé cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; glaces comestibles; miel, sirop de melasse; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir; tous les produits précités sont de provenance italienne.

Rectification.

(580) Enregistré le: 16.08.2004

**Berichtigungen**  
Rectifications  
Retifiche

(111) ■ 525054  
Berichtigung:

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:

12 Fahrgestelle für Fahrzeuge jeder Art (HPS-pneumatic suspension, Airride).

42 Produktentwicklung.

(580) Eingetragen am: 25.08.2004

**Teilweise und vollständige Übertragungen**  
Transfers totaux et partiels  
Trasmissioni totali e parziali

(111) ■ P-310094 P-310095 467641 - Übertragung an: (730) Inhaber/in: SPX Corporation, 13515 Ballantyne Corporate Place, Charlotte, North Carolina 28277, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) Vertreter/in: Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) Eingetragen am: 06.09.2004

(111) ■ P-312756 - (540) CHIPWICH - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Integrated Brands, Inc., 4175 Veterans Highway, Ronkonkoma, NY 11779, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) Eingetragen am: 16.09.2004

(111) ■ P-331464 P-420510 P-421428 P-427187 P-429445 P-429446 P-441715 339504 344761 381305 390335 394670 394751 401894 404189 433306 501127 - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Howmeda Osteonic Corp., 325 Corporate Drive, Mahwah, NJ 07430, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) Eingetragen am: 24.08.2004

(111) ■ 338852 343699 - Übertragung an: (730) Inhaber/in: SETON PRODUCTS LIMITED, Tubiton House, OLDHAM OL1 3HS, GB-Grossbritannien - (740) Vertreter/in: Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) Eingetragen am: 24.08.2004

(111) ■ 353156 - Übertragung an: (730) Inhaber/in: TNT Holdings B.V., Neptunusstraat 41-63, 2132 JA Hoofddorp, NL-Niederlande - (740) Vertreter/in: William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - (580) Eingetragen am: 01.09.2004

(111) ■ 375647 388487 - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Quena Plant Protection N.V., Pos Cabaf Office Park, Unit 13, Curaçao, AN-Niederländische Antillen - (740) Vertreter/in: KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) Eingetragen am: 02.09.2004

(111) ■ 378245 391036 - Übertragung an: (730) Inhaber/in: Teleflex-CT Devices Incorporated, 630 West Germantown Pike, Suite 450, Plymouth Meeting, PA 19462, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) Vertreter/in: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) Eingetragen am: 07.09.2004

(111) ■ **389118** - (540) **ESRADIN** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: SANKYO PHARMA GmbH, Zielstattstrasse 9, 81379 München, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **396587** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Diago Ireland, St. James's Gate, Dublin 8, IE-Irland - (740) *Vertreter/in*: Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwingweg 7, 8038 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 08.09.2004

(111) ■ **398279** - (540) **CARESSA** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Fashion Shoe Licensing LLC, 3333 New Hyde Park Road, New Hyde Park, New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in*: KIRKER & Cie. Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) *Eingetragen am*: 24.08.2004

(111) ■ **P-418377 P-424715 P-424860** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: Charles Veillon SA, Route de Crissier, 1030 Busigny - (740) *Mandatäire*: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne - (580) *Enregistré le*: 27.09.2004

(111) ■ **P-428519** - (540) **PERMASPORT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Permamed AG, Ringstrasse 29 Postfach 360, 4106 Therwil - (580) *Eingetragen am*: 27.09.2004

(111) ■ **403032** - (540) **SHARCO** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Mobility Genossenschaft, Gottfried Keller-Strasse 7, 8001 Zürich - (740) *Vertreter/in*: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern - (580) *Eingetragen am*: 06.09.2004

(111) ■ **431075 471868 473599** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Al Capone Inc. c/o Dr. J. David Meisser, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters - (740) *Vertreter/in*: Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters - (580) *Eingetragen am*: 23.08.2004

(111) ■ **457182** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Feraag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hirwil - (740) *Vertreter/in*: Frei Patentanwälte, Postfach 768, 8029 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 21.09.2004

(111) ■ **463326** - (540) **NORCYNT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Lilly Pharma Produktion GmbH & Co. KG, Diekstrait 1, 25870 Norderfriesdichsok, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 07.09.2004

(111) ■ **467628 467970** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Thomson Finance SA, Luxembourg, Branch Office Zug, Weinbergstrasse 5, 6300 Zug - (740) *Vertreter/in*: Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **474319** - (540) **DELLITE** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Schweizerische Isola-Werke AG, Passwangstrasse 20, 4226 Breitenbach - (740) *Vertreter/in*: A. Braun Bräu, Heinfeld, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel - (580) *Eingetragen am*: 01.09.2004

(111) ■ **479358** - (540) **LIBERA** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: ATAG Libera AG, Aeschengraben 10, 4051 Basel - (740) *Vertreter/in*: ATAG Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 02.07.2004

(111) ■ **493593** - (540) **TOPLOCK** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: IQL Industrias Quirúrgicas de Levante S.L., Calle Islas Baleares No. 50, 46988 Polígono Fuente del Jarro PATERNA (Valencia), ES-Spanien - (740) *Vertreter/in*: Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwingweg 7, 8038 Zürich - Berichtigung der Übertragung vom 15.09.2004. - (580) *Eingetragen am*: 15.09.2004

(111) ■ **497231** - Transferst à: - (730) *Titulaire*: Fondation pour l'Excellence de la Formation en Suisse p.a. Logitech Europe S.A., Moulin du Choc, 1122 Romanel sur Morges - (580) *Enregistré le*: 08.07.2004

(111) ■ **500560 508328** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Boris BECKER, Graenauweg 4, 6300 Zug - (740) *Vertreter/in*: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern - (580) *Eingetragen am*: 09.09.2004

(111) ■ **518459** - (540) **BATORFABRIK** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: BATOR Holding AG, Hofmatstrasse 14, 3360 Herogenbuchsee - (740) *Vertreter/in*: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern - (580) *Eingetragen am*: 07.09.2004

(111) ■ **518675** - (540) **MASS-TECH** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Ener Formulations Ltd., 7050 Telford Way, Unit 100, Mississauga, Ontario Kanada L5S 1V7, CA-Kanada - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 03.09.2004

(111) ■ **519727** - (540) **Haemopressin** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Proton Pharma International AG, Rebgeasse 2, 4410 Liestal - (580) *Eingetragen am*: 07.07.2004

(111) ■ **524113** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in*: Bergbahnen Adelboden AG Markus Hostettler, Führenweidli, 3715 Adelboden - (740) *Vertreter/in*: AMG Rechtsanwälte RA Andreas Amstutz LLM., Hallenstrasse 6, Pf 5122, 3001 Bern - (580) *Eingetragen am*: 06.09.2004

#### Lizenzen Licences Licenze

(111) ■ **P-416343** - Licenze exclusive au bénéficiaire de: DEVILLARD ROMANDINI SA, 22B, rue du Lac, 1020 Renens VD. Rectification de l'inscription changement d'adresse preneur de licenze du 24.06.2004. Il s'agit d'un changement de raison sociale du preneur de licenze et ne pas d'un changement d'adresse. - (580) *Enregistré le*: 24.06.2004

#### Firmaänderungen Modifications de raison Modificazioni della ragione commerciale

(111) ■ **2P-273719** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Bel-DEUTSCHLAND GmbH, Bahnhofplatz 2, 7988 Wangen im Allgäu, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am*: 27.09.2004

(111) ■ **2P-274412** - (540) **DIANTUS** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire*: Diantus Watch SA (Diantus Watch AG) (Diantus Watch Ltd), via Angelo Maspoli 10, 6850 Mendrisio - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **390659** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire*: Valubes (Société par Actions Simplifiée), 130, rue de Sully, 92100 Boulogne Billancourt, FR-France - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **P-426665** - (540) **ORITHO** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Künzli AG Schuhfabrik, Hausenstrasse 47, 5210 Windisch - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-428893** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Equilux Trust Reg., Pflugstrasse 10, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-428894** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Cor-Trust Reg., Pflugstrasse 10, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-428896** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Datafinanz Anstalt, Pflugstrasse 10, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **429897 462877 462878** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Baker & McKenzie LLP, One Prudential Plaza 130 East Randolph Drive, Chicago 60601, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 17.09.2004

(111) ■ **439844 441283** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire*: EAGLE PET PRODUCTS, INC., 1025 W. Eleventh Street, Mishawaka, Indiana 46544, US-États-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le*: 17.09.2004

(111) ■ **469407** - (540) **SUR LA TERRE** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire*: SUR LA TERRE INTERNATIONAL SA c/o Gestofo Spicher E., Rue du Jura 47, 1700 Fribourg - (580) *Enregistré le*: 31.08.2004

(111) ■ **480985 486346 486347 486348 486373 486374 486375 502547** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire*: INGENIO, INC., 62 1st Avenue, San Francisco, CA 94105, US-États-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le*: 16.09.2004

(111) ■ **494837 504637 505964** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Krehsliga Schweiz, Effingerstrasse 40 Postfach 8219, 3001 Bern - (580) *Eingetragen am*: 30.07.2004

(111) ■ **525166** - (540) **TAPESTRY** - Neue Firma: - (730) *Inhaber/in*: Tapestry Pharmaceuticals, Inc. a Delaware Corporation, 4840 Pearl East Circle #300W, Boulder (CO 80301), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 10.09.2004

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

(111) ■ **P-415454** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: Billerbeck Schweiz AG, Brühlmattenstrasse 10, 5525 Fischbach-Götslikon - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-427392** - Nouvelle raison sociale et nouveau siège: - (730) *Titulaire*: Getty Images, Inc., 601 North 34th Street, Seattle, Washington 98103, US-États-Unis d'Amérique - (580) *Enregistré le*: 22.09.2004

#### Firma- und Adressänderungen Modifications de raison et changements d'adresse Modificazioni della ragione commerciale e dell'indirizzo

(111) ■ **P-275809** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in*: ripsa AG, Bahnhofstrasse 33, 8865 Billen - (580) *Eingetragen am*: 08.06.2004

(111) ■ **P-334278** - Nouvelle raison sociale et adresse: - (730) *Titulaire*: Kabushiki Kaisha Yoji Yamamoto (also trading as Yoji Yamamoto Inc.), 2-43, Higashishinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japon - Rectification. - (580) *Enregistré le*: 17.06.2004

(111) ■ **P-412628** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Odlo International AG, Im Bösch 67, 6331 Hünenberg - (580) *Eingetragen am*: 27.09.2004

(111) ■ **P-423633** - (540) **FARNELL MULTICOMPONENTS** - Nouvelle raison sociale et adresse: - (730) *Titulaire*: Premier Farnell Plc., 150 Armlay Road, GB-Leeds LS12 2QQ, GB-Royaume-Uni - (580) *Enregistré le*: 23.09.2004

(111) ■ **517820** - (540) **WEBER** - Neue Firma und Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Weber Packaging GmbH, Langwiesenstrasse 22, 74363 Güglingen, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am*: 21.09.2004

#### Sitzverlegungen Transferts de siège Trasferimenti di sede

(111) ■ **P-303554 351738 376773** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: Rappold (International Sales) AG, Obere Reibhalde, 6340 Baar - (580) *Eingetragen am*: 13.09.2004

(111) ■ **P-335019** - (540) **PIZTHERM** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: AEH-Oekochem, Diezkonerstrasse 2, 8637 Laupen ZH - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-338462** - Nuova sede: - (730) *Titolare*: Agglomerati di cemento S.A., Lugano-Noranco, indirizzo per la corrispondenza: via del Tiglio 6, 6512 Giubiasco - (580) *Registrato il*: 24.09.2004

(111) ■ **P-414163** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire*: Ethypharm S.A., Via del Breggia 2, 6833 Vacallo - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **P-417939** - (540) **MEMOTEL** - Nouveau siège social: - (730) *Titulaire*: SECHERON SA, 5, route des Mouillères, 1242 Satigny - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **P-418187 P-418188** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: VT Zürich Verpackungstechnik, Walter C. Egger, Grepperstrasse 49, 6403 Küssnacht am Rigi - (580) *Eingetragen am*: 24.09.2004

(111) ■ **P-423432** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **P-424945** - (540) **SUNSCREEN** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara (CA 95054), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-431053 P-431064** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: OMNI NAME COMPANY, 420 Decker Drive, Suite 200, Irving, Texas 75062, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **511898** - (540) **ICH-CD** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in*: Sterling Invest AG, Grand Palais, 6440 Brunnen - (580) *Eingetragen am*: 14.09.2004

#### Adressänderungen Changements d'adresse Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **P-275310 P-275311 P-286198 P-293795 P-305787 P-308175 P-308176 P-310129 P-311733 P-311986 P-317417 342143 346750 350389 355802 358044 358357 359176 361865 364610 379191 386951 387650 389155 391643 395760 404187 405821 425448 432299 442209 442768 444018 444019 445811 445823 445824 448382 450451 450452 450453 452429 453045 453294 453295 453296 453297 458425 458524 486599 486600 486601 486602 486603 486604 487496 487511 487512 491799** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **P-276631 P-289025 P-289043 P-289373 P-290652 P-291801 P-293336 P-294511 P-300069 P-307896 P-307897 P-307898 P-307899 P-317061 P-317426 338419 342255 343434 343914 344249 344229 345478 346666 346749 347288 348848 349202 350669 351932 356199 357032 357202 357203 357231 357232 358388 358670 359177 359996 360376 362975 363457 363816 364304 364577 368508 369313 372002 376289 378395 381091 383065 383204 383790 389403 393383 403697 403702 404741 430376 430928 433434 433757 436474 436545 444047 446351 446694 448752 457014 459159 461287 463395 479486 483025 494126** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Rothmans of Pall Mall Limited, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **P-289374 P-308892 362107 363372 365342 365343 369247 378229 383566 387939 394308 396341** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: St. Regis Tobacco Corporation Limited, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **P-297328 P-305650 P-306394 338359 341032 367863 370107 379106 382784** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: The House of Edgeworth Incorporated, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **P-298670 340597 341289 341291 346092 382785 388759 392975 396402 397591 432529 432898 448365 453397 456241 463949 468525 469600 473895** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: The House of Edgeworth Incorporated, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **P-299420 P-300010 P-301696 P-303790 P-310705 P-322127 389289 395704 430929 431255 431256 453798** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: Ed. Laurens, Lihmed, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Enregistré le*: 20.09.2004

(111) ■ **P-336279 P-336844** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: HONDA GIKEN KOGYO K.K., 1-1, 2-chome, Minami-ayama, Minato-ku, Tokyo, JP-Japon - (580) *Enregistré le*: 23.09.2004

(111) ■ **360523 375665 401685 474579 478986** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: Alfred & Christian Petersen SA, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Enregistré le*: 20.09.2004

(111) ■ **377303 381469 396336 397021** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Riggio Tobacco Corporation Limited, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **P-414509** - (540) **ALADIN** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: UWATEC AG, Riedstrasse 368, 5705 Hallwil - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **P-416700 P-418426** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: CHOCOLATS ET CACAOIS PAVARGER S.A., Chemin de la Chocolaterie 2, 1290 Versoix - (580) *Enregistré le*: 23.09.2004

(111) ■ **P-416920** - (540) **UWATEC** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: UWATEC AG, Riedstrasse 368, 5705 Hallwil - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **P-420139 P-420140** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: BANGSUE CHIA MENG RICE MILL COMPANY, LTD., 102 Mo 4, Rimklongprempachakorn Road, Bangsue District, Bangkok 10800, TH-Thailand - (580) *Eingetragen am*: 27.09.2004

(111) ■ **P-422196** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: GESA Hygiene und Instandhaltung GmbH + Co. KG, Gubener Strasse 32, 86156 Augsburg, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **P-425044** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Advanced Medical Optics, Inc., 1700 E. St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92799-5162, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 15.09.2004

(111) ■ **P-425857** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Tesil AG, Sanelstrasse 4, 4622 Egerkingen - (580) *Eingetragen am*: 24.09.2004

(111) ■ **P-429421** - (540) **ORAJEL** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Del Pharmaceuticals, Inc., 178 FAB Plaza, Uniondale, NY 11556, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **P-430200** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: PARKER HANFENIN OY, Ylästöntie 16, 01510 Vantaa, FI-Finlande - (580) *Enregistré le*: 23.09.2004

(111) ■ **450033** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: Compañia de Gigarros Don Pablo Sociedad Limitada, Zählerweg 4, 6300 Zug - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **504528** - Nuovo indirizzo: - (730) *Titolare*: Luca Bertosini, Sorenico, 6802 Rivera - (580) *Registrato il*: 10.09.2004

(111) ■ **521681** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire*: UNIVIE SA, 40, rue Le-Corbussier, 1208 Genève - (580) *Enregistré le*: 24.09.2004

(111) ■ **524409** - (540) **FIX-A-DING DELLENMEISTER** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in*: FIX-A-DING AG, Im Meierhof 7, 4600 Olten - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

#### Vertreterbestellungen Designations d'un mandataire Designazioni di un mandatario

(111) ■ **2P-269223 P-**

(111) ■ **420242** - (540) **NOVO** - Radiation du mandataire: - (740) *Mandataire*: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **425333 426883** - Radiation du mandataire: - (740) *Mandataire*: Dietlin & Cie S.A., 15, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **428706** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in*: Ralph D. Braendli Fürsprecher, Speichergasse 5 Postfach, 3000 Bern 7 - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **433389** - Vertreterlöschung: - (740) *Vertreter/in*: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17 Postfach, 8152 Glattbrugg - (580) *Eingetragen am*: 21.09.2004

**Vertreteränderungen**  
Modifications de mandataire  
Modificazioni di mandatarì

(111) ■ **2P-274177** - (540) **CONDOR** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **2P-274412** - (540) **DIANTUS** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: The Swatch Group SA (The Swatch Group AG) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **2P-275740 P-336383 P-336385 P-336898 P-337304** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Enregistré le*: 22.09.2004

(111) ■ **P-332418** - (540) **JOHN SMEDLEY** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Enregistré le*: 27.09.2004

(111) ■ **P-334622** - (540) **ARGOL** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-336792 P-336793** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE - (580) *Eingetragen am*: 27.09.2004

(111) ■ **P-339944** - (540) **NOVUS** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-413772** - (540) **OHMEDA** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: Dr. Bruno Hammer, Sunneraiweg 21, 8610 Uster - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **P-415454** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-420139 P-420140** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Micheli & Cie ingénieurs-conseils, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex (Genève) - (580) *Eingetragen am*: 27.09.2004

(111) ■ **P-423180** - (540) **MAP'N'GO** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Führer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern - (580) *Eingetragen am*: 21.09.2004

(111) ■ **P-423432** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **P-423633** - (540) **FARNELL MULTICOMPONENTS** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne - (580) *Enregistré le*: 23.09.2004

(111) ■ **P-423981** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire*: Dr. Bruno Hammer, Sunneraiweg 21, 8610 Uster - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **P-424022** - (540) **ARIFLO** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **425132** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

(111) ■ **P-429421** - (540) **ORAJEL** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: IPTO AG, Lorrainstrasse 4, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **P-429960** - (540) **MASTERCRAFT** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 22.09.2004

(111) ■ **P-431053 P-431064** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Katarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Les Acacias - (580) *Eingetragen am*: 23.09.2004

(111) ■ **P-434114** - Nouveau/nouvelle - (730) *Titulaire*: Gestion y Comercializacion Agroalimentaria S.A., C/Ayala 74, 3 D, E-28001 Madrid, ES-Espagne - (730) *Titulaire*: CAA Etudes et Services S.A., 72, bd Saint-Georges, 1205 Genève - (740) *Mandataire*: Hug Interlienz AG, Nordstrasse 31 Postfach 127, 8035 Zürich - (580) *Enregistré le*: 24.09.2004

(111) ■ **516683 516692** - Neue/r - (740) *Vertreter/in*: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern - (580) *Eingetragen am*: 20.09.2004

**Änderung von Vertreteradressen und Vertreterfirmen**  
Changement d'adresse et de raison d'un mandataire  
Cambiamento d'indirizzo di persone e ditte mandatarie

(111) ■ **390659** - Nouvelle adresse/raison sociale/nouveau siège social du mandataire: - (740) *Mandataire*: William Blanc & Cie, Conseils en propriété industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - (580) *Enregistré le*: 21.09.2004

(111) ■ **429897 462877 462878** - Neue/r Vertreter-adresse/-sitz/-firma: - (740) *Vertreter/in*: Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am*: 17.09.2004

(111) ■ **491667** - (540) **WINGWAVE** - Neue/r Vertreter-adresse/-sitz/-firma: - (740) *Vertreter/in*: Patentanwaltsbüro Ursula Renfer-Vonnemann, Roswiesenstrasse 61, 8309 Birchwil-Nürensdorf - (580) *Eingetragen am*: 25.08.2004

BE INNOVATIVE



www.ige.ch

Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag  
Contrat de travail  
Contratto di lavoro

■ Gesuch um Allgemeinverbindlicherklärung des  
Gesamtarbeitsvertrages des Reinigungssektors für  
die Westschweiz

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinver-  
bindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Fédération ro-  
mande des entrepreneurs en nettoyage (FREN) und der Association  
Valaisanne des Entrepreneurs en Nettoyage (AVEN) einerseits,  
die Gewerkschaft Bau & Industrie und die Gewerkschaft SYNA  
andereits, ersuchen um Allgemeinverbindlicherklärung folgender  
Bestimmungen ihres neuen Gesamtarbeitsvertrages (GAV) des  
Reinigungssektors für die Westschweiz:

Art. 1-2 [...]

Art. 3 Einzelarbeitsvertrag

1. Bei der Anstellung unterzeichnen der Arbeitgeber und der Ar-  
beitnehmer einen Einzelarbeitsvertrag, in dem namentlich  
aufgeführt sind: die Berufskategorie, die durchschnittliche  
normale wöchentliche Arbeitszeit (auf den Monat umgerech-  
net), die Arbeitszeiten und der Lohn. Den Betrieben wird ein  
Musterformular zur Verfügung gestellt.

Art. 4 Berufskategorien

I. Berufskategorien

Kaderfachpersonal

I Teamchef

Betriebspersonal

II Qualifizierte Personen im Besitz eines eidgenössischen  
Fähigkeitszeugnisses der Branche oder eines Patents der  
Branche oder die als gleichwertig erachtete Kurse erfolg-  
reich besucht haben.

III Unqualifiziertes Personal, das 4 Jahre Berufserfahrung  
mitbringt.

IV Personal ohne Qualifikation bei der Anstellung,  
Personal, das leichte Unterhaltsarbeiten ausführt

V Personal, das aufgrund eines unbefristeten Vertrages ein-  
gestellt wurde und dessen Arbeitszeit nicht mehr als 22  
Wochenstunden beträgt.

Aushilfspersonal

VI Personal der Klassen III, IV und V, das aufgrund eines be-  
fristeten Vertrages eingestellt wird, betrachte:

1. Definition: Als Aushilfskraft wird betrachtet:

a) Jede Person, die aufgrund eines befristeten Vertrages (maxi-  
mal 2 Monate) eingestellt wird, um einen Arbeitnehmer  
während der Ferienzeit zu vertreten (als Ferienzeit gilt die  
Zeit vom 15. Juni bis 15. September und vom 15. Dezember  
bis 15. Januar).

b) Jede als Aushilfskraft eingestellte Person wird in nachste-  
henden Fällen automatisch den Kategorien III, IV oder V  
zugeordnet:

i. auf jeden Fall nach zweimonatiger Tätigkeit beim Ar-  
beitgeber, der Arbeitsvertrag ist binnen kürzester Frist an  
eine der Kategorien III, IV oder V anzupassen.

ii. wenn ein neuer Vertrag einer der Kategorien III, IV  
oder V abgeschlossen wird.

Art. 5 Löhne

1. Die Löhne werden gemäss einer dem vorliegenden Gesamtar-  
beitsvertrag beigelegten Tabelle der Lohnstufen (An-  
hang 2) festgesetzt.

Art. 6 Dreizehnter Monatslohn

1. Ein 13. Monatslohn wird jedem Arbeitnehmer der Kategorien  
I, II, III, IV und V pro rata temporis überwiesen, sofern der  
Arbeitnehmer seit mindestens drei Monaten im Unternehmen  
beschäftigt ist. Nach drei Monaten ist er für die gesamte Ar-  
beitsperiode zu entrichten.

2. Der auf der Basis des jährlichen Bruttolohns, ohne Überstun-  
den, berechnete 13. Monatslohn wird stufenweise wie folgt  
eingeführt:

- 8,33% x 25% für das Jahr 2005
- 8,33% x 50% für das Jahr 2006
- 8,33% x 75% für das Jahr 2007
- 8,33% für das Jahr 2008.

3. Er wird spätestens mit dem Lohn für Dezember oder bei Be-  
endigung des Arbeitsverhältnisses ausgerechnet.

Art. 7 Arbeitszeit

1. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt bis am 31. Dezember  
2007 maximal 44 Stunden und ab 1. Januar 2008 maximal  
43 Stunden.

2. Diese Reduktion der Arbeitszeit, die auf den 1. Januar 2008 er-  
folgt, darf für Arbeitnehmer, deren wöchentliche Arbeitszeit  
von 44 auf 43 Stunden zurückgeht, keine Lohnminderung zur  
Folge haben. Die Monatslöhne bleiben für die betroffenen Ar-  
beitnehmer unverändert, und die Stundenlöhne werden auf  
das obgenannte Datum um 2,33% erhöht.

3. Die wöchentliche Arbeitszeit jedes Arbeitnehmers wird in sei-  
nem Einzelarbeitsvertrag festgesetzt.

4. Wenn der Arbeitgeber eine Kürzung der wöchentlichen Ar-  
beitszeit vorschlägt, tritt diese nach Ablauf einer Frist, die der  
Kündigungsfrist gemäss Artikel 21 weiter unten entspricht, ab  
Bekanntgabe des Vorschlags in Kraft. Der Wortlaut des Arbeits-  
vertrages ist binnen nützlicher Frist anzupassen. Bei Ableh-  
nung der Änderung der wöchentlichen Arbeitszeit kann der Ar-

beitgeber den Vertrag auflösen, unter Einhaltung der in Art.  
21 des vorliegenden Vertrages vorgesehenen Kündigungsfrist.  
Diese Kündigungsfrist beginnt bei Bekanntgabe der Kündi-  
gung.

5. Falls ein Teilzeitarbeitnehmer während mehr als 4 Monaten  
regelmässig eine höhere Stundenzahl leistet, als in seinem  
Vertrag ursprünglich vorgesehen, hat der Arbeitgeber den er-  
wähnten Vertrag binnen kürzester Frist abzumenden. Wenn die  
wöchentliche Arbeitszeit mehr als 22 Stunden ausmacht, zieht  
die Vertragsänderung auch die Änderung der Kategorie des Ar-  
beitnehmers nach sich.

Art. 8 Arbeitszeiten

1. Die Arbeitszeiten werden im Einzelarbeitsvertrag festgesetzt.  
Der Arbeitgeber kann den Zeitplan den Ansprüchen der Kündi-  
gung entsprechend und nach Möglichkeit unter Berücksichti-  
gung der verfügbaren Stunden der Arbeitnehmer verändern.

2. Die wöchentliche Arbeitszeit verteilt sich auf fünf Tage. Sie  
kann auch auf fünfeinhalb Tage verteilt werden. In diesem  
Fall müssen die Arbeitgeber, die mehr als 22 Stunden pro Wo-  
che arbeiten, zwei volle Ruhetage bekommen und mindestens  
einmal im Monat zwei Tage nacheinander während des Wo-  
chenendes.

Art. 9 Überzeit

1. Für den vollzeitlich beschäftigten Arbeitnehmer gilt als Über-  
zeit jede Stunde, die vom Vorgesetzten angeordnet und/oder  
zugelassen und über die 44. Wochenstunde hinaus geleistet  
wird. Ab 1. Januar 2008 gilt für den vollzeitlich beschäftigten  
Arbeitnehmer als Überzeit jede Stunde, die vom Vorgesetzten  
angeordnet und/oder zugelassen und über die 43. Wochen-  
stunde hinaus geleistet wurde.

2. Für den Teilzeitarbeitnehmer gilt als Überzeit jede Stunde, die  
vom Vorgesetzten angeordnet und/oder zugelassen und über  
die vertraglich vorgesehene Arbeitszeit hinaus geleistet wurde.

3. Für den Arbeitnehmer der Kategorie V gilt als Überzeit jede  
Stunde, die vom Vorgesetzten angeordnet und/oder zugelas-  
sen und über die 22. Wochenstunde hinaus geleistet wurde.

4. Die Überstunden werden monatlich abgerechnet und in der  
Lohnabrechnung aufgeführt.

5. Die Überstunden werden innerhalb eines Zeitraums von drei  
Monaten durch Freizeit von gleicher Dauer kompensiert.

6. Überstunden, die während der Zeit von drei Monaten nicht  
durch Freizeit von gleicher Dauer kompensiert wurden, werden  
nach Ablauf dieser Frist mit einem Zuschlag von 25% aus-  
gegahlt.

7. Für jede Überstunde, die über die wöchentliche Höchst-  
arbeitszeit von 50 Stunden hinaus geleistet wurde, gelten zu-  
sätzlich die Bestimmungen des Bundesgesetzes über die  
Arbeit.

Art. 10 Nacht- und Sonntagsarbeit

1. Der Begriff der Nachtarbeit entspricht demjenigen des Bun-  
desgesetzes über die Arbeit.

2. Auf nachts oder am Sonntag geleisteten Arbeitsstunden ist ge-  
mäss Bundesgesetz über die Arbeit ein Zuschlag von 25% für  
Nachtarbeit und von 50% für Sonntagsarbeit zu entrichten.

3. Darüber hinaus ist die vom Arbeitsgesetz vorgesehene zusätz-  
liche Kompensation von 10% der Zeit für dauernde oder re-  
gelmässig wiederkehrende Nachtarbeit anwendbar.

4. Bei Nachtarbeit am Sonntag sind die in Absatz 2 vorgesehenen  
Zuschläge nicht kumulierbar. In diesem Falle gilt der Zu-  
schlag von 50%.

5. Vorbehalten bleiben die vom Gesetz vorgesehenen Bewilligun-  
gen und Bestimmungen über den zeitlichen Ausgleich.

Art. 11 Pikettendienst

Die Arbeitnehmer können von ihrem Vorgesetzten aufgefordert  
werden, einen Pikettendienst zu versehen, um den Bedürfnissen des  
Unternehmens nachzukommen. Der Begriff des Pikettendienstes  
entspricht demjenigen des Bundesgesetzes über die Arbeit  
(Art. 14). Die Arbeitnehmer werden mit Fr. 5 pro Stunde  
Verfügbarkeit oder mit zeitlicher Kompensation in der Höhe von  
15% entschädigt. Die im Einsatz verbrachte Zeit zählt als Arbeits-  
zeit und wird als solche bezahlt, gegebenenfalls mit den vertrag-  
lichen Zuschlägen und Erhöhungen.

Art. 12 Feiertage

1. Arbeitnehmer der Kategorien I bis V haben Anspruch auf die  
Entschädigung (in der Höhe des tatsächlich ausgefallenen  
Lohnes) von 9 arbeitsfreien Feiertagen, sofern sie einem Tag  
entsprechen, an dem normalerweise gearbeitet wird.

2. Bei nicht gerechtfertigter Abwesenheit am Arbeitstag davor  
oder danach, verschwindet dieser Anspruch auf den Feiertag.  
Als nicht gerechtfertigte Abwesenheit gelten: nicht ausdrück-  
lich vom Arbeitgeber bewilligte oder durch ein Arzzeugnis be-  
legte Absenzenheiten.

3. Die Liste der Feiertage wird kantonale festgesetzt und ist in An-  
hang 3 aufgeführt, der integrierender Bestandteil des vorlie-  
genden Gesamtarbeitsvertrages ist.

4. Vorbehaltlich der Bestimmungen des Bundesgesetzes über die  
Arbeit kann der Arbeitnehmer gehalten sein, an einem Feiertag  
zu arbeiten, wenn das Kundenunternehmen nicht ver-  
pflichtet ist, diesen Feiertag einzuhalten, und die an diesem  
Tag geleistete Arbeit der normalen Arbeitszeit des betreffenden  
Arbeitnehmers entspricht.

5. Die an einem Feiertag geleistete Arbeit gibt nicht Anspruch auf  
einen Zuschlag, sondern auf bezahlte Freizeit von gleicher  
Dauer, die innerhalb von vier Wochen zu gewähren ist. Nach  
Ablauf dieser Frist kommen die Bestimmungen von Artikel 10  
über die Nacht- oder Sonntagsarbeit zur Anwendung. Die an  
einem Feiertag geleisteten Überstunden geben nicht Anspruch  
auf einen Lohnzuschlag, da sie durch Freizeit von gleicher  
Dauer abgegolten werden.

Art. 13 Entschädigungen bei begründeter Abwesenheit

Tod von Ehegatte, Vater, Mutter, Kind : 3 Tage  
Tod von Geschwistern oder Schwiegereltern : 1 Tag  
Eigene Heirat : 2 Tage  
Geburt oder Adoption eines Kindes : 1 Tag  
Geburt oder Adoption, nach einem Dienstjahr ein : 2 Tage  
zusätzlicher Tag, also insgesamt:

Militärinspektion : 1 Tag  
Unzug, maximal ein Mal im Jahr : 1 Tag  
Krankheit eines Kindes und bei Vorlage eines  
Arzzeugnisses, maximal

Diese Tage können nicht unabhängig vom Anlass, der sie begründ-  
et, bezogen werden.

Art. 14 Entschädigung für den Militärdienst, Zivildienst und  
den Zivildienst in der Schweiz

Für die Tage, an denen der Arbeitnehmer an der Arbeitslei-  
stung verhindert ist, weil er den obligatorischen Militärdienst  
in der Schweiz oder einen entsprechenden Dienst (Zivildienst,  
Zivildienst) leistet, hat der Arbeitnehmer Anspruch auf nach-  
stehende, als Prozentanteile berechnete Entschädigungen:

Unverheiratete ohne Unterhalts- pflichten	Verheiratete ohne Unterhalts- pflichten	Unverheiratete mit Unterhaltspflichten
Rekruten- und Kaderschule	50%	80%
Weitere Leistungen bei Militärdienst:		
- bis zu 4 Wochen pro Kalenderjahr	100%	100%
- mehr als 4 Wochen und bis zu 21 Wochen pro Kalen- derjahr	80%	80%

Art. 15-16 [...]

Art. 17 Deckung bei Krankheit, Schwangerschaft und  
Niederkunft

A) Entschädigung im Krankheitsfall:

1. Der Arbeitgeber garantiert den Arbeitnehmern der Katego-  
rien I bis V während der Dauer des Arbeitsvertrages eine  
Entschädigung für den krankheitsbedingten Erwerbsaus-  
fall. Zu diesem Zweck schliesst der Arbeitgeber eine Kranke-  
heitsversicherungsversicherung ab.

2. Die Versicherungsentschädigung beläuft sich auf 80% des  
tatsächlichen Bruttolohnes.

3. Sie wird vom 3. Tag an während der Dauer des Arbeitsver-  
trages, maximal aber während 720 Tagen in einem Zeit-  
raum von 900 Tagen ausgerichtet. Der Arbeitgeber hat die  
Möglichkeit, die Versicherungsleistung maximal auf den  
31. Tag zu verschieben.

4. [...]

B) Mutterschaftsurlaub:

1. Nach der Niederkunft hat die Arbeitnehmerin Anspruch  
auf einen Mutterschaftsurlaub von 14 Wochen. Die aus-  
gerichtete Entschädigung oder der Lohn beläuft sich auf  
80% des tatsächlichen Bruttolohnes.

2. Wenn die Deckung durch eine Erwerbsausfallentschädigung  
eine Mindestversicherungsfrist vorsieht (max. 270  
Tage) und diese Bedingung nicht erfüllt ist, hat der Ar-  
beitgeber die Leistungen gemäss der Skala von Bern zu er-  
bringen.

4. [...]

C) Information des Arbeitgebers, Arzzeugnis, Zahlung:

1. Bei Krankheit ist der Arbeitnehmer gehalten, seinen Ar-  
beitsgeber unverzüglich zu benachrichtigen. Spätestens  
am 3. Abwesenheitstag hat er ihm ein Zeugnis abzugeben,  
das seine Arbeitsunfähigkeit belegt. Der Arbeitgeber kann  
ein solches Zeugnis auch schon vom 1. Abwesenheitstag  
an verlangen.

2. Der Arbeitgeber erstellt die Krankheitsklärung und  
schickt sie bei Eingang des Arzzeugnisses an die Versiche-  
rung. Wenn die Versicherungsleistungen nicht direkt an  
den Arbeitnehmer geschickt werden, schiesst der Arbeitge-  
ber die Erwerbsausfallentschädigungen der Versicherung  
vor. Beim Abschluss des Falles wird eine Abrechnung er-  
stellt. Der Arbeitnehmer hat mindestens alle dreissig Tage  
ein Arzzeugnis abzugeben.

D) Allgemeine Bestimmungen:

1. Die Prämienzahlung ist zumindest paritätisch (50% Ar-  
beitgeber - 50% Arbeitnehmer). [...]

2. Ein Exemplar der allgemeinen Versicherungsbedingun-  
gen wird dem Arbeitnehmer auf seinen Wunsch hin aus-  
gehändigt.

Art. 18 Verschiedene Entschädigungen

A) Transport

Das Unternehmen zahlt Arbeitnehmern, die nicht vom Unter-  
nehmen gefahren werden und nicht den ganzen Tag an einem  
Ort arbeiten, eine Entschädigung, welche die Fahrtkosten mit  
den öffentlichen Mitteln deckt. Zudem zählt die Fahrtzeit zwi-  
schen zwei Kunden, mit Ausnahme der Mittagspause und der  
vom Unternehmen üblicherweise gewährten Pausen als Ar-  
beitszeit. Die Fahrtzeit vom Wohnort zum üblichen Arbeitsort  
gehört nicht zur Arbeitszeit.

Arbeitnehmer, die ausnahmsweise ausserhalb ihres üblichen  
Arbeitsortes arbeiten müssen und nicht vom Unternehmen ge-  
fahren werden, erhalten vom Unternehmen eine Entschädigung,  
die den effektiven Beförderungskosten entspricht, mindes-  
tens aber dem Preis der SBB-Fahrkarte 2. Klasse vom Bahn-  
hof aus, der ihrem üblichen Arbeitsort am nächsten liegt.

B) Mittagsmahlzeit

Wenn der Arbeitsort häufig wechselt oder der Arbeitnehmer  
ausserhalb seines üblichen Arbeitsortes eingesetzt wird und  
das Mittagessen nicht zu Hause einnehmen kann, richtet das  
Unternehmen einen Verpflegungsbeitrag in nachstehender  
Höhe aus:

- Franken 15 in den Jahren 2005 und 2006
- Franken 16 im Jahr 2007

Art. 19 Ferien

1. Der Ferienanspruch beträgt vier Wochen im Jahr. Vom  
sechsten Dienstjahr an beträgt er vier Wochen und einen Tag.  
Für Arbeitnehmer, die das 50. Altersjahr vollendet haben und  
seit mindestens fünf Jahren im Unternehmen beschäftigt sind,  
beträgt er 4 Wochen und 2 Tage.

2. [...]

3. Der Ferienzeitpunkt ist vom Arbeitgeber spätestens am 31.  
März festzusetzen, unter Berücksichtigung der berechtigten  
Interessen des Arbeitnehmers. Für Arbeitnehmer, die nach die-  
sem Termin im Laufe des Jahres angestellt werden, wird der  
Ferienzeitpunkt im ersten Anstellungsmonat festgesetzt.

4. Die Ferienentschädigung erfolgt am Ende der Zahlungsperi-  
ode, während der sie bezogen wurden.

5. Der Lohnanteil, der sich auf die Ferien bezieht, beträgt 8,33%  
des AHV-Lohnes. Vom sechsten Dienstjahr an entspricht er

8,79%, beziehungsweise 9,25% für Arbeitnehmer, die An-  
spruch auf 4 Wochen und 2 Tage haben. Bei Arbeitnehmern,  
die Anspruch auf 5 Wochen haben, entspricht er 10,64%.

Art. 20 Berufliche Vorsorge

1. Jeder angeschlossene Arbeitnehmer erhält nach Ablauf der  
Probezeit ein Exemplar der Statuten und des Reglements der  
Einrichtung, sowie später jeweils die revidierten Fassungen  
dieser Texte.

4. Der Arbeitgeber achtet darauf, dass seine Arbeitnehmer jedes  
Jahr von der Vorsorgekasse eine individuelle BVG-Abrechnung  
erhalten.

Art. 21 Probezeit und Kündigungsfrist

1. Die Probezeit beträgt zwei Monate.

2. Die Kündigungsfrist beträgt während der Probezeit vier Tage  
netto; nach der Probezeit und im ersten Dienstjahr jeweils ein  
Monat auf das Ende eines Monats; vom neunten Dienst-  
jahr an drei Monate auf das Ende eines Monats.

3. Für Arbeitnehmer der Kategorie V beträgt die Kündigungsfrist  
während der Probezeit zwei Tage netto; nach der Probezeit und  
im ersten Dienstjahr jeweils fünf Tage netto; vom zweiten  
Dienstjahr an jeweils einen Monat auf das Ende eines Monats;  
vom fünften Dienstjahr an zwei Monate auf das Ende eines  
Monats.

4. [...]

5. Für Aushilfskräfte beträgt die Kündigungsfrist in jedem Fall  
zwei Arbeitstage auf das Ende eines Tages.

Art. 22 Schutz vor Kündigung zur Unzeit

Nach der Probezeit kann der Arbeitnehmer während 90 Tagen  
nicht entlassen werden, wenn er ein Taggeld der Kranken-  
oder Unfallversicherung bezieht.

Nach zwei Jahren Arbeit im Unternehmen, kann der Arbeit-  
nehmer nicht entlassen werden, solange er Taggeldder der  
Kranken- oder Unfallversicherung erhält (maximal 720  
Tage).

Art. 23 Arbeitsfrieden

1. [...]

2. Während der Dauer des vorliegenden GAV verpflichten sich die  
Arbeitgeber und Arbeitnehmer, nichts zu unternehmen, was  
den Arbeitsfrieden [...] stören könnte.

Art. 24 Paritätische Kommissionen

1. [...]

2. Eine westschweizerische paritätische Kommission wird gebil-  
det. Diese Kommission hat die Befugnis, Fragen im Zusam-  
menhang mit der Interpretation des Gesamtarbeitsvertrages  
zu prüfen und darüber zu entscheiden. Sie ist die Instanz für  
Beschwerden gegen Entschiede der kantonalen paritätischen  
Kommissionen.

3. [...]

4. Die Parteien haben überdies in jedem der 6 zum Geltungsbe-  
reich [...] gehörenden Kantone eine paritätische Kom-  
mission einzusetzen. [...] Sie haben den Auftrag, den vorlie-  
genden GAV anzuwenden und die notwendigen Kontrollen vor-  
zunehmen, die von den Verbandsekretären durchgeführt  
werden, und in besonderen Fällen kann die kantonale paritätische  
Kommission eine Treuhändergesellschaft beauftragen.

5. Die kantonalen paritätischen Kommissionen können [...] jederzeit  
eine Kontrolle über die Anwendung des Gesamtarbeits-  
vertrages durchführen. Der Arbeitgeber ist gehalten, der  
paritätischen Kommission alle zweckmässigen Dokumente  
und Informationen zu liefern.

6. Jeder Verstoß gegen die Bestimmungen des vorliegenden Ge-  
samtarbeitsvertrages kann mit einer Geldstrafe von bis zu  
5000 Franken pro Zuwiderhandelnden geahndet werden, un-  
beschadet des Schadenersatzes für etwaige Schäden. Dieser  
Betrag kann im Wiederholungsfall oder bei schwerem Ver-  
stoß gegen die Bestimmungen des vorliegenden Gesamtar-  
beitsvertrages auf 20000 Franken erhöht werden. Die paritätische  
Kommission kann von diesem Betrag abweichen, wenn der  
erlittene Schaden höher ist. Die Geldbeträge sind auf das  
Konto des paritätischen Fonds zu überweisen.

7. Kontrollspesen werden von Unternehmen oder Arbeit-  
nehmern, die gegen die Vertragsbestimmungen verstossen haben,  
erhoben.

Art. 25 [...]

Art. 26 Berufsbeitrag

1. Zur Deckung der durch die [...] Anwendung des vorliegenden  
Gesamtarbeitsvertrages verursachten Kosten, [...] sowie der  
Fortbildung und Kontrolle der Unternehmen, werden ein  
Westschweizer Durchfuhrungsfonds und ein Westschweizer  
Berufsbildungsfonds errichtet.

2. Der Durchfuhrungsfonds hat den Zweck, die Kosten der An-  
wendung des GAV zu decken, das heisst, die Kontrolle der Un-  
ternehmen und die Massnahmen in Bezug auf sexuelle Be-  
lästigung (Anhang 1), ferner Unfall- und Krankheitsverhütungs-  
massnahmen [...]. Alle Arbeitnehmer entrichten einen  
Beitrag, der 0,45% des SUVA-pflichtigen Lohnes entspricht.  
Dieser Beitrag wird vom Arbeitgeber auf dem Lohn erhoben  
und auf das Konto des paritätischen Fonds überwiesen. [...]  
Die Arbeitgeber haben einen Beitrag zu zahlen, der 0,05% der  
SUVA-pflichtigen Lohnsumme der dem Durchfuhrungsfonds  
unterstellten Arbeitnehmer entspricht. Diese Beiträge werden  
auf das Konto des paritätischen Fonds überwiesen.

3. Der Berufsbildungsfonds hat den Zweck, die Rekrutierung  
und den beruflichen Nachwuchs zu gewährleisten sowie die  
Berufsbildung und -weiterbildung zu fördern. Alle Arbeit-  
nehmer entrichten einen Beitrag, der 0,25% des SUVA-pflichtigen  
Lohnes entspricht. Dieser Berufsbeitrag wird vom Arbeitgeber  
auf dem Lohn erhoben und auf das Konto des paritätischen  
Fonds überwiesen. [...] Die Arbeitgeber haben einen Beitrag  
zu zahlen, der 0,05% der SUVA-pflichtigen Lohnsumme der  
dem Berufsbildungsfonds unterstellten Arbeitnehmer ent-  
spricht. Diese Beiträge werden auf das Konto des paritätischen  
Fonds überwiesen.

4. [...]

Art. 27-28 [...]

Art. 29 Soziale Errungenschaften

Der vorliegende Gesamtarbeitsvertrag stellt günstigere Einzel-  
situationen gemäss Einzelarbeitsvertrag nicht in Frage.

Art. 30 [...]

**Westschweizer Gesamtarbeitsvertrag für Reinigung**  
**Vereinbarung über den Schutz gegen sexuelle**  
**Belästigung**

- Art. 1** [...] **Art. 2** Vorgehen bei Schwierigkeiten im Zusammenhang mit sexueller Belästigung
- Das Unternehmen bemüht sich, sexuellem Belästigungsverhalten vorzubeugen oder intern ein Ende zu setzen.
  - Wenn dies nicht gelingt, werden die Sekretäre der Arbeitgeberverbände und der Gewerkschaften auf mündliches oder schriftliches Ersuchen und Darlegung der Sachlage und der Umstände des Problems hin einzelne Klagen prüfen. Sie können eine Person beziehen, welche in Sachen Mediation bei sexueller Belästigung kompetent ist, um eine Einigung herbeizuführen.
  - Wenn die kompetente Person und die Beteiligten den Streit nicht zu schlichten vermögen, können sie das Dossier an die berufliche paritätische Kommission für Reinigung weiterleiten.
  - Die Kommission kann ebenfalls eine Schlichtung gemäss den Bestimmungen von Art. 2, Abs. 2 anstreben.
  - Die paritätische Kommission erstellt eine Liste der kompetenten Personen gemäss Art. 2, Abs. 2 weiter oben; falls es zum Schlichtungsverfahren kommt, wird es einer der auf der Liste aufgeführten Personen aufgetragen.
  - Die Schlichtungskosten gehen zu Lasten des paritätischen Fonds.

- Art. 3** Beschwerden
- [...]
  - Falls das Schlichtungsverfahren fehl schlägt oder nicht zustande kommt, bleiben gerichtliche Beschwerden vorbehalten.

**Westschweizer Gesamtarbeitsvertrag für Reinigung**  
**Mindestlohn-Tarifgruppen**

Kategorien	Funktionen	Bruttostundenlohn [...] (Zuschläge f. Ferien u. 13. Monatslohn nicht inbegriffen)
I	Kaderfachpersonal	25.00
II	Qualifiziertes Personal im Besitz eines eidg. Fähigkeitszeugnisses	23.50
III	Personal mit 4 Jahren Berufserfahrung	20.50
IV	Unqualifiziertes Personal	18.60
V	Personal, das leichte Unterhaltsarbeiten ausführt (max. 22 Std.)	16.00
VI	Aushilfspersonal	16.00

**Westschweizer Gesamtarbeitsvertrag für Reinigung**  
**Feriertege**

Freiburg Katholischer Teil	Freiburg Protestan- tischer Teil	Jura	Berner Jura	Neuchâtel	Valais	Waadt
Neujahr	Neujahr	Neujahr	Neujahr	Neujahr	Neujahr	Neujahr
	2. Januar	2. Januar	2. Januar			2. Januar
				1. März		19. März
Karfreitag	Karfreitag	Karfreitag	Karfreitag	Karfreitag		Karfreitag
	Oster- montag	Oster- montag	Oster- montag	Oster- montag		Oster- montag
				1. Mai		1. Mai
Auffahrt	Auffahrt	Auffahrt	Auffahrt	Auffahrt		Auffahrt
Pro- leichnam						Pro- leichnam
	Pfingst- montag	Pfingst- montag	Pfingst- montag	Pfingst- montag		Pfingst- montag
1. August	1. August	1. August	1. August	1. August		1. August
Maria Himmelfahrt						Maria Himmelfahrt
				Bettag		Bettag
Aller- heiligen						Aller- heiligen
Maria Empfängnis						Maria Empfängnis
Weh- nachten	Weh- nachten	Weh- nachten	Weh- nachten	Weh- nachten		Weh- nachten
	26.12					
9	9	9	9	9		9

**Beantwarter Geltungsbereich**  
 1 Der GAV gilt für Unternehmen, die in den Kantonen Waadt, Freiburg, Neuchâtel, Valais, Jura und Bern (in den Bezirken Courmayeur, La Neuveville und Moutier) tätig sind und die Leistungen im Bereich der Sauberkeit und Hygiene und der Desinfektion sowie den damit verbundenen Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Benutzung und dem Unterhalt von Räumlichkeiten aller Art erbringen.  
 2 Der GAV gilt für alle Arbeitnehmer der Branche, die in den in Absatz 1 erwähnten Unternehmen beschäftigt sind, ohne Rücksicht auf die Art ihrer Entlohnung.  
 3 Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des GAV über die Arbeits- und Lohnbedingungen im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 des Bundesgesetzes über die in die Schweiz entsandten Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer<sup>1</sup> sowie Artikel 1 und 2 der dazugehörigen Verordnung<sup>2</sup> gelten auch für Arbeitgeber mit Sitz in der Schweiz, aber ausserhalb des räumlichen Geltungsbereichs nach Absatz 1<sup>3</sup>, sowie ihren Arbeitnehmerinnen und Arbeitneh-

ern, sofern sie in diesem Geltungsbereich Arbeiten ausführen. Bezüglich der Kontrolle über die Einhaltung dieser GAV-Bestimmungen sind die paritätischen Kommissionen des GAV zuständig.  
 4 Die Allgemeinverbindlicherklärung gilt bis zum 31. Dezember 2008.

**Allfällige Einsparungen gegen dieses Gesetz sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 30 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 5 Exemplaren einzureichen.**

3003 Bern, 18. Oktober 2004  
**seco – Direktion für Arbeit**  
 1 SR 823.20  
 2 Ensv, SR 823.201  
 3 Artikel 2 Absatz 1 des BRB vom

**■ Demande d'extension du champ d'application de la convention collective de travail du secteur du nettoyage pour la Suisse romande**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit la Fédération romande des entrepreneurs en nettoyage (FREN) et l'Association Valaisanne des Entrepreneurs en Nettoyage (AVEN), d'une part, le Syndicat Industrie & Bâtiment (SIB) et le Syndicat interprofessionnel SYNA d'autre part, demandent que le Conseil fédéral étende le champ d'application des clauses suivantes de leur nouvelle convention collective de travail du nettoyage pour la Suisse romande:

- Art. 1-2** [...] **Art. 3** Contrat individuel de travail
- Lors de l'engagement, l'employeur et le travailleur signent un contrat individuel de travail, qui comporte notamment: la catégorie professionnelle, la durée hebdomadaire moyenne normale du travail (calculée sur le mois), les horaires de travail, et le salaire. Une formule-type est mise à la disposition des entrepreneurs.
  - [...]
  - Il ne peut exister qu'un seul contrat individuel pour les travailleurs occupés sur différents lieux de travail.

- Art. 4.** Catégories professionnelles
- Catégories professionnelles  
**Personnel d'encadrement technique**  
 I Chef d'équipe  
**Personnel d'exploitation**  
 II Personnel qualifié en possession d'un CFC de la branche ou d'un brevet de la branche ou ayant suivi avec succès des cours jugés équivalents.  
 III Personnel sans qualification, mais ayant 4 années d'activité dans la profession.  
 IV Personnel sans qualification à l'engagement.  
**Personnel effectuant des travaux d'entretien légers**  
 V Personnel engagé sur la base de contrat de durée illimitée dont le temps de travail contractuel n'excède pas 22 heures hebdomadaires.

- Remplaçants**  
 VI Personnel des classes III, IV et V engagé sur la base d'un contrat à durée limitée.
- Définition: est considérée comme personne remplaçante:  
 a) Toute personne engagée, selon un contrat à durée limitée (maximum 2 mois) pour le remplacement d'un employé pendant une période de vacances (sont réputées périodes de vacances celles s'écoulant du 15 juin au 15 septembre et du 15 décembre au 15 janvier).  
 b) Toute personne engagée comme remplaçante, sera automatiquement assimilée aux catégories III, IV ou V dans les cas suivants:  
 i. dans tous les cas après 2 mois d'activité chez l'employeur, le contrat de travail devra être adapté dans les meilleurs délais pour l'un des catégories III, IV ou V  
 ii. dans le cas où un nouveau contrat d'une des catégories III, IV ou V est signé.

- Art. 5** Salaires
- Les salaires sont déterminés dans une grille annexée à la présente convention collective (annexe 2).
  - [...]
  - [...]
  - Chaque travailleur reçoit chaque mois sa fiche de salaire.

- Art. 6** Treizième salaire
- Un 13ème salaire est versé prorata-temporis à chaque travailleur des catégories I, II, III, IV et V, pour autant que le travailleur soit présent dans l'entreprise depuis au moins trois mois. Après les trois mois, il est dû pour la totalité de la période travaillée.
  - Calculé sur la base du salaire brut annuel hors heures supplémentaires, le 13ème salaire est introduit progressivement comme suit:  
 – 8,33% x 25% pour l'année 2005  
 – 8,33% x 50% pour l'année 2006  
 – 8,33% x 75% pour l'année 2007  
 – 8,33% pour l'année 2008.
  - Il est versé au plus tard avec le salaire de décembre ou lors de la cessation des rapports de travail.

- Art. 7** Durée du travail
- La durée hebdomadaire maximum est de 44 heures jusqu'au 31 décembre 2007 et de 43 heures à compter du 1er janvier 2008.
  - Cette réduction du temps de travail, qui interviendra au 1er janvier 2008, ne devra pas entraîner de diminution du salaire pour les travailleurs dont la durée du travail hebdomadaire passera de 44 à 43 heures. Pour les travailleurs concernés, les salaires mensuels seront maintenus et les salaires horaires seront majorés de 2,33%.
  - La durée hebdomadaire du travail de chaque travailleur est fixée dans son contrat individuel.
  - Lorsque l'employeur propose une réduction de la durée hebdomadaire contractuelle du travail, celle-ci entre en vigueur à l'expiration d'un délai correspondant au délai de congé selon l'article 21 ci-dessus, calculé à partir de la notification de la proposition. Le texte du contrat de travail doit être adapté

- dans les meilleurs délais. En cas de refus de la modification de la durée hebdomadaire de travail, l'employeur peut résilier le contrat en respectant le délai de congé prévu à l'art. 21 de la présente convention. Ce délai de congé commence à courir dès la notification de la résiliation.
- Pour le cas où un travailleur à temps partiel effectue régulièrement pendant plus de 4 mois, un nombre d'heures supérieur à celui prévu par son contrat de travail initial, l'employeur doit modifier ledit contrat de travail dans les meilleurs délais. Si dans ce cas, la durée hebdomadaire du travail est supérieure à 22 heures, cette modification du contrat entraîne le changement de catégorie du travailleur.

- Art. 8** Horaire de travail
- Les horaires de travail sont définis dans le contrat individuel. L'employeur peut modifier l'horaire de travail en fonction des exigences de la clientèle en tenant compte, autant que possible, des disponibilités des employés.
  - La durée hebdomadaire du travail est répartie sur cinq jours. Elle peut être répartie sur cinq jours et demi. Dans ce cas, les employés occupés plus de 22 heures par semaine doivent bénéficier de deux jours de congé pleins et suivis au moins une fois par mois pendant le week-end.
  - [...]

- Art. 9** Heures supplémentaires
- Pour le salarié occupé à temps plein, est réputée heure supplémentaire toute heure commandée et/ou admise par le supérieur hiérarchique et accomplie au-delà de la 44ème heure hebdomadaire. A compter du 1er janvier 2008, pour le salarié occupé à temps plein, est réputée heure supplémentaire toute heure commandée et/ou admise par le supérieur hiérarchique et accomplie au-delà de la 43ème heure hebdomadaire.
  - Pour le salarié à temps partiel, est réputée heure supplémentaire toute heure commandée et/ou admise par le supérieur hiérarchique et accomplie au-delà du temps de travail prévu contractuellement.
  - Pour le salarié de la catégorie V, est réputée heure supplémentaire toute heure commandée et/ou admise par le supérieur hiérarchique et accomplie au-delà de la 22ème heure hebdomadaire.
  - Les heures supplémentaires sont décomptées mensuellement et figurent sur la fiche de salaire.
  - Les heures supplémentaires sont compensées par un congé de même durée dans une période de trois mois.
  - Les heures supplémentaires non compensées par un congé de même durée pendant la période de trois mois sont payées, à l'expiration de cette période, avec une majoration de 25%.
  - A toute heure supplémentaire accomplie au-delà de la limite hebdomadaire de 50 heures s'applique, au surplus, les dispositions de la loi fédérale sur le travail.

- Art. 10** Travail de nuit et du dimanche
- La notion de travail de nuit est celle de la loi fédérale sur le travail.  
 Les heures accomplies de nuit ou le dimanche sont payées avec un supplément, respectivement de 25% pour le travail de nuit et 50% pour les heures effectuées le dimanche, au sens de la loi sur le travail.
  - Par ailleurs, la compensation supplémentaire en temps de 10% prévue par la loi sur le travail pour le travail de nuit périodique ou régulier s'applique.
  - En cas de travail de nuit le dimanche, les suppléments prévus à l'alinéa 2 ne sont pas cumulables. Dans ce cas, le taux de 50% est applicable.
  - Demeurent réservées les autorisations et les dispositions compensatoires en temps prévues par la loi.

- Art. 11** Service de piquet.
- Les travailleurs peuvent être appelés par leur supérieur hiérarchique à assurer un service de piquet pour répondre aux besoins de l'entreprise. La notion de service de piquet est celle de la loi fédérale sur le travail (OLT / Art 14). Les travailleurs sont indemnisés à raison de Fr. 5 par heure de disponibilité ou à une compensation en temps de 15%. Le temps passé en intervention compte comme temps de travail et est rémunéré comme tel avec le cas échéant, les suppléments et majorations contractuels.

- Art. 12** Jours fériés
- Les travailleurs des catégories I à V ont droit à l'indemnisation (à raison du salaire effectif perdu) de 9 jours fériés chômés, pour autant que ceux-ci correspondent à un jour habituellement travaillé.
  - En cas d'absence injustifiée le jour ouvrable précédent ou le jour ouvrable suivant, ce droit à indemnisation du jour férié disparaît. Sont considérés comme cas d'absence injustifiée: les absences non expressément autorisées par l'employeur ou non justifiées par un certificat médical.
  - La liste des jours fériés est fixée sur le plan cantonal dans l'annexe 3 faisant partie intégrante de la présente convention.
  - Sous réserve des dispositions de la loi fédérale sur le travail, le travailleur peut être tenu de travailler un jour férié lorsque l'entreprise cliente n'est pas soumise à l'obligation de respecter ce jour férié et que le travail accompli ce jour-là entre dans l'horaire normal du travailleur considéré.
  - Le travail effectué un jour férié ne donne pas droit à un supplément, mais à un congé payé de même durée accordé dans le délai de quatre semaines. Passé ce délai les dispositions de l'article 10 relatives au travail de nuit ou du dimanche s'appliquent. Les heures supplémentaires accomplies à l'occasion d'un jour férié ne donnent pas lieu à supplément de salaire, dès lors qu'elles sont compensées par un congé payé de même durée.

- Art. 13** Indemnités en cas d'absences justifiées
- Décès du conjoint, père, mère, enfant : 3 jours
  - Décès de frères, sœurs ou beaux-parents : 1 jour
  - Mariage de l'intéressé : 2 jours
  - Mariage ou adoption d'un enfant : 1 jour
  - Naissance ou adoption, sous condition d'une année de service, un jour supplémentaire, soit au total : 2 jours
  - Désignation militaire : 1 jour
  - Inspection médicale, maximum une fois par an : 1 jour
  - Maladie d'un enfant et sur présentation d'un certificat médical, maximum : 3 jours

Ces jours d'absences ne peuvent être différés de l'événement qui les motive.

- Art. 14** Indemnité pour le service militaire, le service civil et la protection civile en Suisse
- Durant les jours pendant lesquels le travailleur est empêché de travailler pour effectuer une période de service militaire obligatoire en Suisse ou un service assimilé (protection civile, service civil), le travailleur a droit aux indemnités suivantes calculées en pourcentage:

	Célibataires sans charges	Mariés ou célibataires avec obligation d'entretien
Ecole de recrues et de cadres	50%	80%
Autres prestations de services militaires:		
Jusqu'à concurrence de 4 semaines par année civile	100%	100%
plus de 4 semaines et jusqu'à 21 semaines par année civile	80%	80%

**Art. 15-16** [...]

- Art. 17** Couverture en cas de maladie, de grossesse et d'accouchement
- A) Indemnité en cas de maladie:
- L'employeur garantit aux travailleurs des catégories I à V, pendant la durée du contrat de travail, une indemnité pour la perte de gain due à la maladie. A cet effet l'employeur conclut une assurance perte de gain maladie.
  - L'indemnité d'assurance s'élève à 80% du salaire effectif brut.
  - Elle est versée dès le 3ème jour pendant la durée du contrat de travail, mais au maximum pendant 720 jours dans une période de 900 jours. L'employeur a la possibilité de différer la prestation d'assurance au 31ème jour au maximum.
  - [...]
- B) Congé maternité:
- Après l'accouchement, l'employé a droit à un congé maternité de 14 semaines. L'indemnité ou le salaire versé s'élève à 80% du salaire effectif brut.
  - Lorsque la couverture d'assurance perte de gain couvrant la maternité prévoit un délai d'affiliation minimale à l'assurance (au max. 270 jours) et que cette condition d'assurance n'est pas remplie, l'employeur doit les prestations selon l'échelle de Berne.
- C) Information de l'employeur, certificat d'arrêt de travail, paiement:
- En cas de maladie, le travailleur est tenu d'informer sans délai son employeur. Il doit lui remettre un certificat d'incapacité de travail, au plus tard le 3ème jour de l'absence. L'employeur peut exiger un tel certificat dès le 1er jour d'absence.
  - L'employeur établit la déclaration de maladie et l'envoie à l'assurance à réception du certificat médical. Si les indemnités d'assurance ne sont pas versées directement au travailleur, l'employeur avance les indemnités de perte de gain de l'assurance. Un décompte est établi lors du règlement final du cas. Le travailleur remet un certificat médical tous les trente jours au moins.
- D) Dispositions générales:
- Le paiement des primes est au moins paritaire (50% employeur - 50% employé). [...]
  - Un exemplaire des conditions générales d'assurance est remis au travailleur à sa demande.

**Art. 18** Indemnités diverses

- A) Transport
- Pour les travailleurs qui ne sont pas transportés par l'entreprise et qui ne travaillent pas au même lieu durant toute la journée, l'entreprise verse une indemnité couvrant le coût du déplacement au moyen des transports publics. Par ailleurs, le temps de déplacement entre deux clients, à l'exception de la pause de midi et des pauses usuelles accordées par l'entreprise, compte comme temps de travail. Le temps de déplacement entre le domicile et le lieu de travail habituel ne fait pas partie du temps de travail.
- Pour le personnel devant travailler, à titre exceptionnel, en dehors de son lieu habituel de travail et qui n'est pas transporté par l'entreprise, celle-ci verse une indemnité correspondant aux frais effectifs mais au minimum au prix du billet CFF, 2ème classe, à partir de la gare la plus proche du lieu de son emploi habituel.

- B) Repas de midi
- Lorsque le lieu de travail change fréquemment ou que le travailleur est en déplacement hors de son lieu habituel de travail et que le travailleur ne peut prendre son repas de midi à son domicile, l'entreprise verse une indemnité de subsistance égale à:
- francs 15 en 2005 et 2006
  - francs 16 en 2007

**Art. 19** Vacances

- 1. Le droit aux vacances est de quatre semaines par année.**
- Il est de quatre semaines et un jour dès la sixième année de service. Il est de 4 semaines et 2 jours pour les travailleurs de plus de 50 ans révolus et qui comptent 5 ans d'emploi dans l'entreprise.
  - [...]
  - La date des vacances doit être fixée par l'employeur, au plus tard le 31 mars, en tenant compte des intérêts légitimes du travailleur. La date des vacances des travailleurs engagés en cours d'année, après ce terme, est fixée dans le mois qui suit l'engagement.
  - La rémunération des vacances se fait au terme de la période de paie durant laquelle elles ont été prises.
  - Le montant du salaire afférent aux vacances, est de 8,33% du salaire AVS. Il est de 8,79% dès la sixième année d'ancienneté, respectivement de 9,25% pour les employés ayant droit à 4 semaines et 2 jours. Pour les travailleurs ayant droit à cinq semaines de vacances il est de 10,64%.

**Art. 20** Prévoyance professionnelle

1-2 [...]



Gemäss Art. 55 Abs. 1 und 2 der Verordnung über die Börsen und den Effektenhandel vom 2. Dezember 1996 (BEHV) werden die restlichen Aktionäre darauf hingewiesen, dass sie innert drei Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) dem Verfahren als Nebenintervenienten beitreten können. Der Beitritt ist mit schriftlich begründeter Eingabe an das Kantonsgericht Zug, Aabachstrasse 3, 6301 Zug, zu erklären.

Zug, 13. September 2004

#### Für das Kantonsgericht des Kantons Zug,

3. Abteilung  
Der Referent lic.iur. F. Ulrich

Erste Veröffentlichung

#### Information an die Destinatäre über die Verfügung der Aufsichtsbehörde

Verfügung des Amtes für Stiftungen und berufliche Vorsorge des Kantons Basel-Landschaft vom 12. Oktober 2004 betreffend Teilliquidation der Personalvorsorgestiftung der Firma CSB Camion Service AG in Liquidation, Pratteln

- Die Voraussetzungen für eine Teilliquidation der Personalvorsorgestiftung der Firma CSB Camion Service AG, Pratteln, sind in Folge der markanten Personalreduktion im Jahre 2001 erfüllt.
- Für die Teilliquidation massgebender Zeitpunkt ist der 31. Dezember 2001.
- Es wird festgestellt, dass die Stiftung per 31. Dezember 2001 über kein freies Vorsorgevermögen verfügt. Ein Anteil der auscheidenden Destinatäre und Destinatärinnen am freien Vorsorgevermögen besteht somit nicht.
- Die Liquidatoren werden angewiesen, die Destinatärinnen und Destinatäre unter Hinweis auf die Rechtsmittelbelehrung umgehend über den Inhalt der vorliegenden Verfügung zu informieren. Gleichzeitig ist der Aufsichtsbehörde das Datum der Information zur Kenntnis zu bringen (Beginn der Rechtsmittelfrist). Die Information kann auch durch eine mindestens dreimalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) erfolgen.
- Auf deren entsprechendes Begehren hin, ist den Destinatärinnen und Destinatären Einsicht zu gewähren in die massgebenden Unterlagen dieser Teilliquidation, die Jahresrechnung 2001, den entsprechenden Bericht der Kontrollstelle, sowie die von der Pensionsversicherungsexpertin per 31. Dezember 2001 verfassten Teilliquidationsbericht vom 16. August 2004, sowie in deren Bericht vom 27. April 2004.
- Die Gebühr für die vorliegende Verfügung wird – gestützt auf § 22 der Verordnung über die Beaufsichtigung der Stiftungen und der Vorsorgeeinrichtung (VBSV) vom 21. Dezember 1993 – CHF 1'500.– festgelegt.

#### Am für Stiftungen und berufliche Vorsorge Basel-Landschaft

Andreas Fahrlander, Leiter

#### Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb von 30 Tagen, von der Mitteilung an gerechnet, Beschwerde bei der Eidg. Beschwerdekommission BVG, Route de Channes 55, 1007 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerde hat die Anträge und die Begründung samt Beweismitteln zu enthalten.

Einmalige Veröffentlichung

#### Erlasse gegen unbekannt Abwesende

Der Einzelrichter hat am 7. Dezember 2004 in Sachen **Heinz Kaiser Immobilien AG**, Zimmergasse 17, 8032 Zürich, gegen **Olga Furer**, Lindenstrasse 49, 8153 Rümlang, zur Zeit unbekanntem Aufenthalts, betreffend Ausweisung eine Verfügung erlassen.

Gegen diese Verfügung kann die Beklagte innert 2 Tagen ab Zustellung bzw. von dieser Publikation an beim Einzelrichter Einsprache erheben. Sie ist kurz zu begründen. Wird eine Einsprache erhoben, so fällt diese Verfügung dahin, und es wird zur Verhandlung vorgeladen. Unterlässt die Beklagte die Einsprache, so wird diese Verfügung rechtskräftig vollstreckbar.

Die Beklagte wird darauf hingewiesen, dass der Entscheid bei der Kanzlei des Bezirksgerichtes Dielsdorf zu beziehen ist.

8157 Dielsdorf, 18. Oktober 2004

#### Bezirksgericht Dielsdorf

Einzelrichter im summarischen Verfahren

# Adressen der kantonalen Amtsblätter

<b>Aargau</b>	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59	<b>Nidwalden</b>	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG Oberstmühle 3 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
<b>Appenzell A.Rh.</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65	<b>Obwalden</b>	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
<b>Appenzell I.Rh.</b>	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh Engelgasse 3, Postfach 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53	<b>Solothurn</b>	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
<b>Basel-Landschaft</b>	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65	<b>Schaffhausen</b>	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
<b>Basel-Stadt</b>	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG Steinentorstr. 13, Postfach 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66	<b>Schwyz</b>	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9 Postfach 1260 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
<b>Bern</b>	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG Längfeldweg 135 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47	<b>St. Gallen</b>	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
<b>Fribourg / Freiburg</b>	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48	<b>Thurgau</b>	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG Promenadenstr. 16 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
<b>Genève</b>	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19	<b>Ticino / Tessin</b>	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
<b>Glarus</b>	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91	<b>Uri</b>	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
<b>Graubünden</b>	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34	<b>Valais / Wallis</b>	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
<b>Jura</b>	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04	<b>Vaud</b>	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman Rue Etraz 4, case postale 3540 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
<b>Luzern</b>	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83	<b>Zug</b>	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG Poststr. 18 Postfach 1249 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
<b>Neuchâtel</b>	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36	<b>Zürich</b>	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

## Andere gesetzliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihr  
Manuskript als Word-  
Dokument per e-Mail an  
die SHAB-Redaktion.

E-mail:  
[shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

Besten Dank für Ihre  
Mitarbeit

Unternehmenspublikationen  
 Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'impresa

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der  
 Verkehrsbetriebe Unterbäch VBU AG**

Samstag, 13. November 2004, um 18.00 Uhr in der Turnhalle in Unterbäch

**Traktanden:**

- 1) Begrüssung
- 2) Wahl des Tagesaktuars und der Stimmenzähler
- 3) Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 13.12.2003
- 4) Jahresbericht und Jahresrechnung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 2003/2004
- 5) Bericht der Revisionsstelle
- 6) Genehmigung des Geschäftsberichtes (Jahresbericht und Jahresrechnung)
- 7) Antrag des Verwaltungsrates zur Genehmigung:  
 Jahresbericht und Jahresrechnung 2003/2004  
 Übertrag des Verlustvortrages auf neue Rechnung  
 Vergünstigungen für Aktionäre  
 Entlastung des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle
- 8) Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20.3.2004
- 9) Information über die erfolgte Kapitalherabsetzung und Aktienkapitalerhöhung um Fr. 622 440.- durch Ausgabe von neuen Inhaberaktien auf den bisherigen Stand vom Aktienkapital von Fr. 1 037 400.-
- 10) Information über die neue genehmigte Kapitalerhöhung von Fr. 112 600.-
- 11) Verschiedenes

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der ordentlichen und ausserordentlichen GV liegen während der gesetzlichen Frist beim Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Vor der Versammlung werden die Stimmkarten gegen Hinterlegung der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz abgegeben.

Unterbäch, im Oktober 2004

Verkehrsbetriebe Unterbäch VBU AG  
 Der Verwaltungsrat

266468

**Buoffen Wasser AG, 8843 Oberiberg**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Mittwoch, 10. November 2004, 20.00 Uhr  
 im RESTAURANT MUSFALLE, 8843 Oberiberg

**Traktanden**

1. Wahl von 2 Stimmenzählern
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 2003 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle
3. Entlastung des Verwaltungsrates
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses  
 Antrag des Verwaltungsrates
5. Wahlen  
 - der Revisionsstelle
6. Verschiedenes

Verwaltungsrat  
 Buoffen Wasser AG

PS. Die Jahresrechnung steht den Aktionären gegen Voranmeldung während der Bürozeit auf der Geschäftsstelle (Ybrig Treuhand & Immobilien AG) zur Einsichtnahme zur Verfügung.

266525

**Cédric Johner S.A., Vandœuvres**

Les actionnaires de la société sont convoqués en assemblée générale ordinaire le 10 novembre 2004, à 9 h, avec l'ordre du jour suivant:

1. Acceptation des comptes au 31.12.2003
2. Décharge au conseil d'administration
3. Modification du conseil d'administration; élections statutaires
4. Divers

L'assemblée aura lieu dans les bureaux de l'étude Budin & Associés, 20, rue Jean-Sénébier, 1205 Genève.

Pour le conseil d'administration  
 Le président: Jérôme de Witt

266116

**Monte-Pente de Bulle S.A., Bulle**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le vendredi 12 novembre 2004, à 17 h 30, au Restaurant Le Cheval blanc, à Bulle.

**Tractanda:**

Opérations statutaires / nominations

Les comptes de l'exercice 2003/2004 ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée seront à disposition des actionnaires avant l'ouverture de l'assemblée.

Le conseil d'administration

266534

**Veranstaltung – eGovernment**

Am 8. November 2004 findet in Bern die Veranstaltung

**«eGov konkret: Und was bringt's  
 der Wirtschaft?» statt.**

Engeladen sind Referenten aus Verwaltung, Politik und Wirtschaft.

Unter anderen:

- Aymo Brunetti (seco, Leiter Dierktion Wirtschaftspolitik)
- Peter Schönenberger (Finanzdirektor des Kantons St. Gallen),
- Benno Kästli (Präsident kaestlibau.ch; CEO kaestliconsulting.ch)

Das Angebot der öffentlichen Hand wird zudem in einer Podiumsdiskussion den Bedürfnissen der Wirtschaft gegenüber gestellt.

Die Veranstaltung wird vom Informatikstrategieorgan Bund in Zusammenarbeit mit dem Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) organisiert.

Im September 2003 lancierte Kaspar Villiger an «eGov konkret: Geoinformation in der Zentralschweiz» die nationale Initiative eVanti.ch. Mit der zweiten Veranstaltung «CyberEtat de l'art» im März 2004 in Lausanne wurden in erster Linie eGovernment-Verantwortliche der Kantone und Gemeinden der französischen Schweiz angesprochen. Mit der dritten Veranstaltung «eGov konkret: Und was bringt's der Wirtschaft?» will das Projektteam von eVanti.ch die Wirtschaftskreise ansprechen.

eVanti.ch hat zum Ziel, eGovernment in der Schweiz zu fördern. Dafür stehen nebst den nationalen Veranstaltungen zwei weitere Instrumente zur Verfügung: Einerseits ist ein Cockpit in Planung. Dieses soll aufzeigen, wo in der schweizerischen eGovernment-Landschaft Handlungsbedarf besteht. Andererseits stellt das Portfolio das Kerninstrument von eVanti.ch dar. Dieses ist unter [www.eVanti.ch](http://www.eVanti.ch) zu finden und soll zur ersten schweizerweiten eGovernment-Übersicht heranwachsen. Mit dem Portfolio sollen der Austausch und die Transparenz über die föderalen Gräben hinweg vereinfacht und institutionalisiert werden – es macht kein Sinn, wenn gleiche oder ähnliche Lösungen 26 Mal in den Kantonen und 2880 Mal in den Gemeinden unabhängig voneinander entwickelt werden.

Weitere Informationen zu eVanti.ch und die **Anmeldung** für «eGov konkret: Und was bringt's der Wirtschaft?» finden Sie unter [www.eVanti.ch](http://www.eVanti.ch).

**Anzeigen-Annahmestelle**

**Annoncen-Agentur Biel AG**

**Längfeldweg 135, 2501 Biel**

**Telefon 032 344 82 98**

**Telefax 032 344 83 53**

**E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)**

Zu verkaufen  
 über 300 Stk.  
 amerik.  
 Westernsmittel  
 Auch wunderschöne Old-  
 limenmittel, Lissacs,  
 Cheps, Packteschen,  
 Bulpellschen, Biss, Bi-  
 soniölde, Zaune, Indle-  
 nedecken, Sporen,  
 Longhorns, Revolver-  
 und Gewehrfeuerlöse,  
 Günstige Preise.  
 Tel. 056 833 44 82  
[www.westernmuseum.ch](http://www.westernmuseum.ch)

La Galerie d'Art  
**UNESCO**  
 Glückwunschkarten, Gruss-  
 und Korrespondenzkarten mit  
 Werken zeitgenössischer Künstler.  
 Cartes de vœux, de salutation et de  
 correspondance avec d'œuvres  
 d'artistes contemporains.  
 Freemedia Verlag, CH-3008 Bern,  
 T 031 382 47 39, F 031 382 51 54  
[www.freemedia.ch/unescoart](http://www.freemedia.ch/unescoart)

Index  
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
■ Numerisch		
1. Baumgärtner Papiers SA, Crissier	51	24
1A Reinigungen, S. Gravschütz, Reinach (BL)	11	3
2. Baumgärtner Papiers SA, Crissier	51	24
4yourweb di Jean-François Nguyen-Trinh, Mendrisio	11	12
7 Laux Consulting SARL, Plan-les-Oblates	11	6

## ■ Diverses

(432) 510.5050 Copieur à haute performance	71	29
(432) 510.5050 s/w-Hochleistungskopierer	71	28
, 6512 Giubiasco	81	34
'ARGUSCH AG, Finanzplanungen und Versicherungsanalysen, Zug	11	15
'Hasta' Hansueli Stalder, Opfikon	11	20
'Quasi-Logo', Art, Textil & Public Relations, Armand Bailieux, Zürich	11	20

## ■ A

A l'Émeraude S.A., Lausanne	11	13
A.G.I. (Geneva) Inc. Automotive Group International, en liquidation, Genève	11	6
ABCNet Sàrl, en liquidation, Fribourg	11	5
Aberthallo, Joos, Hauser, Glen, 'Riehen	11	4
Acassa GmbH, Bazz	11	15
ACB Caravan AG in liquidation, Bollach	11	20

RUBRIKEN  
RUBRIQUES  
RUBRICHE

<b>1 Handelsregister</b> Registre du commerce Registro di commercio
<b>2 Konkurse</b> Fallites Fallimenti
<b>3 Nachlassverträge</b> Concordats Concordati
<b>4 Schuldbetreibungen</b> Poursuites pour dettes Esecuzioni
<b>5 Schuldenerufe</b> Appel aux créanciers Scioglimento di società
<b>6 Abhanden gekommene Wertpapiere</b> Titres disparus Titoli smarriti
<b>7 Öffentliches Beschaffungswesen</b> Marchés publics Acquisti pubblici
<b>8 Marken</b> Marques Marchi
<b>9 Edelmetallkontrolle</b> Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi
<b>10 Andere gesetzliche Publikationen</b> Autres publications légales Altre pubblicazioni legali
<b>11 Bilanzen</b> Bilans Bilanci
<b>12 Infoservice</b> Service d'information Servizio d'informazioni
<b>13 Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa

Acorde Advisors AG, Zürich	11	17
Acoustic System Besson SA en liquidation, Cortaillod	11	8
Acoustic System Besson SA, Cortaillod	11	8
Adequate Solutions GmbH in Liq., Riehen	11	4
Adm HERMES, Angelo De Matteo, Chavannes-des-Bois	11	14
ADP Promotion Schweiz AG, Zürich	11	17
Adriatica GmbH in liquidation, Zürich	11	20
Advanced Medical Optics, Inc., Santa Ana, CA 92799-5162	81	34
ADVANSA GMBH, Zug	11	15
AEH-OekoTherm, 8637 Laupen ZH	81	34
Aerobicum AG, Uster	11	17
AFAA Anlagengestiftung für Immobilienanlagen im Ausland, Zürich	11	16
Afratrade SA, Begnins	11	13
Agence Artistique 'L'Univers', Jean-Claude Collot, La Chaux-de-Fonds	11	9
Agglomerati di cemento S.A., Lugano-Noranco34		
A-Gile AG, Zürich	11	17
Agrimonia AG, Appenzell	11	2
Agroscomp GmbH, Frauenfeld	11	11
Ah Verlag GmbH, Bern	11	2
Air Total (Suisse) SA, Vernier	11	6
AIT Research, Adliswil	11	17
AKHILAM Super Market, Th. Muthukumar, Zürich	11	17
Akoflex Bauarbeiten AG, Opfikon	11	17
Aktiengesellschaft für Rechtsschutz in Einteilungssachen, Maur	11	17
Al Capone Inc. c/o Dr. J. David Meisser, 7250 Kloster	81	34
AL3, Budliger Cavioli & Rezzonico, Genève	11	5
Alain Leresche, Le Mont-sur-Lausanne	11	14
Alfred & Christian Petersen SA, 6500 Zug	81	34
Alfred und Rosalie Wieland-Stiftung, Riehen	11	4
Alimentari Besso Saggi in liquidazione, Lugano	51	23
Alvaro José Oliveira Da Silva Pereira, Delémont	11	7
ALWE Consulting by H. Allemann, Mels	11	9
American-Cigarette Company (Overseas) Limited, 6300 Zug	81	34
Amgen AG, Luzern	11	8
AMST-START Sàrl en liquidation, Fribourg	11	5
Anderhalden Transport AG, Sachseln	11	9
André et Anne Bersier, Veyrier	11	7
Andreas Plump, Bad Ragaz	11	10
Anero Associates SARL, en liquidation, Genève	11	6
Anero Associates SARL, Genève	11	6
Angul SA in liquidazione, Bellinzona	11	11
Anna Zbinden Steinmann-Stiftung, Nestal	11	7
Anne-Marie Bonzon, Eclépens	11	14
Antalis (Switzerland) AG, Lupfig	11	1
Antalis AG, Lupfig	11	1
ANTISLIPPING. COM. SA, Osogna	11	12
APIC ASSOCIATION PORTUGAISE D'INFORMATION ET CULTURE, Carouge (GE)	11	6
APIC ASSOCIATION PORTUGAISE D'INFORMATION ET CULTURE, Genève	11	6
APM Technologies SA, Meyrin	11	6
Applied Thermal Processes S.A., Marly	11	5
Aquifolia SA, Lugano	11	12
ARC Architektur und Engineering Dr. N. Novotny, Zürich	11	20
Archipoint GmbH, Lenzburg	11	1
Arclaservision SA, Murillo	11	11
Area City Quinto SA, Quinto	11	11
ARGONet SA, Savosa	11	12
Argus Software GmbH, Rüte	11	2
ARIFIN AG, Jegenstorf	11	3
Arlanda SA, Minusio	11	11
arnassuisse Bauten, Bern	71	29
arnassuisse Bauten, Malenfeld/FRBach GR29		
arrayol biotechnology S.A., Neuchâtel	11	8
Art Authentique asiatique S.à r.l. en liquidation, Lausanne	11	13
Art Authentique asiatique S.à r.l., Lausanne	11	13
ART REPORTS INDICES & CHARTS SA en liquidation, Genève	51	21
Artyco Hosang & Fischer, Bern	11	2
Artyco Hosang & Fischer, Köniz	11	2
Ascenseurs de Perly-Certoux, Perly-Certoux	11	6
ATAG Libera AG, 4051 Basel	81	34
Ateliers Laterra di L. Schifferli, Murillo	11	11
ATG Altorfer + Trümpf, Gebäudeisolierung, Wiesendangen	11	18
ATG Altorfer + Trümpf, Gebäudeisolierung, Winterthur	11	18
Atlas Reisen AG, Greifensee	11	18
A-Tronic MGM AG in liquidation, Cham	11	16
Auburn AG, Glarus	11	7
August Hebenstreit AG in liquidation, Zug	11	16
AUTO ALLIANZ Stiftung zum Schutz der motorisierten Konsumenten und der freien Mobilität, Zollikon	11	18
AVCOME (Audiovisuel Communication Monthey Environis), Monthey	51	23
■ B		
B & H Solutions GmbH, Dillingen	11	5
B & M Bregg Transporte in liquidation, Ried-Breg	11	14
B & R Elektro GmbH, Schlieren	11	16
Bachmann & Co, Niedergögen	11	10
Baker & McKenzie LLP, Chicago 60601	81	34
Baligs AG, Igis	11	7
BANGSUE CHIA MENG RICE MILL COMPANY, LTD., Bangkok 10800	81	34
BANQUE BAUER (SUISSE) SA, Genève	11	6
Bar Capriccio SA, Lugano	11	12
Barro & Thomann Concept Solutions, Stäfa	11	16
Basellandschaftliche Pferde- und Viebversicherung, Pratteln	11	3
BATIGROUP AG, Affoltern am Albis	11	18
BATIGROUP AG, Pfäfers	11	5
BATIGROUP AG, Winterthur	11	18
BATOR Holding AG, 3340 Herzogenbuchsee	81	34
Baumann Hippé AG, Wädenswil	11	18
Bauteilladen Islamovic, Aarau	11	10
Bauteilladen Islamovic, Eppenberg-Wischnau	11	10
BB Montag AG, Menzigen	11	15
Bb-Studio und Management, B. Bechter, Zürich	11	18
Beauty & Hair Engi GmbH in liquidation, Cham	11	15
Beauty & Hair Engi GmbH, Cham	11	15
Bel DEUTSCHLAND GmbH, 7988 Wangen im Allgäu	81	34
Belcassa GmbH in liquidation, Winterthur	11	18
Belcassa GmbH, Winterthur	11	18
bemag Objekteinrichtungen AG, Zuzgen	11	3
Ben-Invest SA, Genève	11	6
BENTAX INDUSTRIAL GmbH, Risch	11	15
Bered SA, Genève	11	6
Bergbahnen Adelboden AG Markus Hostettler, 3715 Adelboden	81	34
Berger Liegenschaften Kollektivgesellschaft, Basel	11	4
BESSON ROSSIER S.A., Lucens	11	13
Biais S. à r.l., en liquidation, Fribourg	11	5
Bianchi Gustavo, Neuchâtel	11	8
BICT Verlag GmbH, Ostermündigen	11	2
Big-Stella AG, Aarau	11	1
Billerbeck Schweiz AG, 5525 Fischbach-Göslikon	81	34
Biosnergie Dénevaud C., Givisiez	11	4
Bisanzu Home & Mode Design, Zürich	11	16
Bissig Automobil AG, Ingenbohl	11	10
BLUE STAR FRIEDLI, Aesch (BL)	11	4
BM Office Informatik Bieri und Partner, Dietikon	11	18
Boris BECKER, 6900 Zug	81	34
Boutiques Hacienda AG in liquidation, Grindelwald	51	22
boxbd GmbH, Zürich	11	16
Braas Schweiz AG, Dillingen	11	5
braincandy GmbH, St. Gallen	11	9
Brasserie de l'Esplanade Claude Châtelain et Cie en liquidation, La Chaux-de-Fonds	11	8
Brasserie de l'Esplanade Claude Châtelain et Cie, La Chaux-de-Fonds	11	8
Breitenmoser Appenzeller Fleischspezialitäten AG, Appenzell	11	2
Breitenmoser Appenzeller Fleischspezialitäten AG, Rüte	11	2
Bruno Bonic Music, Winterthur	11	16
Bruno Jans, Werkstatt für Wohnen und Küche, Steinhausen	11	15
Brupbacher Dienstleistungen GmbH, Dillingen	11	5
BST SA, St. Moritz	11	7
BT Bautrans GmbH in liquidation, Hägendorf	11	10
BT Bautrans GmbH, Hägendorf	11	10
BTA Business Travel Solothurn AG, Solothurn	11	10
BTA Holiday Maker Reisen AG, Zürich	11	10
BTA Travel Wm. Müller AG, Basel	11	4
BTS-Trennwandsystem AG, Habsburg	11	1
Buchhandlung Bachmann AG in liquidation, Zürich	11	20
Bühler Transporte Mönchaltorf, Mönchaltorf	11	17
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Papier hochweiss, Format A4 und A3, 80g/m2, SB/BB in A-Qualität	71	28
Buoflen Wasser AG, Oberberg	131	40
■ C		
CAA Etudes et Services S.A., 1205 Genève	81	35
Caillac Schweiz GmbH, Zug	11	15
Café Bolero, Muratovic Zada, St. Gallen	11	10
Caisselronic SA, Sion	11	14
Calumnia AG, Zug	11	15
Caloritec Nikles S.A., Lausanne	11	13
Campus. Institute of Educational Management AG, Basel	11	4
CARGABRASIL GmbH, Basel	11	4
Carlton-Holding AG	101	38
CASA ORSOLENTE AG in liquidation, Zug	11	15
CASA ORSOLENTE AG, Zug	11	15
Casino Operating Management AG, Zug	11	16
CASINOPARTNERS MANAGEMENT AG, Zug	11	15
CASINOPARTNERS MANAGEMENT AG, Zug	11	15
Casmode AG, Dübendorf	11	18
CBM Group, Källnach	11	3
CBM Group, Müntschemier	11	3
CC&M Crescendo Communications & Management AG in liquidation, Zürich	51	22
CCT du secteur du nettoyage pour la Suisse romande	101	37
CD Lab AG, Murten	11	5
CDW AG, Hunzenschwil	11	1
Cédric Johner, Vandoeuvres	131	40
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. -, Tribunal de première instance de Genève	61	25
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF Grandson Yverdon no 75867, ID.2001/002532, Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois	61	24
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. Pj.B. 4169, lettre H, Tribunal de première instance de Genève	61	25
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. Pj.B. 4364, lettre F, Tribunal de première instance de Genève	61	25
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF Moudon-Oron 78749, ID.2002/001521, Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois	61	24
Cédule hypothécaire, Nr. P.J. 328, Arrondissement judiciaire 125		
cédule hypothécaire, Nr. PJ 186, Arrondissement judiciaire 127		
cédules hypothécaires, Nr., Tribunal Civil du District de Neuchâtel	61	25
cédules hypothécaires, Nr., Arrondissement judiciaire 125		
CEFDA Swiss AG, Zug	11	15
Celette (Suisse) S.A., Payerne	11	13
CGC Caravaggi Génie Civil - Béton Armé SA en liquidation, Neuchâtel	11	8
Charles Veillon S.A., 1030 Bussigny	81	34
Charly Transports, Warmbrodt, Meyrin	11	6
Chi Cheong Ho, Genève	11	6
Children Palace Garderie, Grand d'Hauterive & Piccard, Le Mont-sur-Lausanne	11	13
Children Palace Garderie, Grand d'Hauterive, Le Mont-sur-Lausanne	11	13
Chmielewski, Rochat, Genève	11	6
CHOCOLATS ET CACAOs FAVARGER S.A., 1290 Versoix	81	34
Christophe Otz, Colombier NE	11	8
CIC - Credit & Investment Coordination AG, Freienbach	11	10
Cinéma Le Bourg SA en liquidation, Siere	11	15
CITCO FUND SERVICES (SUISSE) SA en liquidation, Genève	51	21
Citico International Pension Services AG in liquidation, Zug	11	15
Citico International Pension Services AG, Zug	11	15
CJE Condotta Lavori Edili SA in liquidazione, Chiasso	51	21
CLO Casino Operating SA, Zug	11	16
CMS - Cigar Management & Service AG in liquidation, Luzern	11	8
Copegin Immobilier S.à r.l., Saint-Sulpice (VD)	11	13
Cogesta Structure SA, Siere	51	24
Comatin S.à r.l., Pully	11	13
Commswitch Services SA, Mägerwil	11	1
comotiv Michel Perrin, Hirwil	11	17
Compañia de Gigarros Don Pablo Sociedad Limitada, 6500 Zug	81	34
Compaq Computer Holding Limited, Fribourg	11	5
Conitroma Logistic AG, Allschwil	11	4
Conitroma Logistic AG, Reinach (BL)	11	4
Converium Holding AG, Zug	11	15
Copag SA, Genève	11	6
CORDI Financial & Treuhand AG, Ingenbohl	11	11
Corman AG, Kreatives Atelier, Wauwil	11	8
CorTrust Reg., 9490 Vaduz	81	34
Cosmétique SA Worben, Worben	11	3
Courmalou SA, en liquidation, Genève	11	6
Courmalou SA, Genève	11	6
Courtely-Moutier-La Neuveville	61	25
CR Kommunikation Holding AG, 1101 Freienbach	11	10
Créations J.C. Perrin (Suisse) S.à r.l., La Chaux-de-Fonds	11	8
Creativity Online GmbH in Liq., Kaisersuhl AG	51	23
CROWN ASSET MANAGEMENT AG, Zug	11	15
Crown Relocations SA, Lausanne	11	13
Crustag, Stallikon	11	18
CS Cargo Support GmbH in liquidation, Bronschhofen	11	9
CS Cargo Support GmbH, Bronschhofen	11	9
CURRY DREAMS Vytheeswaran, Zürich	11	20
Czech Invest Holding AG, Zug	11	15
■ D		
DABATRONIC GmbH in liquidation, Bätterkinden	51	22
Dachser Spedition AG, Dübendorf	11	18
Dachser Spedition AG, Regensdorf	11	18
DALLA SA, Lutry	11	13
Data General AG, Zürich	11	20
Datafinanz Anstalt, 9490 Vaduz	81	34
Deha Betriebs GmbH in liquidation, Wll AG	51	23

Del Pharmaceuticals, Inc., Uniondale, NY 11556	81	34	ERNI Consulting AG, Luzern	11	8	FONDATION TCHAD-AVENIR, Vernier	11	6	Gilbert Zbinden Sàrl, Olten	11	13	Home Made Catering Klaus, Dänikon	11	17
Delica GmbH, Bern	11	3	Ernst & Hummel GmbH, Zürich	11	18	Fondazione Carlo e Albina Cavargna, Biasca	11	12	Glacier Reinsurance AG, Freienbach	11	10	HONDA GIKEN KOGYO K.K., Tokyo	81	34
Demetriou Art Trade, St. Gallen	11	9	ERP Consulting & Solutions Jan Grüter Brodmann, Basel	11	4	Fondazione Tecnopolo Ticino, Lugano	11	12	Glacom AG, Geberstorf	11	1	Hörensberg AG, Stäfa	11	18
DEZI Sàrl, Carouge (GE)	11	6	Erste Investment AG, Chur	11	7	Fonds des Vieillard, Neuchâtel	11	8	Gloria Food AG in Liq., Basel	11	4	Horesman SA, Lausanne	11	13
DEZI Sàrl, en liquidation, Carouge (GE)	11	6	ESKO-Graphics GmbH, St. Gallen	11	9	Förderverein im Öpfelsee in Liquidation, Domach	51	23	GIS gemmologie laboratoire service S.A., Lausanne	11	13	Hosokawa Management Ltd in Liquidation, Dietlikon	51	21
Diageo Ireland, Dublin 8	81	34	Espace Art et Décoration Sàrl, Carouge (GE)	11	5	Fotostudio Gaby Müller, Mels	11	9	Glutz von Blotzheim IMS, Uetikon am See	11	18	Hotel Albana Real, Willy Lingg, Zermatt	11	14
Diantus Watch SA (Diantus Watch AG) (Diantus Watch Ltd), 6850 Mendrisio	81	34	ESSOR, Fondation collective de la Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, pour encourager la prévoyance en faveur du personnel en Suisse, Genève	11	6	Franchisé 'Mini' - Lobito Antonio, Chêne-Bourg	11	7	GMT Fine Chemicals S.A., Couvet	11	8	Hotel des Alpes AG Mörel, Mörel	11	14
Diffarion AG in Liquidation, Zürich	11	20	Estel Richard, Val-d'Iliez	11	14	Frédery Fuchs, Boudry	11	8	GNEISS ENERGIE AG in Liquidation, Hohenrain	11	8	Hotel Sonne Silvaplana AG, Silvaplana	11	7
Diffutax SA, Crissier	11	6	Eterna Klingler, Dietikon	11	18	Free Man Médical SA en liquidation, Lausanne	51	21	GNEISS ENERGIE AG, Hohenrain	11	8	Howmedica Osteonics Corp., Mahwah, NJ 07430	81	33
DigComm GmbH, Freienbach	11	10	Ethyparm S.A., 6833 Vercallo	81	34	Freemedia Medien & Verlag, Bern	131	40	GNEISS ENERGIE AG, Hohenrain	11	8	HSCB Trust Services (Suisse) AG, Genève	11	6
DJ5 GmbH, Zürich	11	18	Eu-Dat AG in Liquidation, Einsiedeln	51	21	Friedrich Baumgartner, Rapperswil (BE)	11	3	Grafwerkstatt Gerd M. Albrecht, Lützelbühl	11	3	HSG AG the health service group, Zug	11	15
DKM GmbH, Stalden (VS)	11	14	Eurocar AG, Buchs	11	9	Frisco Immobilien AG, Luzern	11	8	Grand Palast AG, Basel	11	4	HumanScan AG, Samen	11	9
Domestio AG, Zug	11	15	Eurogestion & Partners SA, Genève	11	6	Finenco Management AG in Liquidation, Zürich	11	20	Greenery Conti AG in Liquidation, Baar	11	15	Hüttenmoser & Co. Beteiligungs-Kommanditgesellschaft II, Teufen (AR)	11	2
Domostatik AG in Liquidation, Zürich	11	18	EUROJET SA, EN LIQUIDATION, Carouge (GE)	11	6	Frische Zentrum Immobiliengesellschaft AG, Schlieren	11	20	Greenery Conti AG, Steinhausen	11	15	hypothèque au porteur, Nr., Gericht des Seebezirks	61	27
Domostatik AG, Zürich	11	18	EurOrient Private Equity Management Group SA, en liquidation, Genève	11	6	Fritz & Mazzoli (Schweiz) GmbH, Wil (SG)	11	9	Gruber Antiquitäten, Nämlikon, Uster	11	20	■ I		
Dorfmolli P + A Engler, Umäsch	11	9	EurOrient Private Equity Management Group SA, Genève	11	6	Fritz Zellweger AG, Zürich	11	18	Grüri Gastro GmbH in Liquidation, Muntelier	11	5	I vini da Pepino AG, Zürich	11	20
Dörig + Menegardi AG, Fassadenbau und Bedachungen, Kreuzlingen	11	11	Eurotax Holding GmbH, Freienbach	11	11	Fröde Möbelspedition AG, Basel	11	4	Grüri Gastro GmbH, Muntelier	11	5	I. Gewelbe, Basel	11	4
Dosenbach-Habützel Margrit Elisabeth, Zug	101	38	EurotaxGlass's Holding GmbH, Freienbach	11	11	FUN4YOU GmbH in Liquidation, Horw	11	8	GSR Schule für Sprache und Wahrnehmung AG in Liq., Riehen	11	4	L.C. HAENNI, Apples	11	13
Double Gamma SA en liquidation, Couvet	51	21	EXIMED AG, Speicher	11	2	FUN4YOU GmbH, Horw	11	8	GSR Wielandschulen AG in Liq., Ariesheim	11	4	lag Sagl in liquidazione, Chiasso	11	12
DPM Bonzon Alimentation Sàrl, Eclépens	11	13	■ F			Fundazion Stamparia Strada, Tschlin	11	7	GUEST HOUSE SA, EN LIQUIDATION, Genève	11	6	Ianformatique S.à r.l. en liquidation, Savigny	11	13
Dr. M. Ishaq-Khalil, Zürich	11	20	F. Künzi AG, Birglen (TG)	11	11	Funk-Taxi AG in Liquidation, Roggwil	51	22	GUEST HOUSE SA, Genève	11	6	Ianformatique S.à r.l., Savigny	11	13
Dr. Robert Schild-Howard-Stiftung, Grenchen	11	10	Facet SA, Genève	11	6	Furer Olga	101	39	Gui Sheng Tang Sinomedica Genève Sàrl-médecine traditionnelle chinoise, Genève	11	5	IBB Gastronomie GmbH, Flawil	11	18
Drago GmbH, Vertrieb & Engineering, Freienbach	11	11	Falcieu SA, Carona	11	12	Fürsorgestiftung für das Personal der Ewag AG, Etziken	11	10	Guidali, Hoch- und Tiefbau AG, Hergwil (NW)	11	9	IBB Gastronomie GmbH, Zürich	11	18
DT INTERNATIONAL SA, Genève	11	5	Falegnameria Devis Bertolini Sagl, Prato (Leventina)	11	11	Fürsorgestiftung Schweizer Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger (SBK), Bern	11	2	Guido Piazza SA, in liquidazione concordataria, Stabio	11	12	ICare SA, en liquidation, Fribourg	51	21
du Pont de Nemours Development SA, Le Grand-Saconnex (GE)	51	24	Falegnameria Devis Bertolini, Prato (Leventina)	11	11	■ G			Gypaete SA, Genève	11	6	ICB Beteiligungen AG, Zug	11	15
Düwel Heizungstechnik AG, Hallau	11	10	FAMCOM GmbH, Oberglatt	11	17	G. Schmuckl AG, Dällikon	11	18	■ H			IDL Immobilière de Lausanne Sàrl, Lausanne	11	13
Dynamic Management Lang, Küssnacht (SZ)	11	10	Farmavert SA, Le Glèbe	11	5	G.S. Automation SA, Plan-les-Ouates	11	6	H Metal S.à r.l. en liquidation, Yverdon-les-Bains	11	14	IFA Institut für Altersvorsorge AG, Fribourg	11	5
Dynapro AG, Unterägeri	11	15	Fashion Shoe Licensing LLC, New Hyde Park, New York	81	34	Gabbietta SA in liquidazione, Brissago	11	11	H. H. Grawiller AG in Liquidation, Seengen AG	51	22	Immobilien Keiser AG, Zug	11	16
DYNARGIE INTERNATIONAL SA, Genève	11	6	Feba Massivhaus Irene Fehrenbach, Buch (SH)	11	10	Gabbietta SA, Brissago	11	11	H. H. Grawiller AG in Liquidation, Seengen AG	51	22	I-mo ag, Root	11	8
■ E			Federer Karl, Handelsunternehmen, Zürich	11	20	Galdini S.A., Busigny-près-Lausanne	11	13	Habkehr GmbH, Ebikon	11	8	Imoloc S.A., La Chaux-de-Fonds	11	9
E. Gasparotto, Bad Ragaz	11	10	Felder, Luzern	11	8	Galleria L di L. Schifferli, Muraltio	11	11	Hanf Feld GmbH in Liquidation, Zürich	11	20	Impresa Costruzioni Sergio Reali SA, Osogna	11	12
EAGLE PET PRODUCTS, INC., Mishawaka, Indiana 46544	81	34	Ferag AG, 8340 Hinwil	81	34	Gamazone Media GmbH in Liquidation, Erlenbach (ZH)	11	18	Hanf M.S., Schwarz, Basel	11	4	INCOM Services GmbH, Cham	11	16
Eastman Kodak SA, Le Grand-Saconnex	11	6	Fero GmbH, Basel	11	4	Gamazone Media GmbH, Erlenbach (ZH)	11	18	HANGAR WEST AG, Olten	11	10	Indian Music World GmbH, Zürich	11	18
EasyCool GmbH in Liquidation, Uetikon am See	51	23	Ferrari Vins et Comestibles AG, Bem	11	2	GAME 2 GAME Gravschtiz & Belfiglio, Reinach (BL)	11	4	Hans Ade, Treuhand, Beratungen, Wezikon (ZH)	11	20	Ines Puschias Sundt Asset Management, Zollikon	11	19
ECA CONSULT Sagl, Chiasso	11	12	Ferretco SA in liquidazione, Lugano	51	21	GAMING AND ENTERTAINMENT CONTENT COOPERATION AG, Zug	11	15	Hans Ade, Treuhand, Beratungen, Wezikon (ZH)	11	20	Ines Puschias Sundt Finanzberatung, Zollikon	11	19
ECOCELL AG, Arbon	11	11	FH - Technik Peter Hugli, Henggart	11	18	gammaRenx services SA in Liquidation, Zürich	11	20	Hans Mathys, Meikirch	11	3	INGENIO, INC., San Francisco, CA 94105	81	34
Ed. Laurens, Limited, 6300 Zug	81	34	FH - Technik Peter Hugli, Winterthur	11	18	Gander Immobilien, Zug	11	15	Hans Spillmann AG, Kloten	11	18	Inhaberbilignation mit Grundpfandverschreibung, Nr., Bezirksgericht der Sense	61	27
Edilcontract Sagl n. 2, Chiasso	11	12	Fiat Finance AG, Schlieren	11	18	Gandenbein Transfer Systems AG, Wezikon (ZH)	11	18	Hansen's Lausanne Sàrl en liquidation, Lausanne	11	13	Inhaberschuldbr., Nr., Bezirksgericht Bülach	61	26-27
EPP Consulting AG, succursale de Nyon, Nyon	11	13	Fifty-Eight SA, Genève	11	6	Garage Albert Bonelli Sàrl, Genève	11	6	Happy Life SA in liquidazione, Lugano	51	21	Inhaberschuldbr., Nr., Bezirksgericht Hinwil	61	25
EGH Eurotax Glass's Holding GmbH, Freienbach	11	11	Filmetal AG in Liquidation, Kriens	51	21	Garage du Verdel S.A., Bulle	11	5	Hartmann Silvio, Chur	11	7	Inhaberschuldbr., Nr., Bezirksgericht Horgen	61	25
Egli Sockelleisten-Montage GmbH, Bauma	11	18	FIMIS SA in liquidazione, Paradiso	11	12	Garage Girard Versvey S.A., Yvorne	11	13	Haus der Gesundheit, Plasselb	11	4	Inhaberschuldbr., Nr., Bezirksgericht March	61	27
EH Eurotax Holding GmbH, Freienbach	11	11	Financière Delarive S.A., Pully	11	13	Gascoigne Melotte Suisse SA, Yverdon-les-Bains	11	13	häuser konzept & design ag, Kälchberg (ZH)	11	18	Inhaberschuldbr., Nr., Bezirksgericht Zürich	61	27
EHR SAM MUSIKVERLAG, Birsfelden	11	3	FINCITEC GmbH in Liquidation, Zürich	11	20	Gastro-Rent SA en liquidation, Conthey	11	14	häuser konzept & design ag, Zürich	11	18	Inhaberschuldbr., Nr., Gerichtspräsident Lenzburg	61	27
Eisenbahner-Baugenossenschaft, Bern, Bern	11	2	Firmenich SA, Genève	11	6	Gastro-Rent SA, Conthey	11	14	Haustechnikverband Winterthur und Umgebung, Winterthur	11	18	Inhaberschuldbr., Nr., Präsidium des Bezirgsgerichtes Bischofszell	61	27
e-legal.ch stock corporation, Manno	11	12	First Trade AG, Baar	11	15	Gastro-Rent SA, Conthey	11	14	Heolcin AG, Zürich	11	18	Inhaberschuldbr., Nr., Präsidium des Bezirgsgerichtes Bischofszell	61	27
Elektro Jöhl AG, Wezikon (ZH)	11	18	FISA SA, Pully	11	13	Gastovina AG, Combinouf	11	4	Helicoptère Service SA, Sion	11	14	Inhaberschuldbr., Nr., Richteramt Ollon-Gösgen	61	27
Elgi SA in liquidazione, Lugano	11	12	FIX-A-DING AG, 4600 Olten	81	34	Gate Informatic AG, Steinhausen	11	15	Hellinge Ingenieurbüro, Köniz	11	3	Inhaberschuldbr., Nr., Bezirksgericht March	61	26
Elgi SA, Lugano	11	12	Flammnat S.à r.l. en liquidation, Saint-George	11	13	Gaus & Quabba AG, Zürich	11	11	Helvecco Beteiligungen AG, Zug	11	15	Integral GPA GmbH, Pfäflikon	11	17
Elite Vorhang Konfektions AG, Ballwil	11	8	Flammnat S.à r.l. en liquidation, Saint-George	11	13	GAV des Reinigungssektors für die Westschweiz	101	36	Herald AG in Liquidation, Glarus	51	21	Integrated Brands, Inc., Ronkonkoma, NY 11779	81	33
Elizia Sagl, Como	11	12	Flammnat S.à r.l. en liquidation, Saint-George	11	13	GAV für die Tankstellenshops des Kantons St.Gallen	101	38	Hervé Le Puy GmbH, Volketswil	11	18	Inter Display Produktions AG, Allschwil	11	4
endor GmbH in Liquidation, Baar	11	15	Flexicon Sàrl, Collonge-Bellerive	11	5	GAV für die Tankstellenshops des Kantons St.Gallen	101	38	Herzog Design, Zürich	11	17	Inter Pur Sang AG in Liquidation, Zug	51	22
endor GmbH, Baar	11	15	Flora Vision GmbH, Pratteln	11	4	GAV für die Tankstellenshops des Kantons St.Gallen	101	38	Hirshof AG, Zürich	11	18	Interactive investor international (Suisse) AG in Liquidation, Zürich	11	20
Ener Formulations Ltd., Mississauga, Ontario Kanada L5S 1V7	81	34	Flybaboo SA, Genève	11	6	Gestion y Comercializacion Agroalimentaria S.A., E-28001 Madrid	81	35	Hobext AG, Mannedorf	51	24	Intercoatic Trading AG, Solothurn	11	10
ENKU Holding GmbH, Baar	11	15	FMS FENSTER-MONTAGEN SCHWITZER, Basel	11	4	Getty Images, Inc., Seattle, Washington 98103	81	34	Hochschule für Soziale Arbeit HSA Luzern, Luzern	11	8	International MEXER SA, Mezzocico-Vira	11	12
Enterprises Electriques Fribourgeoises (EEF), Fribourg	11	5	Fondation Avenir Madagascar, Porrentruy	11	7	GF Fracht & Logistik AG in Liquidation, Wolfwil	11	10	Hochstrasser AG, Bauntenentumung in Liquidation, Wetzwil an Albis	51	22	Interubag AG, Zug	11	16
EPS Energy Private System SA, Genève	11	5	Fondation de la Veveyse pour l'aide familiale, Châtel-Saint-Denis	11	5	GH Globo Holding Ltd, Hünenberg	11	15	Höhener, Savagnier	11	8	INTRADEX Trading & Consulting, W.J. Garbarski, Vevey	11	14
Equatoria Santoli, Fribourg	11	5	Fondation de prévoyance en faveur du personnel et de celui des sociétés affiliées à la Communauté d'Etudes Techniques S.A., Lausanne	11	13	GIANGISEL SA, Croglio	11	12	Hohl AG (Hohl SA), succursale di Novazzano, Novazzano	11	12	Iongattis projekte - coaching - organisationsentwicklung Veronika Longatti Wepf St. Gallen, St. Gallen	11	9
Equilux Trust Reg., 9490 Vaduz	81	34	Fondation Petipierre pour convalescents de la ville de Neuchâtel, Neuchâtel	11	8	Gilbert Zbinden Sàrl, Féchy	11	13	Holcim (Schweiz) AG, Würenlingen	11	1			



Progesim Immobilier Sà r.l. en liquidation, Saint-Sulpice (VD)	11	14	Saceba - Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore	11	12	Sogeprom Investissement Sà r.l., Saint-Sulpice (VD)	11	14	Synergies AG, Lachen	11	11	V.C.T. Invest Sagl, Locarno	11	12
Progressa, Fondation collective	11	7	Sachs Finanz AG, Zürich	11	19	Sogeprom Promotion S.à.r.l., Saint-Sulpice (VD)	11	14	SYSGEM AG, Zürich	11	20	Valtubes (Société par Actions Simplifiée), 92100 Boulogne Billancourt	81	34
LPP de La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, à Genève, Genève			Safeclean AG, Weinfelden	11	11	Sogeprom S.à r.l., Saint-Sulpice (VD)	11	14	T			VARTCO Sàrl, Sierre	11	15
Proguard SA, en liquidation, Genève	11	7	Sale e Pepe GmbH in Liquidation, Mörker-Wildegg	51	23	Sogevalor SA in liquidazione, Lugano	11	12	T&L TAX & LEGAL ADVISORS SA, Lugano	11	12	Veeco Insurance Brokers SA, Lugano	11	12
Proguard SA, Genève	11	7	SAM Immobilien GmbH, Igis	11	7	SolidarMed-Stiftung für nachhaltige Gesundheitsentwicklung, Luzern	11	8	Tankstelle Agip, Shop und Café, Del Bello, Rebesten	11	9	Yenber SA, Genève	11	7
Promo deSign AG, Zug	11	16	Saneo AG, Cham	11	7	SOPHIA Schweiz AG, Bern	11	2	Tapistry Pharmaceuticals, Inc. a Delaware Corporation, Boulder (CO 80501)	81	34	Verzin Zürcher Aids-Projekte (ZAP), Zürich	11	20
ProP, Asloun de Yries, Genève	11	7	Saneo AG, Oberentfelden	11	16	Sotramar SA, Vuillens-la-Ville	11	14	Tarex Machines S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains	51	22	Verzin Zürcher Aids-Projekte ZAP, Zürich	11	20
ProP, service de voirie SA, Genève	11	7	Sanidusch AG, Wettingen	11	2	Spadin, Zürich	11	20	Tea-Room Le Romantic, Resende Da Silva, Fribourg	11	5	Verkehrsbetriebe Unterbach, Unterbach	131	40
Proceco Pharma International AG, 4410 Liestal	81	34	SANKYO PHARMA GmbH, 81379 München	81	34	Sparheft, Nr. 0884-671916-80, alte Nr. 05 SP-75080.1/HYPO-Aargau, Gerichtspräsidium Aarau	61	24	Tecan Group AG, Männedorf	11	20	VEROPE AG, Zug	11	16
Protech, Ryan, Ins	11	3	Saunty GmbH, Zürich	11	17	Sparheft, Nr. 0886-471670-70, Gerichtspräsidium Aarau	61	26	TECHNOTIME HOLDING SA, La Chaux-de-Fonds	11	9	Vexo, Genossenschaft der am Export von Obstprodukten interessierten Firmen, Zug	11	16
PUBLICIS, AGENCE DE PUBLICITÉ S.A. USC/BSW in Liquidation, Zürich	11	19	Saveurs Asiatiques, M. Balz, Genève	11	7	Sparheft, Nr. 42 111.021.23, Gerichtspräsidium Aarau	61	26	TeleCity Internet Exchange AG in Liquidation, Zürich	11	20	Vida AG, Zürich	11	20
PUBLICIS, AGENCE DE PUBLICITÉ S.A. USC/BSW, Zürich	11	19	SBB AG Bern, Infrastruktur, Projekt-Management, Trassenbau, Wassen - Eggwald Erneuerung Mittlere Meienreussbrücke	71	30	Spectraseis Technologie AG, Zürich	11	19	Telex-CT Devices Incorporated, Plymouth Meeting, PA 19462	81	33	VIDAL HYPOEN SA en liquidation, Sion	11	15
Q			SBB AG Bern, Infrastruktur, Projekt-Management, Trassenbau, Wassen - Eggwald Wassen Eggwald renouvellement du pont 'mitlere Meienreussbrücke'	71	30	S-Personal GmbH, Wil (SG)	11	9	Tequil AG, 4622 Egerkingen	81	34	Vini Cappelletti Vinothek GmbH, Bern	11	3
Quena Plant Protection N.V., Curaçao	81	33	Schadenzentrum AG, Baden	11	2	Spielmann Verlag Otten, Otten	11	10	THE HOUSE OF EDGEMORTH INCORPORATED, 6300 Zug	81	34	Vision Services Sàrl, Genève	11	5
R			Schär & Bürgi Gastro GmbH, Kestenholz	11	10	SportAccess SA, Sion	51	24	THE WELCOME FOUNDATION LIMITED, Greenford, Middlesex UB6 0NN	81	34	Vitalis Drogerie GmbH, Steinhausen	11	15
R & A GmbH Management Consultants, Zug	11	16	Schiffli Shaman Travel, Lengnau (BE)	11	3	Sport-up GmbH in Liquidation, Zürich	11	20	Theodor Götschi, Ins	11	3	VIRAC Services SA, Lancy	11	7
Raoul MAX, Pully	11	14	Schlegel Verwaltungs-AG, Zürich	11	19	SPX Corporation, Charlotte, North Carolina 28277	81	33	Thomson Finance SA, Luxembourg, Branch Office Zug, 6300 Zug	81	34	YT Zürich Verpackungstechnik, Walter C. Egger, 6403 Küssnacht am Rigi	81	34
Rappold (International Sales) AG, 6340 Baar	81	34	Schmid Maschinenbau (Schweiz) AG, ehemals Teima AG mit Sitz in Trimmis, Baar	51	23	SRS Stein AG, Zug	11	16	Tiag Transworld Interweaving AG, Luzern	51	24	Yugo SA, Sierre	11	14
RAS Sàrl, Lausanne	11	14	Schoeller International Engineering SA en liquidation, Ronpont (FR)	11	5	St. Regis Tobacco Corporation Limited, 6300 Zug	81	34	Ticoedilizia.ch de Jean-François Nguyen-Trinh, Mendrisio	11	12	VULCAN ARTS DEVELOPMENT SA EN LIQUIDATION, Genève	11	7
RAS Sàrl, Prilly	11	14	Schori Elektrofachgeschäft und Installationen, Muntelier	11	5	Standard Taurus SA, Lugano	11	12	TicinOnline SA, Lugano	11	12	VULCAN ARTS DEVELOPMENT SA, Genève	11	7
Raststätte Schwyzerland Thayngen GmbH in Liquidation, Thayngen	51	23	Schuldbrief, Nr., Richteramt Otten-Gösgen	61	27	Stansa in Liquidation, Luzern	11	8	Tima Tironi + Meraviglia, Affoltern am Albis	11	20	W. von Mühlönen, Roggwil (BE)	11	3
Realinvest Liegenschaften und Beteiligungs AG, Panama	51	24	Schweizerische Isola-Werke AG, 4226 Breitenbach	81	34	Stäuble Architekten AG, Solothurn	11	10	TIP AG in Liquidation, Schaffhausen	51	22	W.M. Consulting SA, Lugano	11	12
Redtees SA, Manno	11	12	Schweizerische Rettungsflugwacht (Rega), Kloten	11	19	STG-Werbe GmbH, Wald (ZH)	11	19	Trader Handel & Beratungs AG, Zürich	11	20	Walter Wild Musikverlag GmbH, Stäfa	11	20
Reischüro Sulejmani, Zürich	11	17, 20	Schweizerische Rettungsflugwacht Rega, Kloten	11	19	Stief Immobilien GmbH in Liquidation, Möhlin	51	23	TRC Schweizer Sport & Marken AG, Frauenfeld	11	11	Walter Wild Musikverlag GmbH, Zürich	11	20
Reischüro Wm. Müller & Co., AG, Basel	11	4	Scott & Scotch GmbH, Zürich	11	19	Stemac Engineering GmbH in Liquidation, Affeltrangen	51	22	Trend GmbH, Zürich	11	20	Water Tower SA, Gland	11	14
Reist Informatik, Zuchwil	11	10	SEA TRADE MARITIME LTD, à Majoro (Hes Marschäll), succursale de Pully, Pully	11	13	Sternerfeld Top Discount, J. Thamocharampillai, Bischofsellen	11	3	Trend Oil Trading AG, Sent	11	7	WCD, Wicht, Contat et Duboucet, Atelier d'Architecture, Carouge	51	23
RELANCE Sàrl, Genève	11	5	SEAPAZ, MALIK-SHABANAU, Versoix	11	5	Steuerrichts- und Treuhandpraxis Marcel Lieberherr, Mönchaltorf	11	20	Trend Textil AG, Möhlin	11	2	Weber Packaging GmbH, 74363 Güglingen	81	34
Relesta Immobilienverkauf AG, Wilen (TG)	11	11	SECHERON S.A., 1242 Satigny	81	34	Stiftung Héline und Marcel Perinoli-Joris, Muri bei Bern	11	4	Trend Textil GmbH, Möhlin	11	2	Wellness-Club A. Rilak, Volketswil	11	17
Renaldo Moser AG, Allstätten	11	16	SEMMI PARKETT GmbH, Zürich	11	17	Stiftung Job Factorys, Basel	11	4	Trillium SA, Genève	11	7	Werap AG, Bubikon	11	20
Renaldo Moser AG, Zug	11	16	Services Financiers Téléystème Sàrl en liquidation, Genève	51	23	Stiftung Progenies, Zug	11	16	triumvirat gastro GmbH, Burgdorf	11	3	Werap-Elektronik AG, Bubikon	11	20
Résidence les Ambassadeurs SA, Zug	11	16	SETON PRODUCTS LIMITED, OLDHAM OL1 3HS	81	33	Stiftung Reussalt, Rotenschwil	11	2	Trumpf-As-Reisen AG, Igis	11	7	Werner Bachmann, Zürich	11	17
RESSOURCES ET ACTIONS Sàrl, Collonge-Bellerive	11	5	Seventone SA Investment Group en liquidation, Zug	11	16	Stomp your feet GmbH in Liquidation, Zug	51	23	TS Peintures Sàrl, Bussigny-près-Lausanne	11	13	Westerhof, Brocante, Radelfingen	11	3
Restaurant Nanzer, Inhaberin Heldaer Seline, Brig-Glis	11	14	SFM & Associés S.A., Lausanne	11	14	STR Surface Technik GmbH, Au (SG)	11	10	TSS Bau GmbH, Thundorf	11	11	WINBIZ SA, La Chaux-de-Fonds	11	9
Restaurant Pizzeria Royal Mato Kelava, Olten	11	10	Shop-Tankstelle Genf-Carouge GmbH, mit Sitz in Luzern in Liquidation, Luzern	11	8	Strategie, Christophe Guye, Strategische Beratung & Projektmanagement, Zürich	11	17	TSS Tool-Storing-Systems GmbH, Baar	11	15	Windstar Graphics International AG, Opfikon	11	20
Restaurant Tamil GmbH in Liquidation (vormals Restaurant AKUL GmbH), Bern	51	22	Shop-Tankstelle Genf-Carouge GmbH, mit Sitz in Luzern, Luzern	11	8	Styl'Coiffure Mixte SA, Morges	11	14	TU-Consulting, Ulrika Tromlitz, Zürich	11	17	WM Concept Werner Märki, Binningen	11	4
Restaurant Traube, Kämpfer + Gempp, Illnau-Effretikon	11	19	SICOR SOCIETA ITALIANA CORTICOSTEROIDI S.R.L., Milano, Succursale di Vacallo, Vacallo	11	12	Sun Microsystems, Inc., Santa Clara (CA 95054)	81	34	Tuning Cars SA, Möters NE	11	9	Wolfahrtstiftung der Ewag AG, Etziken	11	10
RFID Holding SA en liquidation, Plan-les-Ouates	51	22	SICOR SOCIETA ITALIANA CORTICOSTEROIDI SPA, Milano, Succursale di Vacallo, Vacallo	11	12	SunShine Touristik GmbH, Wallisellen	11	20	Turegom Versicherungsgesellschaft AG	101	38	Wohlfahrtsstiftung von Verkauf Schweiz - Verband verkaufsorientierter Fachleute und Firmen, Köniz	11	3
Richemond Héritage SA, Vich	11	14	Siemens Schweiz AG, Zürich	11	19	Sunshine Travels GmbH, Wallisellen	11	20	U			Wohnform AG, Neuenkirch	11	8
Rick & Schwäger, Winterthur	11	20	SIGT'S Natursteine GmbH in Liq., Laupen	11	3	Suntime Electronic Schmiedke, Dübendorf	11	18	UBS Leasing AG, Renens (VD)	11	14	Wymann Webdesign, Allwil	11	20
Riggio Tobacco Corporation Limited, 6300 Zug	81	34	SIGT'S Natursteine GmbH, Laupen	11	3	Supermaritime Eastern Europe SA, Begnins	11	14	UBS Leasing AG, succursale de Renens, Renens (VD)	11	14	Wys Müller Renseignements commerciaux SA, Collonge-Bellerive	11	7
riposa AG, 8865 Bülten	81	34	SII AG in Liquidation, Meilen	51	22	Supermaritime Holding SA, Begnins	11	14	UCL AG Treuhand und Revisionen, Dietikon	11	20	Wys Müller Renseignements commerciaux SA, Genève	11	7
Ristorante all'Orso GmbH, Wohlen (AG)	11	2	Silesia Flavours Switzerland GmbH, Zürich	11	17	SUR LA TERRE INTERNATIONAL SA c/o Gestinfo Speicher E., 1700 Fribourg	81	34	Ukrchiminvest AG, Baden	11	2	XGS Consulting SA, Pully	11	13
Robot Milking Solutions SA, Yverdon-les-Bains	11	13	Sitropan AG, Egglwil	11	2	Sweco Technics SA, Brusio	11	7	Ulrich Schaad Präzisionsmechanik, Ipsach	11	3	Z		
Rockwell Automation AG, Aarau	11	2	SKANSKA Telecom Networks GmbH in Liquidation, Zürich	11	20	SWECO TECHNICS SA, Genève	11	7	Unifida SA, succursale de Genève, Genève	11	7	ZAGAR Verwaltungs-AG in Liquidation, Zürich	11	20
Rolf Mezzi Unternehmens- und Rechtsberatung, Hünenberg	11	16	Sladi Gastro GmbH, Zürich	11	17	SWISS CROSSBOW MAKERS GmbH, Vorderwald	11	1	UNIVIE SA, 1208 Genève	81	34	Zaugg-Air Ballonfahrten, Eriswil	11	3
Rolf Möri, Täuffelen	11	3	Smet Zug AG, Zug	11	16	Swiss Life Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt O. Grundisch Generalagentur Zürich-City, Zürich	11	17	Utern Immobilien und Verwaltungen AG, Zürich in Liquidation, Zürich	11	20	Zaugg-Air Ballonfahrten, Huttwil	11	3
roll-easy.ch Fritz Füss, Wollerau	11	10	SN Energie AG, Schwanden (GL)	11	7	SwissOlio - Verband Schweizerischer Hersteller von Speiseölen, Speisefetten und Margarinen, Bern	11	3	UWATEC AG, 5705 Hallwil	81	34	Zermatt Bergbahnen AG	61	26
Rosebud Héritage SA, Vich	11	14	Société immobilière des Prés d'Amens S.A. en liquidation, Le Locle	51	21	SWISS TRAFFIC AG, Sion	11	14	V			Zimmermann & Partner Consulting Group AG, Zürich	51	24
Rothmans of Pall Mall Limited, 6300 Zug	81	34	Société Immobilière Gela, Genève	11	7	Swisstransplant fondation nationale Suisse pour le don et la transplantation d'organes, Genève	11	7	V and F Beratungen GmbH, Bülach	11	17	ZM Bautechnik AG in Liquidation, Zug	11	16
RT Treuhand AG in Liquidation, Zug	11	16	Software Quality Systems (Schweiz) AG, Zug	11	16	Sydr S.A. en liquidation, Le Locle	11	9	V			Zoller Communications Holding AG, Fribourg	11	5
RT Treuhand AG, Zug	11	16	Softwired AG, Bonstetten	11	19	Syndicat d'élevage bovin du Val-de-Travers, Bas Vallon, Couvet	11	9	V			ZUBA-Tech Zürich GmbH, Zürich	11	20
Ruegger Soft AG, Küssnacht (ZH)	11	19	Sogeprom Foncier Sàrl, Saint-Sulpice (VD)	11	14	S			V			Zuber Ethnic Culture, Chêne-Bourg	11	7
Rufinanz AG in Liquidation, Zug	11	16	Sogeprom Immobilier S.à r.l., Saint-Sulpice (VD)	11	14	S			V			Zuber Ethnic World, Meyrin	11	7
Rutek Trading AG, Schaffhausen	11	10	S			S			V			Züblin Immobilien Holding AG, Zürich	11	20
Ruwa Finanz Holding AG, Zug	11	16	S			S			V			Züst Peter, Zürich	11	20
Rytz & Cie S.A., Nyon	11	14	S			S			V					
S			S			S			V					
S.I. Cornes Morel S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds	11	9	Sogeprom Foncier Sàrl, Saint-Sulpice (VD)	11	14	S			V					
Sabaai dii Massage Muggli, Risch	11	16	Sogeprom Immobilier S.à r.l., Saint-Sulpice (VD)	11	14	S			V					
Sabeidee Massage Muggli, Risch	11	16	S			S			V					